

5

59

113

167

221

275

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

# SOMMAIRE

SUMMARY

INHALTSVERZEICHNIS

INDICE

SUMARIO

INHOUDSOPGAVE



# FRANÇAIS



## MANUEL UTILISATEUR

BIEN PORTER LA MOUSTACHE ET  
TOUT SAVOIR SUR SON ENTRETIEN !

Si vous tenez cette notice entre les mains, c'est que vous venez de faire l'acquisition d'un vélo Moustache, et nous vous en remercions !

Nous espérons que vous prendrez autant de plaisir à rouler avec, que nous en avons pris à le développer.

Nous y avons mis toute notre énergie et notre savoir-faire, mais nous restons ouverts à vos commentaires. N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques par mail sur [contact@moustachebikes.com](mailto:contact@moustachebikes.com), elles nous serviront à améliorer encore nos produits.

Nous vous imaginons pressés de pouvoir enfourcher votre nouvelle monture, mais encore un peu de patience...il va vous falloir lire cette notice avant de pouvoir utiliser votre Moustache pour la première fois.

Les informations concernant le système Bosch qui équipe l'ensemble de la gamme sont présentées dans les notices dédiées.

Vous retrouverez également la version dématérialisée de ce manuel en scannant le QR-Code "Manuel" ainsi que les notices des composants Bosch en scannant le QR-Code Notices Bosch.



Notices Bosch



Manuels  
Moustache



## ATTENTION !

Portez toujours des vêtements adéquats, et rendez vous visibles des automobilistes. Il est obligatoire de conserver sur votre vélo les dispositifs d'éclairage, de signalisation et l'avertisseur sonore déjà installés.

Le port du casque est fortement recommandé pour les adultes et obligatoire, en France, pour les enfants de moins de 12 ans. Renseignez-vous sur la réglementation de votre pays.

En cas de chute, faites une révision complète de votre vélo.

Si vous détectez un problème, n'utilisez pas votre vélo avant de l'avoir réglé.

Faites une vérification de votre vélo avant chaque utilisation.

Lisez attentivement ce manuel avant la première utilisation de votre vélo et conservez-le pour consultation ultérieure.  
Pour le réglage et l'entretien de certains composants, merci de vous reporter aux notices disponibles sur le site Moustache ou de demander conseil à votre revendeur.



## SOMMAIRE

<b>1   AVANT DE COMMENCER</b>	<b>8</b>
1.1 LE VÉLO ET SES COMPOSANTS .....	8
1.2 VOTRE VÉLO EST-IL ADAPTÉ À VOS BESOINS ? .....	10
1.3 GUIDE DES TAILLES .....	11
1.4 POIDS TOTAL AUTORISÉ EN CHARGE DU VÉLO .....	12
1.5 L'ASSISTANCE ÉLECTRIQUE .....	13
1.6 EPAC .....	14
<b>2   POUR ROULER EN TOUTE SÉCURITÉ...</b>	<b>15</b>
<b>3   POSITION DE CONDUITE</b>	<b>17</b>
3.1 HAUTEUR DE SELLE .....	17
3.2 RÉGLAGE DE LA SELLE .....	18
3.3 POSITION DES LEVIERS DE FREIN .....	20
3.4 LE JEU DE DIRECTION .....	20
<b>4   RÉGLAGES ET RECOMMANDATIONS DIVERSES</b>	<b>22</b>
4.1 PÉDALES .....	22
4.2 AXES DE ROUES .....	22
4.3 DÉRAILLEUR .....	24
4.4 SUSPENSIONS .....	25
4.5 ROUES .....	31
4.6 BÉQUILLES .....	32
4.7 PORTE-BAGAGES & GARDE-BOUE .....	33
4.8 TENSION DE LA CHAÎNE .....	35
4.9 COUPLES DE SERRAGE .....	36
4.10 RECOMMANDATIONS DIVERSES .....	37
<b>5   MAINTENANCE</b>	<b>38</b>
5.1 BATTERIE .....	38
5.2 UTILISATION DES PIÈCES D'ORIGINE .....	39
5.3 NETTOYAGE ET LUBRIFICATION .....	39
5.4 PIÈCES D'USURE ET FRÉQUENCE DE CONTRÔLE .....	40
<b>6   INFOS SPÉCIFIQUES AU J</b>	<b>42</b>
6.1 POSITION DE CONDUITE .....	42
6.2 RÉGLAGES ET RECOMMANDATIONS DIVERSES .....	44
<b>7   GARANTIES &amp; SERVICE APRÈS VENTE</b>	<b>50</b>
<b>8   CARNET D'ENTRETIEN</b>	<b>52</b>
<b>9   MES RÉGLAGES</b>	<b>54</b>
<b>10   DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ</b>	<b>56</b>

# 1 | AVANT DE COMMENCER

## 1.1 LE VÉLO ET SES COMPOSANTS

Avant toute chose, il convient d'acquérir le vocabulaire propre au vélo afin de pouvoir comprendre sans ambiguïté la notice. Les schémas suivants définissent à l'aide de numéros et d'un tableau descriptif les différents composants qui équipent un vélo Moustache.



- |                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1 Selle               | 14 Guidon (Potence + Cintre)   |
| 2 Tige de selle       | 15 Éclairage avant             |
| 3 Cadenas             | 16 Garde-boue avant            |
| 4 Porte-bagages       | 17 Fourche                     |
| 5 Garde-boue arrière  | 18 Jante                       |
| 6 Éclairage arrière   | 19 Pneu                        |
| 7 Cassette            | 20 Disque de frein             |
| 8 Béquille            | 21 Étrier de frein             |
| 9 Dérailleur          | 22 Tringle de garde-boue avant |
| 10 Chaîne ou courroie | 23 Batterie intégrée           |
| 11 Carter chaîne      | 24 Pédale                      |
| 12 Moteur             | 25 Manivelle                   |
| 13 Cadre              |                                |



- |                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| 1 Selle         | 9 Cadre                      |
| 2 Tige de selle | 10 Guidon (Potence + Cintre) |
| 3 Amortisseur   | 11 Pneu                      |
| 4 Cassette      | 12 Fourche                   |
| 5 Dérailleur    | 13 Jante                     |
| 6 Chaîne        | 14 Disque de frein           |
| 7 Moteur        | 15 Batterie intégrée         |
| 8 Manivelle     | 16 Pédale                    |







## 1.2 VOTRE VÉLO EST-IL ADAPTÉ À VOS BESOINS ?

Il convient dans un second temps de vérifier que le vélo que vous venez d'acquérir correspond à l'usage que vous souhaitez en faire.

Nous avons développé les vélos Moustache pour des pratiques différentes. Nous les avons adaptés aux conditions d'usage pour une utilisation en toute sécurité. Vous trouverez les conditions d'utilisation selon le modèle que vous possédez dans le tableau ci-après.

### ATTENTION !

Le non-respect des conditions d'utilisation décrites ci-après peut entraîner des risques pour l'utilisateur (risque de chute pouvant entraîner des graves blessures) et une restriction des conditions de garantie.

Catégorie	Type d'utilisation	Modèles
1 	Les vélos issus de cette catégorie sont destinés à une utilisation urbaine, sur routes goudronnées, pavées ou encore pistes cyclables. Ces vélos pourront occasionnellement être utilisés sur des routes gravillonnées ou non revêtues en bon état. Ils n'ont, en revanche, pas été conçus pour des sauts et un usage tout-terrain, accidenté et/ou en compétition.	Lundi 20 Lundi 27 Dimanche 28 Dimanche 28 open
2 	Les vélos de cette catégorie comprennent la plage d'utilisation des vélos de la catégorie 1 et sont en plus destinés à une utilisation mixte, sur des routes gravillonnées ou des chemins forestiers carrossables. En revanche, ces vélos n'ont pas été conçus pour des sauts et un usage tout-terrain, accidenté et / ou en compétition.	Friday 27 FS Friday 28 Friday 28 Open Samedi 28 Samedi 28 Open Dimanche 29 J. on
3 	Les vélos de cette catégorie comprennent la plage d'utilisation des vélos des catégories 1 et 2 et sont en plus conçus pour un usage tout-terrain, mais ne conviennent pas à une pratique de type « enduro » et « descente ».	Samedi 27 Xroad Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 X2 Samedi 26 OFF Samedi 27 OFF Samedi 27 OFF Open Samedi 27 Wide J. all J. off
4 	Les vélos de cette catégorie comprennent la plage d'utilisation des vélos des catégories 1 à 3 et sont en plus conçus pour un usage tout-terrain engagé de type « All-Mountain » ou « Enduro ». En revanche, ces vélos ne conviennent pas à une pratique de type « descente ».	Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game

## 1.3 GUIDE DES TAILLES

Vous trouverez dans ce paragraphe un tableau des tailles de vélo conseillées en fonction de la taille du pilote (voir ci-dessous). Ces données sont purement indicatives, votre détaillant pourra vous conseiller au mieux sur le choix le plus judicieux en fonction de votre utilisation et morphologie. Chaque Moustache (sauf les Lundi 20 et Lundi 27) possède également un sticker à l'arrière du tube de selle de votre cadre précisant la taille du vélo ainsi que la taille du pilote recommandée. La Figure 1 présente un exemple de ce sticker.



Figure 1. Sticker taille

Modèles	Tailles disponibles	Taille du pilote (en mètre)
Lundi 27 Lundi 20	Unique	1.57 > 1.90
Dimanche 28 Dimanche 29	S M L XL	1.53 > 1.68 1.66 > 1.81 1.79 > 1.94 1.92 > 2.07
Friday 27 FS Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 Wide	S M L XL	1.54 > 1.69 1.66 > 1.81 1.78 > 1.93 1.90 > 2.05
Samedi 28 Samedi 27 Xroad Samedi 27 OFF 2, OFF 4	S M L XL	1.55 > 1.70 1.68 > 1.83 1.80 > 1.95 1.90 > 2.05
Samedi 28 Open Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 OFF 2 Open, OFF 4 Open	S M L	1.49 > 1.61 1.59 > 1.76 1.74 > 1.90
Friday 28 Open Dimanche 28 Open	S M L	1.50 > 1.65 1.63 > 1.78 1.76 > 1.90
Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game	S M L XL	1.56 > 1.72 1.69 > 1.85 1.82 > 1.98 1.95 > 2.11
Samedi 26 OFF	XS	1.33 > 1.50
Samedi 27 X2	Unique	AV 1.72 > 1.95 AR 1.50 > 1.85
J. on J. all J. off	S M L	1.55 > 1.70 1.65 > 1.85 1.80 > 1.95

## 1.4 POIDS TOTAL AUTORISÉ EN CHARGE DU VÉLO

Le poids total autorisé en charge du vélo comprend le poids du vélo, le poids du cycliste, le poids des bagages et de ses accessoires. Vous pouvez retrouver cette valeur dans le tableau suivant :

### Poids total autorisé en charge du vélo selon le modèle.

Modèles	Poids du vélo (en kg)	Poids total autorisé en charge (en kg) (vélo+cycliste+bagages)
Lundi 27	28	150
Lundi 20	36	200
Samedi 28, Samedi 28 Open	27	135
Samedi 27 Xroad, Samedi 27 Xroad Open	27	135
Samedi 27 Xroad FS	26	135
Dimanche 28 , Dimanche 28 Open	21	120
Dimanche 29	21	120
Samedi 26 OFF	21	120
Samedi 27 OFF, Samedi 27 OFF Open	26	135
Samedi 26 Fat 4	26	150
Samedi 27 Wide	26	135
Samedi 29 Trail	25	140
Samedi 29 Game	26	140
Samedi 27 Weekend	30	150
Samedi 27 X2	33	200
J. on, J. all	33	135
J. off	27	140

## 1.5 L'ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

L'assistance électrique vous aide à avancer tant que vous pédalez. Pas de pédalage, pas d'assistance. La puissance développée par le moteur dépend toujours de l'effort exercé sur les pédales.

Plus vous appuyez sur les pédales, plus l'assistance électrique est élevée. Et cela indépendamment du niveau d'assistance.

L'assistance électrique s'arrête automatiquement à une vitesse supérieure à 25 km/h. Le système eBike se réactive automatiquement dès que la vitesse redescend en dessous de 25 km/h. La fonction d'assistance à la poussée constitue une exception : elle aide à pousser le vélo électrique à faible vitesse sans avoir à pédaler. Lors de l'utilisation de l'assistance à la poussée, les pédales peuvent être entraînées et se mettre à tourner.

Vous pouvez à tout moment utiliser le vélo électrique comme un vélo normal sans assistance. Il vous suffit pour cela de désactiver le système eBike ou de sélectionner le niveau d'assistance OFF. Il en va de même si la batterie est vide.

L'assistance électrique de votre Moustache est assurée par les éléments suivants :

- . l'ordinateur de bord, qui dispose ou non selon le modèle d'une unité de commande déportée ;
- . le moteur situé en position centrale basse (au niveau du pédalier) et équipé d'un capteur de couple ;
- . la batterie et son chargeur ;
- . un capteur de vitesse situé au niveau de la roue arrière.

Pour plus d'informations sur les caractéristiques techniques des composants de votre assistance électrique et pour prendre connaissance des avertissements et conseils de sécurité, reportez-vous aux notices dédiées que vous trouverez sur le site Moustache en scannant le QR code (page 5).

Vous pouvez sélectionner avec l'unité de commande le niveau d'assistance électrique souhaité lorsque vous pédalez. Le niveau d'assistance peut être modifié à tout moment, même au cours de la conduite.

Remarque : Sur certaines versions, le niveau d'assistance est pré-réglé et ne peut pas être modifié. Sur d'autres, il peut y avoir moins de niveaux d'assistance que ce qui est indiqué ici.

Les niveaux d'assistance suivants sont disponibles :

- OFF : l'assistance électrique est désactivée. L'assistance à la poussée ne peut pas être activée.
- ECO : assistance efficace avec le rendement maximal, pour disposer d'une autonomie maximale.
- TOUR : assistance régulière, pour de grands trajets et de grandes randonnées.
- TOUR + : assistance progressive pour un comportement au pédalage naturel pour les cyclistes sportifs.
- SPORT : assistance puissante pour parcours sportifs sur chemins montagneux ainsi que pour la circulation urbaine.
- eMTB : assistance optimale sur tous terrains, démarrage sportif, dynamique améliorée, performances maximales. (seulement disponible en combinaison avec certains moteurs.)
- AUTO : Adaptation automatique de l'assistance en cas de chute de vitesses dues aux montées ou à vent contraire soudain.
- TURBO : assistance maximale jusqu'à des fréquences de pédalage élevées, pour conduite sportive.



- CARGO : Assistance maximale pour les vélos cargo à assistance électrique avec jusqu'à 400% de la propre puissance et un comportement optimal au démarrage - même à pleine charge.
- RACE : Dynamisme sans compromis et assistance maximale du départ à l'arrivée - pour les courses de VTTAE le plus ardues.

Le niveau de charge de la batterie est matérialisé par les cinq LED de l'indicateur d'état de charge, quand celle-ci est allumée. Chaque LED correspond à environ 20 % de niveau de charge. Quand la batterie est complètement rechargée, les cinq LED sont allumées.

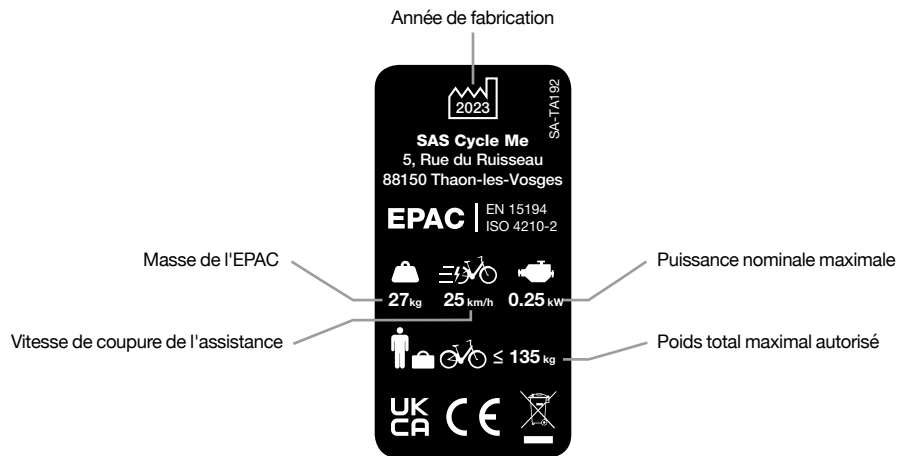
Les LED de l'indicateur d'état de charge peuvent également donner d'autres informations liées à la batterie ou au chargeur, tel qu'une température trop chaude ou trop froide de la batterie, une batterie défectueuse ou un chargeur qui ne charge pas. Référez-vous aux notices Bosch pour de plus amples informations.

Le niveau de charge de la batterie s'affiche en outre sur l'écran de l'ordinateur de bord quand celle-ci est activée. D'autres témoins de contrôle, aisément compréhensibles, s'affiche également sur l'ordinateur de bord tels que le niveau d'assistance, l'éclairage, les codes de défaut, etc. Pour de plus amples informations référez-vous à la notice d'utilisation de l'unité de commande et de l'ordinateur de bord.

Les notices de vos équipements Bosch sont accessibles en scannant le QR code de la page 5.

## 1.6 EPAC

Les symboles suivants sont présents sur votre vélo Moustache. Voici leur signification :



## 2 | POUR ROULER EN TOUTE SÉCURITÉ...

... et prendre un maximum de plaisir !

Si vous avez cette notice sous les yeux et votre Moustache sous le nez, c'est qu'il a été préparé, vérifié et réglé pour votre sécurité et votre plaisir par notre revendeur agréé. C'est un point essentiel car votre détaillant Moustache dispose d'un outillage spécifique et de la formation nécessaire à certains réglages ou réparations.

Avant de monter en selle, nous vous invitons maintenant à lire et respecter les consignes ci-dessous. Elles vous permettront de rouler en sécurité et de profiter au maximum de votre Moustache :

- Portez toujours un casque homologué ainsi qu'un équipement approprié. Le port du casque est notamment obligatoire en France pour tout enfant de moins de 12 ans qu'ils soient passagers ou conducteurs.
- Effectuez toujours une vérification complète de votre vélo avant de rouler (serrage du cintre, de la potence, de la selle, des roues, des freins).
- En toute circonstance, respectez le code de la route du pays dans lequel vous évoluez afin de ne pas vous mettre en danger. Certains pays imposent des équipements ou des règles de sécurité spécifiques. Assurez-vous de respecter les lois en vigueur localement.
- Sur route, faites-en sorte de vous rendre visible des automobilistes. En France, il est obligatoire de posséder des dispositifs d'éclairage, de signalisation et un avertisseur sonore sur votre vélo. Lorsque vous circulez sur la voie publique la nuit, hors agglomération ou lorsque la visibilité est insuffisante, le port d'un gilet rétro réfléchissant certifié est obligatoire.

### ATTENTION !

Un temps pluvieux ou une chaussée mouillée réduit l'adhérence des pneus sur le sol. Prévoyez des distances de freinage plus longues, réduisez votre allure et freinez avec prudence.

Lors de l'utilisation de votre vélo, ou lors de sa manipulation (type maintenance par exemple), veillez à faire attention aux éléments en rotation telles que les roues, transmission, disques de freins, etc. Risque de happement pouvant entraîner des blessures graves.

Tenez compte du fait que votre action de freinage peut être retardée dans certaines positions, si votre vélo est équipé d'un prolongateur aéro, d'embouts de cintre ou d'un cintre à positions multiples. En effet, vos mains ne peuvent pas accéder facilement aux leviers de frein dans toutes les positions.

Une exposition, dans un environnement confiné, mais pas que, à une température élevée, liée au rayonnement thermique, peut avoir des conséquences néfastes sur les composants en matériaux composites (par exemple les jantes qui se trouve à hauteur du pot d'échappement de la voiture lorsque votre vélo est sur un porte-vélo).

Le niveau de pression acoustique exprimé en dB A au niveau des oreilles du conducteur est inférieur à 70 dB (A).

- Un vélo électrique vous permet de rouler régulièrement à 25 km/h même en montée. Attention, par expérience, les autres usagers, automobilistes, cyclistes, piétons sont souvent peu habitués à ces vitesses de déplacement pour un vélo. Vous devez donc anticiper au maximum leurs réactions et ralentir si nécessaire.
- Prenez le temps de vous accoutumer à votre nouveau vélo. Les puissants freins à disque ne nécessitent pas de tirer fortement sur le levier pour ralentir, habituez-vous à leur comportement.
- Un vélo à assistance électrique possède un comportement légèrement différent d'un vélo normal, notamment, il accélère plus vite. Une pratique progressive et un entraînement approprié participeront au développement de votre habilité.
- Sur certains vélos, surtout ceux de petites tailles, l'empattement est court et la roue avant est proche des pédales. Il existe un risque de toucher la roue ou le garde-boue avant avec votre pied lorsque vous tournez, surtout à faible vitesse (Figure 2). Ne pédalez donc pas lorsque vous tournez le guidon à faible vitesse. Ce risque dépend de la taille de votre pied, de la taille des manivelles, des pédales ou encore du pneu. Toute modification de ces composants peut modifier cette distance et engendrer un contact et une chute, il est donc préférable de demander conseil à votre revendeur si vous souhaitez remplacer un de ces composants.

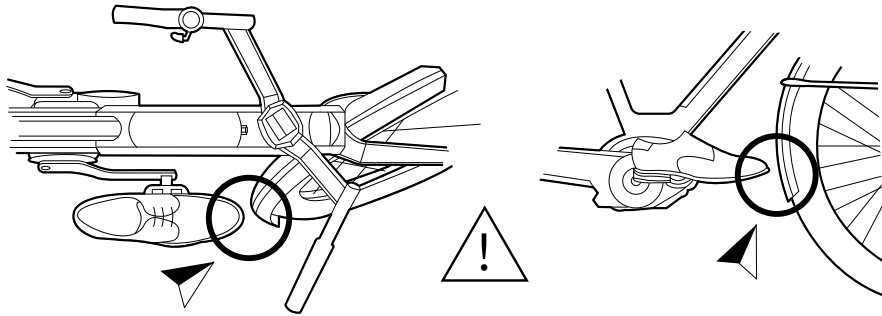


Figure 2. Risque de contact entre le pied et la roue avant

- Sachez également qu'après une petite période de rodage, les tensions de câbles, les freins et la direction peuvent nécessiter un ajustement. Il est conseillé de vous rendre chez votre revendeur agréé pour cette opération. Si quelque chose vous paraît anormal pendant cette période, ou pour toute question sur l'usage de votre vélo, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

Par ailleurs, pour votre sécurité et pour garantir un fonctionnement optimal et durable de votre Moustache, vous pourrez établir avec votre détaillant un calendrier d'entretien périodique.

Ce dernier sera déterminé en fonction de vos fréquences de sorties, du kilométrage effectué, de votre style de pratique, ainsi que du terrain rencontré (voir les sections 5.4 PIÈCES D'USURE ET FRÉQUENCE DE CONTRÔLE et 7 | CARNET D'ENTRETIEN).

Votre détaillant Moustache est le plus à même pour vous conseiller et pour réaliser toutes les opérations de maintenance, mais si vous préférez faire certaines d'entre elles vous-même, vous trouverez quelques conseils dans les pages qui suivent.

## 3 | POSITION DE CONDUITE

Chaque Moustache est unique, **vous l'êtes également** ! Il est donc primordial d'adapter votre Moustache à votre morphologie pour un confort optimal.

### 3.1 HAUTEUR DE SELLE

Le premier point à régler sur votre Moustache est la hauteur de selle. Encore une fois, votre détaillant pourra vous aider à effectuer cette opération. Il ne faudra pas hésiter à l'ajuster si vous ne trouvez pas votre position immédiatement. Il existe une astuce qui permet d'obtenir rapidement un réglage adéquat : positionnez la manivelle dans le prolongement du tube de selle, sans être déhanché sur la selle et en posant le talon sur la pédale, la jambe doit être à peine tendue (Figure 3).

**N.B. :** Sur le modèle Lundi 27, la position est un peu plus « assise », la jambe peut rester légèrement plus fléchie.

Le réglage de hauteur s'effectue en ouvrant le blocage rapide de selle ou en desserrant la vis du collier de selle avec une clé hexagonale de 4 ou 5 mm.

Une fois la hauteur ajustée, refermez le levier de blocage rapide. Si nécessaire, ajustez le serrage du contre-écrou pour que la course du levier durcisse à mi-course environ.

Dans le cas d'un collier à vis, serrez la vis au couple recommandé que vous trouverez dans la section 4.9 COUPLES DE SERRAGE ou alors directement inscrit à côté de la vis de serrage.



Figure 3. Hauteur de selle idéale

#### ATTENTION !

Pour les colliers de serrage à vis ne jamais dépasser le couple de serrage recommandé, cela risque d'endommager votre cadre.

Ne jamais dépasser la limite de sortie de selle matérialisée par l'inscription « insert mini » ou « stop ». il en va de votre sécurité, ainsi que de la fiabilité de votre vélo (Figure 4).

Si vous ne pouvez obtenir le bon réglage de selle sans dépasser cette limite, contactez votre détaillant.

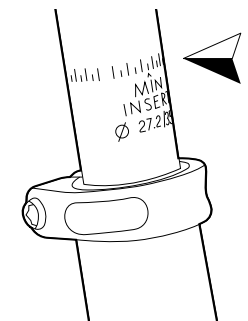


Figure 4. Sortie maximale de tige de selle



## 3.2 RÉGLAGE DE LA SELLE

Nous avons équipé nos vélos de selles ergonomiques mais un réglage soigné est nécessaire pour optimiser le confort. Vous trouverez dans cette section des conseils pour avoir une inclinaison et un recul de selle adaptés à votre pratique. Puis, vous trouverez la démarche à suivre pour effectuer ces réglages en fonction du type de tige de selle que possède votre Moustache. Enfin, vous trouverez à la fin de cette partie des conseils et réglages pour les tiges de selle suspendue et télescopique.

### 3.2.1 CONSEILS

Il est généralement conseillé de régler la selle à l'horizontale lors d'un usage mixte. Sur les modèles Lundi 27, la position du buste est plus redressée et le bassin légèrement basculé en arrière. Nous vous conseillons de régler la selle légèrement inclinée vers l'arrière, afin d'optimiser le confort et la position de conduite. Pour une utilisation tout-terrain, il est conseillé d'incliner la selle légèrement vers l'avant (Figure 5).

Le recul de selle sera ajusté en fonction de la longueur du fémur. C'est un réglage plus complexe qui peut nécessiter l'aide de votre détaillant. En général un recul intermédiaire est adapté. Son réglage s'effectue lors du réglage de l'inclinaison de la selle. Respectez le couple de serrage préconisé pour les vis de chariot de selle indiqué sur celui-ci. Il peut varier d'un modèle à l'autre.

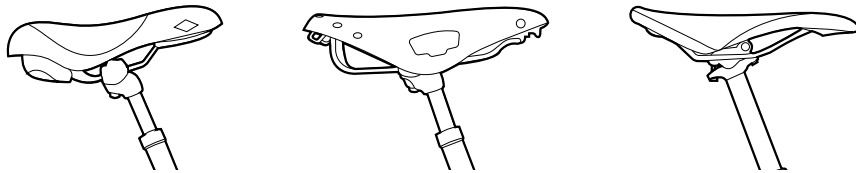


Figure 5. Réglage d'inclinaison de selle pour un Lundi 27 (à gauche), pour un usage mixte (milieu) et un usage VTT (à droite)

À noter qu'une selle neuve peut générer un léger inconfort qui diminuera avec le temps. Si vous ne trouvez pas votre position, demandez conseil à votre détaillant.

### 3.2.2 RÉGLAGE DE L'INCLINAISON ET DU RECUL DE VOTRE SELLE

Tout d'abord, il convient de déterminer la tige de selle qu'équipe votre Moustache. Pour cela, rien de plus simple : il suffit de compter le nombre de vis qui maintiennent le chariot de votre selle au niveau de la liaison selle / tige de selle.

Deux cas de figure se présentent : il n'y a qu'une seule vis (Figure 6), reportez-vous à la section **Cas d'une seule vis de blocage**. Si vous apercevez 2 vis de réglage (Figure 7), référez-

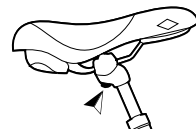


Figure 6. Selle avec une vis de blocage



Figure 7. Selle avec deux vis de blocage

vous à la section **Cas de 2 vis de blocage**.

#### CAS D'UNE SEULE VIS DE BLOCAGE :

Vous n'avez repéré qu'une seule vis de blocage de la selle, vous êtes alors dans la bonne rubrique. Pour régler l'inclinaison de votre selle, il vous suffit de suivre la démarche suivante :

1. Desserrez la vis qui maintient la selle et la tige de selle à l'aide d'une clé hexagonale de 6 mm (Figure 8) afin d'obtenir un jeu suffisant pour pouvoir bouger la selle.
2. Inclinez et ajustez le recul de la selle à votre convenance.
3. Resserrez la vis de maintien en veillant à ne pas dépasser le couple de serrage maximum indiqué à côté de la vis.
4. Contrôlez si la selle est bien maintenue et ne présente pas de jeu.

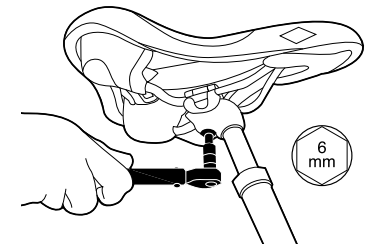


Figure 8. Serrage/Desserage vis de blocage

#### CAS DE 2 VIS DE BLOCAGE :

Vous avez repéré 2 vis de réglage, vous êtes alors dans la bonne rubrique. Il vous suffit de suivre la démarche suivante :

1. Desserrez les deux vis de blocage grâce à une clé hexagonale de 5 mm (Figure 9) jusqu'à ce que la selle se déplace et ou s'incline facilement.
2. Inclinez et ajustez le recul de la selle à votre convenance.
3. Serrez d'un demi-tour les vis de blocage en alternance sans dépasser le couple de serrage maximum indiqué à côté de celles-ci.
4. Contrôlez que la selle est bien maintenue et ne présente pas de jeu.

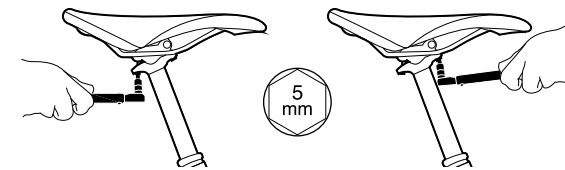


Figure 9. étapes de serrage/desserage des vis de blocage

### 3.2.3 CAS PARTICULIERS

Vous ne retrouvez pas les explications propres à votre vélo ?

Vous pouvez également vous reporter à la notice technique Moustache disponible sur notre site [www.moustachebikes.com/notices/](http://www.moustachebikes.com/notices/) rubrique Supports pour obtenir les informations propres à votre modèle.

### 3.3 POSITION DES LEVIERS DE FREIN

Nos vélos sont déjà réglés afin de vous garantir une ergonomie optimale.

Toutefois, si vous devez effectuer le réglage du poste de pilotage, nous vous conseillons de suivre ces quelques étapes :

1. Pour assurer la bonne position du levier, desserrez la / les vis de fixation de la poignée de frein, puis ajustez l'angle pour qu'il soit dans le prolongement de vos avant-bras lorsque vous êtes en position de pilotage (Figure 10).
2. Réglez l'écartement du levier de frein avec la poignée de manière à pouvoir actionner le levier de frein avec deux doigts (Figure 11).
3. Resserrez les vis de fixation des poignées de freins à 6 Nm. Pour tout autre réglage, consultez la notice dédiée ou votre revendeur.

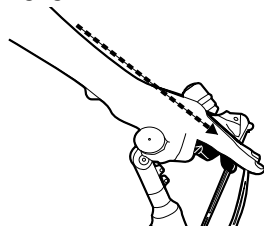


Figure 10. Levier de frein aligné avec l'avant-bras

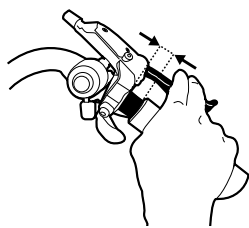


Figure 11. Écartement entre le levier de frein et la poignée

#### Rappel de sécurité :

Pour ne pas bloquer les roues lors du freinage, il est recommandé d'appuyer progressivement sur les leviers de frein.

Le levier de frein gauche agit sur le frein avant et le levier de frein droit agit sur le frein arrière. Étant un organe de sécurité majeur, le réglage des freins doit être réalisé par un professionnel.

### 3.4 LE JEU DE DIRECTION

Le jeu de direction est composé de deux roulements et cuvettes placés à chaque extrémité de la douille. Tous les vélos Moustache disposent d'un jeu de direction « A-head » : le réglage du jeu se fait par l'intermédiaire du capot rond qui se trouve sur le dessus de la potence (Figure 12).

Lors des sorties les plus intenses, le jeu de direction est soumis à d'importantes contraintes. Il est donc possible qu'il prenne du jeu. Attention, le fait de rouler avec du jeu dans la direction peut détériorer votre jeu de direction, voire le cadre.

Afin de vérifier si votre jeu de direction est correctement réglé, il existe deux tests simples, à effectuer avant de commencer votre sortie :

**TEST 1 :** Frein avant serré, essayez de déplacer le vélo d'avant en arrière, et inversement. Vous remarquerez immédiatement la présence d'un jeu important ou non.

**TEST 2 :** Faites rebondir la roue avant de votre vélo. Vous entendrez alors un claquement uniquement en présence d'un jeu significatif dans la direction.

Attention, des bruits parasites, comme celui des câbles venant taper sur le cadre ou encore celui des rayons peuvent se faire entendre. Ne pas en tenir compte.

**Si vous avez constaté du jeu dans la direction, agissez comme suit :**

1. Dévissez la ou les vis de la potence comme à l'étape 1 de la Figure 12.
2. Vissez ensuite progressivement et sans forcer la vis dans le capuchon jusqu'à la disparition du jeu comme l'étape 2 de la Figure 12.
3. Contrôlez que le jeu dans la fourche n'est plus présent. Elle doit pouvoir pivoter en souplesse, on ne doit pas sentir de friction ni de résistance lors du pivotement.
4. Resserrez la ou les vis de la potence suivant les couples recommandés comme l'étape 3 de la Figure 12.

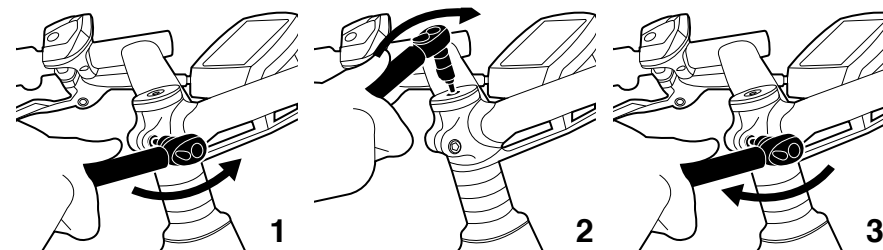


Figure 12. Étapes pour le réglage du jeu de direction

## 4 | RÉGLAGES ET RECOMMANDATIONS DIVERSES

### 4.1 PÉDALES

Pour installer vos pédales, il vous suffit de suivre les étapes suivantes :

1. Déposez une petite noisette de graisse de montage (que vous pouvez trouver chez votre détaillant) sur les filets de chaque pédale.
2. Vissez la pédale de droite (repère « R » sur la pédale, pédale sans rainures, voir Figure 13) dans le sens des aiguilles d'une montre sur la manivelle côté plateau du pédalier.
3. Visser la pédale de gauche (repère « L » sur la pédale, pédale avec rainures voir Figure 13) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la manivelle gauche.
4. Le couple de serrage recommandé est de 30 Nm.

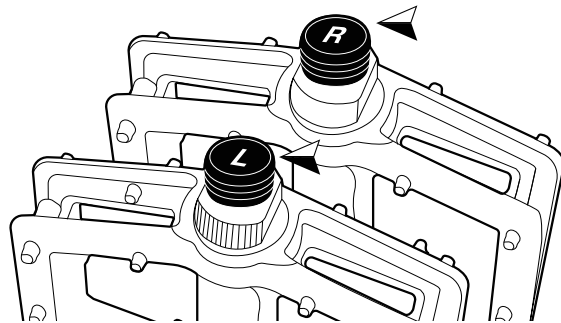


Figure 13. Repère «R» (Right = Droite) et «L» (Left = Gauche)

### 4.2 AXES DE ROUES

Les explications que vous pouvez retrouver dans ce chapitre sont propres aux systèmes d'axes à blocage rapide. Les informations concernant les autres systèmes d'axes sont à retrouver dans la notice technique Moustache disponible sur notre site [www.moustachebikes.com/notices](http://www.moustachebikes.com/notices).



**Important :** Si vous souhaitez retirer la roue arrière de votre vélo, il convient que la chaîne se trouve sur le plus petit pignon et que le dérailleur soit en position débrayé (si celui-ci le permet). Pour débrayer votre dérailleur, demandez conseil à votre revendeur ou consultez la notice du constructeur.

#### ATTENTION !

Si vous équipez votre Moustache de pédales automatiques, veuillez vous reporter à la notice d'utilisation de ces dernières afin de vous familiariser avec le mécanisme de clipsage/déclipsage de ce type de pédale. Risque de chute et de blessures.

#### ATTENTION !

Les axes de roues sont des éléments de sécurité essentiels sur votre vélo. Veuillez à respecter les indications ci-dessous, sans quoi vous risqueriez de perdre des éléments et chuter. Ne jamais serrer le blocage en prenant appui sur le disque de frein !

**Une roue mal serrée ou mal centrée peut entraîner des risques d'accidents et des blessures graves pour l'utilisateur.**

#### 4.2.1 AXE À BLOCAGE RAPIDE

Les dispositifs de blocage rapide sont conçus pour être manipulés à la main. Ne jamais utiliser d'outil pour bloquer ou débloquer le mécanisme afin de ne pas le détériorer. Pour bien comprendre les manipulations ci-dessous, il convient de définir le nom des pièces composant cet axe à blocage rapide :

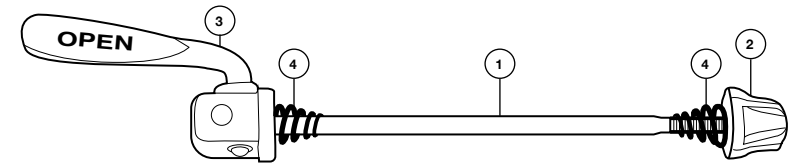


Figure 14. Axe à blocage rapide : ① Tige ② Écrou ③ Levier ④ Ressort conique

#### 4.2.2 OUVRIR L'AXE À BLOCAGE RAPIDE

Si vous voulez démonter la roue de votre Moustache, veuillez suivre cette démarche :

1. Ouvrez le levier de l'axe. Vous devez maintenant pouvoir lire l'inscription « OPEN » (« ouvert » en anglais) sur le levier comme sur la Figure 15. Pour la roue arrière, passez les vitesses jusqu'à ce que la chaîne soit sur le plus petit pignon puis ouvrez le levier de l'axe.
2. Desserrez à la main l'écrou se trouvant de l'autre côté de l'axe jusqu'à avoir suffisamment de jeu pour pouvoir retirer la roue (il n'est pas nécessaire de retirer l'axe du moyeu de la roue).
3. Retirez la roue. Pour la roue arrière, maintenez le dérailleur vers l'arrière puis retirez la roue.

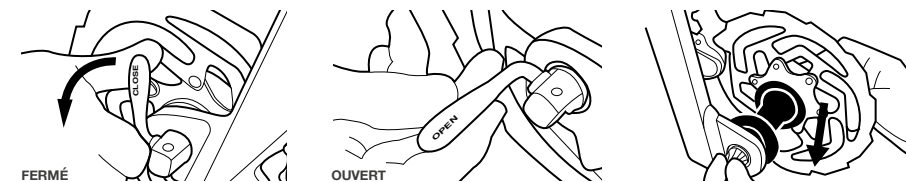
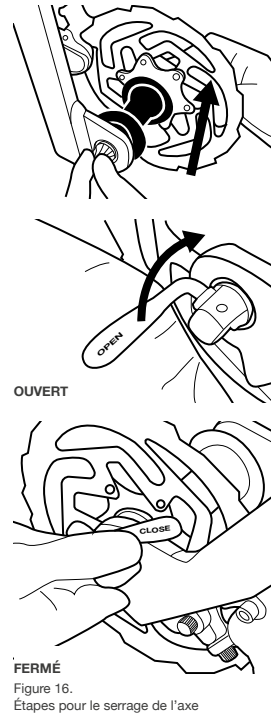


Figure 15. Ouverture de l'axe à blocage rapide

### 4.2.3 DÉMARCHE POUR LE SERRAGE FIABLE DE LA ROUE AVEC AXES À BLOCAGE RAPIDE

Si vous voulez remonter la roue de votre Moustache, veuillez suivre cette démarche :

1. Vérifiez que le levier est bien en position ouverte (vous devez pouvoir lire l'inscription « OPEN » sur le levier).
2. Vérifiez que les ressorts coniques se trouvent bien de chaque côté du moyeu et que la plus petite circonférence de ces derniers soit orientée vers le moyeu (vers le centre de la roue) comme sur la Figure 14.
3. Placez la roue sur la fourche ou le cadre en veillant à ce que l'axe soit bien en fond de gorge des pattes de cadre ou de la fourche. La roue doit normalement être centrée, de même que le disque par rapport à l'étrier.
4. Serrez manuellement l'écrou de serrage jusqu'à ce qu'il touche la fourche ou les pattes de cadre.
5. Refermez avec la paume de la main le levier de blocage rapide parallèlement à la fourche ou à la patte de cadre en vous assurant d'avoir le serrage recommandé. L'inscription « CLOSE » (Fermé en anglais) est maintenant visible. On obtient le serrage recommandé lorsque le levier de blocage durcit à mi-course, c'est-à-dire à partir du moment où le levier se trouve dans le prolongement de l'axe. Si le serrage du levier est trop ferme, il suffit de légèrement desserrer l'écrou de l'axe. Si le serrage du levier n'est pas suffisant, resserrez alors l'écrou jusqu'à obtenir le serrage recommandé.



FERMÉ  
Figure 16.  
Étapes pour le serrage de l'axe

### 4.3 DÉRAILLEUR

Le réglage de votre dérailleur a été effectué avant la livraison de votre vélo et par conséquent, vous ne devriez pas avoir à le faire vous-même.

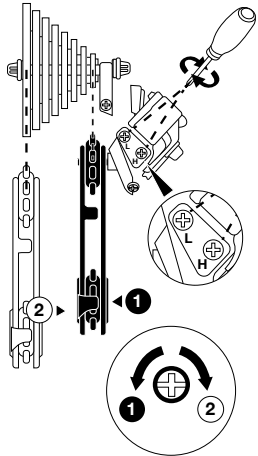


Figure 17. Réglage des butées de dérailleur

Si toutefois vous étiez amené à intervenir directement sur son réglage, en raison de l'allongement éventuel du câble, nous vous conseillons de contacter votre revendeur agréé. Avec un peu d'expérience, vous pouvez également suivre les étapes ci-dessous :

1. Afin de régler les butées hautes et basses, il peut être plus simple de dévisser le serre-câble au niveau du dérailleur de manière à ce que ce dernier soit libre. Vous pourrez ainsi le pousser à la main contre la butée haute.
2. Le galet supérieur doit être aligné avec le pignon haut ou bas lorsque le dérailleur est en butée haute ou basse. Si le galet n'est pas aligné, il faut serrer ou desserrer la vis de butée pour obtenir le bon réglage (Figure 17).
3. Ensuite il faut régler l'indexation. Assurez-vous que la manette de changement de vitesse soit sur le plus grand rapport, ce qui correspond au plus petit pignon. Puis tendre

### ATTENTION !

Si malgré ces recommandations vous ne parvenez pas à faire fonctionner votre indexation correctement, adressez-vous à votre détaillant de manière à ce que celui-ci vérifie les différents éléments de réglage ainsi que l'alignement de la patte de dérailleur.

frottant le pignon supérieur, il faut détendre le câble en revissant la molette. Le réglage final pour supprimer tout bruit doit être précis et le réglage de la molette s'effectue au quart de tour près.

le câble en tirant dessus et en venant l'immobiliser à l'aide du serre-câble sur le dérailleur.

Pour peaufiner la tension de câble, utilisez la molette au niveau du dérailleur et/ou au niveau de la manette. En appuyant sur le levier de montée de vitesse, le dérailleur doit monter sans délai sur le pignon suivant et ne pas faire de bruit. Si le dérailleur n'entraîne pas la chaîne sur le pignon suivant, ou si elle fait du bruit en frottant encore le pignon inférieur, il faut tendre le câble en dévissant la molette. A l'inverse, si le dérailleur entraîne la chaîne trop loin en montant 2 pignons ou en

### 4.4 SUSPENSIONS

Pour une durabilité et un fonctionnement optimum, reportez-vous aux notices spécifiques des fabricants livrées avec ce manuel afin de respecter les réglages et la maintenance de ces composants. Veuillez notamment adapter le réglage de dureté à votre gabarit et à votre pratique.

### ATTENTION !

Un réglage inadapté peut vous faire perdre le contrôle de votre Moustache ou en endommager ses composants. Demandez conseil à votre détaillant. Il dispose de l'expérience nécessaire pour vous aider à trouver les bons réglages. Vous pouvez également vous référer à la notice constructeur.

#### 4.4.1 SYSTÈME DE BLOCAGE DE LA FOURCHE

Certaines fourches sont équipées d'un système de blocage de suspension.

Chaque marque possède son propre type de blocage mais le principe de fonctionnement reste très proche d'une marque à l'autre. Lorsque le système est verrouillé, les oscillations de la fourche sont bloquées afin de garantir un meilleur rendement dans les phases de pédalage. La fourche n'est cependant pas bloquée à 100% afin de ne pas endommager la suspension si la fourche reste bloquée sur des terrains difficiles. Les molettes de réglage se situent sur le fourreau droit de votre fourche. La figure suivante présente différents modèles de blocage.

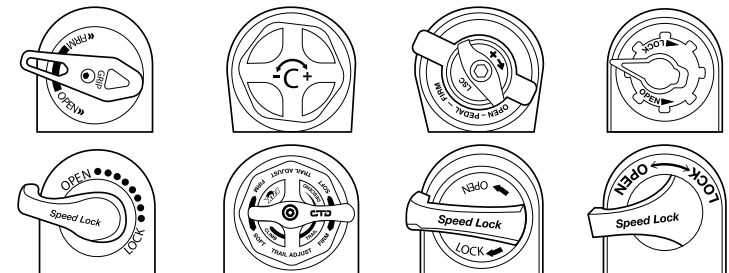


Figure 18. Différents systèmes de blocage de fourche

• Pour déverrouiller la fourche suspendue, tournez la molette de réglage dans le sens indiqué par la flèche avec l'inscription « OPEN » jusqu'à la butée (Figure 19).

• Pour verrouiller la fourche suspendue, tournez la molette de verrouillage/réglage dans le sens indiqué par la flèche avec l'inscription « LOCK » ou « FIRM » jusqu'à la butée (Figure 20).

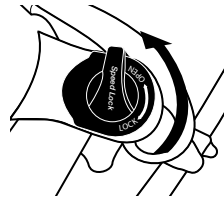


Figure 19.  
Molette en position ouverte

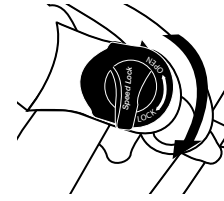


Figure 20.  
Molette en position fermée

### ATTENTION !

N'oubliez pas de déverrouiller le système lorsque le terrain est plus accidenté afin de ne pas détériorer la fourche !

#### 4.4.2 SYSTÈME DE BLOCAGE DE L'AMORTISSEUR

Comme sur les fourches télescopiques, les amortisseurs sont équipés d'un système de blocage de suspension. Lorsque le système est verrouillé, les oscillations de l'amortisseur sont bloquées afin de garantir un meilleur rendement dans les phases de pédalage. L'amortisseur n'est cependant pas bloqué à 100 % afin de ne pas l'endommager sur des terrains difficiles s'il reste bloqué. Pour bloquer ou débloquer votre amortisseur il vous suffit de suivre ces quelques étapes :

1. Repérer le levier bleu sur l'amortisseur. Vous pouvez remarquer un logo de cadenas ouvert ou fermé sur le levier.

2. Si vous apercevez un cadenas ouvert c'est que votre amortisseur est en position ouvert (Figure 21).

3. Si vous apercevez un cadenas fermé, c'est que votre amortisseur est bloqué (Figure 21).

4. Pour basculer d'une position à l'autre, il vous suffit de basculer le levier bleu avec votre index dans le sens et la direction des flèches de la Figure 21.

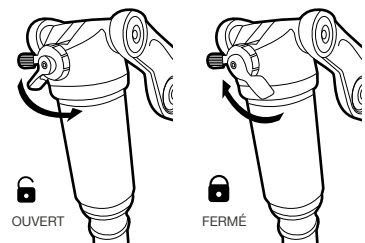
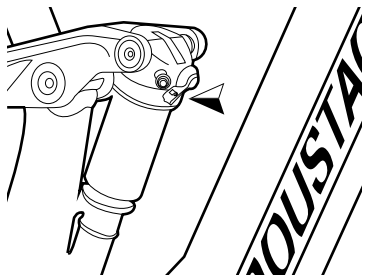


Figure 21. Position de l'amortisseur

### ATTENTION !

La pression exercée avec votre index pour basculer le levier doit être très faible, vous ne devez en aucun cas forcer le mécanisme. En cas de problème, contactez votre détaillant. Vous pouvez également vous référer à la notice constructeur.

#### 4.4.3 RÉGLAGE DE PRÉCONTRAINTE DE LA FOURCHE (SAG)

Afin de profiter pleinement du potentiel de votre vélo, les suspensions peuvent être réglé à votre poids. C'est une étape technique qui peut être réalisée par votre revendeur si vous ne pensez pas disposer des compétences ou du matériel nécessaire.

Ce réglage est aussi couramment appelé « SAG » (affaissement en anglais), ce qui correspond à l'enfoncement de la suspension engendré par le poids du cycliste. La valeur du SAG varie selon le type de fourche et le domaine d'utilisation du vélo. Ces valeurs sont à retrouver dans la notice technique disponible en ligne sur le site [www.moustachebikes.com/notices/](http://www.moustachebikes.com/notices/) rubrique Services. Le SAG est une valeur exprimée en pourcentage, et définit la longueur de déplacement des plongeurs par rapport aux fourreaux causé par le poids de votre corps lorsque vous êtes assis sur votre vélo.

#### Prenons un exemple :

Ma fourche possède un débattement de 140 mm (ce qui veut dire que la longueur des plongeurs est de 140 mm). Le SAG recommandé par le constructeur s'élève à 25 %. Pour convertir cette valeur de SAG en millimètre il suffit d'appliquer la formule suivante :

$$\text{SAG [en mm]} = \text{SAG [en \%]} \times \text{Débattement [en mm]}$$


Ce qui donne pour notre exemple :  $\text{SAG [en mm]} = 25 \% (0.25) \times 140 \text{ mm} = 35 \text{ mm}$

Ainsi, l'enfoncement des plongeurs dans les fourreaux engendré par mon propre poids doit s'élever à 35 mm.

Le SAG est calibré en réglant la précontrainte du ressort ou la pression d'air de la cartouche pneumatique suivant le type de fourche. Pour effectuer ce réglage, suivez les instructions suivantes :

#### Pour les modèles de suspension hydraulique à ressort:

- Asseyez-vous sur le vélo en position normale et équipé de votre tenue habituelle de vélo (casque, sac et accessoires...). Vous pouvez vous appuyer contre un mur afin de vous asseoir sans créer d'à-coup ou de mouvement brusque sur le vélo.
- Descendez du vélo doucement sans créer d'à-coup et mesurez le SAG. Un SAG trop faible indique que la précontrainte du ressort de votre fourche est trop élevée. Vous devrez alors tourner la molette de réglage vers le « - ». À l'inverse, un SAG trop élevé indique que la précontrainte du ressort est trop faible, vous devrez alors tourner la molette de réglage vers le « + ».
- Répétez les opérations ci-dessus jusqu'à trouver le bon réglage.

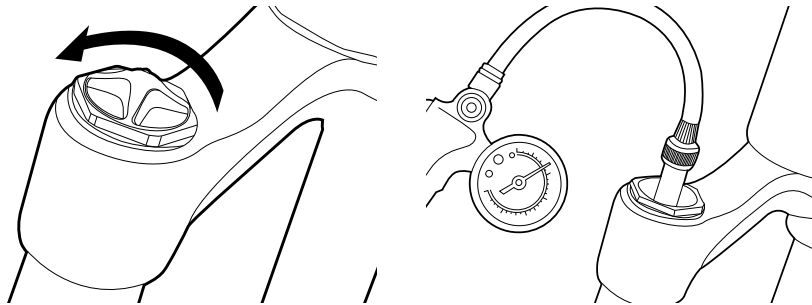
 **Astuce :** Si votre fourche n'est pas équipée d'un joint glissant nécessaire au réglage du SAG, vous pouvez placer un collier de serrage en plastique sur le plongeur de la fourche qui remplira la même fonction.

D'autres réglages peuvent s'effectuer pour profiter au mieux du système de suspensions. Veuillez vous référer à la notice dédiée ou contacter votre revendeur agréé.

## Pour les modèles de suspensions avec cartouche pneumatique

Avant de commencer, munissez-vous d'une pompe haute pression et de votre équipement de vélo habituel.

- Placez le joint glissant contre le fourreau de la fourche.
- Asseyez-vous sur le vélo en position normale et équipé de votre tenue habituelle de vélo (sac et accessoires compris). Vous pouvez vous appuyer contre un mur afin de vous asseoir sans créer d'à-coup ou de mouvement brusque sur le vélo pour mesurer le « SAG ».
- Descendez du vélo doucement sans créer d'à-coup et mesurez le SAG (Figure 22). Un SAG trop faible indique qu'il y a trop de pression dans votre fourche, vous devrez alors enlever de l'air à votre suspension. À l'inverse, un SAG trop élevé indique qu'il n'y en a pas assez, vous devrez alors ajouter de l'air à la suspension. Pour ce faire :
- Dévissez le bouchon de valve pour accéder à la valve de la fourche permettant d'ajuster la pression d'air comme sur la figure suivante :



- À l'aide d'une pompe haute pression, ajuster la pression d'air de la fourche afin de la régler à la valeur de SAG désirée comme sur la figure ci-dessus. Attention à ne pas dépasser la pression d'air maximale que peut supporter votre fourche ! Cette valeur est à retrouver dans la notice constructeur.
- Asseyez-vous sur le vélo comme précédemment et vérifiez le SAG. Répétez les opérations ci-dessus jusqu'à trouver le bon réglage.

D'autres réglages peuvent s'effectuer pour profiter au mieux du système de suspensions. Veuillez vous référer à la notice dédiée ou contacter votre revendeur agréé.



**Astuce :** Si votre fourche n'est pas équipée d'un joint glissant nécessaire au réglage du SAG, vous pouvez placer un collier de serrage en plastique sur le plongeur de la fourche qui remplira la même fonction.

## 4.4.4 RÉGLAGE DE LA PRÉCONTRAINTE DE L'AMORTISSEUR (SAG)

Avant de commencer, munissez-vous d'une pompe haute pression et de votre équipement de vélo habituel.

La démarche à suivre pour le réglage du SAG de votre amortisseur est très proche de celle pour votre fourche. Il vous suffit de suivre les étapes suivantes :

- Placez le joint glissant contre le fourreau de l'amortisseur.
- Asseyez-vous sur le vélo en position normale et équipé de votre tenue habituelle de vélo (sac et accessoires compris). Vous pouvez vous appuyer contre un mur afin de vous asseoir sans créer d'à-coup ou de mouvement brusque sur le vélo.
- Descendez du vélo doucement sans créer d'à-coup.

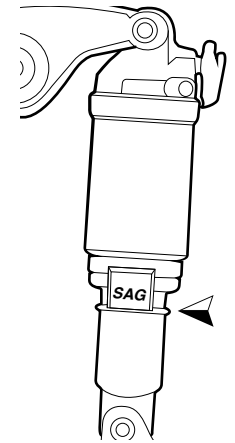


Figure 22. SAG Adjuster

Votre Moustache est équipé d'un petit clip en plastique avec l'inscription « SAG Adjuster ». Le SAG idéal est atteint lorsque le joint torique est aligné avec l'extrémité de cette pièce comme sur la Figure 22. Si le joint est allé plus loin, c'est que votre amortisseur manque d'air. À l'inverse si le joint n'a pas atteint la graduation, c'est qu'il y a trop d'air dans l'amortisseur.

### Pour ajouter ou enlever de l'air à votre amortisseur :

- Dévissez le bouchon de valve pour accéder à la valve de l'amortisseur permettant d'ajuster sa pression d'air comme sur la Figure 23.
- À l'aide d'une pompe haute pression, ajustez la pression d'air de l'amortisseur afin de la régler à la valeur de SAG désirée. Attention à ne pas dépasser la pression d'air maximum que peut supporter votre amortisseur !
- Asseyez-vous sur le vélo comme précédemment et vérifiez le SAG. Répétez les opérations ci-dessus jusqu'à trouver le bon réglage.

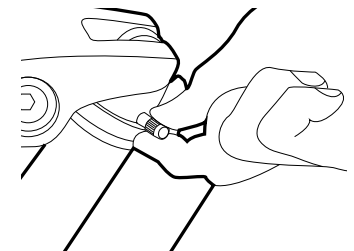


Figure 23. Maniement du bouchon de valve



#### 4.4.5 RÉGLAGE DE LA DÉTENTE (REBOND) DE VOTRE AMORTISSEUR ET DE VOTRE FOURCHE

Les amortisseurs, fourches pneumatiques et certaines fourches hydrauliques sont équipés d'une molette permettant le réglage de la détente ou aussi appelé « rebond ». Sur l'amortisseur, cette molette est située sur le même axe que le levier de blocage (Figure 25). Sur les fourches, cette molette est généralement située sous le fourreau droit et est repérable grâce à un sticker « REBOUND » (Figure 25). Elle est la plupart du temps de couleur rouge.

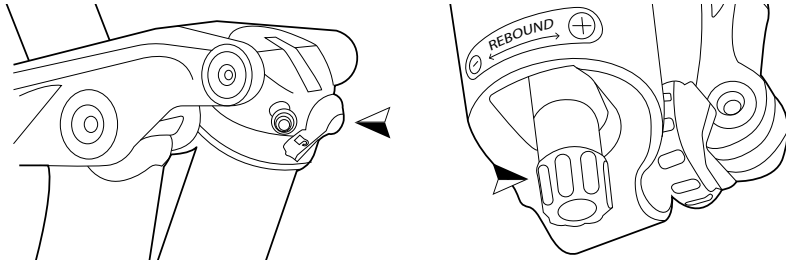


Figure 25. Exemples de molettes de réglage du rebond : à gauche pour un amortisseur, à droite pour une fourche

Le rebond de votre suspension définit la vitesse de retour des plongeurs suite à un choc. Son réglage n'est donc pas évident et va dépendre de plusieurs paramètres : votre niveau, le terrain sur lequel vous évoluez, ainsi que votre style de pilotage. N'hésitez pas à vous faire aider par votre revendeur agréé.

**N.B. :** Ce réglage intervient après avoir réglé votre SAG (cf. paragraphes précédents).

Si vous désirez que le comportement de votre suspension soit plus vif (se rapprochant de celui d'un ressort), il vous faudra tourner la molette dans le sens indiqué par un « + » ou le sigle d'un lapin « 🐰 ». Vous pouvez sentir que votre suspension est plus réactive et qu'elle revient plus rapidement à sa position initiale.

À l'inverse, si vous voulez que le retour de votre suspension soit moins vif, alors il vous faudra tourner la molette dans le sens indiqué par un « - » ou le sigle d'une tortue « 🐢 ».

**N.B. :** Ces sigles sont susceptibles de ne pas avoir la même signification selon les différentes marques. N'hésitez pas à consulter la notice constructeur de votre fourche. Voici quelques conseils pour vous aider dans vos réglages :

- Symptôme d'un rebond trop lent : lors de la succession de chocs importants de type pierrier ou escalier, votre suspension va s'enfoncer sans avoir le temps de revenir à sa position initiale jusqu'à talonner. Il vous faudra donc augmenter le rebond de votre suspension.
- Symptôme d'un rebond trop rapide : le comportement de votre suspension ressemblera à celle d'un ressort, votre vélo perdra le contact avec le sol lors de passage cassant. L'adhérence de votre vélo sera donc peu performante. Il vous faudra donc diminuer le rebond de votre suspension.

#### 4.4.6 NETTOYAGE

- Pensez à nettoyer les plongeurs après chaque utilisation à l'aide d'eau savonneuse et d'une éponge douce.
- Essuyez ensuite toutes les surfaces avec un chiffon doux.
- Inspectez également l'état des joints, garant du bon fonctionnement des fourches et surtout de leur fiabilité.

Certains entretiens comme la lubrification et la vidange de la fourche sont à effectuer en fonction des recommandations du fabricant (pour cela reportez-vous à la notice du fabricant). Ces opérations sont à confier à des spécialistes disposant de l'outillage et des compétences nécessaires pour les mener à bien.

#### 4.5 ROUES

##### 4.5.1 LES PNEUMATIQUES

Nous avons équipé votre vélo Moustache de pneus performants provenant de grandes marques. Il est conseillé de tenir compte de leurs caractéristiques particulières, afin de pouvoir en profiter aussi longtemps que possible.

**> Vérifiez régulièrement le voile de vos roues.**

L'entretien d'un pneumatique nécessite :

- Des jantes saines et les fonds de jante en bon état.
- La pose d'un peu de talc de temps en temps sur la chambre à air et l'intérieur du pneu.
- Une pression correcte. Pour cela, reportez-vous aux plages d'utilisation inscrites sur le flanc du pneumatique. Vous n'avez pas besoin de gonfler le pneumatique à la valeur maximale indiquée, mais plutôt en fonction du niveau de confort/rendement que vous souhaitez. Vous pouvez retrouver les valeurs que nous préconisons sur la notice technique Moustache disponible sur notre site Internet [www.moustachebikes.com/notices](http://www.moustachebikes.com/notices). Ne dépassez pas la pression maximum indiquée sur le flanc du pneu sans quoi il y aurait risque d'éclatement du pneu. Une pression trop basse peut entraîner un risque de crevaison par pincement.
- Vérifiez et enlevez fréquemment les corps étrangers qui peuvent s'introduire dans les crampons ou la surface du pneu.



Certains modèles de pneumatiques comportent des sculptures spécifiques engendrant un sens de rotation contraint. Respectez ce sens, comme indiqué par la flèche sur le flanc de ces derniers.

**Montage d'un pneu ou d'une chambre à air :**

Si vous souhaitez changer de chambre à air ou de pneu après une crevaison par exemple, vérifiez d'abord l'état du fond de jante, de la jante, de la chambre à air et du pneu. Veuillez à utiliser les mêmes tailles de pneu et de chambre à air que celles d'origine ou demandez conseil à votre revendeur pour connaître les tailles compatibles.

## Démontage :

- Dégonflez la chambre à air et placez les talons du pneu en fond de gorge de la jante (Figure 26).
- Sortez un premier talon du pneu de la jante. Cette opération peut être facilitée avec l'utilisation de démonte pneu. Prenez garde de ne pas abimer la jante ou de pincer la chambre à air en les utilisant.
- Remplacez la chambre à air et/ou le pneu.

## Montage :

- Gonflez légèrement la chambre à air afin qu'elle prenne sa forme.
- Placez la chambre à air dans le pneu puis la valve dans l'orifice prévu sur la jante.
- Placez le premier talon dans le fond de gorge de la jante en commençant au niveau de la valve (Figure 28).
- Rentrez la chambre à air dans la jante (Figure 29).
- Poussez ensuite le second talon du pneu dans la jante en prenant garde à ne pas pincer la chambre à air entre le pneu et la jante. (Figure 27).
- Gonflez ensuite la chambre à air jusqu'à la pression préconisée. (Figure 30).
- Vérifiez le centrage du pneu sur la jante. S'il n'est pas bon, dégonflez la chambre à air puis regonflez-la. Pour faciliter l'opération, vous pouvez humidifier légèrement les flancs de la jante et du pneu à l'aide d'eau savonneuse lorsque la chambre à air est dégonflée.
- Pensez à vérifier régulièrement la pression de vos pneus avant et après chaque sortie.

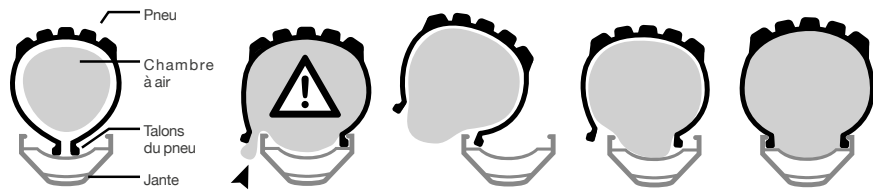


Figure 26. Talons du pneu en fond de jante



Figure 27. Chambre à air coincée entre le pneu et la jante

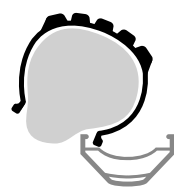


Figure 28. 1<sup>er</sup> talon positionné + chambre à air hors de la jante

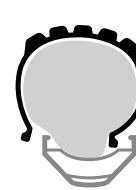


Figure 29. Chambre à air dans la jante

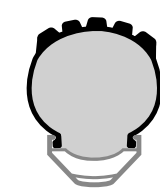


Figure 30. Talons du pneu dans les crochets de la jante + chambre à air gonflée

## 4.6 BÉQUILLES

La béquille latérale est en aluminium. Elle est positionnée au plus proche de la roue arrière pour plus de stabilité et pour éviter de rentrer en contact avec les manivelles quand le vélo est à l'arrêt. Sa longueur est facilement réglable. Il est ainsi facile de l'adapter dans le cas où votre vélo serait parké sur un terrain en pente.

Pour une bonne stabilité, votre vélo ne doit pas être stationné trop vertical ou trop couché. La Figure 31 montre l'inclinaison idéale d'un vélo parké sur un terrain plat.

### 4.6.1 CAS DE LA BÉQUILLE PLETSCHER

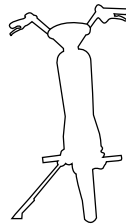


Figure 31. Inclinaison idéale sur terrain plat

Vous pouvez ajuster facilement la longueur de la béquille à l'aide d'une clé hexagonale de 2,5 mm. Pour cela, dévissez la vis de pression, ajustez à la longueur souhaitée, puis resserrez la vis de pression à 3-5 Nm.

### 4.6.2 CAS DE LA BÉQUILLE MOUSTACHE

Vous pouvez ajuster la longueur de votre béquille Moustache. Il vous suffit de tirer le petit clip en plastique comme sur la Figure 33a, puis, tout en maintenant le clip, d'ajuster à la longueur souhaitée. Relâchez le clip. Si le débattement du petit clip en plastique n'est pas suffisant pour permettre le déplacement de la partie basse de la béquille, il vous suffit de desserrer d'un quart de tour la vis cruciforme à l'aide d'un tournevis cruciforme jusqu'à obtenir le jeu nécessaire pour faire coulisser la partie inférieure de la béquille comme sur la Figure 33b.

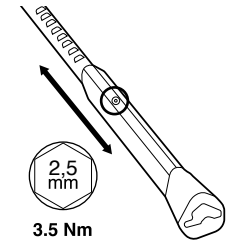


Figure 32. Réglage de la béquille Pletscher

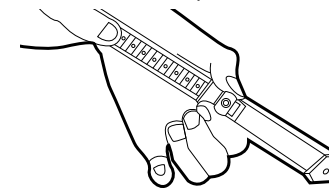


Figure 33a.

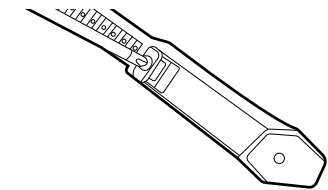


Figure 33b.

## 4.7 PORTE-BAGAGES & GARDE-BOUE

### 4.7.1 GARDE-BOUE

Tous nos modèles urbains sont équipés de garde-boue tubulaires assurant une grande rigidité. Veillez à respecter un écart minimal de 6 mm en tout point entre le pneu et le garde-boue (voir Figure 34). Cette vérification est à faire régulièrement et à chaque fois que vous changez les pneus de votre vélo. Respectez la taille des pneus d'origine afin de conserver cet écart. Si l'écart est inférieur contactez votre revendeur pour qu'il puisse effectuer le réglage. Contrôlez régulièrement le serrage des points de fixation de vos garde-boue (voir Tableau 2 Couples de serrage recommandés).

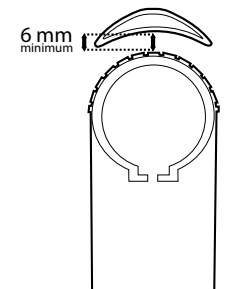


Figure 34. Écart minimal pneu/garde-boue

### 4.7.2 PORTE-BAGAGES

Nous avons équipé certains de nos modèles de porte-bagages arrière spécifiques. Tous les porte-bagages sont en norme 27 kg sauf celui du samedi 28.1 en 25 kg. Notre Lundi 20, quant à lui, possède un porte-bagages arrière conçu pour une charge maximale de 70 kg. Ne tentez en aucun cas de modifier votre porte-bagages, ses points de fixation ou de dépasser la valeur de charge maximale car ceci peut endommager votre vélo et entraîner une chute et des blessures. De plus, dans ces cas-là, votre vélo ou porte-bagages ne sera pas pris en charge par la garantie. Lorsque votre porte-bagages est chargé, le comportement de votre vélo s'en trouve modifié.



En effet, du poids est rajouté sur l'arrière du vélo et cela va engendrer des modifications dans la conduite et le freinage de votre vélo. Afin de conserver un bon équilibre sur le vélo, répartissez la charge à part égales entre les deux côtés du porte-bagages.

Prenez le temps de vous adapter à cette configuration et d'apprivoiser ce nouveau comportement. Pensez à vérifier également l'écart entre le pneu et le garde-boue arrière lorsque le porte-bagages est chargé. Il doit toujours être de 6 mm minimum.

Le porte-bagages peut être équipé d'un siège pour enfant ou d'une remorque. Pour des raisons de sécurité, il est important de les faire installer par votre revendeur. Il saura vous conseiller quant aux composants compatibles avec votre porte-bagages. Lorsque vous montez un bagage sur votre porte-bagages, veillez à le fixer solidement et à ne pas laisser pendre des sangles qui risquent de se coincer dans les roues et entraîner une chute.

Les bagages ne peuvent être transportés en toute sécurité que sur le porte-bagages. De plus, les bagages fixés sur le porte-bagages ne doivent pas occulter les feux et réflecteurs.

Afin d'éviter tout incident, vérifiez régulièrement le serrage des vis de fixation de votre porte-bagages et resserrez-les si nécessaire en vous référant au valeur de couple du paragraphe 4.9 COUPLES DE SERRAGE. Saisissez le porte-bagages et imprimez un mouvement d'avant en arrière pour vérifier que les différents points de fixation sont serrés.

#### Points de fixation des porte-bagages :

- Les modèles équipés de batterie fixés dans le cadre ou sur le cadre :  
Le porte-bagages possède alors 2 vis de fixation sur le cadre et 2 sur le garde-boue arrière (Figure 35).

**N.B. :** Certains sont également équipés du système de fixation MIK HD, qui permet notamment



Figure 35. Points de fixation sur les différents porte-bagages représentés par les flèches noires

de fixer un porte-bébé compatible.

### 4.7.3 TRANSPORT DES ENFANTS ET DE CHARGE

Avant de rouler votre Moustache chargé ou équipé d'un siège enfant avec un enfant, il convient de vérifier ces quelques points :

- Le panier/sacoches ou le siège enfant doit être correctement installé.
- L'enfant doit être correctement attaché selon les recommandations de la marque du siège et équipé d'un casque.
- La charge doit être répartie de manière homogène sur le vélo.
- Les éléments chargés ne doivent pas pouvoir glisser ou bouger.
- Le poids total autorisé en charge doit être respecté.
- Rien ne doit pouvoir se coincer dans les rayons de la roue ni cacher l'éclairage et les réflecteurs.

#### ATTENTION !

Dans le cas de transport d'un enfant sur un siège enfant, assurez-vous que l'enfant n'ait pas la possibilité de se coincer les doigts ou les pieds dans les parties mobiles du vélo (roue, tige de selle suspendue, ressort de selle). Risque de blessures graves !

Ne laissez pas l'enfant sur le siège enfant lorsque vous mettez le vélo sur la béquille.

Votre revendeur agréé Moustache pourra vous conseiller pour l'achat d'un siège enfant homologué et adapté à votre Moustache.

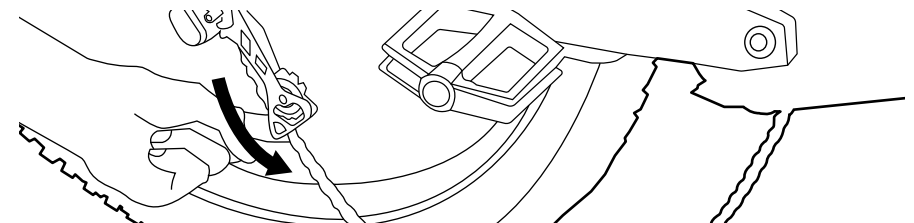
### 4.8 TENSION DE LA CHAÎNE

La chaîne de votre Moustache est tendue grâce à un tendeur de chaîne situé au niveau de votre dérailleur arrière. Il convient de contrôler régulièrement son bon fonctionnement.

Pour cela :

- Poussez à l'aide de votre index le tendeur de chaîne de quelques centimètres vers l'avant du vélo.
- Retirez votre doigt et vérifiez qu'il revient bien à sa position initiale.

Si la chaîne est lâche et/ou que le tendeur ne se remet pas dans sa position initiale, faites réparer le mécanisme par votre revendeur agréé.



## 4.9 COUPLES DE SERRAGE

Pour garantir la fiabilité de votre vélo, il est indispensable de serrer les vis des composants soigneusement et de les contrôler régulièrement. Utilisez une clé dynamométrique afin de contrôler ces valeurs. Effectuez le serrage de manière progressive afin de ne pas appliquer un couple supérieur à la valeur préconisée.

**Ne dépassez en aucun cas la valeur maximale du couple de serrage.**



Sur certains composants, les valeurs des couples de serrage préconisés sont indiquées sur le composant lui-même. Respectez alors ces valeurs.

Vous pouvez retrouver les valeurs que nous préconisons sur la notice technique Moustache disponible sur notre site Internet [www.moustachebikes.com/notices](http://www.moustachebikes.com/notices).

**Tableau 2 : Couples de serrage recommandés**

Composant	Visserie	Couple de serrage		
<b>Transmission</b>				
Dérailleur arrière	Vis de fixation	8-10 Nm		
	Vis de serre câble	5-7 Nm		
	Vis de galet	3-4 Nm		
Manette de dérailleur	Vis de fixation	5 Nm		
Cassette	Écrou de serrage	40 Nm		
Manivelle	Vis de fixation sur axe moteur	45-50 Nm		
Pédale	Axe de pédale	25 -30 Nm		
Guide Chaîne	Vis de fixation	5 Nm		
<b>Poste de pilotage</b>				
Selle sur tige de selle	Tige de selle avec 1 vis de blocage	22 Nm		
	Tige de selle avec 2 vis de blocage	12 Nm		
Tige de selle	Collier de tige de selle	5 Nm		
Potence	Vis sur le cintre	5 Nm		
	Vis sur le pivot	6-8 Nm		
	Vis du capot de potence	3 Nm		
Poignées	Vis de fixation	2-3 Nm		
<b>Accessoires</b>				
Porte-bagages (batterie)	Vis de fixation sur hauban M5	4-5 Nm		
	Vis de fixation sur hauban M6	5 Nm		
Porte-bagages classique	Vis de fixation sur cadre	5 Nm		
Garde-boue	Vis de fixation sur fourche	5 Nm		
	Vis de fixation sur triangle	3 Nm		
	Vis de fixation porte-bagages / cadre	5 Nm		
Béquille	Vis de fixation	6-8 Nm		
<b>Freins</b>				
		Formula	Shimano	Magura
Étrier de frein	Vis de fixation sur cadre / fourche	9 Nm	6 Nm	6-8 Nm
Levier de frein sur cintre	Fixation levier de frein	3 Nm	4-5 Nm	4 Nm
Disque de frein	Vis de fixation sur moyeu Écrou center lock Shimano	6 Nm	4 Nm	4 Nm
		40 Nm		

### ATTENTION !

Le non-respect de ces différents couples de serrage recommandés peut entraîner la casse et ou l'usure prématurée de certains composants de votre Moustache. Cela peut entraîner en plus de graves blessures pour l'utilisateur.

## 4.10 RECOMMANDATIONS DIVERSES

### Attelage d'une remorque à votre vélo Moustache

Les remorques ne sont autorisées que si leur poids ajouté au poids du cycliste, au poids des bagages et des accessoires est inférieur au poids total autorisé en charge (page 10).

Les remorques sont interdites sur :

- les vélos tout-suspendus (FS)
- les Speed bikes (45km/h)
- les vélos pour enfants

Il est interdit d'utiliser des remorques, sièges enfants ou encore porte-bagages sur les vélos de catégories 3 et 4 (modèles tout-suspendus et VTT, voir page 8). Veuillez noter que Moustache Bikes décline toute responsabilité ou garantie en cas d'utilisation d'une remorque, d'un siège enfant ou d'un porte-bagages sur l'un de ces vélos.

Les remorques autorisées doivent avoir deux roues côte à côte et la remorque doit obligatoirement être fixée à la patte de fixation gauche de la roue arrière du vélo (les autres systèmes de montage sont interdits).

Lors de l'usage d'une remorque :

- Soyez vigilant à l'installation des charges, arrimez bien toutes les charges de la remorque. Attachez toujours vos enfants et animaux dans la remorque.
- Rangez les objets lourds le plus bas possible et le plus près possible du centre de la remorque. Lorsque vous répartissez la charge, veillez à charger la remorque le plus

uniformément possible.

- Veillez toujours à ce que votre enfant porte un casque adapté et réglé à sa taille.

- Veillez à rester visible par les autres usagers de la route. Vérifiez que vos éclairages ne sont pas cachés par la remorque et installez des éclairages sur celle-ci ainsi qu'un fanion.

- Ajustez la pression des pneus en fonction de la charge supplémentaire. La pression de gonflage maximale est inscrite sur le flanc du pneu.

### ATTENTION !

L'utilisation d'une remorque change le comportement de conduite et de freinage du vélo. Veillez également à respecter la vitesse maximale autorisée de la remorque (les indications sont disponibles dans les notices fournies par les équipementiers).

Attention : dans certaines circonstances extrêmes, notamment en cas de roulage prolongé à faible vitesse avec charge élevée (dans des côtes notamment), certaines parties de l'entraînement risquent de s'échauffer jusqu'à des températures supérieures à 60°C. Il en va de même lorsque vous sollicitez vos freins de manière intense (dans des descentes très accentuées notamment). À la fin d'un trajet, ne touchez pas le boîtier de l'unité d'entraînement ou les disques de frein avec les mains ou les jambes nues.

## 5 | MAINTENANCE

Les révisions et les réparations sont des tâches qui peuvent s'avérer délicates et complexes. Des révisions négligées ou réalisées de manière non professionnelle peuvent entraîner une défaillance de certains organes du vélo. Risque d'accident ! Effectuez uniquement les travaux pour lesquels vous disposez des connaissances nécessaires et des outils appropriés. Sinon préférez confier ces tâches à votre revendeur agréé.

### ATTENTION !

Retirez la batterie avant d'entreprendre des travaux (réparation, montage, entretien, travaux au niveau de la chaîne etc.) sur le vélo électrique, de le transporter en voiture ou en avion ou avant de le ranger pour une durée prolongée. Une activation involontaire du système eBike risque de provoquer des blessures.

### 5.1 BATTERIE

La batterie est l'élément le plus important sur votre Moustache. En respectant quelques règles simples, vous pourrez optimiser sa durée de vie. Vous pouvez vous reporter à la notice Bosch livrée avec votre Moustache, en scannant le QR code en page 5, mais voici quelques conseils :

- Ne rechargez une batterie de VAE Bosch qu'avec un chargeur de VAE Bosch d'origine. Pour charger la batterie, lisez et respectez la notice d'utilisation du chargeur. Il est recommandé de charger votre batterie à l'intérieur.
- La plage de température préconisée pour la charge de la batterie est de 0°C à + 40°C.
- Le stockage de la batterie doit se faire dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de l'humidité, à une température allant de + 10°C à + 40°C.
- Le chargeur de batterie est adapté à votre zone géographique. Reportez-vous à l'étiquette sur le chargeur et aux notices de votre batterie et du chargeur pour de plus amples informations.
- Nous vous encourageons à respecter scrupuleusement les instructions données par Bosch.
- Ne stockez pas votre batterie déchargée, elle pourrait passer en décharge profonde ce qui réduira sa durée de vie.
- Prenez l'habitude de la recharger à votre retour, ainsi votre vélo sera toujours prêt à repartir.
- La batterie Bosch peut être stockée jusqu'à 1 an sans charge, mais elle doit être préalablement chargée à 50/60% (3 leds).
- Respectez des conditions d'utilisation comprises entre -5°C et 40°C.

- Ne laissez pas votre batterie exposée à de hautes températures ou en plein soleil pour une longue durée (par exemple sur la plage arrière d'une voiture en plein soleil).
- Veillez à ce que les contacts soient toujours propres et n'y insérez pas d'objets métalliques.
- Les batteries Bosch sont spécifiquement conçues pour pouvoir effectivement être recyclées.
- Ne pas les déposer en déchetterie. Le traitement est spécifique (demandez conseil à votre revendeur Moustache).
- **Attention ! Le transport des batteries Lithium-ion est soumis à certaines règles.**

En cas de question, demandez conseil à votre détaillant.

#### 5.1.1 RETRAIT DE LA BATTERIE

Pour les batteries type Powerpack (batterie visible) :

1. Déverrouillez la batterie au moyen d'une clé
2. Retirez la batterie

Pour les batteries type Powertube (batterie dans le tube central) :

1. Retirez le capot batterie
2. Déverrouillez la batterie au moyen d'une clé, la batterie passe en position retenue
3. Dégagez la batterie de la position retenue par une pression sur sa partie supérieure
4. Retirez la batterie du cadre

L'insertion de la batterie s'effectue en suivant ces étapes dans l'ordre inverse. Vérifiez toujours que la batterie est bien fixée avant de commencer à rouler.

#### 5.2 UTILISATION DES PIÈCES D'ORIGINE

Il est fortement recommandé d'utiliser des pièces d'origine, ou techniquement équivalentes, pour tous les composants critiques pour la sécurité. L'utilisation de pièces non conformes avec votre vélo, ainsi que toute modification du cadre ou l'équipement peuvent entraîner des risques pour l'utilisateur de la bicyclette ainsi qu'une restriction de garantie. L'échange du plateau par une pièce qui n'est pas d'origine constitue un acte de falsification.

#### 5.3 NETTOYAGE ET LUBRIFICATION

Après votre sortie, vous pouvez laver votre vélo à l'eau savonneuse (le liquide vaisselle est conseillé pour son fort pouvoir dégraissant, sans être corrosif pour autant). Mais n'utilisez pas de nettoyeur haute-pression, dans la mesure du possible.

Si vous ne pouvez faire autrement, ne dirigez jamais le jet directement sur les roulements et les joints, ni sur le moteur et la batterie.

Vous pouvez laisser la batterie et le compteur/HMI pendant le lavage afin de protéger les

contacts électriques. Mais une fois l'opération effectuée, enlevez les du vélo et séchez les à l'aide d'un chiffon doux pour éliminer les gouttes d'eau et les résidus d'humidité afin d'éviter les risques de corrosion. Cette opération vous permet par la même occasion de faire un contrôle visuel des tubes de votre vélo (utile pour percevoir d'éventuelles amorces de fissures).

Avant de l'entreposer convenablement, lubrifiez les organes de transmission à l'aide d'un produit élaboré pour cet effet. Profitez-en pour contrôler l'usure des freins, le voile de roues ainsi que d'éventuels jeux.

**Attention aux risques potentiels de pincement, coincement et happement pendant les opérations de maintenance.**

## 5.4 PIÈCES D'USURE ET FRÉQUENCE DE CONTRÔLE

**Avertissement 1 — Comme tout composant mécanique, votre vélo Moustache subit des contraintes élevées et s'use. Les différents matériaux et composants peuvent réagir différemment à l'usure ou à la fatigue. Si la durée de vie prévue pour un composant a été dépassée, celui-ci peut se rompre d'un seul coup, risquant alors d'entraîner des blessures pour le cycliste. Les fissures, égratignures et décolorations dans les zones soumises à des contraintes élevées indiquent que le composant a dépassé sa durée de vie et doit être remplacé.**

**Avertissement 2 — Pour les composants en matériaux composites, les dommages liés aux chocs peuvent être invisibles pour l'utilisateur. Le fabricant doit expliquer les conséquences des dommages liés aux chocs et recommander qu'en cas de choc, les composants en matériaux composites soient renvoyés au fabricant en vue de leur inspection ou soient détruits et remplacés.**

### ATTENTION !

Ne jamais pulvériser d'huile sur la chaîne sans avoir préalablement protégé les disques de frein. Sans ça, de fines gouttelettes peuvent venir polluer le disque et les plaquettes et ainsi réduire fortement les performances de freinage. Des plaquettes polluées sont irrémédiablement à remplacer.

Vérifiez régulièrement les pièces d'usure, notamment les éléments de freinage et de transmission de manière à ne prendre aucun risque. Si vous avez un doute quant à l'usure de certains composants, veuillez vous référer à la notice du composant ou bien à votre détaillant. Mieux vaut prévenir que guérir, alors n'attendez jamais le dernier moment !

**Liste des différents éléments d'usure :**

- Éléments de freinage (plaquettes, disques).
- Pneus, chambres à air, fonds de jante.
- Câbles et gaines.
- Éléments de transmission (chaîne, plateau, cassette, galets de dérailleur, guide chaîne).

- Poignées.
- Roulements.
- Corps de roue libre

Ces différentes pièces d'usure doivent être remplacées, idéalement par votre revendeur, par des pièces neuves identiques ou correspondantes.

La transmission de votre VAE est sollicitée, surtout si vous utilisez des modes d'assistance élevée. Vérifiez régulièrement son usure et remplacez-la régulièrement. Demandez conseil à votre détaillant en cas de doute.

Prenez régulièrement le temps de vérifier qu'aucun maillon de la chaîne ne soit déformé ou ouvert car il pourrait se rompre en roulant et entraîner votre chute.

Afin de prolonger l'espérance de vie de votre vélo, et de ses composants, nous vous conseillons de suivre les fréquences d'entretien suivantes :

### 1. Avant & après chaque sortie

- Contrôlez les freins.
- Contrôlez la pression des pneumatiques et d'éventuels dommages.
- Contrôlez le serrage de roues.
- Contrôlez le serrage de la potence et du cintre.
- Contrôlez le bon fonctionnement de la fourche télescopique.
- Vérifiez que la batterie est bien verrouillée sur le cadre ou le porte-bagages.
- Entreposez soigneusement votre vélo dans un endroit propre et sec.
- Rechargez votre batterie.

### 2. Tous les mois

- Inspectez la présence éventuelle de jeu dans la potence et le cintre.
- Contrôlez la cassette ainsi que la chaîne qui sont soumises à plus rude épreuve sur un VAE à moteur central.
- Contrôlez les câbles, durites, manettes.
- Contrôlez les dérailleurs, lubrifiez les si besoin.
- Contrôlez l'usure des plaquettes, patins des freins, remplacez les si besoin.
- Contrôlez le voile des roues, la tension des rayons.

### 3. Tous les six mois (en fonction de la fréquence, et le type d'utilisation)

- Inspectez le cadre et recherchez l'apparition d'éventuelles amorces de fissures.

- Contrôlez et graissez les moyeux de roues, jeu de direction, toutes les pièces en frottement.

Pour un contrôle plus efficace, il est conseillé de se rendre chez votre revendeur agréé, afin de faire un contrôle poussé.

#### 4. Tous les deux ans

- Remplacez cintre et potence.

## 6 | INFOS SPÉCIFIQUES AU J

### 6.1 POSITION DE CONDUITE

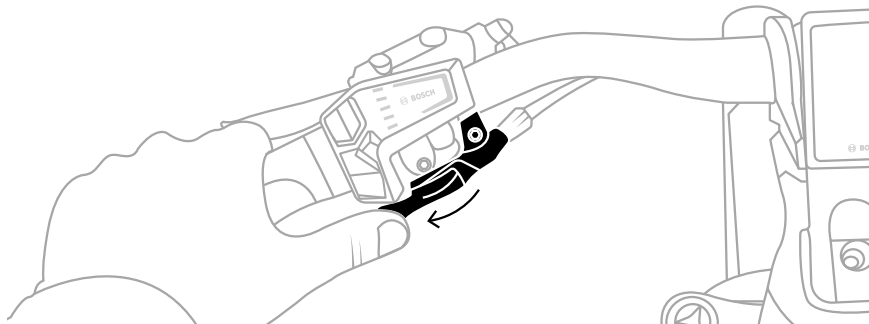
#### 6.1.1 HAUTEUR DE SELLE

Le premier point à régler sur votre vélo Moustache est la hauteur de selle. Votre détaillant pourra vous aider à effectuer cette opération. Il ne faudra pas hésiter à l'ajuster si vous ne trouvez pas votre position immédiatement.

Il existe une astuce qui permet d'obtenir rapidement un réglage adéquat : positionnez la manivelle dans le prolongement du tube de selle, sans être déhanché sur la selle et en posant le talon sur la pédale, la jambe doit être à peine tendue.

Le réglage de la hauteur s'effectue en desserrant la vis du collier de selle avec une clé hexagonale de 5 mm.

- ⚠ Assurez-vous que la tige de selle télescopique soit complètement sortie avant d'effectuer le réglage. Pour cela, sans exercer de poids sur la selle, appuyez sur le levier de tige de selle situé côté gauche du guidon.
- ⚠ Si votre vélo est équipé d'un porte-bagage suspendu, le réglage de hauteur de selle doit se faire avec le porte-bagage suspendu arrière non-chargé.



Dans le cas d'un collier à vis, serrez la vis au couple recommandé que vous trouverez dans la section « 6.2.3 Couples de serrage ».

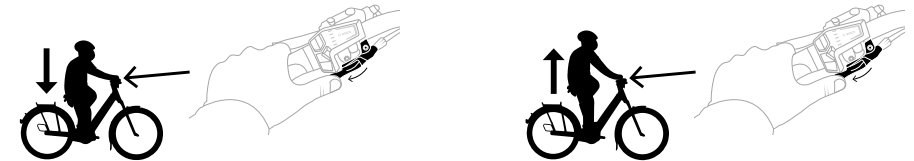
Votre vélo Moustache est équipé d'une tige de selle télescopique. Ce type de tige de selle, introduit en premier lieu pour une utilisation sportive, permet un gain de sécurité et de versatilité en usage urbain/mixte. En effet, cette tige de selle permet de changer la hauteur de la selle par simple actionnement du levier de commande.

#### Baisser la selle

Afin d'abaisser la tige de selle, il faut simultanément exercer du poids sur la selle (en étant assis dessus par exemple) et appuyer sur le levier de commande de tige de selle, situé côté gauche du guidon.

#### Lever la selle

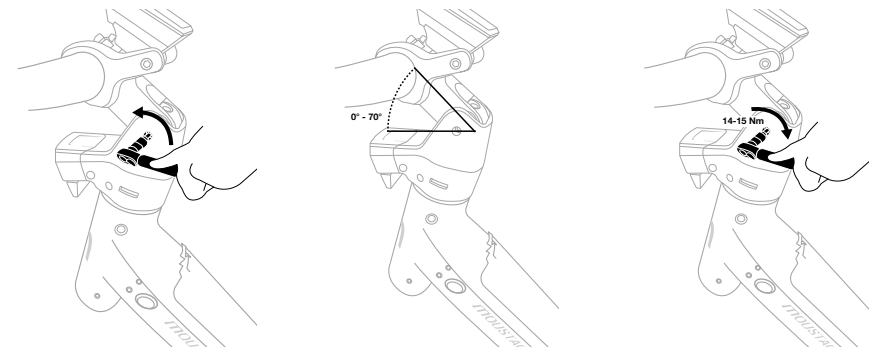
Pour relever la tige de selle, appuyez sur le levier de commande de tige de selle, sans exercer de poids sur la selle (en se mettant debout sur les pédales).



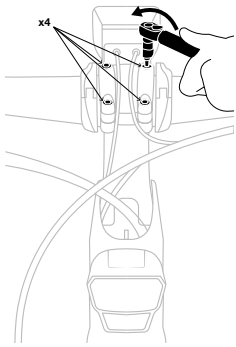
#### 6.1.2 INCLINAISON POTENCE

Votre vélo Moustache est équipé d'une potence réglable. Il est facile d'ajuster l'inclinaison de la potence sans démonter le capot entourant celle-ci :

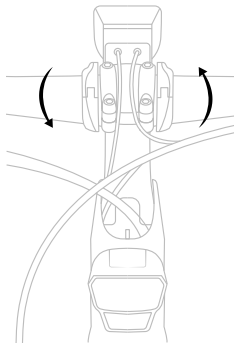
1. Desserrez la vis de serrage du corps de la potence à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm
2. Inclinez la potence selon l'angle désiré (entre 0° et 70°)
3. Resserrez la vis de serrage du corps de la potence au couple recommandé : 14-15 Nm



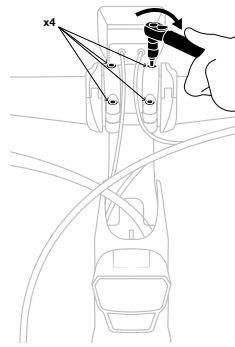
4. Desserrez les vis du capot de la potence à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm



5. Faites pivoter le cintre (guidon) dans la potence afin d'avoir une inclinaison correcte



6. Resserrez les vis du capot de la potence au couple recommandé : 5-6 Nm



## 6.2 RÉGLAGES ET RECOMMANDATIONS DIVERSES

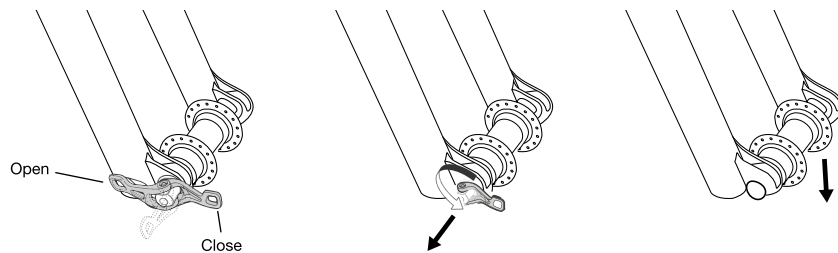
### 6.2.1 AXES DE ROUES

#### 6.2.1.1 AXE DE FOURCHE

Les dispositifs de blocage rapide sont conçus pour être manipulés à la main. Ne jamais utiliser d'outil pour bloquer ou débloquer le mécanisme afin de ne pas le détériorer.

Si vous voulez démonter la roue de votre Moustache, veuillez suivre cette démarche :

1. Ouvrez le levier de l'axe. Vous pourrez alors lire sur le levier l'inscription « Open » (« ouvert » en anglais) comme indiqué ci-dessous.
2. Desserrez l'axe en tournant dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il soit possible de retirer l'axe de la roue.
3. Retirez la roue.

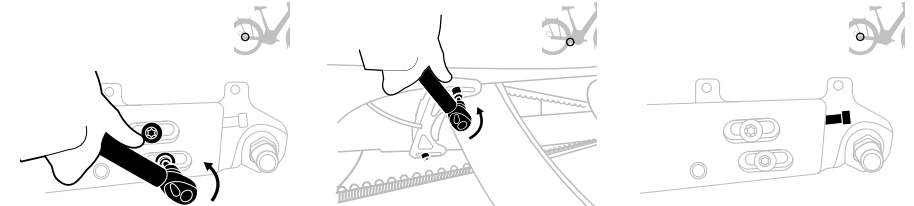


Réalisez les étapes dans le sens inverse pour remonter la roue.

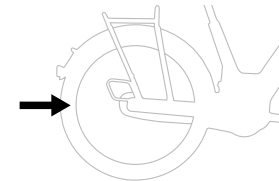
### 6.2.1.2 AXE ARRIÈRE POUR UN MONTAGE EN COURROIE UNIQUEMENT

Procédure pour enlever la roue arrière de votre vélo Moustache :

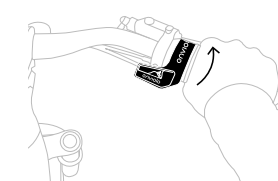
1. Desserrez les quatre vis des pattes coulissantes à l'aide d'une clé Torx T30 (sans les enlever complètement).
2. Desserrez les deux vis du support de garde-boue sous le bras arrière à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm (sans les enlever complètement).
3. Desserrez les deux vis de tension des pattes coulissantes à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm (sans les enlever complètement).



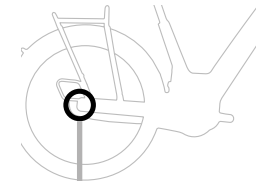
4. Si besoin, poussez la roue vers l'avant pour détendre davantage la courroie.



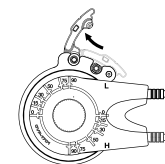
5. Assurez-vous que la manette Enviolo est en position « montée ».



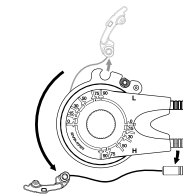
6. Déconnectez l'interface de changement de vitesse Enviolo.



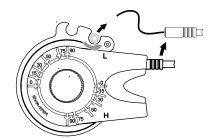
- 6.1 Soulevez le clapet de verrouillage.



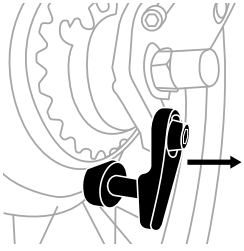
- 6.2 Retirez le clapet, le câble et désengagez la gaine de l'interface.



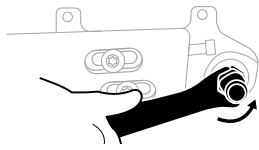
- 6.3 Retirez le câble et désengagez la seconde gaine de l'interface.



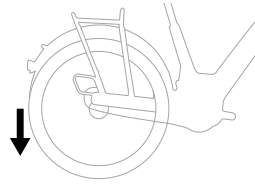
7. Dévissez et enlevez le snubber à l'aide d'une clé hexagonale de 8 mm. Pour le remontage, la distance entre la courroie et le galet doit être comprise entre 1 et 1,5mm.



8. Desserrez les écrous de la roue avec une clé plate de 15 mm.



9. Retirez la roue et sortez la courroie du pignon en prenant soin de la manipuler avec précaution (pas de torsion, pincement...).



10. Pour remonter la roue, répétez ces étapes en ordre inverse, et référez-vous à la section « 6.2.4 Tension de courroie » pour ajuster correctement la tension de la courroie une fois la roue remise en place.

## 6.2.2 PRESSION AMORTISSEUR / FOURCHE

POIDS TOTAL DU CYCLISTE + ÉQUIPEMENT (EN KG)	AMORTISSEUR J. ON / ALL		AMORTISSEUR J. OFF	
	PRESSION (EN PSI)	CLICS (Depuis position fermée)	PRESSION (EN PSI)	CLICS (Depuis position fermée)
50-55	126	13	105	15
55-60	135	12	113	14
60-65	143	11	121	13
65-70	152	10	129	12
70-75	160	9	138	11
75-80	169	8	146	10
80-85	177	7	154	9
85-90	186	6	162	8
90-95	194	5	170	7
95-100	203	4	178	6
100-105	211	3	186	5
105-110	220	2	194	4
110-115	228	1	202	3

POIDS TOTAL DU CYCLISTE + ÉQUIPEMENT (EN KG)	PRESSION FOURCHE BOMBER Z2 (J. off) (EN PSI)	POIDS TOTAL DU CYCLISTE + ÉQUIPEMENT (EN KG)	PRESSION FOURCHE XCR/MOBIE (J. on/ J. all) (EN PSI)
54-59	58	<55	40-55
59-64	63	55-65	55-65
64-68	68	65-75	65-75
68-73	72	75-85	75-85
73-77	77	85-95	85-100
77-82	82	>95	100+
82-86	86		
86-91	91		
91-95	96		
95-100	100		
100-104	105		
104-109	110		
109-113	114		

## 6.2.3 PORTE-BAGAGES & GARDE-BOUE

### Points de fixation des porte-bagages

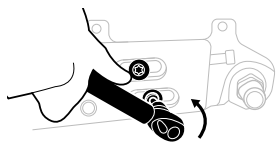
En fonction de l'équipement de votre vélo, le porte-bagages est fixé sur le tube de selle ou via le garde-boue arrière et les pattes coulissantes :



## 6.2.4 TENSION DE COURROIE

Afin de garantir un fonctionnement optimal, la courroie doit être correctement tendue. Pour régler la tension de courroie, procédez comme suit :

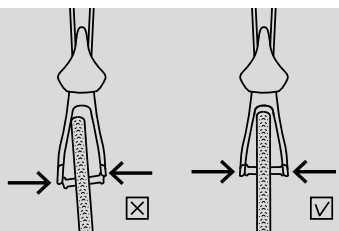
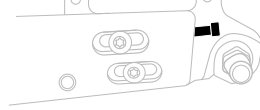
1. Desserrez les vis des pattes coulissantes à l'aide d'une clé Torx T30 (sans les enlever complètement).



2. Desserrez les vis du support de garde-boue sous le bras arrière à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm (sans les enlever complètement).

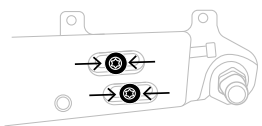


3. Pour tendre la courroie, serrez les vis de tension des pattes coulissantes en simultanée à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm. Pour détendre la courroie, desserrez les vis (sans les enlever complètement).



Veillez à garder les pattes coulissantes à un même niveau de déplacement, de sorte que la roue soit centrée dans le cadre.

4. Une bonne première approche de tension est obtenue en plaçant les pattes coulissantes au milieu de leur plage de réglage.



5. Afin de bien régler la tension de la courroie (ce qui est absolument nécessaire pour un bon fonctionnement et la durabilité de la transmission), vous devez utiliser l'application Gates ou vous rendre chez votre revendeur.



## 6.2.3 COUPLES DE SERRAGE

COMPOSANT	VISSERIE	COUPLE DE SERRAGE
<b>Transmission</b>		
Snubber	Vis de fixation	8 Nm
Axe de roue	Écrou de roue	30-40 Nm
Manivelle	Vis de fixation sur axe moteur	45-50 Nm
Pédale	Axe de pédale	25-30 Nm
<b>Poste de pilotage</b>		
Selle sur tige de selle	2 vis de fixation	12 Nm
Tige de selle	Collier de tige de selle	7 Nm
Potence	Vis sur le cintre	5 Nm
	Vis sur le pivot	6-8 Nm
	Vis du capot de potence	5-6 Nm
	Vis de serrage du corps de potence	14-15 Nm
Poignées	Vis de fixation	2-3 Nm
<b>Accessoires</b>		
Porte-bagages suspendu	Vis de fixation sur le cadre	10 Nm
	Vis de fixation sur le collier de selle	8 Nm
Garde-boue	Vis de fixation sur la fourche	5 Nm
	Vis de fixation sur tringle	3 Nm
	Vis de fixation porte-bagages/cadre	7 Nm
Béquille	Vis de fixation	8 Nm
<b>Freins</b>		
Étrier de frein	Vis de fixation sur cadre/fourche	6-8 Nm
Levier de frein	Vis de fixation sur cintre	5-7 Nm
Disque de frein	Vis de fixation sur moyeu	4 Nm
	Écrou center lock	40 Nm



## 7 | GARANTIES & SERVICE APRÈS VENTE

**En cas de problème, apportez votre vélo avec la facture d'achat chez votre revendeur moustache. Il fera un premier diagnostic du problème. Lui seul est habilité à renvoyer le vélo et à faire la demande de prise en garantie de la pièce. C'est au SAV moustache de statuer sur la validité de la garantie.**

La présente garantie prend effet à compter de la date d'achat. Elle n'est accordée que pour un usage normal de la bicyclette.

La garantie est émise conformément à la directive européenne n°2019/771 du 20 mai 2019. Cette directive définit une période minimale de garantie légale de conformité de deux ans. Cette durée peut, toutefois, être modifiée par la législation locale. Renseignez-vous auprès de votre revendeur.

Cependant, les cadres Moustache, hors peinture, ainsi que les fourches rigides sont garantis contre les défauts de fabrication ou de matière pendant une durée de 5 ans.

En cas d'usage professionnel, merci de nous contacter.

### POINTS PARTICULIERS

La batterie Bosch est garantie pour avoir une capacité résiduelle minimum de 70% après 2 ans ou 500 cycles de charge complets.

En cas de demande de garantie, il suffit de vous rendre chez votre revendeur agréé Moustache avec votre facture d'achat.

Le revendeur agréé Moustache effectuera alors un premier diagnostic et nous contactera avec les différents éléments.

En fonction de ces éléments et d'une analyse complémentaire éventuelle du vélo ou des composants par nos services techniques, le SAV Moustache statuera sur la prise en charge du problème sous garantie ou non.

Si la prise en charge est acceptée, le composant sera réparé ou remplacé par une pièce neuve identique ou correspondante.

Si la prise en charge est refusée, votre détaillant vous établira un devis de réparation. La remise en état démarrera à l'acceptation de ce devis.

### LA GARANTIE S'APPLIQUE UNIQUEMENT :

- Sur les vélos achetés chez l'un de nos revendeurs agréés MOUSTACHE.
- En cas d'usage normal de la bicyclette.

### LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS :

- Si les réclamations sont consécutives à la pratique du vélo en compétition, pour un usage professionnel ou en dehors des conditions d'utilisations détaillées dans ce manuel (page 6 Tableau Type d'utilisation).
- S'il est constaté un entretien insuffisant ou une négligence de l'acheteur.
- En cas d'accidents ou d'autres conditions d'utilisation anormale ou excessive.
- En cas de modification majeure effectuée sur le vélo (entraînant des contraintes non prises en compte dans sa conception) sans autorisation préalable et écrite de la part de Moustache.
- En cas d'incidence d'éléments ou d'agents extérieurs (catastrophe naturelle, incendie, humidité).
- En cas d'utilisation d'une manière non conforme aux normes techniques et de sécurité.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure dont vous trouverez la liste dans le paragraphe 5.4 PIÈCES D'USURE ET FRÉQUENCE DE CONTRÔLE.

Aucun vendeur ou distributeur ne peut modifier les termes de la présente garantie, sauf si le vendeur ou distributeur remplace les conditions de garantie de Moustache par ses propres conditions de garantie, plus avantageuses, à l'en-tête de sa société.



Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques hors d'usage, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les accus/piles/batteries usagés ou défectueux doivent être éliminés séparément et être recyclés en respectant l'environnement.

Rapportez les composants hors d'usage des systèmes eBike Bosch chez un vélociste agréé. 7 | GARANTIES & SERVICE APRÈS VENTE

**En cas de problème, apportez votre vélo avec la facture d'achat chez votre revendeur moustache. Il fera un premier diagnostic du problème. Lui seul est habilité à renvoyer le vélo et à faire la demande de prise en garantie de la pièce. C'est au SAV moustache de statuer sur la validité de la garantie.**

La présente garantie prend effet à compter de la date d'achat. Elle n'est accordée que pour un usage normal de la bicyclette.

La garantie est émise conformément à la directive européenne n°2019/771 du 20 mai 2019. Cette directive définit une période minimale de garantie légale de conformité de deux ans. Cette durée peut, toutefois, être modifiée par la législation locale. Renseignez-vous auprès de votre revendeur.

Cependant, les cadres Moustache, hors peinture, ainsi que les fourches rigides sont garantis contre les défauts de fabrication ou de matière pendant une durée de 5 ans.

En cas d'usage professionnel, merci de nous contacter.

## 8 | CARNET D'ENTRETIEN

1 <sup>ère</sup> révision	
Au plus tard après <b>400 km</b> ou <b>3 mois</b> après la date d'achat	Pièces remplacées / réparées, remarque(s)
Date :	
Kilométrage :	
Cachet et signature du détaillant :	

2 <sup>ème</sup> révision	
Au plus tard après <b>2000 km</b> ou <b>6 mois</b> après la date d'achat	Pièces remplacées / réparées, remarque(s)
Date :	
Kilométrage :	
Cachet et signature du détaillant :	

3 <sup>ème</sup> révision	
Au plus tard après <b>4000 km</b> ou <b>2 ans</b> après la date d'achat	Pièces remplacées / réparées, remarque(s)
Date :	
Kilométrage :	
Cachet et signature du détaillant :	

4 <sup>ème</sup> révision	
Au plus tard après <b>6000 km</b> ou <b>3 ans</b> après la date d'achat	Pièces remplacées / réparées, remarque(s)
Date :	
Kilométrage :	
Cachet et signature du détaillant :	

5 <sup>ème</sup> révision	
Au plus tard après <b>8 000 km</b> ou <b>4 ans</b> après la date d'achat	Pièces remplacées / réparées, remarque(s)
Date :	
Kilométrage :	
Cachet et signature du détaillant :	

6 <sup>ème</sup> révision	
Au plus tard après <b>10 000 km</b> ou <b>5 ans</b> après la date d'achat	Pièces remplacées / réparées, remarque(s)
Date :	
Kilométrage :	
Cachet et signature du détaillant :	

## 9 | MES RÉGLAGES

### Mes Réglages

- Nom du modèle :
- Taille du cadre : ( cm)
- Numéro de série :
- Numéro de clé :

- Nom :
- Prénom :
- Poids (Kg) : (équipement compris)
- Taille (m) :

Hauteur de selle (mm) :

Pression (Bar) :

SAG : %  
 Pression : PSI  
 Rebond : Click  
 Compression : Click

Pression (Bar) :

{TNOUSTACHE  
B I K E S

### Mes Réglages

- Nom du modèle :
- Taille du cadre : ( cm)
- Numéro de série :
- Numéro de clé :

- Nom :
- Prénom :
- Poids (Kg) : (équipement compris)
- Taille (m) :

Hauteur de selle (mm) :

Pression (Bar) :

SAG : %  
 Pression : PSI

Pression (Bar) :

{TNOUSTACHE  
B I K E S



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## DECLARATION CE DE CONFORMITE

Le fabricant, Moustache Bikes, déclare que les vélos entraînés par un moteur électrique, année de construction 2023, et désignés ci-après :

Désignation commerciale	Désignation technique	Désignation commerciale	Désignation technique
Lundi 20.3	Lundi 20.3	Samedi 28.5 Open	Samedi 28.5 Open
Lundi 20.5	Lundi 20.5	Samedi 28.7 Open	Samedi 28.7 Open
Lundi 20.3 Dual	Lundi 20.3 Dual	Samedi 27 Xroad FS 3	Xroad FS 3
Lundi 20.5 Dual	Lundi 20.5 Dual	Samedi 27 Xroad FS 6	Xroad FS 6
Lundi 27.1	Lundi 27.1	Samedi 27 Xroad 1	Xroad 1
Lundi 27.3	Lundi 27.3	Samedi 27 Xroad 2	Xroad 2
Lundi 27.5	Lundi 27.5	Samedi 27 Xroad 2 Nexus	Xroad 2 Nexus
Samedi 28.1	Samedi 28.1	Samedi 27 Xroad 3	Xroad 3
Samedi 28.2	Samedi 28.2	Samedi 27 Xroad 6	Xroad 6
Samedi 28.3	Samedi 28.3	Samedi 27 Xroad 1 Open	Xroad 1 Open
Samedi 28.5	Samedi 28.5	Samedi 27 Xroad 2 Open	Xroad 2 Open
Samedi 28.7	Samedi 28.7	Samedi 27 Xroad 2 Open Nexus	Xroad 2 Open Nexus
Samedi 28.1 Open	Samedi 28.1 Open	Samedi 27 Xroad 3 Open	Xroad 3 Open
Samedi 28.2 Open	Samedi 28.2 Open	Samedi 27 Xroad 6 Open	Xroad 6 Open
Samedi 28.3 Open	Samedi 28.3 Open		

satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la *Directive 2006/42/CE relative aux Machines* et sont conformes à la *Directive 2014/30/UE relative à la Compatibilité électromagnétique*.

La norme *NF EN 15194 : 10.2017 Cycles – Cycles à assistance électrique – Bicyclettes EPAC* a été appliquée.

Monsieur Grégory Bary, Responsable Conformité Réglementaire de la SAS Cycle Me à Thaon-Les-Vosges (France), est autorisé à constituer le dossier technique.

Thaon-Les-Vosges, le 23 février 2023.

Romain Berthet  
Directeur des Opérations



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## DECLARATION CE DE CONFORMITE

Le fabricant, Moustache Bikes, déclare que les vélos entraînés par un moteur électrique, année de construction 2023, et désignés ci-après :

Désignation commerciale	Désignation technique	Désignation commerciale	Désignation technique
Samedi 26 Off	26 Off	Samedi 29 Trail 9	Trail 9
Samedi 27 Off 2	Off 2	Samedi 29 Trail 11	Trail 11
Samedi 27 Off 2 Open	Off 2 Open	Samedi 29 Trail 11 LTD	Trail 11 LTD
Samedi 27 Off 4	Off 4	Samedi 29 Game 3	Game 3
Samedi 27 Off 4 Open	Off 4 Open	Samedi 29 Game 5	Game 5
Samedi 26 FAT4	Samedi 26 FAT4	Samedi 29 Game 7	Game 7
Samedi 27 Wide 3	Wide 3	Samedi 29 Game 9	Game 9
Samedi 27 Wide 5	Wide 5	Samedi 29 Game 11	Game 11
Samedi 27 X2 VTT	Samedi 27x2	Samedi 29 Game 11 LTD	Game 11 LTD
Samedi 27 X2 TRK	Samedi 27x2 Trekking	Dimanche 29.6 Gravel	Dimanche 29.6 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual	Weekend FS Dual	Dimanche 29.2 Gravel	Dimanche 29.2 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual EQ	Weekend FS Dual EQ	Dimanche 29.2 Gravel Open	Dimanche 29.2 Gravel Open
Samedi 27 Petit Weekend FS EQ	Petit Weekend FS EQ	J ALL	J ALL
Samedi 29 Trail 3	Trail 3	J ON	J ON
Samedi 29 Trail 5	Trail 5	J OFF	J OFF
Samedi 29 Trail 7	Trail 7		

satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la *Directive 2006/42/CE relative aux Machines* et sont conformes à la *Directive 2014/30/UE relative à la Compatibilité électromagnétique*.

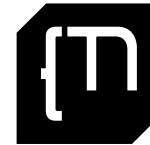
Les normes *NF EN 15194 : 10.2017 Cycles – Cycles à assistance électrique – Bicyclettes EPAC* et *NF EN ISO 4210-2 : 04.2018 – Exigences de sécurité des bicyclettes* ont été appliquées.

Monsieur Grégory Bary, Responsable Conformité Réglementaire de la SAS Cycle Me à Thaon-Les-Vosges (France), est autorisé à constituer le dossier technique.

Thaon-Les-Vosges, le 21 juin 2023.

Romain Berthet  
Directeur des Opérations

## ENGLISH



### USER MANUAL

WEAR THE MOUSTACHE WELL AND EVERYTHING YOU NEED TO KNOW ABOUT LOOKING AFTER IT!

If you are holding this notice between your hands, it's because you have just acquired a new Moustache bike and we thank you!

We hope you will take as much pleasure from riding with it, as we have taken from developing it.

We have dedicated all our energy and know-how into your bike, but we are open to your comments. Don't hesitate to send us your remarks on **contact@moustachebikes.com**, your feedback will help us further improve our products.

We imagine that you're keen to get on your new bike, but ask you for a little more patience... you will need to read this notice before using your Moustache for the first time.

The information concerning the Bosch system that equips the entire range is provided in specific notices.

You will also find the virtual version of this manual by scanning the "Manual" QR-Code, and the Bosch components manuals by scanning the Bosch manuals QR-Code.



Bosch notice



Moustache  
User Manual



## WARNING!

Always wear appropriate clothing, and make yourself visible to motorists. It is mandatory to keep the lighting, signaling and warning devices that are already installed on your bike.

Wearing a helmet is strongly recommended for adults and mandatory in France for children under 12. Check the regulations in your country.

In the case of a fall, carry out a full service on your bike.

If you detect a problem, do not use your bike before repair.

Check your bike before each use.

**Read this manual carefully before using your bike for the first time and keep it for future reference.**

**To adjust and maintain certain components, please refer to the instructions on the Moustache website or ask your dealer for advice.**



## TABLE OF CONTENTS

<b>1   BEFORE STARTING</b>	<b>62</b>
1.1 THE BIKE AND ITS COMPONENTS .....	62
1.2 IS YOUR BIKE ADAPTED TO YOUR NEEDS? .....	64
1.3 SIZE GUIDE .....	65
1.4 TOTAL WEIGHT AUTHORIZED ON THE BIKE .....	66
1.5 ELECTRIC ASSIST .....	67
1.6 EPAC .....	68
<b>2   TO RIDE IN SAFETY...</b>	<b>69</b>
<b>3   RIDING POSITION</b>	<b>71</b>
3.1 SADDLE HEIGHT .....	71
3.2 SETTING THE SADDLE .....	72
3.3 BRAKE LEVERS POSITION .....	74
3.4 HEADSET .....	74
<b>4   SETTINGS AND VARIOUS RECOMMENDATIONS</b>	<b>76</b>
4.1 PEDALS .....	76
4.2 WHEEL AXLES .....	76
4.3 DERAILLEUR .....	78
4.4 SUSPENSIONS .....	79
4.5 WHEELS .....	85
4.6 KICK-STAND .....	86
4.7 LUGGAGE RACKS AND MUD GUARD .....	87
4.8 CHAIN TENSION .....	89
4.9 TIGHTENING TORQUE VALUES .....	90
4.10 OTHER RECOMMENDATIONS .....	91
<b>5   MAINTENANCE</b>	<b>92</b>
5.1 BATTERY .....	92
5.2 USING ORIGINAL PARTS .....	93
5.3 CLEANING AND LUBRICATION .....	93
<b>6   J SPECIFIC INFORMATION</b>	<b>96</b>
6.1 SITTING POSITION .....	96
6.2 VARIOUS ADJUSTMENTS AND RECOMMENDATIONS .....	98
<b>7   WARRANTY &amp; AFTER SALES SERVICE</b>	<b>104</b>
<b>8   SERVICE RECORD</b>	<b>106</b>
<b>9   MY SETTINGS</b>	<b>108</b>
<b>10   EC DECLARATION OF CONFORMITY</b>	<b>110</b>

# 1 | BEFORE STARTING

## 1.1 THE BIKE AND ITS COMPONENTS

Before anything else, it's a good idea to learn some bike vocabulary in order to fully understand this manual. The following figures use numbers and a table to describe the different components that equip your Moustache bike.



- |                  |                               |
|------------------|-------------------------------|
| 1 Saddle         | 14 Cockpit (Stem & Handlebar) |
| 2 Seat post      | 15 Front lighting             |
| 3 Lock           | 16 Front mud guard            |
| 4 Luggage racks  | 17 Fork                       |
| 5 Rear mud guard | 18 Rim                        |
| 6 Rear lighting  | 19 Tire                       |
| 7 Cassette       | 20 Brake disc                 |
| 8 Kickstand      | 21 Brake caliper              |
| 9 Derailleur     | 22 Fix for front mudguard     |
| 10 Chain or Belt | 23 Integrated Battery         |
| 11 Chain guard   | 24 Pedal                      |
| 12 Motor         | 25 Crank                      |
| 13 Frame         |                               |



- |              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| 1 Saddle     | 9 Frame                       |
| 2 Seat post  | 10 Cockpit (Stem & Handlebar) |
| 3 Rear shock | 11 Tire                       |
| 4 Cassette   | 12 Fork                       |
| 5 Derailleur | 13 Rim                        |
| 6 Chain      | 14 Brake disc                 |
| 7 Motor      | 15 Integrated Battery         |
| 8 Crank      | 16 Pedal                      |







## 1.2 IS YOUR BIKE ADAPTED TO YOUR NEEDS?

The next step is to check that the bike that you have just acquired corresponds to the usage that you wish.

We have developed Moustache bikes for different riding styles. We have adapted them to different conditions of use in order to use them in full safety. You will find usage criteria for the model you have purchased in the following table.

### CAUTION!

Failure to comply with the conditions of use described below may result in hazards to the user (risk of falling which may lead to serious injury) and a restriction in the warranty conditions.

Category	Type of use	Models
1 	Bikes in this category are destined for an urban use, on paved roads or cycle paths. These bikes can also be used on gravel roads or non paved roads in a good condition. They are not, however, conceived for jumps or an off-road usage, rough terrain or in competition. These bikes conform to the EN 14764 standard "Bicycles intended for use on public roads" and EN 15194 "Bicycles with electric assistance". The "Dimanche 28" is the only bike that conforms to the EN 14781 standard.	Lundi 20 Lundi 27 Dimanche 28 Dimanche 28 open
2 	The bikes in this category are designed for the same usages as in category 1, but are also destined for a mixed usage, on light gravel and fire roads suitable for motor vehicles. They are not, however, conceived for jumps or off-road usage, rough terrain or in competition. These bikes conform to the standard EN 14764 "Bicycles intended for use on public roads" and EN 15194 "Bicycles with electric assistance".	Friday 27 FS Friday 28 Friday 28 Open Samedi 28 Samedi 28 Open Dimanche 29 J. on
3 	The bikes in this category are designed for the same usages as in category 1 and 2 but are also conceived for off-road usage, but are not intended for "Enduro" and "Downhill" riding styles. These bikes conform to the standard EN 14766 "Mountain bicycles" and EN 15194 "Bicycles with electric assistance".	Samedi 27 Xroad Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 X2 Samedi 26 OFF Samedi 27 OFF Samedi 27 OFF Open Samedi 27 Wide J. all J. off
4 	The bikes in this category are designed for the same usages as in categories 1 to 3 but are also conceived for MTB use of "All-Mountain" or "Enduro" style riding. However, they are not intended for "Downhill" riding styles. These bikes conform to the standard EN 14766 "Mountain bicycles" and EN 15194 "Bicycles with electric assistance".	Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game

## 1.3 SIZE GUIDE

This chapter includes a table with details of the advised bike size for different rider heights. (See below). This information is simply a guideline; your local bike retailer will be able to advise you on the best choice for your intended use. Each Moustache (except the Lundi 20 and Lundi 27) has a sticker at the back of the seat tube with the bike size, as well as the recommended height range for the bike. The *Figure 1* shows an example of this sticker.

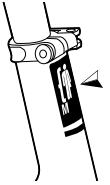


Figure 1. Size sticker

Models	Available sizes	Rider height (in m)
Lundi 27 Lundi 20	Unique	1.57 > 1.90
Dimanche 28 Dimanche 29	S M L XL	1.53 > 1.68 1.66 > 1.81 1.79 > 1.94 1.92 > 2.07
Friday 27 FS Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 Wide	S M L XL	1.54 > 1.69 1.66 > 1.81 1.78 > 1.93 1.90 > 2.05
Samedi 28 Samedi 27 Xroad Samedi 27 OFF 2, OFF 4	S M L XL	1.55 > 1.70 1.68 > 1.83 1.80 > 1.95 1.90 > 2.05
Samedi 28 Open Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 OFF 2 Open, OFF 4 Open	S M L	1.49 > 1.61 1.59 > 1.76 1.74 > 1.90
Friday 28 Open Dimanche 28 Open	S M L	1.50 > 1.65 1.63 > 1.78 1.76 > 1.90
Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game	S M L XL	1.56 > 1.72 1.69 > 1.85 1.82 > 1.98 1.95 > 2.11
Samedi 26 OFF	XS	1.33 > 1.50
Samedi 27 X2	Unique	AV 1.72 > 1.95 AR 1.50 > 1.85
J. on J. all J. off	S M L	1.55 > 1.70 1.65 > 1.85 1.80 > 1.95



## 1.4 TOTAL WEIGHT AUTHORIZED ON THE BIKE

The total weight that a bike is authorized to carry includes the weight of the bike, the weight of the rider, and the weight of luggage and accessories. You can find the information for your bike in the following table:

### Total weight authorized on the bike per model.

Models	Weight of bike (in kg)	Total weight authorized (in kg) (bike+cyclist+luggage)
Lundi 27	28	150
Lundi 20	36	200
Samedi 28, Samedi 28 Open	27	135
Samedi 27 Xroad, Samedi 27 Xroad Open	27	135
Samedi 27 Xroad FS	26	135
Dimanche 28 , Dimanche 28 Open	21	120
Dimanche 29	21	120
Samedi 26 OFF	21	120
Samedi 27 OFF, Samedi 27 OFF Open	26	135
Samedi 26 Fat 4	26	150
Samedi 27 Wide	26	135
Samedi 29 Trail	25	140
Samedi 29 Game	26	140
Samedi 27 Weekend	30	150
Samedi 27 X2	33	200
J. on, J. all	33	135
J. off	27	140

## 1.5 ELECTRIC ASSIST

Electric assistance helps you move forward as long as you keep pedaling. No pedaling, no assistance. The power developed by the motor always depends on the effort exerted on the pedals.

The harder you push on the pedals, the greater the electric assist. This is independent of the assistance level.

Electric assist stops automatically at speeds above 25 km/h. The eBike system reactivates automatically as soon as the speed drops below 25 km/h. An exception is the push assist function, which helps you push the electric bike at low speeds without having to pedal. When using push assist, the pedals can be driven and start turning.

You can use the electric bike at any time as a normal bike without assistance. To do this, simply deactivate the eBike system or select the assistance level OFF. The same applies if the battery is empty.

Your Moustache's electric assist is provided by the following elements:

- . the on-board computer, which may or may not have a remote control unit depending on the model;
- . the motor located in the lower central position (by the crankset) and equipped with a torque sensor;
- . the battery and its charger;
- . a speed sensor located at the rear wheel.

For more information on the technical characteristics of the components of your electric assistance and to read the warnings and safety tips, refer to the special instructions on the Moustache website by scanning the QR code page 51.

You can select the desired level of electric assist with the control unit while pedaling. The level of assistance can be changed at any time, even while riding.

Note: On some versions, the level of assistance is preset and cannot be changed. On others, there may be fewer levels of assistance than indicated here. The following assistance levels are available:

OFF: the electric assist is deactivated. Push Assist cannot be activated.

ECO: efficient assistance with maximum output, for maximum freedom.

TOUR: regular assistance, for long routes and long rides.

TOUR +: progressive assistance for a natural pedaling behavior for sporty cyclists.

SPORT: powerful assistance for sports rides on mountain paths as well as for urban traffic.

eMTB: Optimal all-terrain assistance, sporty start, improved dynamics, maximum performance. (only available in combination with certain motors).

AUTO: Automatic adjustment of support in response to a drop in speed, due to climb or sudden headwinds

TURBO: maximum assistance up to high pedaling frequencies for sport riding.

CARGO: Maximum support for eCargo bikes with up to 400% of your own pedal power and optimum start-up, even when carrying a full load.

RACE: Uncompromising dynamics and optimal support from start to finish - for the toughest eMTB races.



The battery charge level is shown by the five state-of-charge indicator LEDs, when it is on. Each LED corresponds to approximately 20% of the charge level. When the battery is fully charged, all five LEDs are lit.

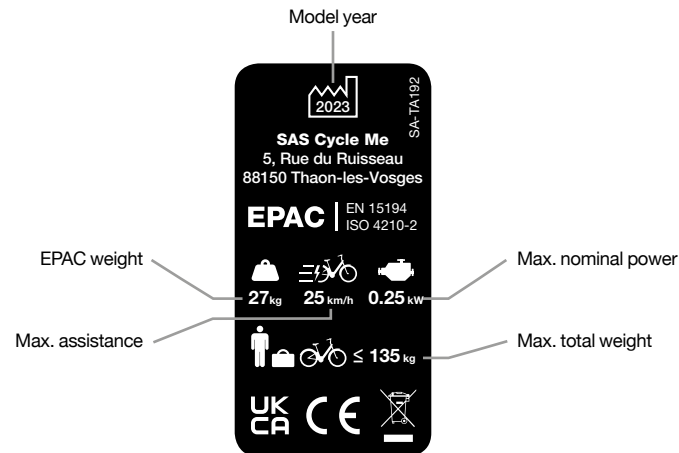
The LEDs on the state-of-charge indicator may also give other information related to the battery or charger, such as the battery being too hot, too cold or defective, or a charger that is not charging. Refer to the Bosch notice for more information.

The battery charge level is also displayed on the on-board computer screen when the screen is on. Other easy-to-understand control indicators are also displayed on the on-board computer, such as assist level, lighting, error codes, etc. For more information, refer to the control unit and the on-board computer manuals.

You can access the manuals for your Bosch parts by scanning the QR code on page 51.

## 1.6 EPAC

The following symbols are present on your Moustache bike. Here is their meaning:



## 2 | TO RIDE IN SAFETY...

... and have as much fun as possible!

If you have this notice in front of your eyes and your Moustache in your hands, that means it has been prepared, checked and set up for your safety and pleasure by an approved retailer. This is essential as your Moustache retailer has specific tools and the necessary training to carry out set up and repairs.

Before getting on the saddle, we suggest that you read this notice and take into account the advice contained in it. This will enable you to ride safely and to profit as much as possible from your Moustache bike:

- Always wear an accredited helmet as well as appropriate equipment. Wearing a helmet in France is a legal requirement for all children under 12 years of age whether they are the rider or the passenger.
- Always carry out a complete check on your bike before riding (tightness of the handlebar, the stem, the saddle, the wheels, the brakes.)
- Always respect the highway code in the country in which you are riding in order to not put yourself in danger. Some countries have specific safety or equipment rules. Always ensure you respect local laws.
- On the road, make sure you are visible to motorists. In France, it is mandatory to have lights, signaling devices and a horn on your bike. When driving on public roads at night, outside built-up areas or when visibility is insufficient, wearing a certified reflective vest is mandatory.
- An electric bike enables you to ride consistently at 25 km/h even when climbing. Be careful, from experience we know that other users, drivers, cyclists, and walkers, are not used to bikes going at such speeds. You should anticipate their reactions as far as possible and slow as necessary.
- Take the time to get used to your new bike. The powerful disc brakes do not need a strong pull on the lever to slow you down, get used to their behavior.

### WARNING!

Rainy weather and wet roads reduce the grip of tyres on the ground. Expect greater braking distances, reduce your speed and brake carefully.

When using your bike, or when handling it (e.g. during maintenance), be careful of moving parts such as wheels, transmission, brake discs etc. There's a danger of being caught and drawn in, which can lead to serious injury.

Please note that your braking action may be delayed in certain positions if your bike is fitted with an aero extension, handlebar ends or a multi-position handlebar. This is because your hands cannot easily access the brake levers in all positions.

Exposure to high temperature, linked to thermal radiation, in a confined environment or elsewhere, can have harmful consequences on components made of composite materials (for example, the rims, which are at the height of the car's exhaust pipe when your bike is on a bike rack).

The sound pressure level expressed in dB A at the rider's ear is less than 70 dB (A).

- An electric bike behaves slightly differently to a normal bike, notably it has faster acceleration. A progressive usage and appropriate training will help you become used to it.
- On some bikes, especially on small sizes, the wheel base is short and the front wheel is close to the pedals. Therefore there is a risk of touching the wheel or mud guard with your foot when you turn, especially at low speed (*Figure 2*). Do not pedal when you turn the handlebar at low speed. The level of risk depends on the size of your foot, the size of the cranks, the pedals and even the tire. Any modification of components can change this distance and cause contact and a fall. It is therefore best to get advice from your retailer if you wish to replace any parts.
- You should also know that after the first bedding in rides, the cable tension, the brakes and the steering can need adjustment. We advise that you go to your local Moustache retailer to carry this out. If something does not seem right during this period, or for any other question on the usage of your bike, do not hesitate to contact your local retailer.

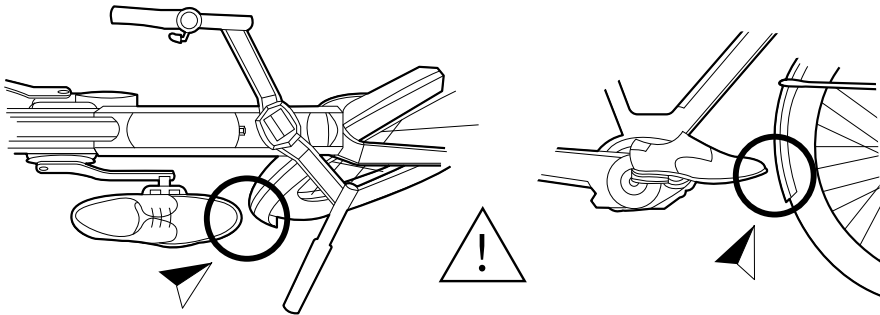


Figure 2. Risk of contact between the foot and the front wheel

For your safety and to guarantee optimal long term functioning of your Moustache bike, you can establish a regular maintenance calendar with your retailer.

This will be determined based on how frequently you ride, the distance you ride, your riding style, as well as the terrain you ride on (see the sections 5.4 WEAR PARTS AND INSPECTION FREQUENCIES and 7 | SERVICE RECORD).

Your Moustache retailer is the best placed to advise you and carry out all maintenance operations, but if you prefer to do some yourself, you will find some advice in the following pages.

## 3 | RIDING POSITION

Each Moustache is unique, and you are too! It is therefore essential to adapt your Moustache to your morphology for optimal comfort.

### 3.1 SADDLE HEIGHT

The first set up to carry out on your Moustache is the saddle height. Once again, your local retailer can help you do this. You must not hesitate to adjust this if you do not find the correct height immediately.

We have a good tip to help you find the correct setting quickly: position the crank in line with the seat tube, without being lopsided on the saddle and place your heel on the pedal with your leg almost straight. (*Figure 3*).

**N.B.:** On the Lundi 27 model, the position is a little lower, the leg can stay slightly bent.

To adjust the height you need to open the seat clamp's quick release or unscrew the screw on the seat clamp with a 4 or 5 mm allen key.

Once the height is adjusted, close the quick release lever. If necessary adjust the tightness level on the opposite nut so that the lever tightens around midway through closing.

In the case of a seat clamp with screw, tighten the screw to the recommended torque level that you will find in the section 4.9 TIGHTENING TORQUE VALUES or marked next to the screw.



Figure 3. Hauteur de selle idéale

#### WARNING!

For seat clamps with screws, you should never go over the recommended torque level, this could damage your frame.

Never go over the maximum height level on your seat post marked by the engraving « INSERT MINI » OR « STOP ». This is for your safety, as well as the reLiability of your bike. (*See Figure 4*).

If you cannot obtain the right saddle height without going past this limit, contact your local retailer.

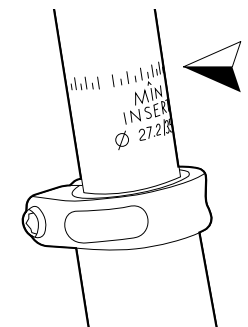


Figure 4. Maximum seat post output

## 3.2 SETTING THE SADDLE

We have equipped our bikes with ergonomic saddles, but a careful set up is required to ensure optimal comfort. In this section you will find advice for an angle and set back of your saddle, that's adjusted to the type of riding you do. Then, you will find the process to follow to correctly set up your saddle depending on the type of seat post your Moustache has. Finally, at the end of this section, you will find advice and settings for suspension and telescopic seat posts.

### 3.2.1 ADVICE

It is generally advised to position the saddle horizontally for a mixed usage. On the Lundi 27 models, the torso position is straighter and the pelvis lightly tilted backwards. We advise you to set the saddle slightly inclined towards the back, in order to optimize your comfort and the riding position. For an all-terrain use, it is advised to set the saddle slightly inclined towards the front (Figure 5).

The saddle set back should be adjusted for the length of the femur. This is a more complex setting which may require the help of your retailer. In general an intermediate setback is adequate. Its setting should be carried out during the setting of saddle angle. Respect the level of torque advised for the screw of the saddle chassis. This will be indicated on it and varies from one model to another.

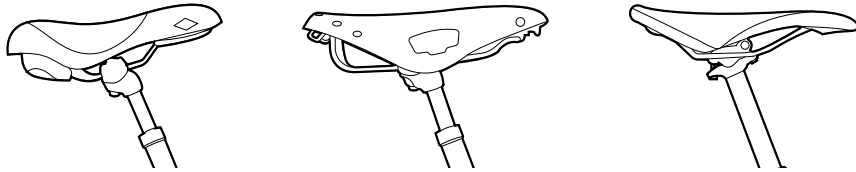


Figure 5. Saddle angle settings for Monday 26 (left), mixed use (middle) and MTB use (right)

A new saddle can cause slight discomfort that will diminish with time. If you do not find the right position, ask your retailer for advice.

### 3.2.2 SETTING THE ANGLE AND SETBACK OF YOUR SADDLE

Firstly, you need to check the seat post that is on your Moustache. This is very easy: you simply need to check the number of screws that attach your saddle chassis to the seat post.

There are two possibilities: there is only one screw as in Figure 6, in this case go to the section Only one fitting block. If you see that there are two screws, go to the section Two fitting blocks as in Figure 7.

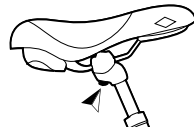


Figure 6. Saddle with one fitting block



Figure 7. Saddle with two fitting blocks

### ONLY ONE FITTING BOLT:

If you have only found one fitting block, you are in the right section. To adjust the angle of your saddle you need to carry out the following process:

1. Loosen the screw that holds the saddle and seat post using a 6mm allen key as in Figure 8 to obtain enough play to easily move the saddle.
2. Adjust the angle and setback of the saddle as suits you.
3. Tighten the screw, ensuring that it does not surpass the maximum torque level indicated next to the screw.
4. Contrôlez si la selle est bien maintenue et ne présente pas de jeu.

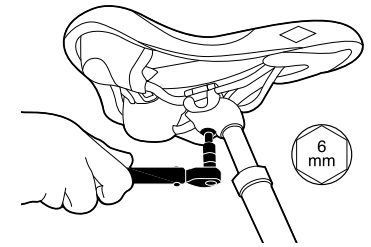


Figure 8. Tightening/loosening the fitting block

### TWO FITTING BOLTS:

If you have found two fitting blocks, you are in the right section. To adjust the angle of your saddle you need to carry out the following process:

1. Loosen the two screws that hold the saddle and seat post using a 5mm allen key (Figure 9) until the saddle can move easily.
2. Adjust the angle and setback of the saddle as suits you.
3. Tighten each screw a half-turn, alternating between the two, without going over the maximum torque level that is indicated next to them.
4. Check that the saddle is correctly in place and that there is no play.

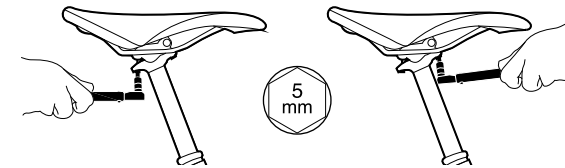


Figure 9. Steps for tightening/loosening the fitting blocks

### 3.2.3 SPECIAL CASES

You can't find the right explanation for your bike? You can check the Moustache technical notice available on our website [www.moustachebikes.com/en/manuals](http://www.moustachebikes.com/en/manuals), to obtain detailed information on your model.

### 3.3 BRAKE LEVERS POSITION

Our bikes are already set up to offer you optimal ergonomics. However, if you wish to adjust your cockpit, we advise you to proceed as follows:

1. To ensure a good lever position, loosen the screw(s) holding the lever onto the brake attachment, then adjust the angle so that it is in line with your forearms when you are in riding position (*Figure 10*).
2. Adjust the distance of the brake lever from the grip in order to easily use the brake lever with two fingers (*Figure 11*).
3. Retighten the screws on the brake attachments to 6 Nm.

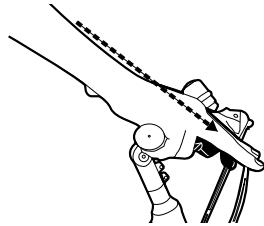


Figure 10. Brake lever aligned with the forearm

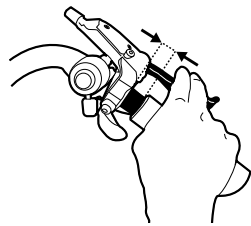


Figure 11. Distance between the brake lever and the grip

#### Safety Reminder:

To avoid locking the wheels while braking, it is recommended that you pull the brake levers gradually.

The left brake lever acts on the front brake and the right brake lever acts on the rear brake. (bikes sold in the UK, Australia, New-Zealand and Japan have inverted brakes). Being a major safety device, the brakes must be adjusted by a professional bike mechanic.

### 3.4 HEADSET

The headset is made up of two bearings and cups placed at each end of head tube. All Moustache bikes have an « A-head » head set: this is adjusted using the round hood which is found above the stem (*as in Figure 12*).

During more intense rides, the headset is put under incredible stress. It is therefore possible that play will develop. Be careful, riding with any play in your head set can deteriorate your head set and even your frame.

In order to check if your head set is in good shape, there are two simple tests that should be carried out before you ride:

**TEST 1 :** With the front brake on, try to move your bike forward and back. You will immediately notice if there is a high level of play or not.

**TEST 2 :** Make the front wheel of your bike bounce. You will hear a sharp loud noise only if there is significant play in the head set.

Pay attention to other noises, such as those of the cables hitting against the frame, or even the spokes. Do not take these into account.

**If you have found play in the head set, follow these steps:**

1. Loosen the screw(s) on the stem as in stage 1 of *Figure 12*.
2. Then progressively tighten, without forcing, the screw in the hood until play disappears as in stage 2 of *Figure 12*.
3. Check that play in the fork is no longer present. The fork should turn easily and you should not feel any friction or resistance when it turns.
4. Retighten the screw(s) on the stem following the recommended torques as in stage 3 of *Figure 12*.

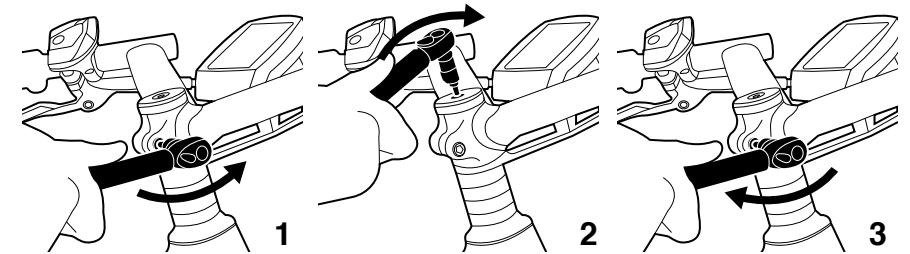


Figure 12. Stages for the headset settings



## 4|SETTINGS AND VARIOUS RECOMMENDATIONS

### 4.1 PEDALS

To install your pedals, you simply need to follow these steps:

1. Put a small amount of mounting grease (you can find this at your local bike retailer) on the thread of each pedal.
2. Tighten the right pedal (marked "R" on the pedal, see *Figure 13*) in a clockwise direction on the crank on the drive side.
3. Screw the left pedal (with marked "L" on it and with grooves see *Figure 13*) counterclockwise onto the left crank.
4. The recommended torque rate is 30 Nm.

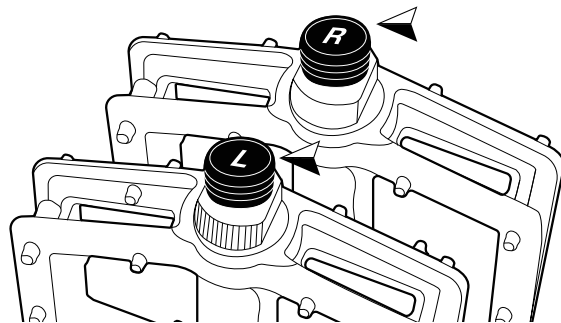


Figure 13. Marked "R" (Right) and "L" (Left)

### 4.2 WHEEL AXLES

This chapter includes explanations and information only for rapid release axles. Information about other axle systems can be found in the Moustache technical notice available on our website [www.moustachebikes.com/en/manuals](http://www.moustachebikes.com/en/manuals).



**Important :** if you wish to take the rear wheel off your bike, it is easier if you place the chain on the smallest cog and the derailleur in disengaged/clutch position (if this is possible). To disengage your derailleur, ask your retailer for advice or consult the notice on your derailleur.

#### WARNING!

If you equip your Moustache with clipless pedals, you should refer to the user instructions supplied with them in order to familiarize yourself with the clipping and unclipping mechanism of this type of pedal. There is a risk of falls and injury.

#### WARNING!

Wheel axles are essential safety elements on your bike. Please respect the information below, otherwise you risk losing parts and falling. Never tighten the lever by pushing against the brake disc!

**A wheel badly tightened or badly centered can cause accidents and serious injury to the user.**

#### 4.2.1 QUICK RELEASE WHEEL AXLE

A quick release has been designed to be easily adjusted with your hand. Never use a tool to block or release the mechanism in order not to damage it.

To fully understand the steps below, you need to know the names of the parts making up this quick release axle:

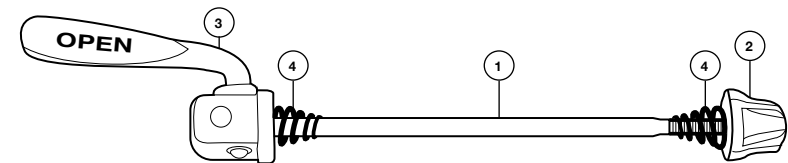


Figure 14. Quick release wheel axle: ① Shaft ② Nut ③ Lever ④ Conical spring

#### 4.2.2 OPENING THE QUICK RELEASE AXLE

If you want to remove the wheel of your Moustache, please follow this process:

1. Open the axle's lever. You should now be able to read the engraved "OPEN» on the lever as in *Figure 15*.
2. Loosen the nut on the other side of the axle by hand until there is sufficient play that you are able to remove the wheel (It is not necessary to remove the axle from the wheel hub).
3. Take off the wheel.

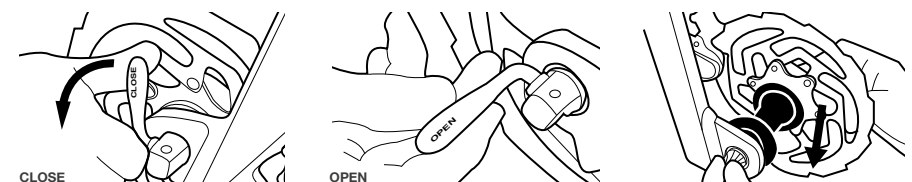
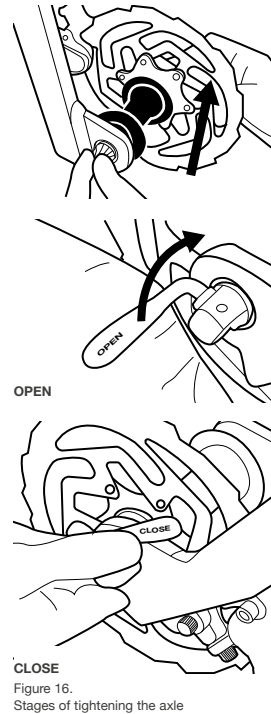


Figure 15. Opening the quick release axle

### 4.2.3 PROCESS TO FOLLOW FOR RELIABLE TIGHTENING OF THE WHEEL WITH QUICK RELEASE AXLES

If you want to reassemble your Moustache's wheel, please follow this procedure:

1. Check that the lever is in the open position (You should be able to read "OPEN" that is engraved on the lever).
2. Check that the conical springs are on each side of the hub and that the smallest circumference of these is oriented towards the center of the wheel as in *Figure 14*.
3. Place the wheel on the fork or the frame, checking that the axle is fully placed into the dropouts of the frame or fork. The wheel should be centered, as should the disc in the caliper.
4. Hand tighten the tightening nut until it touches the fork or frame dropouts.
5. Reclose the quick release lever with the palm of your hand parallel to the fork or the frame dropout ensuring you have the recommended level of tightness. The engraving "CLOSE" is now visible. The recommended tightness is obtained when the lever hardens midway through the course, that's to say from the moment when the lever finds itself in line with the axle. If the lever is too hard to close, you can loosen the nut on the axle. If the lever is not tight enough, you can retighten the nut until the correct level is attained.



### 4.3 DERAILLEUR

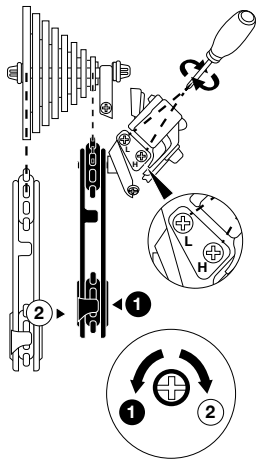


Figure 17. Derailleur stop screws setting

The adjustment of your derailleur was carried out before delivery of your bike and therefore, you should not need to do it yourself.

If however, you feel you need to intervene with its settings, perhaps because of cable stretch, we advise you to consult your local approved retailer. With a little bit of experience, you can also follow the stages below:

1. In order to adjust the low and high speed stop screws, it can be easiest to unscrew the cable tightener at the level of the derailleur so that it is free. You can then push against the high speed stop screw with your hand.
2. The upper tensioner should be aligned with the high or low cog when the derailleur is in high or low speed setting. If the tensioner is not aligned, you must tighten or untighten the stop screw to obtain the correct setting (*Figure 17*).
3. Then you must adjust the indexing. Ensure that the gear

### WARNING!

If despite these recommendations you are not able to correctly index your gears, see your local retailer so they can carry out the different steps of adjustment as well as checking the derailleur hanger.

changing lever is set to the highest gear, which corresponds to the smallest cog. Then tighten the cable by pulling on it and immobilize it by using the cable tightener on the derailleur.

To perfect the cable tension, use the dial on the derailleur or on the lever. When pressing on the lever to change up the gears, the derailleur should climb without delay onto the next cog without making any noise.

If the derailleur does not pull the chain onto the next cog, or if it makes noise from rubbing onto the lower cog, you need to tighten the cable by unscrewing the dial. Inversely if the derailleur takes the chain too far, climbing up two cogs or rubbing on the upper cog, you need to loosen the cable by tightening the dial.

The final adjustment to cut out all noise should be precise and the dial adjusted by a quarter turn between each check.

### 4.4 SUSPENSIONS

For optimal durability and functioning, check the specific notices of each manufacturer delivered with this manual in order to correctly carry out the settings and maintenance of components. Also ensure you adapt the settings to your size and your type of riding.

### WARNING!

A badly carried out setting can make you lose control of your Moustache or damage components. Ask your local retailer for advice. He/she has the necessary experience to help you find the correct settings. You can also refer to the manufacturer's notice.

#### 4.4.1 FORK LOCKOUT SYSTEM

Some forks are equipped with a system to lockout the suspension. Each brand has its own type of lockout but the principle remains very similar from one brand to another. When the system is locked, the fork movements are blocked in order to guarantee better pedaling efficiency. However, the fork is not 100% blocked in order not to damage the suspension if the fork stays locked out on rough ground. The levers are on the right leg of the fork. The following figure presents different models of lockout systems.

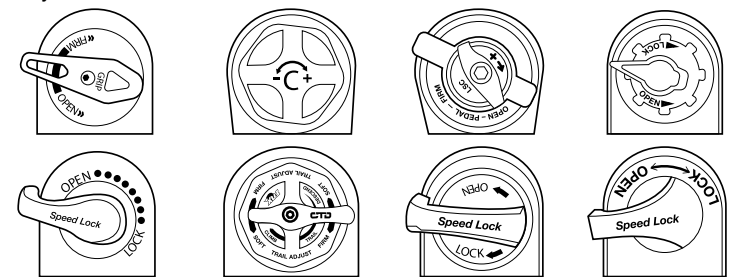


Figure 18. Different systems of fork lockouts

- To unlock a suspension fork turn the locking lever in the direction indicated by the arrow with the description "OPEN" until it stops. (See the example on *Figure 19*).
- To lock a suspension fork, turn the locking lever in the direction indicated by the arrow with the description "lock" or "firm" until it stops. (See the example on *Figure 20*).

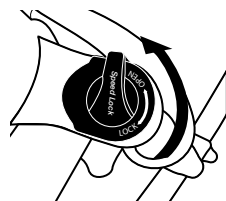


Figure 19.  
Locking lever in open position

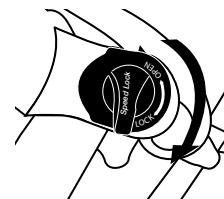


Figure 20.  
Locking lever in close position

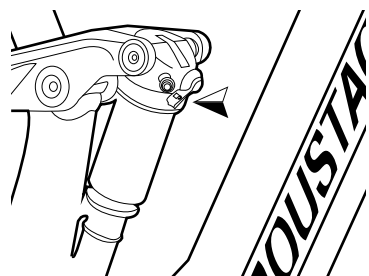
### WARNING!

Do not forget to unlock the system when the terrain becomes rougher in order not to damage the fork!

#### 4.4.2 SHOCK LOCKOUT SYSTEM

As with telescopic forks, shocks are equipped with a lockout system for suspension. When the system is locked, the movements of the shock are blocked in order to guarantee better pedaling efficiency. However, the shock is not 100% blocked in order not to damage the suspension if the shock stays locked out on rough ground.

To lock or unlock your shock you simply need to follow these steps:



1. Find the blue lever on the shock. You will see a padlock logo in open or closed position on the lever.
2. If the padlock is open, it means that your shock is in open position (*Figure 21*).
3. If the padlock is closed, it means that your shock is locked out (*Figure 21*).
4. To move from one position to the other, you simply need to move the blue lever with your index figure in the direction indicated by the arrows in *Figure 21*.

### WARNING!

The pressure exerted by your finger to move the lever should be very light; you do not need to force the mechanism. In case of a problem, contact your retailer. You can also refer to the manufacturer's notice.

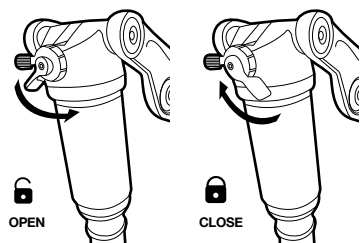


Figure 21. Open position (left) and closed (right) of the shock

#### 4.4.3 SETTING THE PRE-STRESS OF THE FORK (SAG)

In order to fully profit from your bike's potential, the suspension should be set up for your weight. This is a technical procedure that can be carried out by your local retailer if you do not have the necessary knowledge or material.

This setting is commonly called "SAG", which corresponds to the compression of the suspension under the weight of the cyclist. The level of SAG varies according to the type of fork and the type of usage of the bike. These values can be found in the technical notice available on the website <https://www.moustachebikes.com/en/manuals>. The SAG is a value expressed as a percentage, and defines the length of displacement of the stanchions in relation to the fork or shock body, caused by your body weight when you are sat on the bike.

#### Let's take an example:

My fork has 140 mm of travel (which means the stanchions are 140mm long). The recommended SAG is 25%. To convert this SAG value into millimeters you just need to use the following formula:

$$\text{SAG [in mm]} = \text{SAG [en \%]} \times \text{Travel [in mm]}$$

Which in this example case gives us:  $\text{SAG [in mm]} = 25\% (0.25) \times 140 \text{ mm} = 35 \text{ mm}$

So, my body weight pushes the stanchions into the legs by 35 mm.

The SAG is calibrated by setting the pre-stress of the shock or the air pressure in the pneumatic cartridge depending on the type of fork. To set up fork SAG carry out the following steps:

#### For Coil spring with oil damping:

- Sit on the bike in a normal position and wearing your usual riding kit (helmet, bag and accessories...). You can lean against a wall in order to avoid any brusque movements on the bike.
- Step off your bike gently to avoid a harsh movement and measure the "SAG". A SAG that is too weak indicates that the pre-stress of the spring is too high. You should therefore turn the adjustment lever towards the «-». Inversely, a too high level of SAG indicates that the spring's pre-stress is too weak, and you should therefore turn the adjustment lever towards "+".
- Repeat these steps until you find the right level.



**Hint:** If your fork is not equipped with a rubber O-ring that you can use to see the SAG position, you can place a plastic zip tie on the fork stanchion which will carry out the same function.

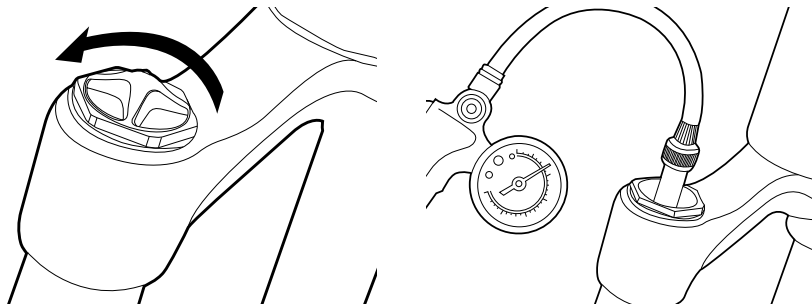
Other settings can be carried out so you profit as much as possible from your suspension system. Refer to the dedicated notice or to your local bike retailer.



## For suspension models with Air/Oil cartridge system

Before starting, ensure you have a high pressure pump and your usual riding gear.

- Place the rubber O-ring against the fork leg.
- Sit on the bike in a normal position and wearing your usual riding kit (helmet, bag and accessories...). You can lean against a wall in order to avoid any brusque movements on the bike.
- Step off your bike gently to avoid a harsh movement and measure the "SAG" (Figure 22). A SAG that is too weak indicates that there is too much pressure in your fork. You should therefore take out air from your suspension. Inversely, a too high SAG indicates that there is not enough, you should therefore, add air. To do this:
- Unscrew the valve cap to access the fork valve that enables you to adjust the air pressure as in the following figure:



- Using a high pressure pump, adjust the fork's air pressure in order to get the desired SAG as in the figure above. Be careful to not pass the maximum air pressure that your fork can handle! This value can be found in the manufacturer's notice.
- Sit on the bike as described previously and check the SAG. Repeat these steps until you find the right level.

Other settings can be carried out so you profit as much as possible from your suspension system. Refer to the dedicated notice or go to your local bike retailer.



**Hint:** If your fork is not equipped with a rubber O-ring that you can use to see the SAG position, you can place a plastic zip tie on the fork stanchion which will carry out the same function.

## 4.4.4 SETTING THE PRE-TENSIONING OF THE REAR SHOCK (SAG)

Before starting, ensure you have a high pressure pump and your usual riding gear.

The process to set the SAG on your shock is very similar to that of your fork. You simply need to follow these steps:

- Place the rubber O-ring against the shock's body.
- Sit on the bike in a normal position and wearing your usual riding kit (helmet, bag and accessories...). You can lean against a wall in order to avoid any brusque movements on the bike.
- Step off your bike gently to avoid a harsh movement.

Your Moustache is equipped either with a sticker indicating the level of SAG with a red sliding scale. The ideal SAG has been reached when the O-ring is aligned with the red scale as in Figure 22. If the O-ring has gone further than this mark your shock needs more air. Inversely, if the ring has not reached the mark, there is too much air in your shock.

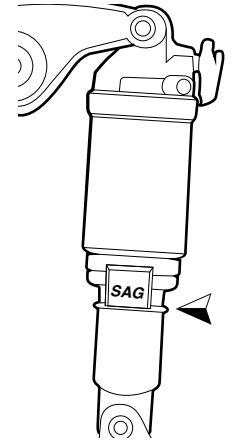


Figure 22. SAG Adjuster

### To adjust the level of air in your shock:

- Unscrew the valve cap to access the shock's valve that enables you to adjust the air pressure (Figure 23).
- Using a high pressure pump, adjust the shock's air pressure in order to attain the desired level of SAG. Be careful to not go over the maximum air pressure level that your shock can cope with!
- Asseyez-vous sur le vélo comme précédemment et vérifiez le SAG. Répéter les opérations ci-dessus jusqu'à trouver le bon réglage.

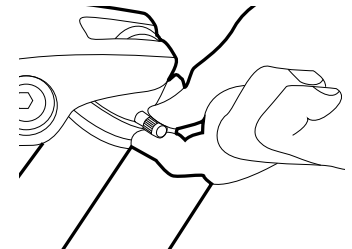


Figure 23. Manipulating the valve cap



#### 4.4.5 SETTING THE REBOUND ON YOUR FORK AND ON YOUR SHOCK

Shocks, pneumatic forks and some hydraulic forks are equipped with a dial that enables easy adjustment of the rebound level. On the shock, this dial is situated in the same position as the lockout lever (*Figure 25*). On the forks, this dial is usually placed under the right fork leg and can be found thanks to the sticker marked "rebound" (*Figure 25*). This is usually in the color red.

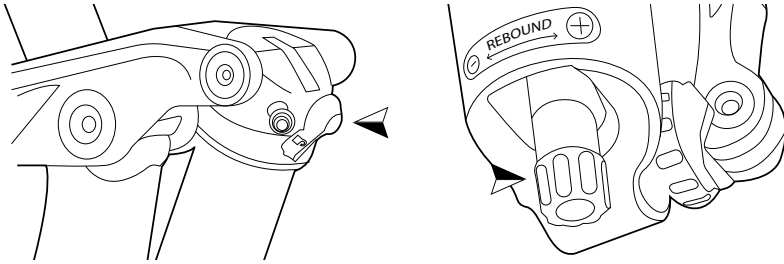


Figure 25. Exemples de molettes de réglage du rebond : à gauche pour un amortisseur, à droite pour une fourche

The rebound of your suspension controls the speed at which the stroke returns to neutral after a shock. The perfect setting is therefore not always easy to find and can depend on several different factors: your riding ability, the terrain on which you are riding, as well as your riding style. Don't hesitate to go to your local Moustache retailer to help you set this up.

**N.B. :** This setting should be carried out after you have adjusted your SAG (see preceding paragraphs).

If you would like your suspension to be more lively (to be closer to that of a spring), you should turn the dial in the direction that is indicated with a "+" or an image of a rabbit "🐰". You should be able to feel that your suspension is more reactive and comes back quickly to its initial position.

Conversely, if you would like your suspension to be less lively, then you should turn the dial in the direction that is indicated with a "-" or an image of a tortoise "🐢".

**N.B. :** The images used may have a different signification depending on the brand. Do not hesitate to consult the notice provided by the manufacturer of your fork.

Here is a more advice to help you set up your fork:

- The symptoms of a too slow rebound: during a passage of numerous big shocks one after the other, as in a rocky descent or steps, your suspension will push down without having the time to come back to its original position. You will need to increase the rebound of your suspension.
- The symptoms of a too fast rebound: the behavior of your suspension will resemble that of a spring, your bike will lose contact with the ground during a rough part of trail. Your bike will lose grip and therefore will underperform. You will need to decrease the rebound of your suspension.

#### 4.4.6 CLEANING

- Make sure you clean the stanchions after each usage, with a little soapy water and a soft sponge.
- Then wipe all the surfaces with a soft cloth.
- Carefully inspect all the seals, these guarantee the correct functioning of your forks and above all their reliability.

Some of the maintenance of your fork, such as lubrication and purging should be carried out following the specific recommendations of the manufacturer (for this you need to refer to the notice produced by the manufacturer). These operations should be entrusted to a specialist who has the correct tools and the knowledge necessary to effectively accomplish this.

#### 4.5 WHEELS

##### 4.5.1 THE TIRES

We have equipped your Moustache bike with high performance tires made by well-known brands. We advise you to take into account their individual characteristics, in order to be able to benefit from them for as long as possible.

**> Regularly check the wheel is not buckled or damaged.**

The good maintenance of tires needs:

- Sound rims and a rim base in good condition.
- Putting talcum powder from time to time on the inner tube and inside the tire.
- A correct level of pressure. For this, check the span of pressures that is written on the tire's flank. You do not need to inflate the tire up to the maximum level indicated, but rather to the level that suits you for the amount of comfort and grip that you wish to have. You can find the levels that we advise in the technical Moustache notice that is available on our website [www.moustachebikes.com/en/manuals](http://www.moustachebikes.com/en/manuals). Do not go over the maximum pressure indicated on the tire's flank, or you risk exploding the tire. Leaving the pressure too low increases your risk of a pinch flat.
- Check the tire frequently for any element that might attach itself to the tire or knobbles, and remove them.



Some models of tires have a specific design that means there is a sense of rotation that must be respected. Always follow this sense of direction, as indicated by the arrows on the flank of these tires.

##### **Mounting a tire or an inner tube:**

If you wish to change an inner tube or a tire, for example after a flat, first check the condition of the rim and rim base, the inner tube and the tire. Always use the same size of tire and of inner tube as those originally provided with the bike, or go to your local bike retailer to know which other sizes may be compatible.

## Disassembly

- Remove air from the inner tube and move the tire bead to the center and base of the rim (Figure 26).
- Remove one side of the tire bead from the inside of the rim. This can be made easier by using a tire lever. Be careful not to damage the rim or pinch the inner tube whilst doing this.
- Replace the inner tube and/or the tire.

## Assembly :

- Add a little air to the inner tube so that it takes the form of a circle.
- Place the inner tube in the tire then the valve in the hole in the rim.
- Place the first side of the tire bead into the base of the rim starting at the valve (Figure 28).
- Place the inner tube into the rim (Figure 29).
- Then push the second side of the tire bead into the rim, taking care not to pinch the inner tube between the tire and the rim (Figure 27).
- Pump up the inner tube to the advised pressure level (Figure 30).
- Check the tire is correctly centered on the rim. If it is not correct, let air out of the inner tube then re-inflate it. To make this easier, you can use a little soapy water to wet the side of the rim and tire when the inner tube is deflated.
- Make sure you check the air pressure of your tires before and after each ride.

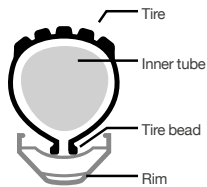


Figure 26. Tire bead into the base of rim



Figure 27. A pinched inner tube between tire and rim



Figure 28. First bead in position + inner tube out of the rim

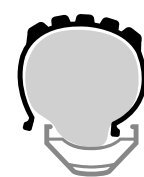


Figure 29. Inner tube in the rim

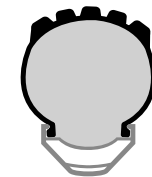


Figure 30. Tire beads in rim hooks + inner tube inflated

## 4.6 KICK-STAND

The kick-stand is made of aluminum. It is placed as close as possible to the rear wheel for the greatest stability and to avoid it coming into contact with the cranks when the bike is immobile. Its length can easily be modified. It is therefore easy to adjust it as needed, for example when your bike is parked on a slope.

For best stability, your bike should not be positioned too vertical or too leaned over. The Figure 31 shows the Ideal angle for parking your bike on flat ground.

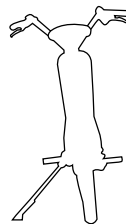


Figure 31. Ideal angle on flat ground

### 4.6.1 IN THE CASE OF A PLETSCHER KICK-STAND

You can easily adjust the length of the kick-stand using a 2.5mm allen key. To do this, unscrew the pressure screw; adjust it to the desired length, then retighten the pressure screw to 3-5 Nm.

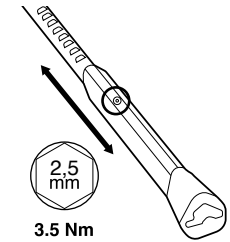


Figure 32. Pletscher kick-stand settings.

### 4.6.2 IN THE CASE OF A MOUSTACHE KICK-STAND

You can adjust the length of your Moustache kick-stand. You simply need to pull the little plastic clip as in the Figure 33a, then, whilst holding the clip, adjust it to the desired length. Finally let go of the clip. If the displacement of the little plastic clip is not sufficient to allow the lower part of the kick-stand to move as required, you can loosen the cross-head screw by a quarter turn using a cross-head screwdriver until you have enough movement to slide the lower part of the kick-stand as in Figure 33b.

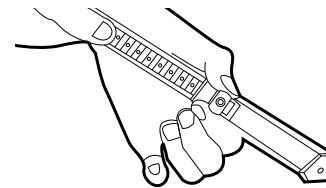


Figure 33a.

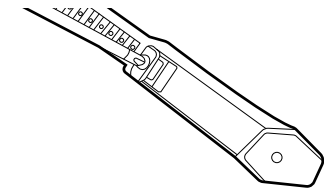


Figure 33b.

## 4.7 LUGGAGE RACKS AND MUD GUARD

### 4.7.1 MUD GUARD

All our urban models are equipped with tubular mud guards ensuring a high level of stiffness. Always respect a minimum gap of 6mm at all points between the tire and the mud guard (Figure 34). This should be checked regularly and at each time that you change the tires on your bike. Keep to the size of tire equipped on your bike at sale in order to keep the right size gap. If the gap is less than 6mm contact your retailer so that he/she can adjust as necessary. Regularly check that the fixing points on your mud guard are tight. (Table 2 Recommended torque values)

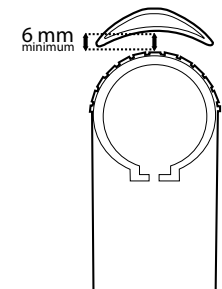


Figure 34. Minimum gap tire/mud guard.

### 4.7.2 LUGGAGE RACKS

We have fitted some of our models with specific rear racks. All racks are 27kg standard except the one on Samedi 28.1 which is 25kg.. Our Lundi 20 has a rear rack designed for a maximum load of 70 kg. Under no circumstances should you attempt to modify your carrier, its mounting points or exceed the maximum load value as this may damage your bike and result in a fall and injury. In these cases, your bike or rack will not be covered by the warranty either.

When your luggage rack is loaded, the behavior of your bike will be affected. Weight is added to the rear of the bike, and this will modify the handling and braking of your bike. In order to

keep a good level of balance on the bike, divide the load as evenly as possible on both sides of the bike.

Take time to get used to how your bike behaves when loaded and adapt to this different feeling. Also think to check the gap between the tire and mud guard when the bike is loaded. It should always be a minimum of 6mm.

If you wish to mount a child carrier or a trailer on your luggage rack, ask your retailer for advice. He/she will be able to inform you which will be compatible with your racks. When you attach panniers to your rack, ensure it is solidly fixed and don't leave any straps loose as these risk getting trapped in the wheels and causing a fall.

Note that any panniers fixed to the rack should not conceal lights and reflectors.

Regularly check that the screws holding your luggage racks are tight in order to avoid any unwanted incidents. Hold the rack and try to move it forward and back in order to check that all fixing points are tightly attached.

#### Fixing points for luggage racks :

- Models equipped with batteries fixed in the frame or on the frame: These luggage racks have 2 screws attaching them to the frame and 2 attaching them to the rear mud guard (Figure 35).

**Note:** Certain racks also come with the MIK HD mounting system, which means you can attach a compatible child seat.



Figure 35. Luggage's fixing points represented by the black arrows

#### 4.7.3 TRANSPORTING CHILDREN OR A LOAD

Before riding on your Moustache when it is loaded or carrying a child in a child seat, you should always check several points:

- The pannier or child seat should be correctly installed.
- The child should be correctly strapped in according to the recommendations by the manufacturer of the seat, and wearing a helmet.
- The load should be shared evenly across the bike.
- The bags and load should not be able to slide or move.
- The load should not be greater than the total authorized weight.
- Nothing should be able to become trapped between the spokes in the wheel, nor obscure the lights and the reflectors.

#### WARNING!

When you are transporting a child on a child seat, always ensure that the child is not able to trap his/her fingers or feet in any moving parts of the bike (wheel, suspension seat post, spring on the saddle). There is risk of serious injury!

Do not leave the child in the child seat when you put the bike on its kick-stand.

Your approved Moustache retailer will be able to advise you for the purchase of an accredited child carrier that is compatible with your Moustache bike.

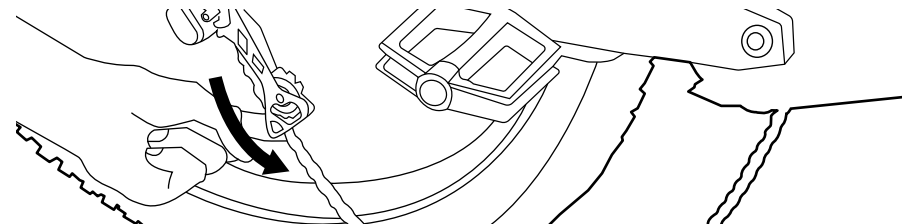
#### 4.8 CHAIN TENSION

The chain on your Moustache is kept taut thanks to a chain tensioner situated by your rear derailleur. This should be checked regularly to ensure it is functioning correctly.

To do this:

- Use your index finger to push the tensioner several centimeters towards the front of the bike.
- Remove your finger and check that it comes back to its initial position.

If the chain is loose and/or the tensioner does not go back to its initial position, go to your local approved retailer to have it repaired.



## 4.9 TIGHTENING TORQUE VALUES

To guarantee the reliability of your bike, it is imperative that you tighten the screws of all components carefully and regularly check them. Use a torque wrench in order to check these values. Always tighten in a progressive manner in order not to apply a torque higher than the recommended values.

**Never go over the recommended maximum torque value in any case.**



On some parts, the recommended torque values are indicated on the part itself. Always respect these recommended levels.

If you cannot find the correct torque rate for your component, check the specific notice that was provided with your bike, or ask your retailer for advice.

**Table 2 Recommended torque values**

Component	Screws and bolts	Torque value		
<b>Transmission</b>				
Rear derailleur	Fixing screw	8-10 Nm		
	Cable screw	5-7 Nm		
	Tension screw	3-4 Nm		
Gear lever	Fixing screw	5 Nm		
Cassette	Tightening screw	40 Nm		
Crank	Fixing screw on motor axle	45-50 Nm		
Pedal	Pedal axle	25 -30 Nm		
Chain guide	Fixing screw	5 Nm		
<b>Cockpit</b>				
Saddle on seat post	Seat post with 1 fitting block	22 Nm		
	Seat post with 2 fitting blocks	12 Nm		
Seat post	Seat post clamp	5 Nm		
Stem	Screw on the handlebar	5 Nm		
	Screw on the pivot	6-8 Nm		
	Screw on the stem cover	3 Nm		
Grips	Fixing screw	2-3 Nm		
<b>Accessories</b>				
Luggage rack (battery)	Fixing screw on M5 seat stays	4-5 Nm		
	Fixing screw on M6 seat stays	5 Nm		
Classic luggage rack	Fixing screw on the frame	5 Nm		
Mud guard	Fixing screw on the fork	5 Nm		
	Fixing screw on the support	3 Nm		
	Fixing screw on luggage rack/frame	5 Nm		
Kick-stand	Fixing screw	6-8 Nm		
<b>Brakes</b>				
		Formula	Shimano	Magura
Brake calliper	Fixing screw on the frame/fork	9 Nm	6 Nm	6-8 Nm
Brake lever on handlebar	Fixing screw on the brake lever	3 Nm	4-5 Nm	4 Nm
Disc brake	Fixing screw on the hub Shimano Center lock bolt	6 Nm	4 Nm	4 Nm
		40 Nm		

### WARNING!

The non-respect of the different recommended torque levels can cause the breakage or premature wear of certain components on your Moustache. This can also cause serious injury to the user.

## 4.10 OTHER RECOMMENDATIONS

### Hitching a trailer to your Moustache bike

You can use trailers only if their total weight, including the rider's weight, the weight of luggage and accessories is less than the total approved weight (page 10).

Trailers are prohibited on:

- full-suspension bikes (FS)
- speed bikes (45 km/h)
- children's bikes

You cannot use trailers, child seats or luggage racks on category 3 and 4 bikes (full-suspension models and mountain bikes, see page 8). Please note that Moustache Bikes shall accept no responsibility or warranty claims if a trailer, child seat or luggage carrier is used on one of these bikes.

Approved trailers must have two wheels side by side and the trailer must be attached to the left mounting bracket of the rear wheel of the bike (other mounting systems are prohibited).

### WARNING!

Be careful not to overload your trailer. This could cause the frame, fork, or other components to break, causing a risk of accident and injury!

### WARNING!

Using a trailer changes how the bike rides and brakes. Also make sure that you do not exceed the maximum approved speed for the trailer (this information is available in the instructions provided by the equipment manufacturer).

When using a trailer:

- Be careful when loading; attach all loads securely to the trailer. Always secure your children and pets inside the trailer.
- Store heavy items as low and as close to the centre of the trailer as possible. When distributing the load, be sure to load the trailer as evenly as possible.
- Always make sure that your child is wearing a suitable helmet that is the right size for them.
- Make sure you remain visible to other road users. Check if your rear lights are not hidden by the trailer and install lights on it, as well as a flag.
- Adjust the tire pressure according to the additional load. The maximum inflation pressure is printed on the sidewall of the tire.

Caution: Under extreme circumstances, especially when riding for long periods of time at low speeds with a high load (e.g. uphill), parts of the drive system can heat up to temperatures above 60°C. This is also the case when you use your brakes intensively (especially on very steep downhill stretches). At the end of a ride, do not touch the drive unit housing or brake disks with your hands or bare legs.

## 5 | MAINTENANCE

Servicing and repairs can be tricky and complex. Careless or unprofessional servicing can lead to the failure of certain bike components. Danger of accident! Only carry out work for which you have the necessary knowledge and the appropriate tools. Otherwise, it is best to have these tasks carried out by your authorised dealer.

### CAUTION!

Remove the battery before undertaking any work (repair, assembly, maintenance, work on the chain, etc.) on your electric bike, transporting it by car or plane, or before storing it for an extended period. Unintentional activation of the eBike system may result in injury.

### 5.1 BATTERY

---

The battery is the most important element on your Moustache. By following a few simple rules, you can maximize its life. Please refer to the Bosch manual that came with your Moustache by scanning the QR code on page 51, but here are some tips:

- Only charge a Bosch EAB battery with an original Bosch EAB charger. To charge the battery, read and follow the charger's manual. It is recommended to charge your battery indoors.
- The recommended temperature range for charging the battery is 0°C to +40°C. The battery should be stored in a dry and well-ventilated place, away from humidity, at a temperature ranging from +10°C to +40°C.
- The battery charger is suitable for your geographical area. Refer to the label on the charger and the instructions for your battery and charger for more information.
- We encourage you to carefully follow Bosch's instructions.
- Do not store your battery when discharged; it could go into deep discharge which will shorten its life.
- Get into the habit of recharging it when you return, so your bike is always ready to go.
- Bosch batteries can be stored for up to 1 year without a charge, but it must first be charged to 50/60% (3 LEDs). (ask your local Moustache retailer for advice).
- Respect the temperature conditions for usage which are -5°C to 40°C.
- Never leave your battery exposed to high temperatures or in direct sunlight for a long period (for example in the back of a car in full sunlight).
- Ensure that the contact points are always clean and do not insert metallic objects.
- The Bosch batteries are specifically conceived in order to be recyclable.
- Do not throw them away in normal rubbish or the tip. There is a specific treatment (ask your local Moustache retailer for advice).
- **Be careful, the transport of Lithium-ion batteries is subject to strict rules.**

If you have any questions, please consult your local retailer.

#### 5.1.1 REMOVING THE BATTERY

For Powerpack type batteries (visible battery pack):

1. Unlock the battery with a key
2. Remove the battery

For Powertube type batteries (battery in the central tube):

1. Remove the battery cover
2. Unlock the battery with a key, the battery will go into the retained position
3. Release the battery from the retained position by pressing on its upper part
4. Remove the battery from the frame

Insert the battery by following these steps in reverse order. Always check that the battery is securely attached before you start riding.

#### 5.2 USING ORIGINAL PARTS

---

It is strongly recommended to use the original parts for all components that are critical for safety.

The use of parts that are non-compliant with your bike, as well as any modification to the frame or parts can cause risks for the user of the bike as well as a restriction of the guarantee. Exchanging the chainring with a non-original part is an act of tampering.

#### 5.3 CLEANING AND LUBRICATION

---

After each ride, you should clean your bike with soapy water (washing up liquid is advised for its powerful degreasing qualities, without being corrosive). However, do not use a high-pressure hose, as far as possible.

If you cannot clean it otherwise, never direct the jet directly at the bearings and seals, nor at the motor and the battery.

You can leave the battery and the meter/HMI in place during washing to protect the electrical contacts. But once done, remove them from the bike and dry them with a soft cloth to remove water drops and moisture residue to avoid the risk of corrosion. This operation also allows you to do a visual check

Before storing your bike away, lubricate the transmission with a product specially designed for this. Also check the wear on your brakes, any possible buckling of the wheels and for any play.

**Beware of the potential risks of being pinched, trapped, or caught and drawn in during maintenance work.**

## 5.4 WEAR PARTS AND INSPECTION FREQUENCIES

**Warning 1 - Like any mechanical component, your Moustache bike is subject to high stress and wear. Different materials and components may react differently to wear or fatigue. If the life expectancy of a component has been exceeded, it may suddenly break, risking injury to the rider. Cracks, scratches and discoloration in high stress areas indicate that the component has exceeded its service life and should be replaced.**

**Warning 2 - For composite components, impact damage may be invisible to the user. Manufacturers have to explain the consequences of impact damage and recommend that, in the event of impact, composite components be returned to the manufacturer for inspection or be destroyed and replaced.**

Regularly check all wear parts, especially parts for the brakes and the transmission in order to not take risks. If you have any doubt about the level of wear on any part, please check the manufacturer's notice or check with your retailer. Prevention is better than cure, so don't wait till the last moment!

### WARNING!

Never spray oil on the chain without having first protected the brake discs. Without protection, small drops can pollute the disc and the pads and strongly reduce the braking performance. If brake pads are polluted they must be replaced immediately.

### List of the different wear parts:

- Elements of the brakes (pads, discs).
- Tires, inner tubes, rims.
- Cables and cable hoses.
- Elements of the transmission (chain, chain ring, cassette, derailleur tensioner, chain guide).
- Grips.
- Bearings.
- Freehub body

Your e-bike's drivetrain is stressed, especially if you use high assistance modes. Check its wear regularly and replace it when needed. Ask your retailer for advice if you are unsure.

Take the time to regularly check that none of the chain links are deformed or open, as they could break while riding and cause you to fall.

In order to prolong the life of your bike and its components, we recommend that you follow these maintenance intervals:

### 1. Before and after each ride

- Check the brakes.
- Check the tire pressures and for any possible damage.
- Check wheels are tight.
- Check the stem and handlebar are tight.
- Check the suspension fork is functioning correctly.
- Check that the battery is correctly attached to the frame or the luggage rack.
- Carefully store your bike in a clean dry area.
- Recharge your battery.

### 2. Every month

- Inspect for any possible play in the stem and the handlebar.
- Check the cassette as well as the chain as these are subject to a higher amount of strain on an eBike with central motor.
- Check the cables, hoses, levers.
- Check the derailleurs, and lubricate if necessary.
- Check the wear on brake pads, and replace if necessary.
- Check the wheel for any buckles and the spoke tension.

### 3. Every six months (depending on the frequency and the type of usage)

- Inspect the frame and check for the appearance of any cracks.
- Check and grease the wheel hubs, headset, and any parts that have friction.

For a more in depth diagnostic, we advise you to visit your Moustache retailer, in order to carry out a more detailed check.

### 4. Every two years

- Replace the handlebar and stem.

## 6 | J SPECIFIC INFORMATION

### 6.1 SITTING POSITION

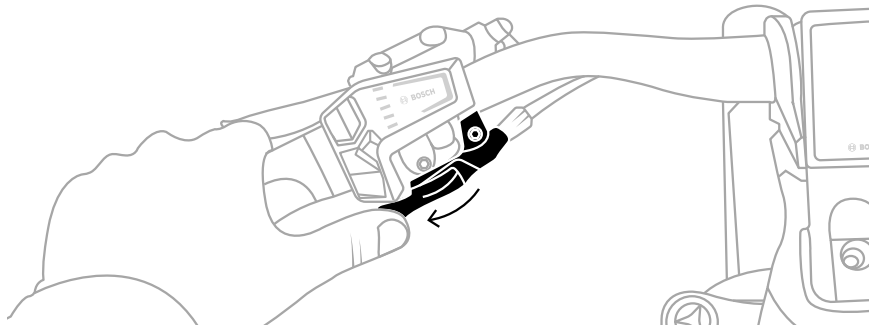
#### 6.1.1 SADDLE HEIGHT

The first set up to carry out on your Moustache is the saddle height. Once again, your local retailer can help you do this. You must not hesitate to adjust this if you do not find the correct height immediately.

We have a good tip to help you find the correct setting quickly: position the crank in line with the seat tube, without being lopsided on the saddle and place your heel on the pedal with your leg almost straight.

The saddle height adjustment is done by untightening the seat clamp with a 5mm allen key.

- ⚠ Make sure the dropper seat post is completely up before doing the adjustment. Without applying weight on the saddle, push on the remote lever on the left of the handlebar, your seat post will now be fully out.
- ⚠ Also, if your bike is equipped with a suspended carrier, the seat height adjustment must be done without any weight on it.

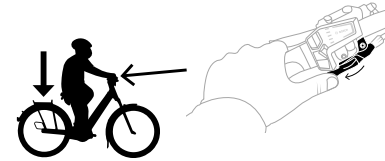


In the case of a seat clamp with screw, tighten the screw at the specified torque which you will find in section "6.2.3 Tightening torque" values or directly next to the screw.

Your Moustache bike is equipped with a dropper seat post. This type of seat post, originally introduced for sportive use, allows for more safety and versatility in urban/mixt use. In fact, this seat post allows for height adjustment on the fly at the push of a lever.

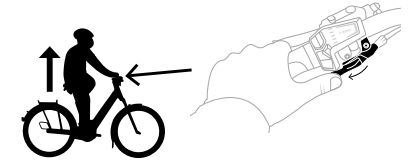
#### Lowering

To lower the seat post, simultaneously apply weight on the saddle (by sitting on it for example) and push the seat post remote lever, located on the left of the handlebar.



#### Lifting

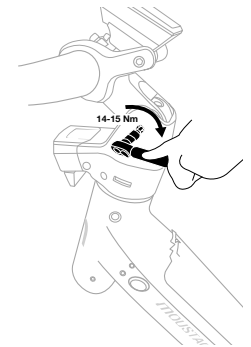
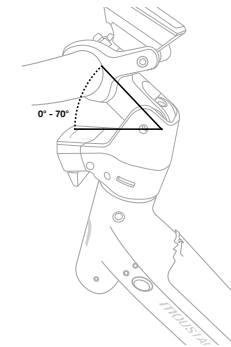
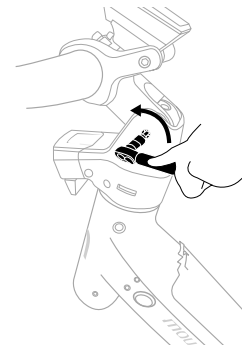
To lift the seat post, push the seat post remote lever with no weight applied on the saddle (by standing up on the pedals).



#### 6.1.2 STEM ADJUSTMENT

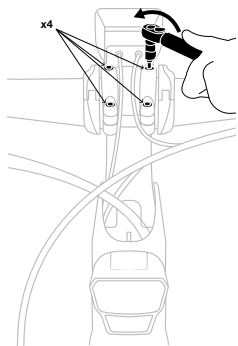
Your Moustache bike is equipped with an adjustable stem. It is easy to change the inclination of the stem without disassembling the cover around it:

1. Untighten the stem body screw with a 5mm allen key.
2. Incline the stem to the desired angle (between 0° and 70°).
3. Tighten the stem body screw at the recommended torque: 14-15Nm.

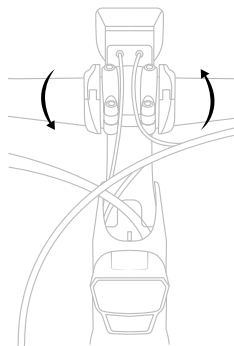




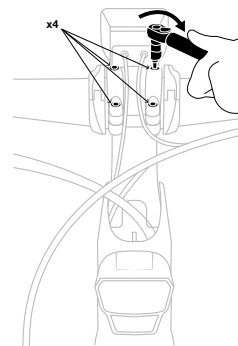
4. Untighten the stem cap screws with a 4mm allen key.



5. Rotate the handlebar in the stem to have a correct inclination.



6. Tighten the stem cap screws at the recommended torque: 5-6Nm.



## 6.2 VARIOUS ADJUSTMENTS AND RECOMMENDATIONS

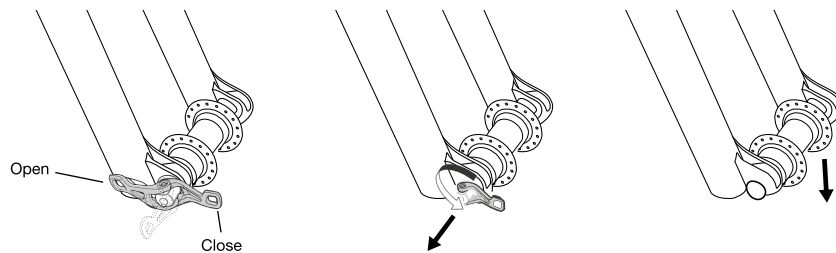
### 6.2.1 WHEEL AXLES

#### 6.2.1.1 FORK AXLE

A quick release has been designed to be easily manipulated by hand. Never use a tool to block or release the mechanism in order not to damage it.

If you want to remove the wheel of your Moustache, please follow this process:

1. Open the axle's lever. You should now be able to read the engraved "OPEN" on the lever as below.
2. Loosen the axle by hand in a counterclockwise manner until it is possible to remove the axle from the wheel.
3. Take the wheel off.

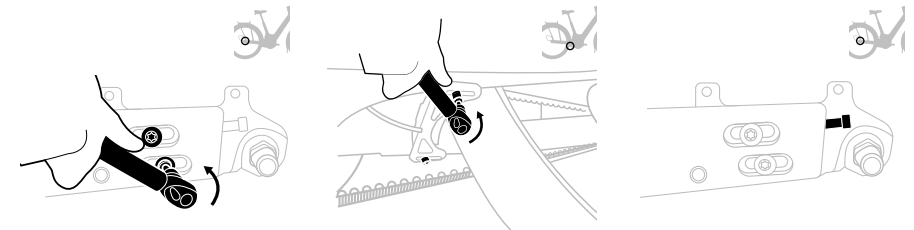


Proceed in the same way in reverse order to reassemble the wheel.

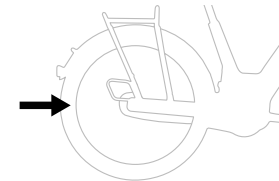
### 6.2.1.2 REAR AXLE, FOR BELT DRIVE ONLY

Procedure to remove your rear wheel from your Moustache bike:

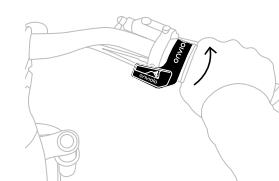
1. Untighten the 4 dropouts screws with a T30 Torx key (without removing them completely).
2. Untighten the mudguard bracket screws under the rear swingarm with a 4mm allen key (without removing them completely).
3. Untighten the tensioning screws of the dropouts with a 4mm allen key (without removing them completely).



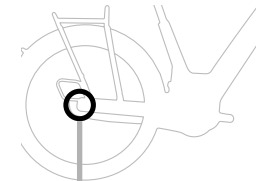
4. If needed, push the rear wheel towards the front to further remove tension from the belt.



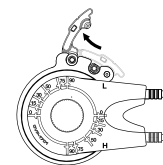
5. Make sure the Enviolo shifter is in "uphill" position.



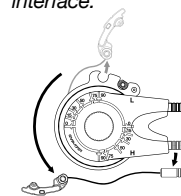
6. Disconnect the Enviolo shifting interface.



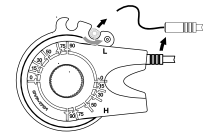
6.1 Lift the locking cap.



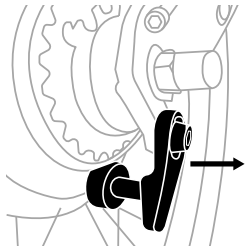
6.2 Remove the cap, the cable and disengage the housing from the interface.



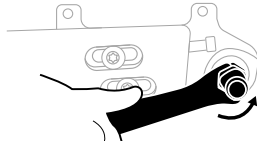
6.3 Remove the cable and disengage the second housing from the interface.



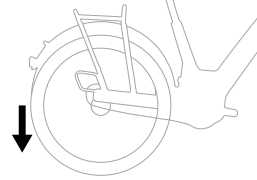
7. Untighten and remove the snubber with an 8mm allen key. The distance between the roller and the belt should be between 1mm & 1.5mm.



8. Untighten the wheel nuts with a 15mm spanner.



9. Remove the wheel and the belt from the sprocket by being careful (no torsion, pinching...)



10. To put back the wheel, repeat these steps in opposite order, and refer to section "6.2.4 Belt tension" to adjust the belt tension correctly once the wheel is back in place.

## 6.2.2 FORK/SHOCK PRESSURE

TOTAL WEIGHT OF THE RIDER + EQUIPMENT (IN KG)	SHOCK J. ON / ALL		SHOCK J. OFF	
	PRESSURE (IN PSI)	CLICKS (From closed position)	PRESSURE (IN PSI)	CLICKS (From closed position)
50-55	126	13	105	15
55-60	135	12	113	14
60-65	143	11	121	13
65-70	152	10	129	12
70-75	160	9	138	11
75-80	169	8	146	10
80-85	177	7	154	9
85-90	186	6	162	8
90-95	194	5	170	7
95-100	203	4	178	6
100-105	211	3	186	5
105-110	220	2	194	4
110-115	228	1	202	3

TOTAL WEIGHT OF THE RIDER + EQUIPMENT (IN KG)	FORK PRESSURE BOMBER Z2 (J. OFF) (IN PSI)	TOTAL WEIGHT OF THE RIDER + EQUIPMENT (IN KG)	FORK PRESSURE XCR/ MOBIE (J. all/ J. on) (IN PSI)
54-59	58	<55	40-55
59-64	63	55-65	55-65
64-68	68	65-75	65-75
68-73	72	75-85	75-85
73-77	77	85-95	85-100
77-82	82	>95	100+
82-86	86		
86-91	91		
91-95	96		
95-100	100		
100-104	105		
104-109	110		
109-113	114		

## 6.2.3 LUGGAGE RACKS AND MUDGUARDS

### Fixing points for luggage racks

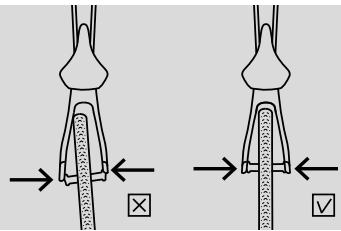
Depending on your bike's equipment, the luggage rack is attached to the seat tube or on the rear mudguards and dropouts:



## 6.2.4 BELT TENSION

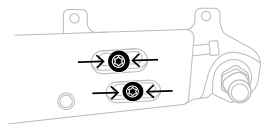
To ensure optimal operation, the belt needs to be properly tightened.  
To adjust the belt tension, please proceed as follow:

1. Untighten the 4 dropouts screws with a T30 Torx key (without removing them completely)
2. Untighten the mudguard bracket screws under the rear swingarm with a 4mm allen key (without removing them completely)
3. To increase belt tension, tighten the tensioning screws of the dropouts with a 4mm allen key (without removing them completely). To decrease belt tension, untighten those screws.



Try to keep the left and right dropouts at the same displacement level, so that the wheel is centered in the frame.

4. A good first approach is to place the dropouts in the middle of their range of adjustment.
5. To properly adjust the belt tension (which is necessary for good function and drivetrain durability), you must use the Smartphone app Gates Carbon Drive or go to your bike shop.
6. Tighten the dropouts screws (1.) and mudguard bracket (2.) screws respectively 15Nm and 5Nm.



## 6.2.3 TIGHTENING TORQUE VALUES

COMPONENT	SCREWS AND BOLTS	TORQUE VALUE
<b>Drivetrain</b>		
Snubber	Fixing screw	8 Nm
Wheel axle	Wheel nut	30-40 Nm
Crank	Fixing screw on motor axle	45-50 Nm
Pedal	Pedal axle	25-30 Nm
<b>Cockpit</b>		
Saddle on seat post	Seat post with 2 fitting bolts	12 Nm
Seat post	Seat clamp	7 Nm
Stem	Screw on the handlebar	5 Nm
	Screw on the steerer	6-8 Nm
	Screw on the stem cover	5-6 Nm
Grips	Stem body clamping screw	14-15 Nm
	Fixing screw	2-3 Nm
<b>Accessories</b>		
Suspended luggage rack	Fixing screw on the frame	10 Nm
	Fixing screws on the saddle clamp	8 Nm
Mudguard	Fixing screw on the fork	5 Nm
	Fixing screw on the stay	3 Nm
	Fixing screw on the luggage rack/frame	7 Nm
Kickstand	Fixing screw	8 Nm
<b>Brakes</b>		
Brake caliper	Fixing screw on the frame/fork	6-8 Nm
Brake lever	Fixing screw on the handlebar	5-7 Nm
Disc brake	Fixing screw on the hub	4 Nm
	Center lock nut	40 Nm

## 7 | WARRANTY & AFTER SALES SERVICE

**In the case of any problem, take your bike with the purchase receipt to your local moustache retailer. he/she will carry out a first diagnostic of the problem. Only an approved retailer can send the bike to us and request the guarantee is taken into account. it's the moustache after sales service who will decide on the validity of the warranty.**

The guarantee is issued in accordance with European Directive no. 2019/771 of 20 May 2019. This directive defines a minimum period of legal guarantee of conformity of two years. This period may, however, be modified by local legislation. Ask your dealer for more information.

However, Moustache frames, excluding paint as well as rigid forks, are guaranteed against manufacturing or material defects for a period of 5 years.

For professional use, please contact us.

### SPECIFIC POINTS

The Bosch battery is guaranteed to have a residual capacity of a minimum of 70% after 2 years or 500 cycles of full charge.

The finishings (paint and stickers) are guaranteed against fabrication defaults for a period of 1 year from the purchase date.

In the case of a warranty request, you should go to your local approved Moustache retailer with your purchase receipt.

The Moustache retailer will carry out a first diagnostic and contact us with the different elements.

According to these elements and a complementary analysis of your bike or the parts by our technicians, the Moustache After Sales Service will decide if the problem is covered by the warranty or not.

If the warranty is accepted, the component will be repaired or replaced with a new part that is identical or corresponding to the original.

If the warranty request is refused, your retailer will establish a quote for the repair. The work will start when you accept the quote.

### THE WARRANTY ONLY APPLIES:

- On bikes purchased from an approved Moustache retailer.
- For the first owner of the bike (the warranty cannot be transferred to future purchasers in the case of a resale),
- In the case of normal usage of the bike.

### THE WARRANTY DOES NOT APPLY:

- If the complaints are following the use of the bike in competition, for a professional usage, or outside of the conditions of use detailed in this manual (*table page 48*).
- If either insufficient maintenance or negligence on the part of the owner has been noted.
- In the case of accidents or other abnormal or excessive conditions of use.
- In the event of a major modification made to the bike (resulting in stresses not taken into account in its design) without prior written authorization from Moustache.
- In the case of exterior elements or agents (natural catastrophe, fire, humidity).
- In the case of use in a manner that is non-compliant with the technical and safety norms.

The warranty does not apply to wear parts of which you will find the list in the paragraph **5.4 WEAR PARTS AND INSPECTION FREQUENCIES**

No seller or distributor can modify the terms of the warranty, unless the seller or distributor replaces the Moustache warranty with his/her own conditions of guarantee headed by his/her company.



According to European Directive 2012/19/EU, end-of-life electrical and electronic equipment, and according to European Directive 2006/66/EC, used or defective batteries must be disposed of separately and recycled in an environmentally-friendly way.

Return unserviceable components of Bosch eBike systems to an authorized dealer.



## 8 | SERVICE RECORD

1 <sup>st</sup> Service	
At the latest after <b>400 km</b> or <b>3 months</b> after purchase date	Parts replaced / repaired, comment(s):
Date :	
Kilometers :	
Stamp & signature of the retailer:	

2 <sup>nd</sup> service	
At the latest after <b>2.000 km</b> or <b>6 months</b> after purchase date	Parts replaced / repaired, comment(s):
Date :	
Kilometers :	
Stamp & signature of the retailer:	

3 <sup>rd</sup> Service	
At the latest after <b>4.000 km</b> or <b>2 years</b> after purchase date	Parts replaced / repaired, comment(s):
Date :	
Kilometers :	
Stamp & signature of the retailer:	

4 <sup>th</sup> Service	
At the latest after <b>6.000 km</b> or <b>3 years</b> after purchase date	Parts replaced / repaired, comment(s):
Date :	
Kilometers :	
Stamp & signature of the retailer:	

5 <sup>th</sup> Service	
At the latest after <b>8.000 km</b> or <b>4 years</b> after purchase date	Parts replaced / repaired, comment(s):
Date :	
Kilometers :	
Stamp & signature of the retailer:	

6 <sup>th</sup> Service	
At the latest after <b>10.000 km</b> or <b>5 years</b> after purchase date	Parts replaced / repaired, comment(s):
Date :	
Kilometers :	
Stamp & signature of the retailer:	

## 9 | MY SETTINGS

## My Settings

- Model name:
- Frame size: ( cm)
- Serial number:
- Key number:

- Surname:
- First name:
- Weight (Kg): (including equipment)
- Height (m):

Saddle height (mm):

Pressure (Bar):

SAG: %

Pressure: PSI

Rebound: Click

Compression: Click

Pressure (Bar):

{NOUSTACHE  
BIKES

## My Settings

- Model name:
- Frame size: ( cm)
- Serial number:
- Key number:

- Surname:
- First name:
- Weight (Kg): (including equipment)
- Height (m):

Saddle height (mm):

Pressure (Bar):

SAG: %

Pressure: PSI

Pressure (Bar):

{NOUSTACHE  
BIKES



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer, Moustache Bikes, declares that the bikes drive by an electric engine, construction years 2023, and below mentioned:

Commercial designation	Technical designation	Commercial designation	Technical designation
Lundi 20.3	Lundi 20.3	Samedi 28.5 Open	Samedi 28.5 Open
Lundi 20.5	Lundi 20.5	Samedi 28.7 Open	Samedi 28.7 Open
Lundi 20.3 Dual	Lundi 20.3 Dual	Samedi 27 Xroad FS 3	Xroad FS 3
Lundi 20.5 Dual	Lundi 20.5 Dual	Samedi 27 Xroad FS 6	Xroad FS 6
Lundi 27.1	Lundi 27.1	Samedi 27 Xroad 1	Xroad 1
Lundi 27.3	Lundi 27.3	Samedi 27 Xroad 2	Xroad 2
Lundi 27.5	Lundi 27.5	Samedi 27 Xroad 2 Nexus	Xroad 2 Nexus
Samedi 28.1	Samedi 28.1	Samedi 27 Xroad 3	Xroad 3
Samedi 28.2	Samedi 28.2	Samedi 27 Xroad 6	Xroad 6
Samedi 28.3	Samedi 28.3	Samedi 27 Xroad 1 Open	Xroad 1 Open
Samedi 28.5	Samedi 28.5	Samedi 27 Xroad 2 Open	Xroad 2 Open
Samedi 28.7	Samedi 28.7	Samedi 27 Xroad 2 Open Nexus	Xroad 2 Open Nexus
Samedi 28.1 Open	Samedi 28.1 Open	Samedi 27 Xroad 3 Open	Xroad 3 Open
Samedi 28.2 Open	Samedi 28.2 Open	Samedi 27 Xroad 6 Open	Xroad 6 Open
Samedi 28.3 Open	Samedi 28.3 Open		

fulfill all the relevant provisions of the *Machinery - Directive 2006/42/EC* and provisions of the *Electromagnetic Compatibility - Directive 2014/30/EU*.

The standard *EN 15194:2017 Cycles - Electrically power assisted cycles - EPAC Bicycles* was used.

M. Grégory Bary, in charge of Regulatory Compliance of S.A.S. Cycle Me company located in Thaon-Les-Vosges (France), is authorised to compile the technical file.

Thaon-Les-Vosges, 23<sup>rd</sup> February 2023.

Romain Berthet  
Operations Manager



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer, Moustache Bikes, declares that the bikes drive by an electric engine, construction years 2023, and below mentioned:

Désignation commerciale	Désignation technique	Désignation commerciale	Désignation technique
Samedi 26 Off	26 Off	Samedi 29 Trail 9	Trail 9
Samedi 27 Off 2	Off 2	Samedi 29 Trail 11	Trail 11
Samedi 27 Off 2 Open	Off 2 Open	Samedi 29 Trail 11 LTD	Trail 11 LTD
Samedi 27 Off 4	Off 4	Samedi 29 Game 3	Game 3
Samedi 27 Off 4 Open	Off 4 Open	Samedi 29 Game 5	Game 5
Samedi 26 FAT4	Samedi 26 FAT4	Samedi 29 Game 7	Game 7
Samedi 27 Wide 3	Wide 3	Samedi 29 Game 9	Game 9
Samedi 27 Wide 5	Wide 5	Samedi 29 Game 11	Game 11
Samedi 27 X2 VTT	Samedi 27x2	Samedi 29 Game 11 LTD	Game 11 LTD
Samedi 27 X2 TRK	Samedi 27x2 Trekking	Dimanche 29.6 Gravel	Dimanche 29.6 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual	Weekend FS Dual	Dimanche 29.2 Gravel	Dimanche 29.2 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual EQ	Weekend FS Dual EQ	Dimanche 29.2 Gravel Open	Dimanche 29.2 Gravel Open
Samedi 27 Petit Weekend FS EQ	Petit Weekend FS EQ	J ALL	J ALL
Samedi 29 Trail 3	Trail 3	J ON	J ON
Samedi 29 Trail 5	Trail 5	J OFF	J OFF
Samedi 29 Trail 7	Trail 7		

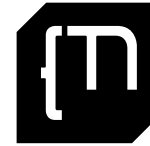
fulfill all the relevant provisions of the *Machinery - Directive 2006/42/EC* and provisions of the *Electromagnetic Compatibility - Directive 2014/30/EU*.

The standards *EN 15194:2017 Cycles - Electrically power assisted cycles - EPAC Bicycles* and *EN ISO 4210-2:2018 - Cycles - Safety requirements for bicycles* were used.

M. Grégory Bary, in charge of Regulatory Compliance of S.A.S. Cycle Me company located in Thaon-Les-Vosges (France), is authorised to compile the technical file.

Thaon-Les-Vosges, 21<sup>st</sup> June 2023.

Romain Berthet  
Operations Manager

**DEUTSCH**

## BEDIENUNGSANLEITUNG

IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG WIRD ALLES WICHTIGE ÜBER DIE EINSTELLUNG, WARTUNG UND PFLEGE IHRES MOUSTACHE ERKLÄRT!

Wenn Sie diese Anleitung in Ihren Händen halten, haben Sie gerade ein neues Fahrrad von Moustache gekauft und dafür möchten wir Ihnen danken!

Wir hoffen, dass Sie beim Fahren genauso viel Spaß damit haben werden, wie wir bei der Entwicklung des Fahrrads hatten.

Wir haben unsere ganze Energie und Erfahrung in Ihr Fahrrad gesteckt, sind aber auch jederzeit dankbar für Ihre Kommentare. Schicken Sie uns einfach eine E-Mail mit Ihren Anmerkungen an **contact@moustachebikes.com**. Ihr Feedback wird uns dabei helfen, unsere Produkte weiter zu verbessern.

Sie können es wahrscheinlich kaum abwarten, die ersten Runden mit Ihrem neuen Fahrrad zu drehen, dennoch möchten wir Sie um etwas mehr Geduld bitten ... Lesen Sie zunächst diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie zum ersten Mal mit Ihrem Moustache fahren.

Informationen zum Bosch-System, mit der unsere gesamte Modellpalette ausgestattet ist, finden Sie in gesonderten Anleitungen.

Außerdem finden Sie die digitale Version dieser Bedienungsanleitung durch Scannen des QR-Codes „Moustache Handbuch“ sowie die Bedienungsanleitungen für Bosch-Komponenten durch Scannen des QR-Codes „Bosch Handbücher“.



Bosch  
Handbücher



Moustache  
Handbuch





## WARNUNG

Tragen Sie immer angemessene Kleidung und sorgen Sie dafür, dass Sie für andere Verkehrsteilnehmer gut sichtbar sind. Die bereits am Fahrrad montierte Beleuchtung, die Reflektoren sowie die Klingel dürfen keinesfalls abmontiert werden.

Das Tragen eines Helms wird dringend empfohlen und ist in Frankreich für Kinder unter 12 Jahren sogar gesetzlich vorgeschrieben. Bitte erkundigen Sie sich nach den Vorschriften in Ihrem Land.

Nach einem Sturz ist eine umfassende Überprüfung des Fahrrads durchzuführen.

Sollten technische Probleme auftreten, darf mit dem Fahrrad erst wieder nach erfolgreicher Reparatur gefahren werden.

Überprüfen Sie Ihr Fahrrad vor jeder Fahrt.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie erstmals mit Ihrem Fahrrad fahren. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um jederzeit darin nachschlagen und nachlesen zu können. Hinweise zur Einstellung und Wartung bestimmter Komponenten finden Sie in den Anleitungen auf der Moustache-Website, oder bitten Sie Ihren Händler um Hilfe.



## INHALTSVERZEICHNIS

<b>1   VOR DER ERSTEN FAHRT</b>	<b>116</b>
1.1 DAS FAHRRAD UND SEINE KOMPONENTEN .....	116
1.2 IST IHR FAHRRAD AN IHRE BEDÜRFNISSE ANGEPAST? .....	118
1.3 GRÖSSENÜBERSICHT .....	119
1.4 ZULÄSSIGES FAHRRAD-GESAMTGEWICHT .....	120
1.5 ELEKTRISCHE ANTRIEBSUNTERSTÜTZUNG .....	121
1.6 EPAC .....	122
<b>2   SICHERHEIT BEIM RADFAHREN ...</b>	<b>123</b>
<b>3   SITZPOSITION</b>	<b>125</b>
3.1 SATTELHÖHE .....	125
3.2 SATTELEINSTELLUNG .....	126
3.3 BREMSHEBELPOSITION .....	128
3.4 DER STEUERSATZ .....	128
<b>4   EINSTELLUNGEN UND WEITERE EMPFEHLUNGEN</b>	<b>130</b>
4.1 PEDALE .....	130
4.2 LAUFRADACHSEN .....	130
4.3 SCHALTWERK .....	132
4.4 SUSPENSIONS .....	133
4.5 LAUFRÄDER .....	139
4.6 FAHRRADSTÄNDER .....	140
4.7 GEPÄCKTRÄGER UND SCHUTZBLECH .....	141
4.8 KETTENSPIANNUNG .....	143
4.9 ANZUGSDREHMOMENTWERTE .....	144
4.10 WEITERE EMPFEHLUNGEN .....	145
<b>5   WARTUNG</b>	<b>146</b>
5.1 AKKU .....	146
5.2 VERWENDUNG ORIGINALER ERSATZTEILE .....	147
5.3 REINIGEN UND SCHMIEREN .....	147
<b>6   J ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN</b>	<b>150</b>
6.1 SITZPOSITION .....	150
6.2 VARIOUS ADJUSTMENTS AND RECOMMENDATIONS .....	152
<b>7   GARANTIE &amp; KUNDENSERVICE</b>	<b>158</b>
<b>8   SERVICEHEFT</b>	<b>160</b>
<b>9   MEINE EINSTELLUNGEN</b>	<b>162</b>
<b>10   CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	<b>164</b>

# 1 | VOR DER ERSTEN FAHRT

## 1.1 DAS FAHRRAD UND SEINE KOMPONENTEN

Um diese Bedienungsanleitung vollumfänglich zu verstehen, sollten Sie die Bezeichnungen der einzelnen Fahrradteile kennen. Im folgenden Schaubild finden Sie Nummern und eine Tabelle, mit der die unterschiedlichen Komponenten Ihres Moustache-Fahrrads beschrieben werden.



- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1 Sattel               | 14 Cockpit (Vorbau & Lenker)            |
| 2 Sattelstütze         | 15 Vorderlicht                          |
| 3 Schloss              | 16 Vorderes Schutzblech                 |
| 4 Gepäckträger         | 17 Gabel                                |
| 5 Hinteres Schutzblech | 18 Felge                                |
| 6 Rücklicht            | 19 Reifen                               |
| 7 Kassette             | 20 Bremsscheibe                         |
| 8 Fahrradständer       | 21 Bremssattel                          |
| 9 Schaltwerk           | 22 Befestigung für vorderes Schutzblech |
| 10 Kette oder Gürtel   | 23 Integrierter Akku HIDDEN POWER       |
| 11 Kettenschutz        | 24 Pedal                                |
| 12 Motor               | 25 Kurbel                               |
| 13 Rahmen              |   |



- |                |                              |
|----------------|------------------------------|
| 1 Sattel       | 9 Rahmen                     |
| 2 Sattelstütze | 10 Cockpit (Vorbau & Lenker) |
| 3 Dämpfer      | 11 Reifen                    |
| 4 Kassette     | 12 Gabel                     |
| 5 Schaltwerk   | 13 Felge                     |
| 6 Kette        | 14 Bremsscheibe              |
| 7 Motor        | 15 Integrierter Akku         |
| 8 Kurbel       | 16 Pedal                     |







## 1.2 IST IHR FAHRRAD AN IHRE BEDÜRFNISSE ANGEPASST?

Anhand des folgenden Abschnitts können Sie prüfen, ob sich das gekaufte Fahrrad für den gewünschten Zweck eignet.

Wir haben Moustache-Fahrräder für unterschiedliche Fahrstile entwickelt. Wir haben sie an unterschiedliche Nutzungsbedingungen angepasst, damit ihre Verwendung jederzeit sicher ist. In der unten stehenden Tabelle haben wir die Einsatzkriterien für das gekaufte Modell aufgeführt.

### ACHTUNG!

Die Nichteinhaltung der nachstehend beschriebenen Nutzungsbedingungen kann zu einer Gefährdung des Benutzers (Sturzgefahr mit dem Risiko von schweren Verletzungen) und zu einer Einschränkung der Garantiebedingungen führen.

Kategorie	Einsatzzweck	Modelle
1 	Fahrräder dieser Kategorie sind für den Gebrauch in städtischer Umgebung, auf asphaltierten Straßen oder Fahrradwegen gedacht. Diese Fahrräder können auch auf Schotterwegen oder unbefestigten Straßen in gutem Zustand gefahren werden. Sie sind jedoch nicht für Sprünge oder den Einsatz im Gelände, auf holprigen Wegen oder bei Rennen gedacht. Diese Fahrräder entsprechen der Norm EN 14764 „Fahrräder für die Verwendung auf öffentlichen Straßen“ und EN 15194 „Elektromotorisch unterstützte Räder“. Das Modell „Dimanche 28“ ist das einzige Fahrrad, das der Norm EN 14781 entspricht.	Lundi 20 Lundi 27 Dimanche 28 Dimanche 28 open
2 	Die Fahrräder dieser Kategorie wurden für den gleichen Einsatzzweck konzipiert wie die Räder in Kategorie 1, sind jedoch auch für die Nutzung unter anderen Bedingungen sowie auf leicht befahrbaren Schotterwegen und Forstwegen geeignet, die auch von Kraftfahrzeugen befahren werden können. Sie sind jedoch nicht für Sprünge oder den Einsatz im Gelände, auf holprigen Wegen oder bei Rennen gedacht. Diese Fahrräder entsprechen der Norm EN 14764 „Fahrräder für die Verwendung auf öffentlichen Straßen“ und EN 15194 „Elektromotorisch unterstützte Räder“.	Friday 27 FS Friday 28 Friday 28 Open Samedi 28 Samedi 28 Open Dimanche 29 J. on
3 	Fahrräder dieser Kategorie wurden für den gleichen Einsatzzweck konzipiert wie die Räder in Kategorie 1 und 2 und können auch im Gelände gefahren werden. Sie sind jedoch nicht für den Einsatz im Bereich „Enduro“ oder „Downhill“ geeignet. Diese Fahrräder entsprechen der Norm EN 14766 „Geländefahrräder (Mountainbikes)“ und EN 15194 „Elektromotorisch unterstützte Räder“.	Samedi 27 Xroad Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 X2 Samedi 26 OFF Samedi 27 OFF Samedi 27 OFF Open Samedi 27 Wide J. all J. off
4 	Fahrräder dieser Kategorie wurden für den gleichen Einsatzzweck konzipiert wie die Räder der Kategorien 1 bis 3. Es sind Mountainbikes für den Einsatz im Bereich „All-Mountain“ oder „Enduro“. Sind jedoch nicht für „Downhill“-Fahrten gedacht. Diese Fahrräder entsprechen der Norm EN 14766 „Geländefahrräder (Mountainbikes)“ und EN 15194 „Elektromotorisch unterstützte Räder“.	Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game

## 1.3 GRÖSSENÜBERSICHT

Dieses Kapitel enthält eine Tabelle mit Details zur empfohlenen Rahmengröße für die verschiedenen Körpergrößen der Fahrer (siehe unten). Diese Angaben sind lediglich eine Richtlinie. Ihr örtlicher Fahrradhändler kann Ihnen bei der Bestimmung der richtigen Größe für den jeweils beabsichtigten Verwendungszweck helfen. Jedes Moustache (ausgenommen das Lundi 20 und Lundi 27) verfügt an der Rückseite des Sitzrohrs über einen Aufkleber mit der Rahmengröße, plus der empfohlenen Körpergröße für das Fahrrad. In *Abb. 1* sehen Sie ein Beispiel eines solchen Aufklebers.

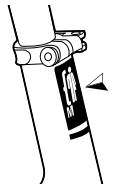


Abb. 1.

Modelle	Erhältliche Größen	Körpergröße des Fahrers (in m)
Lundi 27 Lundi 20	Einheitsgröße / 46	1.57 > 1.90
Dimanche 28 Dimanche 29	S M L XL	1.53 > 1.68 1.66 > 1.81 1.79 > 1.94 1.92 > 2.07
Friday 27 FS Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 Wide	S M L XL	1.54 > 1.69 1.66 > 1.81 1.78 > 1.93 1.90 > 2.05
Samedi 28 Samedi 27 Xroad Samedi 27 OFF 2, OFF 4	S M L XL	1.55 > 1.70 1.68 > 1.83 1.80 > 1.95 1.90 > 2.05
Samedi 28 Open Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 OFF 2 Open, OFF 4 Open	S M L	1.49 > 1.61 1.59 > 1.76 1.74 > 1.90
Friday 28 Open Dimanche 28 Open	S M L	1.50 > 1.65 1.63 > 1.78 1.76 > 1.90
Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game	S M L XL	1.56 > 1.72 1.69 > 1.85 1.82 > 1.98 1.95 > 2.11
Samedi 26 OFF	XS	1.33 > 1.50
Samedi 27 X2	Einheitsgröße	AV 1.72 > 1.95 AR 1.50 > 1.85
J. on J. all J. off	S M L	1.55 > 1.70 1.65 > 1.85 1.80 > 1.95

## 1.4 ZULÄSSIGES FAHRRAD-GESAMTGEWICHT

Das zulässige Gesamtgewicht umfasst das Gewicht des Fahrrads, das Gewicht des Fahrers sowie das Gewicht von Zubehör und transportiertem Gepäck. Informationen zu Ihrem Fahrrad finden Sie in der folgenden Tabelle:

**Tabelle 1 : Zulässiges Fahrrad-Gesamtgewicht nach Modell.**

Modelle	Fahrradgewicht (en kg)	Zulässiges Gesamtgewicht (en kg) (Fahrrad+Radfahrer+Gepäck)
Lundi 27	28	150
Lundi 20	36	200
Samedi 28, Samedi 28 Open	27	135
Samedi 27 Xroad, Samedi 27 Xroad Open	27	135
Samedi 27 Xroad FS	26	135
Dimanche 28 , Dimanche 28 Open	21	120
Dimanche 29	21	120
Samedi 26 OFF	21	120
Samedi 27 OFF, Samedi 27 OFF Open	26	135
Samedi 26 Fat 4	26	150
Samedi 27 Wide	26	135
Samedi 29 Trail	25	140
Samedi 29 Game	26	140
Samedi 27 Weekend	30	150
Samedi 27 X2	33	200
J. on, J. all	33	135
J. off	27	140

## 1.5 ELEKTRISCHE ANTRIEBSUNTERSTÜTZUNG

Die elektrische Antriebsunterstützung unterstützt Sie beim Fahren, solange Sie in die Pedale treten. Ohne Pedaltreten erfolgt keine Unterstützung. Die Motorleistung ist immer abhängig von der beim Treten eingesetzten Kraft.

Je kraftvoller Sie in die Pedale treten, desto stärker ist die elektrische Unterstützung. Das gilt unabhängig vom Unterstützungslevel.

Die elektrische Antriebsunterstützung schaltet sich automatisch bei Geschwindigkeiten über 25 km/h ab. Fällt die Geschwindigkeit unter 25 km/h, steht der Antrieb automatisch wieder zur Verfügung. Eine Ausnahme gilt für die Funktion Schiebehilfe, in der das E-Bike ohne Pedaltreten mit geringer Geschwindigkeit geschoben werden kann. Bei der Nutzung der Schiebehilfe können sich die Pedalen mitdrehen.

Sie können das E-Bike jederzeit auch ohne Unterstützung wie ein normales Fahrrad fahren, indem Sie entweder das eBike-System ausschalten oder den Unterstützungslevel auf OFF stellen. Das Gleiche gilt bei leerem Akku.

Die elektrische Antriebsunterstützung an Ihrem Moustache-Fahrrad umfasst folgende Komponenten:

- . Bordcomputer, der je nach Modell mit einer Fernbedienung kombiniert ist
- . Motor, der im Tretlagerbereich verbaut ist und über einen Drehmomentsensor verfügt
- . Akku und entsprechendes Ladegerät
- . Geschwindigkeitssensor am Hinterrad

Weitere Informationen zu den technischen Merkmalen der Komponenten Ihrer elektrischen Antriebsunterstützung sowie Warnhinweise und Sicherheitstipps finden Sie in den spezifischen Anleitungen auf der Moustache-Website. Scannen Sie den QR-Code Seite 97.

Sie können an der Bedieneinheit den Unterstützungslevel einstellen, der festlegt, wie stark Sie der elektrische Antrieb beim Treten unterstützt. Der Unterstützungslevel kann jederzeit, auch während der Fahrt, geändert werden.

Hinweis: Bei einzelnen Ausführungen ist es möglich, dass der Unterstützungslevel voreingestellt ist und nicht geändert werden kann. Darüber hinaus verfügen bestimmte Varianten nicht über alle hier aufgeführten Unterstützungslevel. Folgende Unterstützungslevel stehen zur Verfügung:

OFF: Die Motorunterstützung ist abgeschaltet. Die Schiebehilfe kann in diesem Unterstützungslevel nicht aktiviert werden.

ECO: Wirksame Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite.

TOUR: Gleichmäßige Unterstützung, für Touren mit großer Reichweite.

TOUR +: Progressive Unterstützung für natürliches Tretgefühl und sportliche Fahrweise.

SPORT: Kraftvolle Unterstützung für sportliche Fahrten in bergigem Terrain sowie in der Stadt.

AUTO: Automatische Anpassung der Unterstützung bei Geschwindigkeitsabfall durch Anstiege oder plötzlichen Gegenwind.

eMTB: Optimale Unterstützung in jedem Terrain, sportliches Anfahren, verbesserte Dynamik, maximale Performance. (nur in Verbindung mit bestimmten Motoren verfügbar).

TURBO: Maximale Unterstützung bis in hohe Trittfrequenzen, für sportives Fahren.

CARGO: Maximale Unterstützung für eCargo Bikes mit bis zu 400 % der Eigenleistung und optimales Anfahrverhalten – auch unter Vollast.

RACE: Kompromisslose Dynamik und maximale Unterstützung vom Start bis ins Ziel – für die härtesten eMTB-Rennen.



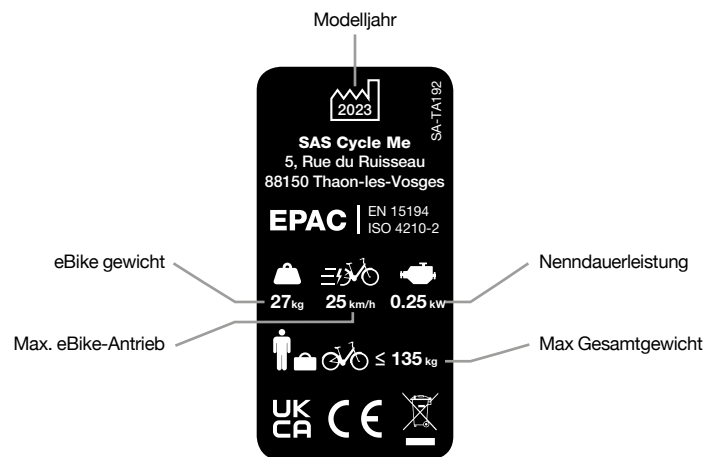
Die fünf LEDs der Ladezustandsanzeige zeigen bei eingeschaltetem Akku den Ladezustand des Akkus an. Dabei entspricht jede LED etwa 20 % Kapazität. Bei vollständig geladenem Akku leuchten alle fünf LEDs.

Die LEDs der Ladezustandsanzeige können auch andere Informationen über den Akku oder das Ladegerät anzeigen, z. B. dass der Akku zu heiß, zu kalt oder defekt ist oder dass das Ladegerät nicht lädt. Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanleitungen von Bosch. Bei eingeschaltetem Display ist der Akkuladezustand auch auf dem Bordcomputer ablesbar. Zudem werden weitere klar verständliche Kontrollanzeigen auf dem Bordcomputer angezeigt, wie Unterstützungsstufe, Beleuchtung, Fehlercodes etc. Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanleitungen der Bedieneinheit sowie des Bordcomputers.

Zugriff auf die Bedienungsanleitungen Ihrer Bosch-Komponenten erhalten Sie durch Scannen des QR-Codes auf Seite 97.

## 1.6 EPAC

Die folgenden Symbole sind auf Ihrem Moustache-Fahrrad vorhanden. Hier ist ihre Bedeutung:



## 2 | SICHERHEIT BEIM RADFAHREN ...

... und dabei viel Spaß haben!

Wenn Sie diese Anleitung in Ihren Händen halten und Ihr Moustache vor sich haben, bedeutet dies, dass das Fahrrad von einem Vertragshändler aufgebaut, geprüft und eingestellt wurde, damit Sie sicher und mit Freude unterwegs sein können. Dies ist unverzichtbar, da Ihr Moustache-Fachhändler über die erforderlichen Spezialwerkzeuge sowie die nötigen Kenntnisse verfügt, um Einstellungen und Reparaturen vorzunehmen.

Bevor Sie sich auf den Sattel setzen und losfahren, raten wir Ihnen, dass Sie diese Anleitung lesen und die darin enthaltenen Ratschläge berücksichtigen. Dies erhöht nicht nur Ihre Sicherheit, sondern Sie können die Vorteile Ihres Moustache-Fahrrads bestmöglich ausnutzen:

- Tragen Sie stets einen zugelassenen Helm sowie angemessene Schutzausrüstung. In Frankreich ist das Tragen eines Helms für Kinder unter 12 Jahren gesetzlich vorgeschrieben, egal ob sie selbst fahren oder mitfahren.
- Unterziehen Sie Ihr Fahrrad vor jeder Fahrt einer vollständigen Überprüfung (fester Sitz von Lenker, Vorbau, Sattel, Laufrädern, Bremsen).
- Beachten Sie immer die Verkehrsregeln des Landes, in dem Sie gerade unterwegs sind, um sich selbst keiner Gefahr auszusetzen. In einigen Ländern gelten besondere Regeln für die Sicherheit oder Ausrüstung. Halten Sie sich stets an die örtlichen Gesetze.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie für andere Verkehrsteilnehmer gut sichtbar sind, wenn Sie auf öffentlichen Straßen fahren. In Frankreich müssen Fahrräder mit Beleuchtung, Reflektoren sowie Klingel ausgestattet sein. Wenn Sie bei Nacht auf öffentlichen Straßen, außerhalb geschlossener Ortschaften oder bei schlechter Sicht unterwegs sind, müssen Sie eine Warnweste tragen.

### WARNUNG!

Regen und nasse Straßen verringern die Bodenhaftung der Reifen. Rechnen Sie mit längeren Bremswegen, reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit und bremsen Sie vorsichtig.

Achten Sie bei der Benutzung Ihres Fahrrads oder beim Umgang mit ihm (z.B. bei der Wartung) auf bewegliche Teile wie Räder, Getriebe, Brems Scheiben usw. Es besteht die Gefahr, eingeklemmt und mitgezogen zu werden, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Bitte beachten Sie, dass Ihre Bremswirkung in bestimmten Positionen verzögert sein kann, wenn Ihr Fahrrad mit einer Aero verlängerung, Lenkerhörnchen oder einem Mehrpositionslenker ausgestattet ist. Das liegt daran, dass Sie die Bremshebel nicht in allen Positionen leicht erreichen können.

Die Einwirkung hoher Temperaturen in Verbindung mit intensiver Wärmestrahlung in einer geschlossenen Umgebung oder anderweitig kann negative Auswirkungen auf Bauteile aus Verbundwerkstoffen haben (z. B. die Felgen, wenn sich diese bei einem Autofahrradträger am Heck auf Höhe des Auspuffs befinden).

Der Schalldruckpegel in dB A beträgt am Ohr des Fahrers weniger als 70 dB (A).

- Mit einem E-Bike können Sie selbst bei Anstiegen eine konstante Geschwindigkeit von 25 km/h beibehalten. Seien Sie stets wachsam. Aus Erfahrung wissen wir, dass andere Verkehrsteilnehmer, wie Autofahrer, Fahrradfahrer und Fußgänger, es nicht gewohnt sind, dass Fahrräder so schnell

fahren. Sie sollten ihre Reaktionen soweit möglich vorausahnen und bei Bedarf die Fahrt verlangsamen.

- Nutzen Sie die ersten Fahrten, um sich an Ihr neues Fahrrad zu gewöhnen. Die Bremshebel der kraftvollen Scheibenbremsen müssen beim Abbremsen nicht stark gezogen werden. Machen Sie sich am Anfang mit dem Bremsverhalten Ihres Fahrrads vertraut.
- Ein E-Bike fährt sich etwas anders als ein normales Fahrrad, insbesondere ist die stärkere Beschleunigung zu berücksichtigen. Wenn Sie regelmäßig damit unterwegs sind, werden Sie sich mit der Zeit daran gewöhnen.
- Bei einigen Fahrrädern, besonders bei den kleinen Rahmengrößen, ist der Radstand kurz und das Vorderrad nah am Pedal. Daher besteht das Risiko, beim Lenken mit dem Fuß das Schutzblech oder den Vorderreifen zu berühren, insbesondere bei geringen Geschwindigkeiten (Abb.2). Treten Sie nicht in die Pedale, wenn Sie bei niedrigen Geschwindigkeiten den Lenker einschlagen. Die Wahrscheinlichkeit einer Berührung hängt aber auch von der Größe Ihrer Füße, der Länge des Kurbelarms, den Pedalen und sogar den Reifen ab. Jegliche Modifikation an den Komponenten kann diesen Abstand beeinflussen und zum Kontakt sowie zum Sturz führen. Wenn Sie ein Teil austauschen möchten, sollten Sie sich daher immer von Ihrem Fachhändler beraten lassen.

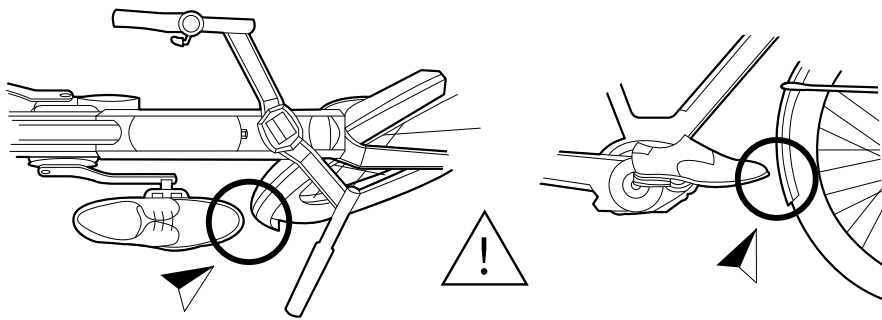


Abb. 2: Risiko einer Berührung zwischen Fuß und Vorderrad

- Außerdem sollten Sie wissen, dass nach einer ersten Einfahrphase die Spannung der Züge, die Bremsen und die Lenkung unter Umständen nachgestellt werden müssen. Wir raten Ihnen, hierfür Ihren örtlichen Moustache-Fachhändler aufzusuchen. Wenn Ihnen in der Anfangsphase etwas ungewöhnlich vorkommt oder Sie Fragen zur Nutzung Ihres Fahrrads haben, können Sie sich jederzeit an Ihren örtlichen Fachhändler wenden.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um langfristig den optimalen Zustand Ihres Moustache-Fahrrads zu gewährleisten, können Sie mit Ihrem Fachhändler einen regelmäßigen Wartungsplan vereinbaren. Dieser Wartungsplan basiert auf der Anzahl der Fahrten, den zurückgelegten Kilometern, Ihrem Fahrstil sowie dem Gelände, in dem Sie unterwegs sind (siehe Abschnitte 5.4 VERSCHLEISSTEILE UND INSPEKTIONSHÄUFIGKEIT und 7 | SERVICEHEFT).

Ihr Moustache-Fachhändler ist der beste Ansprechpartner, um Ihnen zu helfen und alle Wartungsarbeiten durchzuführen. Wenn Sie es jedoch bevorzugen, einige Arbeiten selbst auszuführen, finden Sie auf den nachfolgenden Seiten einige Hinweise.

## 3 | SITZPOSITION

Jedes Moustache ist einzigartig, genau wie Sie! Daher ist es erforderlich, dass Sie für optimalen Komfort Ihr Moustache an Ihre Anatomie anpassen.

### 3.1 SATTELHÖHE

Als Erstes müssen Sie die Sattelhöhe an Ihrem Moustache einstellen. Wie bereits erwähnt, kann Ihnen Ihr örtlicher Fachhändler dabei helfen. Wenn Sie die richtige Höhe nicht sofort gefunden haben, können Sie die Sattelhöhe jederzeit erneut ändern.

Um die richtige Sattelhöhe schnell zu finden, haben wir einen guten Tipp: Bringen Sie ein Pedal auf den tiefsten Punkt, setzen Sie sich normal auf den Sattel und platzieren Sie Ihre Ferse auf das Pedal, das Bein sollte fast durchgestreckt sein. (Abb. 3).

Beim Lundi 27 ist die Position etwas niedriger; das Bein kann leicht angewinkelt sein.

Zur Einstellung der Höhe müssen Sie den Schnellspanner an der Sattelstützenklemmung öffnen bzw. die Schraube an der Sattelstützenklemmung mit einem 4- oder 5-mm-Inbusschlüssel lösen.

Sobald die Höhe eingestellt ist, schließen Sie den Hebel des Schnellspanners. Bei Bedarf können Sie die Spannkraft des Schnellspannhebels durch Anziehen der Kontermutter verstärken, damit bei halb geschlossenem Hebel ein deutlicher Widerstand zu spüren ist.

Wenn die Sattelstützenklemmung über eine Schraube verfügt, ziehen Sie diese mit dem empfohlenen Anzugsdrehmoment fest. Die Werte sind neben der Schraube in das Bauteil gestanzt oder können im Abschnitt „ANZUGSDREHMOMENTWERTE“ nachgeschlagen werden.



Abb 3. Ideale Sattelhöhe

#### ACHTUNG!

Verfügt die Sattelstützenklemmung über eine Schraube, darf diese niemals stärker als das empfohlene Anzugsdrehmoment angezogen werden. Andernfalls könnten Sie Ihren Rahmen beschädigen.

Beachten Sie bei der Einstellung der Sattelhöhe die eingravierte Markierung „INSERT MINI“ ODER „STOP“ für die maximale Auszugshöhe. Das ist zu Ihrer Sicherheit sowie zur Zuverlässigkeit Ihres Fahrrads. (Siehe Abb. 4).

Wenn Sie die richtige Sattelhöhe nicht einstellen können, ohne diesen Grenzwert zu überschreiten, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Fachhändler.

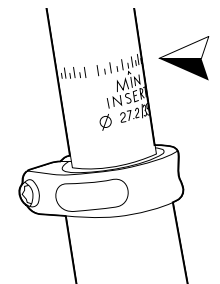


Abb. 4. Maximale Leistung der Sattelstütze

## 3.2 SATTELEINSTELLUNG

Unsere Fahrräder sind mit ergonomischen Sätteln ausgestattet, trotzdem ist für einen optimalen Komfort eine sorgfältige Einstellung erforderlich. In diesem Abschnitt erhalten Sie Hinweise zur Anpassung von Neigung und Setback Ihres Sattels, die je nach gewünschter Fahrradnutzung eingestellt werden können. Anschließend erläutern wir die richtige Einstellung des Sattels abhängig vom Sattelstütztyp Ihres Moustache. Zum Schluss erhalten Sie in diesem Abschnitt noch Tipps und Einstellhilfen für gefederte Sattelstützen und Teleskopsattelstützen.

### 3.2.1 HINWEIS

Bei einer Fahrradnutzung in unterschiedlichem Gelände wird normalerweise eine waagrechte Ausrichtung des Sattels empfohlen. Bei den Lundi 27-Modellen ist die Körperposition aufrechter und das Becken leicht nach hinten geneigt. Daher empfehlen wir, den Sattel leicht nach hinten zu neigen, um Komfort sowie Sitzposition zu optimieren. Sollten Sie mit dem Fahrrad auch im Gelände unterwegs sein, wird empfohlen, den Sattel leicht nach vorne zu neigen (siehe Abb.5).

Der Sattel-Setback sollte anhand der Oberschenkelgröße eingestellt werden. Diese Einstellung ist komplexer und sollte bei Bedarf von Ihrem Fachhändler vorgenommen werden. Im Allgemeinen ist ein mittlerer Setback angemessen. Diese Einstellung sollte zusammen mit der Einstellung der Sattelneigung vorgenommen werden. Beachten Sie die Anzugsdrehmomentwerte für die Schraube der Sattelklemmung. Diese Werte finden Sie auf den Sattelstreben und sie können von Modell zu Modell variieren.

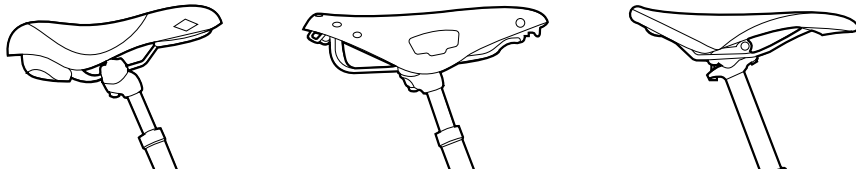


Abb. 5: Einstellung der Sattelneigung bei einem Lundi 27 (links), bei gemischter Fahrradnutzung (Mitte) und für ein MTB (rechts)

Ein neuer Sattel kann sich anfänglich unbequem anfühlen, was mit der Zeit jedoch abnehmen wird. Wenn Sie nicht die richtige Sitzposition finden, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

### 3.2.2 VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG VON NEIGUNG UND SETBACK IHRES SATTELS

Zunächst müssen Sie die Sattelstütze an Ihrem Moustache prüfen. Das ist ganz einfach: Zählen Sie einfach die Anzahl der Schrauben, mit dem die Sattelstreben an der Sattelstütze befestigt sind (siehe Abb. 6 und Abb. 7). Es gibt zwei Varianten: Ein Sattelstützenkopf mit einer Schraube wie in Abb. 6; fahren Sie in diesem Fall mit dem Abschnitt „Nur eine Klemmschraube“ fort. Wenn Sie am Sattelstützenkopf zwei Schrauben sehen, fahren Sie bitte mit dem Abschnitt „Zwei Klemmschrauben“ fort.

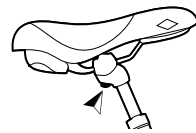


Abb. 6. Sattelstütze mit nur einer Klemmschraube



Abb. 7. Sattelstütze mit zwei Klemmschrauben

### NUR EINE KLEMMSCHRAUBE :

Wenn Ihr Sattelstützenkopf nur über eine Klemmschraube verfügt, sind Sie in diesem Abschnitt richtig. Zur Einstellung der Sattelneigung sind folgende Schritte erforderlich:

1. Lösen Sie mit einem 6-mm-Inbusschlüssel die Schraube, mit der der Sattel an der Sattelstütze befestigt ist, bis der Sattel einfach bewegt werden kann, siehe Abb. 8.
2. Passen Sie Neigung und Setback des Sattels an Ihre Bedürfnisse an.
3. Ziehen Sie die Schraube an, ohne jedoch das neben der Schraube eingestanzte maximale Anzugsdrehmoment zu überschreiten.
4. Prüfen Sie die korrekte Position des Sattels und stellen Sie sicher, dass er sich nicht mehr bewegen lässt.

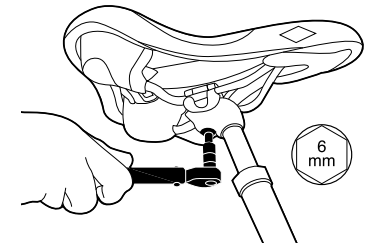


Abb. 8. Anziehen/Lösen der Klemmschraube

### ZWEI KLEMMSCHRAUBEN:

Wenn Ihr Sattelstützenkopf über zwei Klemmschrauben verfügt, sind Sie in diesem Abschnitt richtig. Zur Einstellung der Sattelneigung sind folgende Schritte erforderlich:

1. Lösen Sie mit einem 5-mm-Inbusschlüssel die zwei Schrauben, mit der der Sattel an der Sattelstütze befestigt ist, bis der Sattel einfach bewegt werden kann, siehe Abb. 9.
2. Passen Sie Neigung und Setback des Sattels an Ihre Bedürfnisse an.
3. Ziehen Sie jede Schraube abwechselnd immer um eine halbe Umdrehung an. Achten Sie darauf, das neben den Schrauben eingestanzte maximale Anzugsdrehmoment nicht zu überschreiten.
4. Prüfen Sie die korrekte Position des Sattels und stellen Sie sicher, dass er sich nicht mehr bewegen lässt.

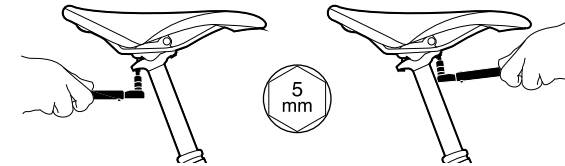


Abb. 9. Schrittweises Anziehen/Lösen der Klemmschrauben

### 3.2.3 SONDERFÄLLE

Sie finden hier nicht die richtige Anleitung passend zu Ihrem Fahrrad? Auf unserer Website [www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung](http://www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung) finden Sie Moustache-Merkblätter mit detaillierten Informationen zu Ihrem Modell.

### 3.3 BREMSHEBELPOSITION

Unsere Fahrräder sind bereits so eingestellt, um Ihnen eine optimale Ergonomie zu bieten. Wenn Sie jedoch Veränderungen im Lenkerbereich vornehmen möchten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Für eine gute Hebelposition lösen Sie die Schraube(n) der Bremshebelbefestigung. Stellen Sie dann die Position des Bremshebels so ein, dass er eine Linie mit Ihren Unterarmen bildet, wenn Sie in Fahrposition auf dem Sattel sitzen (siehe Abb. 10).
2. Stellen Sie den Abstand des Bremshebels zum Lenkergriff ein, um den Bremshebel leicht mit zwei Fingern erreichen zu können (siehe Abb. 11).
3. Ziehen Sie die Schrauben der Bremshebelbefestigung wieder mit einem Anzugsdrehmoment von 6 Nm an.

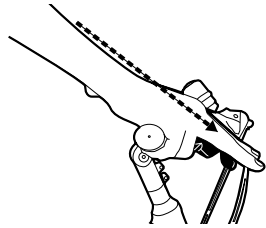


Abb. 10. An Unterarmen ausgerichteter Bremshebel

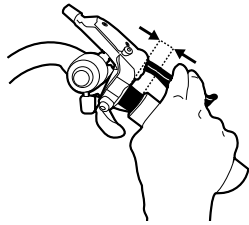


Abb. 11. Abstand zwischen Bremshebel und Lenkergriff

#### Sicherheitshinweis:

Um ein Blockieren der Räder beim Bremsen zu vermeiden, sollte an den Bremshebeln langsam gezogen werden.

Der linke Bremshebel betätigt die Vorderradbremse und der rechte Bremshebel die Hinterradbremse. Da die Bremsen eine wichtige Sicherheitseinrichtung sind, müssen sie von einem geschulten Fahrradmechaniker eingestellt werden.

### 3.4 DER STEUERSATZ

Der Steuersatz verfügt jeweils oben und unten am Steuerrohr über ein Lager und eine Lagerschale. Alle Moustache-Fahrräder sind mit einem Ahead-Steuersatz ausgestattet. Dieser wird anhand der runden Kappe oben am Vorbau eingestellt (siehe Abb. 12).

Bei anspruchsvollen Fahrten wird der Steuersatz erheblichen Belastungen ausgesetzt. Daher ist es möglich, dass sich dieser mit der Zeit lockert. Ein Fahren mit Lagerspiel im Steuersatz kann Schäden am Steuersatz und sogar am Rahmen verursachen.

Um das Lagerspiel an Ihrem Steuersatz zu prüfen, gibt es zwei einfache Tests, die vor jeder Fahrt durchgeführt werden sollten:

**TEST 1:** Versuchen Sie bei gezogener Vorderradbremse Ihr Fahrrad nach vorne und hinten zu schieben. Sie werden sofort bemerken, wenn ein größeres Lagerspiel vorhanden ist oder nicht.

**TEST 2:** Heben Sie das Vorderrad an und lassen Sie es aufprallen. Wenn Lagerspiel im Steuersatz vorhanden ist, werden Sie ein klares lautes Geräusch hören. Dabei können

jedoch auch andere Geräusche auftreten, wie ein Schlagen der Züge auf den Rahmen oder von den Speichen. Diese Geräusche können Sie an dieser Stelle ignorieren.

**Wenn Ihr Steuersatz ein Lagerspiel aufweist, befolgen Sie bitte folgende Arbeitsschritte:**

1. Lösen Sie die Schraube(n) am Vorbau, siehe Schritt 1 in Abb. 12
2. Ziehen Sie dann schrittweise (ohne Gewalt) die Schraube in der Aheadkappe an, bis kein Spiel mehr vorhanden ist, siehe Schritt 2 in Abb. 12.
3. Prüfen Sie, dass die Gabel kein Spiel mehr aufweist. Die Gabel sollte sich leicht lenken lassen und Sie sollten weder Reibung noch einen Widerstand spüren können.
4. Ziehen Sie die Schraube(n) am Vorbau wieder mit dem empfohlenen Anzugsdrehmoment an, siehe Schritt 3 in Abb. 12.

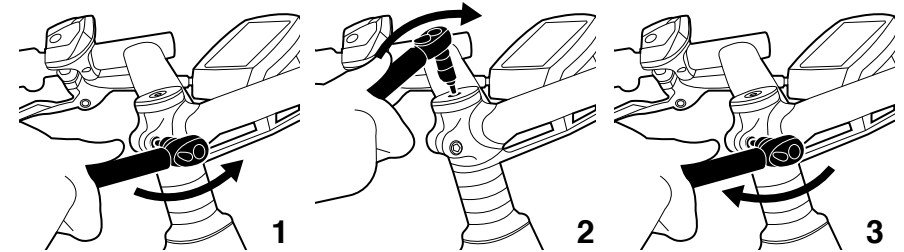


Abb. 12. Schritte zur Einstellung des Steuersatzes





## 4 | EINSTELLUNGEN UND WEITERE EMPFEHLUNGEN

### 4.1 PEDALE

Zur Montage Ihrer Pedale befolgen Sie bitte diese Schritte:

1. Schmieren Sie die Gewinde an jedem Pedal mit einer geringen Menge Montagefett (bei Ihrem örtlichen Fahrradhändler erhältlich).
2. Drehen Sie das rechte Pedal („R“-Markierung auf Pedal, siehe Abb. 13) im Uhrzeigersinn in den Kurbelarm auf der Antriebsseite (rechte Seite) ein und ziehen Sie es fest.
3. Drehen Sie das linke Pedal („L“-Markierung und Rillen auf Pedalmutter, siehe Abb. 13) gegen den Uhrzeigersinn in den Kurbelarm auf der linken Seite ein.
4. Das empfohlene Anzugsdrehmoment liegt bei 30 Nm.

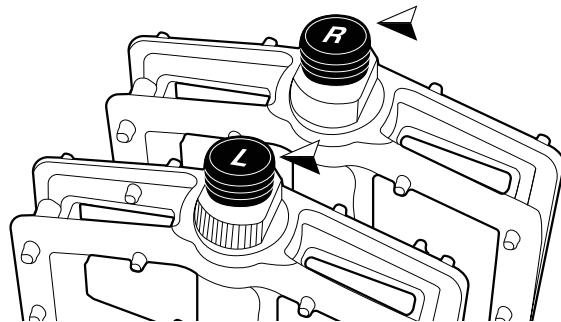


Abb. 13. Markierungen „R“ (rechts) und „L“ (links)

### 4.2 LAUFRADACHSEN

Dieses Kapitel umfasst ausschließlich Erläuterungen und Informationen zu Schnellspannachsen. Informationen zu anderen Achssystemen finden Sie in den Moustache-Merkblättern auf unserer Website [www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung](http://www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung).



**Wichtig:** Wenn Sie an Ihrem Fahrrad das Hinterrad ausbauen wollen, fällt dies leichter, wenn Sie vorher die Kette auf das kleinste Ritzel schalten und am Schaltwerk die Kupplung deaktivieren/den Schaltwerkarm arretieren (sofern möglich). Bei Fragen hierzu wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder lesen die Anleitung zu Ihrem Schaltwerk.

#### ACHTUNG!

Wenn Sie Ihr Moustache mit Klickpedalen ausrüsten möchten, beachten Sie bitte die im Lieferumfang enthaltene Bedienungsanleitung, um sich mit dem Ein- und Ausklickmechanismus dieses Pedaltyps vertraut zu machen. Es besteht die Gefahr von Stürzen und Verletzungen

#### ACHTUNG!

Die Laufradachsen gehören zu den sicherheitsrelevanten Teilen an Ihrem Fahrrad. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Informationen, anderenfalls riskieren Sie den Verlust von Teilen und können stürzen. Halten Sie niemals an der Bremsscheibe gegen, wenn Sie den Schnellspannhebel spannen!

**Ein schlecht eingespanntes oder schlecht ausgerichtetes Laufrad kann zu unfällen und schwerwiegenden Verletzungen beim Fahrer führen.**

### 4.2.1 LAUFRADACHSE MIT SCHNELLSPANNER

Ein Schnellspanner kann einfach per Hand gespannt werden. Verwenden Sie zum Spannen oder Lösen niemals ein Werkzeug, da dies den Schnellspanner beschädigen könnte. Um die nachfolgend erläuterten Schritte zu verstehen, müssen Sie die Bezeichnungen der Teile einer Schnellspannachse kennen:

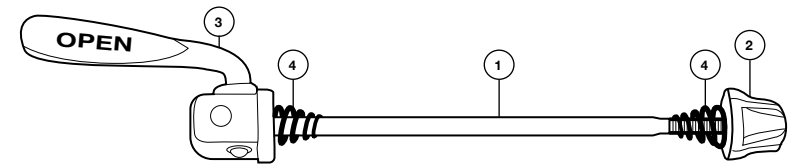


Abb. 14. Laufradachse mit Schnellspanner: ① Achse ② Kontermutter ③ Hebel ④ konische Feder

### 4.2.2 ÖFFNEN DER SCHNELLSPANNACHSE

Wenn Sie das Laufrad Ihres Moustache ausbauen wollen, befolgen Sie bitte folgende Schritte:

1. Öffnen Sie den Hebel der Schnellspannachse. Sie sollten auf dem Hebel nun die Gravur „Open“ lesen können, siehe Abb. 15.
2. Schrauben Sie auf der gegenüberliegenden Seite die Kontermutter von Hand soweit heraus, bis Sie das Laufrad aus den Ausfallenden herausziehen können. (Dabei ist es nicht erforderlich, die Achse aus der Nabe herauszuziehen.)
3. Bauen Sie das Laufrad aus.

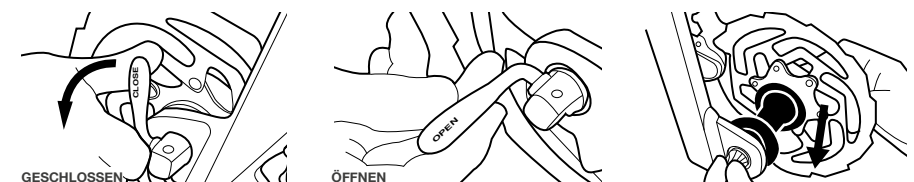
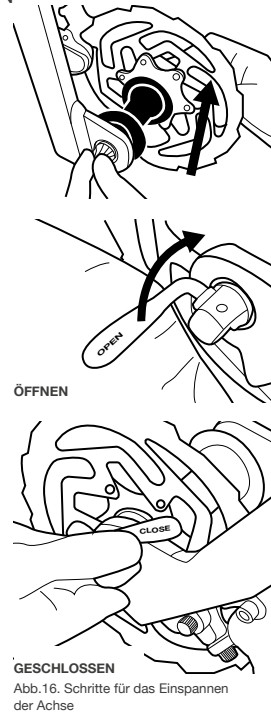


Abb. 15. Öffnen der Schnellspannachse

#### 4.2.3 ERFORDERLICHE SCHRITTE FÜR DAS ZUVERLÄSSIGE EINSPANNEN DES LAUFRADS MIT SCHNELLSPANNACHSEN

Wenn Sie das Laufrad Ihres Moustache wieder einbauen wollen, befolgen Sie bitte folgende Schritte:

1. Prüfen Sie, dass der Hebel geöffnet ist (Sie sollten auf dem Hebel die Gravur „Open“ lesen können).
2. Achten Sie darauf, dass sich auf jeder Seite der Nabe eine konische Feder befindet und dass der kleinere Durchmesser der Feder nach innen zur Laufradmitte zeigt, siehe *Abb. 14*.
3. Setzen Sie das Laufrad in die Gabel oder den Rahmen ein; achten Sie dabei darauf, dass die Achse vollständig in die Ausfallenden an Rahmen oder Gabel eingesetzt wurde. Das Laufrad sollte mittig ausgerichtet sein, ebenso wie die Bremsscheibe im Bremsattel.
4. Ziehen Sie die Kontermutter handfest an, bis sie Kontakt mit den Ausfallenden an Rahmen oder Gabel hat.
5. Schließen Sie den Schnellspannhebel mit der Handfläche Ihrer Hand parallel zu den Gabel- oder Rahmenausfallenden; achten Sie dabei darauf, dass die Spannkraft ausreichend hoch ist. Jetzt ist die Gravur „Close“ sichtbar. Die empfohlene Spannkraft ist erreicht, wenn bei halb geschlossenem Hebel ein deutlicher Widerstand zu spüren ist, das heißt also ab dem Moment, an dem der Hebel eine Linie mit der Achse bildet. Wenn die Spannkraft zu hoch ist und der Hebel nicht geschlossen werden kann, können Sie die Kontermutter an der Achse lösen. Wenn die Spannkraft nicht hoch genug ist, können Sie die Kontermutter nachziehen, bis die richtige Spannkraft erreicht ist.



#### 4.3 SCHALTWERK

Ihr Schaltwerk wurde vor der Auslieferung Ihres Fahrrads eingestellt. Eine Einstellung Ihrerseits sollte daher nicht erforderlich sein. Wenn Sie jedoch das Gefühl haben, dass das Schaltwerk nachgestellt werden muss, beispielsweise aufgrund der Dehnung des Schaltzugs, empfehlen wir Ihnen den Besuch bei Ihrem örtlichen Fahrradfachhändler. Wenn Sie bereits ein wenig Erfahrung haben, können Sie jedoch auch selbst die nachfolgenden Schritte ausführen:

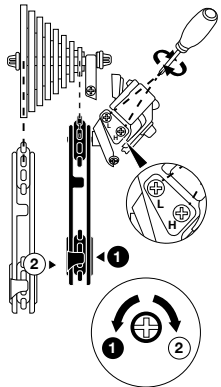


Abb. 17. Einstellung der Endanschläge am Schaltwerk

1. Zur Einstellung der Schrauben für den oberen und unteren Anschlag lösen Sie am besten die Zugklemmschraube am Schaltwerk, so dass dieses frei ist. Sie können dann mit Ihrer Hand gegen die Schraube für den unteren Anschlag (H – High) drücken.
2. Die obere Leitrolle sollte genau unter dem kleinsten (unteren Anschlag) oder größten Ritzel (oberer Anschlag) sitzen. Wenn die Leitrolle nicht korrekt ausgerichtet ist, müssen Sie die Schraube für den Endanschlag entsprechend nach links oder rechts drehen, um die richtige Ausrichtung zu erreichen (siehe *Abb. 17*).
3. Dann müssen Sie den Schaltmechanismus einstellen. Achten Sie darauf, dass der Schalthebel in den höchsten Gang (das kleinste Ritzel) geschaltet ist. Straffen Sie nun den Schaltzug und arretieren Sie diesen mit Hilfe der Zugklemmschraube am Schaltwerk.

#### ACHTUNG!

Wenn Sie trotz dieser Anleitung den Schaltmechanismus der Gangschaltung nicht richtig einstellen können, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Fachhändler, damit dort die Schaltwerkseinstellung sowie das Schaltwerkschaltauge überprüft werden können.

Zur Feinjustierung der Zugspannung können Sie die Zugspannschraube am Schaltwerk oder Schalthebel verwenden. Wenn Sie den Schalthebel betätigen, um auf das nächstgrößere Ritzel zu schalten, sollte die Kette ohne Verzögerung und ohne Rattern auf das nächste Ritzel springen. Wenn das Schaltwerk die Kette nicht auf das nächste Ritzel schiebt oder wenn durch Reiben am kleineren Ritzel Geräusche entstehen, müssen Sie die Spannung des Schaltzugs erhöhen, indem Sie die Zugspannschraube herausdrehen. Wenn im umgekehrten Fall das Schaltwerk die Kette zu weit verschiebt und zwei Ritzel auf einmal schaltet oder die Kette am größeren Ritzel reibt, müssen Sie die Spannung des Schaltzugs lockern, indem Sie die Zugspannschraube hineindrehen. Die abschließende Einstellung zur Beseitigung aller Geräusche sollte präzise erfolgen und die Zugspannschraube bei Prüfung um eine Vierteldrehung nachgestellt werden.

#### 4.4 SUSPENSIONS

Für eine optimale Haltbarkeit und Funktion lesen Sie bitte die speziellen Hinweise der jeweiligen Hersteller, die Ihnen zusammen mit dieser Bedienungsanleitung übergeben wurden, um die Einstellung und Wartung der Komponenten korrekt durchzuführen. Achten Sie darauf, dass Sie die Einstellung an Ihre Größe/Gewicht sowie Ihren Fahrstil anpassen.

##### 4.4.1 FEDERGABEL MIT LOCKOUT-SYSTEM

Einige Federgabeln verfügen über ein System, um das Einfedern zu blockieren (Lockout). Jede Marke hat seinen eigenen Lockout-Mechanismus, trotzdem ist das Prinzip von Marke zu Marke sehr ähnlich. Ist der Lockout aktiv, wird ein Einfedern der Federgabel verhindert und somit die Antriebseffizienz erhöht. Die Federgabel ist jedoch nicht zu 100 % blockiert, um Schäden an der Federung zu vermeiden, sollte in rauem Gelände mit aktiviertem Lockout gefahren werden. Die Hebel befinden sich am rechten Gabelbein. In der nachfolgenden Abbildung sehen

#### WARNUNG!

Eine schlecht durchgeführte Einstellung kann zum Kontrollverlust Ihres Moustache sowie zur Beschädigung von Komponenten führen. Wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren örtlichen Fachhändler. Der Fachhändler verfügt über die erforderliche Erfahrung, um die richtigen Einstellungen vorzunehmen. Weiteres können Sie in der Herstelleranleitung nachlesen.

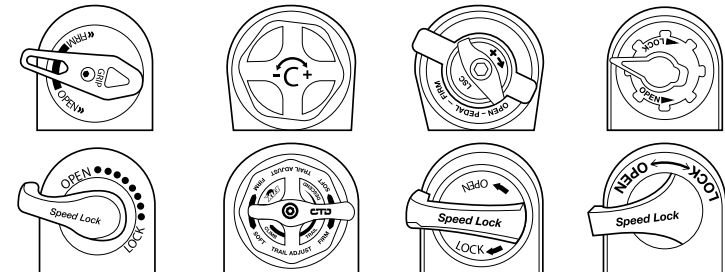


Abb. 18. Unterschiedliche Systeme an Federgabel-Lockouts

Sie unterschiedliche Modelle an Lockout-Systemen.

- Um eine Federgabel zu sperren, drehen Sie den Lockout-Hebel bis zum Anschlag in die Richtung, die mit „Lock“ oder „Firm“ gekennzeichnet ist. (Siehe Beispiele in *Abb. 19*)
- Um eine Federgabel zu entsperren, drehen Sie den Lockout-Hebel bis zum Anschlag in die Richtung, die mit „Open“ gekennzeichnet ist. (Siehe Beispiele in *Abb. 20*)

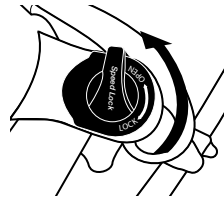


Abb. 19. Hebel in offener Stellung

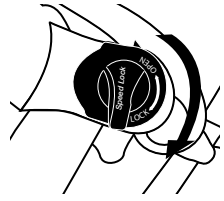


Abb. 20. Hebel in geschlossener Stellung

### ACHTUNG!

Vergessen Sie nicht, die Federgabel wieder zu entsperren, wenn der Untergrund rauer wird, da dies zu Schäden an der Federgabel führen könnte!

## 4.4.2 DÄMPFER MIT LOCKOUT-SYSTEM

Wie Federgabeln sind auch Dämpfer mit einem Lockout-System für die Federung ausgestattet. Ist der Lockout aktiv, wird ein Einfedern des Dämpfers verhindert und somit die Antriebseffizienz erhöht. Der Dämpfer ist jedoch nicht zu 100 % blockiert, um Schäden an der Federung zu vermeiden, sollte in rauem Gelände mit aktiviertem Lockout gefahren werden. Zur Aktivierung oder Deaktivierung des Lockouts müssen Sie einfach folgende Schritte ausführen:

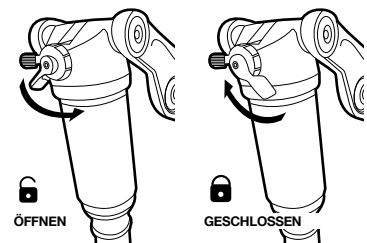
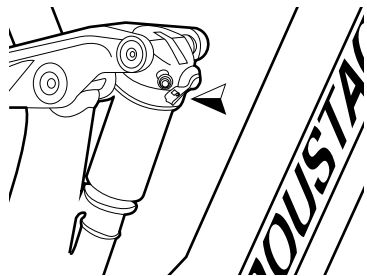


Abb. 21. Offene und geschlossene Stellung am Dämpfer

1. Suchen Sie den blauen Hebel am Dämpfer. Auf dem Hebel sind in der jeweiligen Stellung zwei Vorhängeschlösser abgebildet.
2. Wenn das Vorhängeschloss offen ist, bedeutet dies, dass an Ihrem Dämpfer der Lockout nicht aktiv ist (siehe *Abb. 21*).
3. Wenn das Vorhängeschloss geschlossen ist, bedeutet dies, dass an Ihrem Dämpfer der Lockout aktiv ist (siehe *Abb. 21*).
4. Um von einer Stellung zur anderen zu wechseln, müssen Sie nur den blauen Hebel mit Ihrem Finger umlegen, wie in *Abb. 21* mit den Pfeilen dargestellt.

### ACHTUNG!

Die benötigte Kraft, um den Hebel mit Ihren Fingern umzulegen, sollte sehr gering sein; betätigen Sie den Mechanismus nicht unter zu großer Kraftanwendung. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Weiteres können Sie in der Herstelleranleitung nachlesen.

## 4.4.3 EINSTELLUNG DES NEGATIV-FEDERWEGS (SAG)

Um das Potenzial des Fahrrads vollständig zu nutzen, sollte die Federung an Ihr Gewicht angepasst werden. Dies ist ein technisches Verfahren, das von Ihrem örtlichen Fachhändler durchgeführt werden kann, wenn Ihnen die erforderlichen Kenntnisse oder entsprechende Werkzeuge fehlen.

Diese Einstellung wird häufig als „SAG“ bezeichnet und bezieht sich darauf, wie stark die Federung unter dem Fahrergewicht einfedert. Der Wert für den Negativ-Federweg hängt vom Federgabeltyp und Fahrradtyp ab. Diese Werte können in den Merkblättern auf unserer Website [www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung](http://www.moustachebikes.com/de/bedienungsanleitung). Der Negativ-Federweg (SAG) wird in Prozent ausgedrückt und definiert, wie stark die Standrohre in die Federgabel oder den Dämpfer einfedern, wenn Sie auf dem Fahrrad sitzen.

### Hier ein Beispiel:

Die Federgabel hat einen Federweg von 140 mm (d. h. die Standrohre sind 140 mm lang). Der empfohlene SAG liegt bei 25 %. Um den SAG-Wert in Millimeter umzurechnen, müssen Sie nur die folgende Formel anwenden:

$$\text{SAG [in mm]} = \text{SAG [in \%]} \times \text{Federweg [in mm]}$$

In diesem Beispiel wären das dann:  $\text{SAG [in mm]} = 25 \% (0,25) \times 140 \text{ mm} = 35 \text{ mm}$

Das Körpergewicht drückt die Standrohre also 35 mm tief in die Gabelbeine.

Der SAG wird je nach Gabeltyp durch die Einstellung der Federvorspannung oder des Luftdrucks eingestellt. Für die Einstellung des Negativ-Federwegs (SAG) der Gabel befolgen Sie die folgenden Schritte:

### Bei Spiralfeder mit Öldämpfung:

- Tragen Sie Ihre normale Fahrradbekleidung (Helm, Tasche, Zubehör ...) und setzen Sie sich in normaler Sitzposition auf das Fahrrad. Sie können sich an einer Wand abstützen, um auf dem Fahrrad plötzliche Bewegungen zu vermeiden.
- Steigen Sie langsam und ohne hastige Bewegungen von Ihrem Fahrrad ab; messen Sie den SAG. Ein zu geringer SAG deutet darauf hin, dass die Vorspannung der Feder zu hoch eingestellt ist. Drehen Sie das Einstellrad daher in Richtung „-“. Ein zu hoher SAG deutet jedoch auf eine zu niedrige Einstellung der Federvorspannung hin. Drehen Sie in diesem Fall das Einstellrad in Richtung „+“.
- Wiederholen Sie diese Schritte bis der Negativ-Federweg korrekt eingestellt ist.



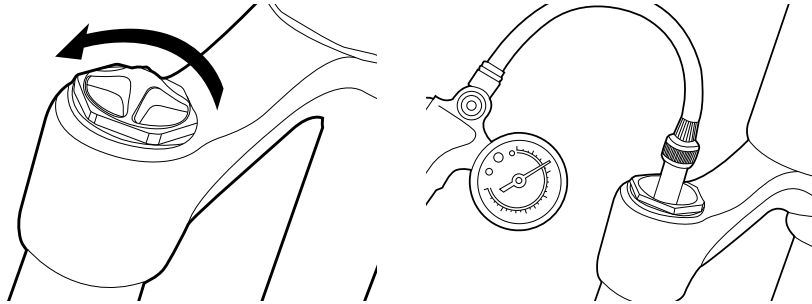
**Tipp:** Wenn Ihre Federgabel zur Messung des SAG am Standrohr nicht über einen Gummiring verfügt, können Sie einen Kabelbinder um das Standrohr der Gabel binden, der die gleiche Funktion erfüllt.

Damit Sie bestmöglich von Ihrem Federungssystem profitieren, können noch weitere Einstellungen vorgenommen werden. Lesen Sie hierzu die entsprechende Anleitung oder wenden Sie sich an Ihren örtlichen Fahrradhändler.

## Für Federgabeln mit Luft/Öl-Federung

Bevor Sie mit den Einstellarbeiten beginnen, legen Sie bitte eine passende Gabel-/Dämpferpumpe bereit und ziehen sich Ihre Fahrradbekleidung an, die Sie normalerweise beim Fahrradfahren tragen.

- Placez le joint glissant contre le fourreau de la fourche.
- Schieben Sie den Gummiring am Tauchrohr ganz nach unten.
- Tragen Sie Ihre normale Fahrradbekleidung (Helm, Tasche, Zubehör ...) und setzen Sie sich in normaler Sitzposition auf das Fahrrad. Sie können sich an einer Wand abstützen, um auf dem Fahrrad plötzliche Bewegungen zu vermeiden.
- Steigen Sie langsam und ohne hastige Bewegungen von Ihrem Fahrrad ab; messen Sie den SAG (siehe Abbildung). Ein zu geringer SAG deutet auf einen zu hohen Luftdruck in der Federgabel hin. Daher sollten Sie Luft aus der Federgabel ablassen. Ein zu großer SAG deutet jedoch auf einen zu niedrigen Luftdruck hin, daher sollten Sie Luft nachpumpen. Gehen Sie wie folgt vor:
- Schrauben Sie die Ventilkappe ab, um Zugang zum Gabelventil zu erhalten. Über das Ventil können Sie den Luftdruck anpassen, wie in der Abbildung dargestellt:



- Passen Sie den Luftdruck in der Gabel mit einer Gabel-/Dämpferpumpe an, um den gewünschten Negativ-Federweg wie in der oberen Abbildung dargestellt einzustellen. Beachten Sie hierbei, dass Sie den maximal erlaubten Luftdruck Ihrer Federgabel nicht überschreiten! Sie können diesen Wert in der Herstelleranleitung finden.
- Setzen Sie sich wie zuvor beschrieben auf das Fahrrad, um den SAG zu prüfen. Wiederholen Sie diese Schritte bis der Negativ-Federweg korrekt eingestellt ist.

Damit Sie bestmöglich von Ihrem Federungssystem profitieren, können noch weitere Einstellungen vorgenommen werden. Lesen Sie hierzu die entsprechende Anleitung oder wenden Sie sich an Ihren örtlichen Fahrradhändler.



**Tipp :** Wenn Ihre Federgabel zur Messung des SAG am Standrohr nicht über einen Gummiring verfügt, können Sie einen Kabelbinder um das Standrohr der Gabel binden, der die gleiche Funktion erfüllt.

## 4.4.4 EINSTELLUNG DES NEGATIV-FEDERWEGS (SAG) AM DÄMPFER

Bevor Sie mit den Einstellarbeiten beginnen, legen Sie bitte eine passende Gabel-/Dämpferpumpe bereit und ziehen sich Ihre Fahrradbekleidung an, die Sie normalerweise beim Fahrradfahren tragen.

Der Vorgang zur Einstellung des Negativ-Federwegs (SAG) ähnelt dem Einstellverfahren der Federgabel. Befolgen Sie hierzu einfach die folgenden Schritte:

- Schieben Sie den Gummiring am Tauchrohr gegen das Dämpfergehäuse.
- Tragen Sie Ihre normale Fahrradbekleidung (Helm, Tasche, Zubehör ...) und setzen Sie sich in normaler Sitzposition auf das Fahrrad. Sie können sich an einer Wand abstützen, um auf dem Fahrrad plötzliche Bewegungen zu vermeiden.
- Steigen Sie langsam und ohne hastige Bewegungen von Ihrem Fahrrad ab.

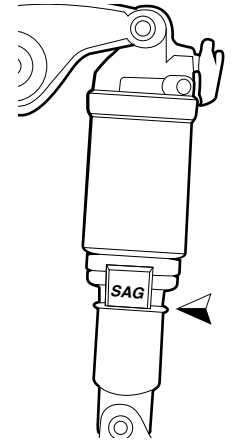


Abb. 22. SAG Adjuster

Ihr Moustache verfügt entweder über einen kleinen Kunststoff-Clip mit der Bezeichnung „SAG Adjuster“. Der ideale SAG wurde erreicht, wenn der Gummi-O-Ring am äußeren Ende des Adjusters ausgerichtet ist, siehe Abb. 22. Wenn der O-Ring diese Markierung überschritten hat, muss der Dämpfer aufgepumpt werden. Und wenn der Ring die Markierung nicht erreicht, ist der Luftdruck in Ihrem Dämpfer zu hoch.

### Einstellung des Luftdrucks in Ihrem Dämpfer:

- Schrauben Sie die Ventilkappe ab, um Zugang zum Dämpferventil zu erhalten. Über das Ventil können Sie den Luftdruck anpassen, wie in der Abbildung 23.
- Passen Sie den Luftdruck im Dämpfer mit einer Gabel-/Dämpferpumpe an, um den gewünschten Negativ-Federweg einzustellen. Beachten Sie hierbei, dass Sie den maximal erlaubten Luftdruck Ihres Dämpfers nicht überschreiten!
- Setzen Sie sich wie zuvor beschrieben auf das Fahrrad, um den SAG zu prüfen. Wiederholen Sie diese Schritte bis der Negativ-Federweg korrekt eingestellt ist.

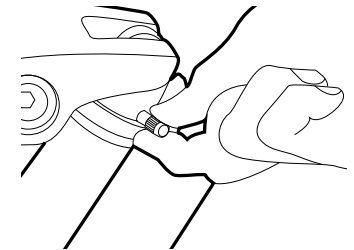


Figure 23. Manipulationen an der Ventilkappe



#### 4.4.5 EINSTELLUNG DER ZUGSTUFE AN IHRER GABEL UND IHREM DÄMPFER

Dämpfer, Luftfedergabeln und einige Öldruckfedergabeln verfügen über ein Drehrad zur einfachen Einstellung der Zugstufen-Geschwindigkeit. Beim Dämpfer befindet sich dieses Drehrad an der gleichen Stelle, wie der Lockout-Hebel (siehe Abb. 25). An der Federgabel finden Sie das Drehrad normalerweise unten am rechten Gabelbein. Es ist mit einem Aufkleber „Rebound“ markiert (siehe Abb. 25). Meistens ist das Drehrad rot.

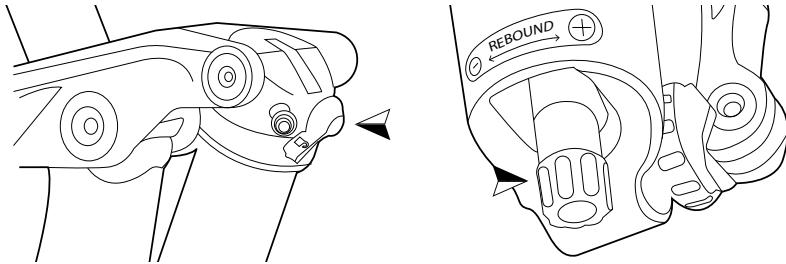




Abb. 25. Beispiel für Drehrädchen zur Zugstufeneinstellung: links an einem Dämpfer, rechts an einer Federgabel

Die Zugstufe Ihrer Federung bestimmt die Ausfederungsgeschwindigkeit, mit der die Federung nach dem Einfedern wieder in die Neutralstellung zurückkehrt. Daher ist das Finden des richtigen Setups nicht immer einfach und kann von vielen Faktoren abhängen: Ihrem Fahrkönnen, dem Gelände, in dem Sie unterwegs sind, sowie Ihrem Fahrstil. Sie können sich jederzeit an Ihren örtlichen Moustache-Fachhändler wenden, der Ihnen bei den Einstellungen gerne behilflich ist.

**Anmerkung:** Diese Einstellarbeiten sollten durchgeführt werden, nachdem Sie den Negativ-Federweg (SAG) eingestellt haben (siehe vorangegangene Abschnitte).

Wenn Sie eine agile Federung wünschen (also vergleichbar mit einer Feder), sollten Sie das Drehrad in die Richtung drehen, die mit einem „+“ oder einem Hasen-Symbol,  markiert ist. Sie sollten spüren können, dass die Federung besser ausfedert und schneller in ihre Ausgangsstellung zurückkehrt.

Wenn Sie aber eine weniger agile Federung wünschen, sollten Sie das Drehrad in die Richtung drehen, die mit einem „-“ oder einem Schildkröten-Symbol,  markiert ist.

**Anmerkung:** Die Symbole können je nach Marke unterschiedlich aussehen. Bei Bedarf können Sie in der vom Federgabelhersteller bereitgestellten Anleitung nachlesen.

Hier nun ein paar weitere Tipps zur Einstellung Ihrer Federgabel:

- Symptome einer zu schwachen Zugstufe: bei mehreren aufeinanderfolgenden Schlägen, wie bei einer steinigen Abfahrt oder einer Treppe, federt Ihre Federung ein, ohne jedoch in ihre Ausgangsposition zurückzukehren. Sie müssen die Zugstufe Ihrer Federung erhöhen.
- Symptome einer zu schnellen Zugstufe: Ihre Federung verhält sich wie eine Feder und Ihr Fahrrad verliert auf einem rauen Trail den Kontakt zum Untergrund. Ihr Fahrrad verliert Haftung und das Fahrverhalten ist nicht optimal. Sie müssen die Zugstufe Ihrer Federung reduzieren.

#### 4.4.6 REINIGUNG

- Reinigen Sie die Standrohre nach jeder Fahrt mit Seifenwasser und einem weichen Schwamm.
- Wischen Sie danach alle Oberflächen mit einem weichen Tuch ab.
- Überprüfen Sie alle Dichtungen sorgfältig; dies garantiert die korrekte Funktion sowie Zuverlässigkeit Ihrer Federgabel.

Gewisse Wartungsarbeiten an Ihrer Federgabel, wie Schmier- und Spülen, sollten unter Einhaltung der spezifischen Herstellerempfehlungen durchgeführt werden (beachten Sie die Anleitung der Hersteller). Diese Arbeiten sollten von einem geschulten Mechaniker durchgeführt werden, der über die erforderlichen Kenntnisse und Werkzeuge für die effektive Wartung verfügt.

#### 4.5 LAUFRÄDER

##### 4.5.1 DIE REIFEN

Wir haben Ihr Moustache-Fahrrad mit leistungsstarken Reifen bekannter Marken ausgestattet. Bitte berücksichtigen Sie ihre individuelle Charakteristik, um möglichst lange von den Reifen profitieren zu können.

**> Überprüfen Sie regelmäßig, dass das Laufrad nicht verbogen oder beschädigt ist.**

Die optimale Pflege von Reifen erfordert:

- Felge und Felgenbett in gutem Zustand zu halten.
- Regelmäßiges Aufbringen von Talkumpulver auf den Schlauch und die Reifeninnenseite.
- Einen korrekt eingestellten Luftdruck. Beachten Sie hierbei die auf der Reifenflanke angegebene Reifendruckbandbreite. Sie müssen den Reifen nicht bis zum Maximaldruck aufpumpen. Wählen Sie einen Druck, der Ihnen den gewünschten Fahrkomfort und die nötige Haftung bietet. In den Moustache-Merkblättern auf unserer Website [www.moustachebikes.com/notices](http://www.moustachebikes.com/notices) finden Sie die von uns empfohlenen Luftdruckwerte. Überschreiten Sie nicht den auf der Reifenflanke angegebenen Maximaldruck, da der Reifen sonst platzen könnte. Ein zu niedrigerer Luftdruck birgt die Gefahr einer Reifenpanne aufgrund eines Reifendurchschlags.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Gegenstände am Reifen oder zwischen den Stollen haften und entfernen Sie diese.



Einige Reifenmodelle haben ein richtungsgebundenes Profil, weshalb bei der Montage die Rotationsrichtung zu beachten ist. Halten Sie sich stets an diese Rotationsrichtung. Solche Reifen verfügen über entsprechende Pfeile an der Reifenflanke.

##### Montage eines Reifens oder Schlauchs:

Wenn Sie einen Schlauch oder Reifen ersetzen möchten, beispielsweise nach einer Reifenpanne, müssen Sie zunächst den Zustand von Felge, Felgenbett, Schlauch und Reifen überprüfen. Ersetzen Sie einen Reifen oder Schlauch immer durch die Größe, mit der Ihr Fahrrad ursprünglich ausgestattet war. Alternativ kann Ihnen Ihr örtlicher Fahrradhändler sagen, welche weiteren Größen kompatibel sind.

##### Demontage:

- Lassen Sie die Luft aus dem Schlauch ab und bewegen Sie den Reifenwulst zur Mitte der Felge. (Siehe Abb. 26).
- Hebeln Sie auf einer Reifenseite den Reifenwulst aus der Felge heraus. Ein Reifenheber erleichtert diese Arbeit. Achten Sie bei diesem Schritt darauf, die Felge nicht zu beschädigen oder den Schlauch einzuklemmen.
- Ersetzen Sie den Schlauch und/oder den Reifen.

#### Montage :

- Pumpen Sie den Schlauch ganz leicht auf, damit er eine kreisrunde Form annimmt.
- Setzen Sie den Schlauch in den Reifen ein und führen Sie dann das Ventil durch das Loch in der Felge.
- Ziehen Sie den Reifenwulst einer Seite des Reifens auf die Felge auf; starten Sie beim Ventil. (Siehe Abb. 28).
- Platzieren Sie den Schlauch im Felgenbett. (Siehe Abb. 29).
- Hebeln Sie dann den Reifenwulst der anderen Reifenseite auf die Felge; achten Sie darauf, dass Sie den Schlauch nicht zwischen Reifen und Felge einquetschen. (Siehe Abb. 27).
- Pumpen Sie den Schlauch mit dem empfohlenen Reifendruck auf. (Siehe Abb. 30).
- Überprüfen Sie, dass der Reifen zentral auf der Felge sitzt. Sollte dies nicht der Fall sein, lassen Sie die Luft aus dem Schlauch und pumpen ihn erneut auf. Um den Vorgang zu unterstützen, können Sie ein wenig Seifenwasser zwischen Felge und Schlauch auftragen, wenn die Luft aus dem Schlauch abgelassen ist.
  - Überprüfen Sie den Reifendruck in Ihren Reifen immer vor und nach jeder Fahrt.

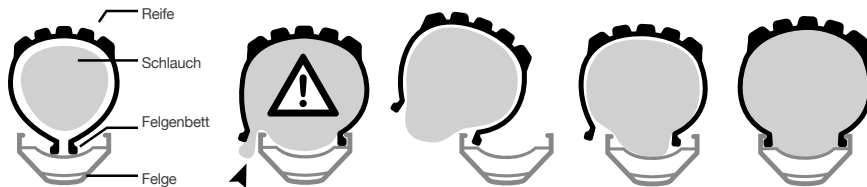


Abb. 26. Reifenwulst und Felgenbett

Abb. 27. Schlauch zwischen Reifen und Felge eingeklemmt

Abb. 28. Erster Reifenwulst aufgezogen und Schlauch außerhalb der Felge

Abb. 29. Schlauch in der Felge

Abb. 30. Reifenwulst in den Felgenhörnern und Schlauch aufgepumpt

#### 4.6 FAHRRADSTÄNDER

Der Fahrradständer ist aus Aluminium hergestellt. Er ist so nah wie möglich am Hinterrad platziert, um eine größtmögliche Stabilität zu bieten und beim Abstellen des Fahrrads einen Kontakt mit den Kurbelarmen zu verhindern. Die Ständerlänge kann problemlos eingestellt werden. Sie kann angepasst werden, beispielsweise wenn das Fahrrad an einem Gefälle abgestellt wird. Für eine optimale Stabilität sollte Ihr Fahrrad nicht zu steil oder zu flach abgestellt werden. *Abbildung 31* zeigt den idealen Winkel für das Abstellen eines Fahrrads auf ebenem Boden.

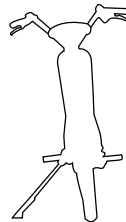


Abb. 31. Idealer Winkel auf ebenem Boden

##### 4.6.1 BEI EINEM PLETSCHER FAHRRADSTÄNDER

Die Länge des Fahrradständers können Sie leicht mit einem 2,5-mm-Inbusschlüssel einstellen. Hierfür lösen Sie die Druckschraube, stellen

den Ständer auf die gewünschte Länge ein und ziehen die Druckschraube dann wieder mit einem Anzugsdrehmoment von 3 – 5 Nm an.

##### 4.6.2 BEI EINEM MOUSTACHE FAHRRADSTÄNDER

Die Länge Ihres Moustache Fahrradständers ist einstellbar: Ziehen Sie dafür einfach am Kunststoff-Clip, wie in der folgenden Abbildung zu sehen, und stellen Sie dann die gewünschte Länge ein. Wenn Sie fertig sind, lassen Sie den Clip einfach wieder los. (siehe Abb. 33a). Wenn der kleine Kunststoff-Clip nicht weit genug herausgezogen werden kann, um den unteren Teil des Ständers entsprechend bewegen zu können, können Sie die Kreuzschlitzschraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher um eine Viertelumdrehung lösen, bis sich der Fahrradständer verstellen lässt. (siehe Abb. 33b).

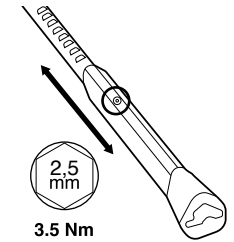


Abb. 32. Einstellen des Pletscher Fahrradständers

#### 4.7 GEPÄCKTRÄGER UND SCHUTZBLECH

##### 4.7.1 SCHUTZBLECH

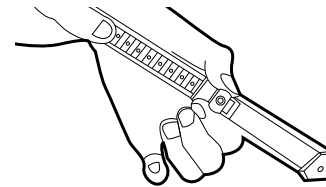


Abb. 33a.

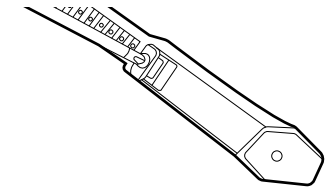


Abb. 33b.

Alle unsere Citybike- und Trekkingrad-Modelle haben gebogene Schutzbleche mit hoher Steifigkeit. Achten Sie darauf, dass die Schutzbleche an jeder Stelle einen Mindestabstand von 6mm zum Reifen einhalten (siehe Abb. 34). Dies sollte regelmäßig sowie beim Tausch der Reifen an Ihrem Fahrrad überprüft werden. Wechseln Sie nicht die Größe Ihrer Reifen, mit dem Ihr Fahrrad ausgeliefert wurde, um stets den richtigen Abstand beizubehalten. Wenn der Abstand weniger als 6mm beträgt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, damit der Abstand bei Bedarf korrigiert werden kann. Kontrollieren Sie regelmäßig, dass die Befestigungspunkte Ihrer Schutzbleche gut befestigt sind. (siehe Tabelle 2 Empfohlene Anzugsdrehmomentwerte).

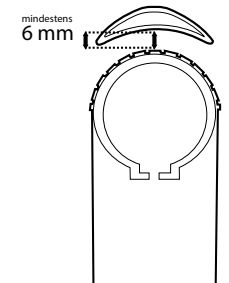


Abb. 34. Mindestabstand zwischen Reifen und Schutzblech

##### 4.7.2 GEPÄCKABLAGE

Einige unserer Modelle sind mit speziellen Gepäckträgern ausgestattet. Alle Gepäckträger haben ein Standardgewicht von 27 kg, mit Ausnahme des Gepäckträgers am Samedi 28.1, der 25 kg wiegt.. Unser Modell Lundi 20 verfügt über einen Heckgepäckträger mit einer maximalen Traglast von 70 kg. Nehmen Sie an diesen Gepäckträgern sowie den Befestigungspunkten niemals Veränderungen vor und überschreiten Sie nicht die maximale Traglast, da dies Ihr Fahrrad beschädigen und zu einem Sturz sowie zu Verletzungen führen kann. Außerdem erlischt in diesem Fall die Garantie für Ihr Fahrrad oder den Gepäckträger.

Wenn Ihr Gepäckträger beladen ist, verändert sich das Fahrverhalten Ihres Fahrrads. Es lastet mehr Gewicht auf dem Hinterrad und beeinträchtigt das Fahr- und Bremsverhalten Ihres

Fahrrads. Für ein möglichst ausgeglichenes Gleichgewicht beim Fahren sollten Sie die Ladung so gut wie möglich gleichmäßig auf beide Seiten des Fahrrads verteilen.

Gewöhnen Sie sich langsam an das veränderte Fahrverhalten und passen Sie sich daran an. Denken Sie zudem daran, in beladenem Zustand den Abstand zwischen Reifen und Schutzblech zu kontrollieren. Dieser sollte immer mindestens 6 mm betragen.

Wenn Sie einen Kindersitz oder einen Anhänger an Ihrem Gepäckträger montieren möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrradhändler. Dort erhalten Sie Informationen dazu, welches Modell für Ihren Gepäckträger geeignet ist. Wenn Sie an Ihrem Gepäckträger Packtaschen befestigen wollen, achten Sie bitte auf eine korrekte Befestigung und sorgen Sie dafür, dass keine losen Gurte in die Laufräder gelangen und einen Sturz verursachen können.

Achten Sie bitte darauf, dass montierte Packtaschen die Beleuchtung oder Reflektoren nicht verdecken.

Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz der Gepäckträgerschrauben, um unerwünschte Zwischenfälle zu vermeiden. Halten Sie den Gepäckträger und versuchen Sie, diesen vor und zurück zu bewegen, um die korrekte Befestigung aller Befestigungspunkte zu überprüfen.

#### Befestigungspunkte für Gepäckträger:

- Modelle mit in den Rahmen integrierten oder am Rahmen befestigten Akkus: Diese Gepäckträger sind mit 2 Schrauben am Rahmen und mit 2 Schrauben am hinteren Schutzblech befestigt (siehe *Abbildung 35*).

**Anmerkung:** Einige Gepäckträger sind außerdem mit dem MIK HD-Befestigungssystem kompatibel und ermöglichen die einfache Montage eines geeigneten Kindersitzes..



Abb. 35. Die Befestigungspunkte für die unterschiedlichen Gepäckträger sind mit den schwarzen Pfeilen dargestellt

#### 4.7.3 TRANSPORT VON KINDERN ODER GEGENSTÄNDEN

Bevor Sie mit Ihrem Moustache Kinder im Kindersitz oder Gegenstände transportieren, sollten Sie immer verschiedene Punkte prüfen:

- Die Packtaschen oder der Kindersitz müssen korrekt montiert sein.
- Das Kind sollte gemäß den Empfehlungen des Sitzherstellers richtig angeschnallt sein und einen Helm tragen.
- Die Beladung sollte gleichmäßig auf dem Fahrrad verteilt sein.
- Die Taschen und geladenen Gegenstände dürfen nicht rutschen oder sich bewegen können.
- Die Belastung darf die maximal zugelassene Traglast nicht überschreiten.
- Nichts darf sich zwischen den Speichen der Laufräder verheddern können oder die Beleuchtung bzw. Reflektoren verdecken.

#### ACHTUNG!

Wenn Sie ein Kind im Kindersitz mitnehmen, müssen Sie darauf achten, dass das Kind seine Hände oder Füße nicht in bewegliche Teile am Fahrrad einklemmen kann (Laufräder, gefederte Sattelstütze, Federn am Sattel). Es besteht die Gefahr ernsthafter Verletzungen! Lassen Sie das Kind nicht im Kindersitz sitzen, wenn Sie das Fahrrad mit dem Fahrradständer abstellen.

Ihr Moustache-Vertragshändler berät Sie gerne beim Kauf eines zugelassenen Kindersitzes, der für Ihr Moustache-Fahrrad geeignet ist.

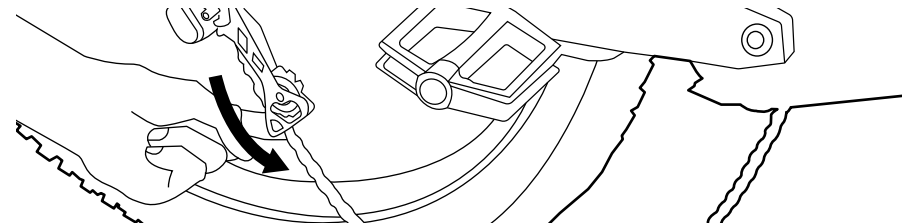
#### 4.8 KETTENSPANNUNG

Die Kette an Ihrem Moustache wird mittels Kettenspanner an Ihrem Schaltwerk gestrafft. Die korrekte Funktion sollte regelmäßig geprüft werden.

Gehen Sie wie folgt vor:

- Schieben Sie den Kettenspanner mit Ihrem Zeigefinger mehrere Zentimeter nach vorne in Richtung Tretlager.
- Nehmen Sie Ihren Finger weg und prüfen Sie, ob der Kettenspanner in seine ursprüngliche Position zurückkehrt.

Wenn die Kette locker ist und/oder der Kettenspanner nicht in seine ursprüngliche Position zurückkehrt, wenden Sie sich zur Reparatur bitte an Ihren örtlichen Vertragshändler.



## 4.9 ANZUGSDREHMOMENTWERTE

Um die Zuverlässigkeit Ihres Fahrrads zu gewährleisten, müssen die Schrauben aller Anbauteile sorgfältig angezogen und regelmäßig geprüft werden. Verwenden Sie hierfür einen Drehmomentschlüssel. Ziehen Sie Schrauben schrittweise an, um ein Überschreiten des empfohlenen Anzugsdrehmoments zu vermeiden.

**Ziehen Sie Schrauben nie fester an, als es der empfohlene maximale Anzugsdrehmoment vorsieht.**



Bei einigen Teilen ist der Wert für das empfohlene Anzugsdrehmoment auf dem Bauteil selbst angegeben. Halten Sie sich immer an diese empfohlenen Werte.

Wenn Sie das richtige Anzugsdrehmoment für ein Bauteil nicht finden können, lesen Sie bitte in der spezifischen Anleitung nach, die Sie zusammen mit Ihrem Fahrrad erhalten haben, oder fragen Sie Ihren Fahrradhändler.

**Tableau 2 Empfohlene Anzugsdrehmomentwerte**

Komponente	Schrauben	Drehmomentwert
<b>Transmission</b>		
Schaltwerk	Befestigungsschraube	8-10 Nm
	Zugschraube	5-7 Nm
	Spannschraube	3-4 Nm
Schalthebel	Befestigungsschraube	5 Nm
Kassette	Befestigungsschraube	40 Nm
Kurbel	Befestigungsschraube an Motorwelle	45-50 Nm
Pedal	Pedalachse	25 -30 Nm
Kettenführung	Befestigungsschraube	5 Nm
<b>Cockpit</b>		
Sattel auf Sattelstütze	Sattelstütze mit 1 Klemmschraube	22 Nm
	Sattelstütze mit 2 Klemmschrauben	12 Nm
Sattelstütze	Sattelstützenklemme	5 Nm
Vorbau	Schraube am Lenker	5 Nm
	Schraube am Gabelschaft	6-8 Nm
	Schraube an Aheadkappe	3 Nm
Griffe	Befestigungsschraube	2-3 Nm
<b>Zubehör</b>		
Gepäckträger mit Akku	Befestigungsschraube an M5 Sitzstrebe	4-5 Nm
	Befestigungsschraube an M6 Sitzstrebe	5 Nm
Klassischer Gepäckträger	Befestigungsschraube an Rahmen	5 Nm
Schutzblech	Befestigungsschraube an Gabel	5 Nm
	Befestigungsschraube an Stütze	3 Nm
	Befestigungsschraube an Gepäckträger/Rahmen	5 Nm
Fahrradständer	Befestigungsschraube	6-8 Nm
<b>Bremsen</b>		Formula   Shimano   Magura
Bremssattel	Befestigungsschraube	9 Nm   6 Nm   6-8 Nm
Bremshebel am Lenker	Bremshebel-Befestigung	3 Nm   4-5 Nm   4 Nm
Bremshebel-Befestigung	Befestigungsschraube an Nabe Shimano center lock Schraube	6 Nm   4 Nm   4 Nm
		40 Nm

## ACHTUNG!

Die Nichtbeachtung der empfohlenen Anzugsdrehmomentwerte kann zum Bruch oder vorzeitigem Verschleiß bestimmter Bauteile an Ihrem Moustache führen. Außerdem kann es zu ernsthaften Verletzungen beim Fahrer führen.

## 4.10 WEITERE EMPFEHLUNGEN

### Ziehen eines Anhängers mit Ihrem Moustache-Fahrrad

Anhänger dürfen nur dann verwendet werden, wenn das Gesamtgewicht, einschließlich des Gewichts von Fahrer, Gepäck und Zubehör, geringer ist als das zulässige Gesamtgewicht (Seite 10).

Fahrradanhänger sind nicht erlaubt bei:

- Full-Suspension-Bikes (FS)
- Speed-Pedelecs (45 km/h)
- Kinderfahrrädern

An Fahrrädern der Kategorie 3 und 4 (Full-Suspensions-Bikes und Mountainbikes, siehe Seite 8) dürfen keine Anhänger, Kindersitze oder Gepäckträger befestigt werden. Bitte beachten Sie, dass Moustache Bikes keine Verantwortung übernimmt oder Garantieansprüche akzeptiert, wenn ein Anhänger, Kindersitz oder Gepäckträger an einem dieser Fahrräder verwendet wird. Zulässige Fahrradanhänger müssen zwei Räder (auf jeder Seite ein Rad) haben und der Anhänger muss an der linken Hinterradaufnahme des Fahrrads befestigt werden (andere Befestigungssysteme sind verboten).

Bei Verwendung eines Anhängers:

- Achten Sie beim Beladen darauf, dass alle Lasten sicher auf dem Anhänger befestigt sind. Schnallen Sie Kinder und Haustiere in Ihrem Anhänger immer an.
- Schwere Gegenstände immer möglichst weit unten und möglichst mittig im Anhänger platzieren. Achten Sie beim Beladen des Anhängers auf eine gleichmäßige Gewichtsverteilung.

## ACHTUNG!

Beim Fahren mit Anhänger verändert sich das Fahr- und Bremsverhalten Ihres Fahrrads. Achten Sie auch darauf, dass Sie die für den Fahrradanhänger zugelassene Höchstgeschwindigkeit nicht überschreiten (diese Angaben finden Sie in der Bedienungsanleitung des Anhängerherstellers).

## ACHTUNG!

Der Anhänger darf nicht überladen werden. Dies kann zum Bruch von Rahmen, Gabel oder anderen Komponenten führen und stellt ein Unfall- sowie Verletzungsgefahr dar!

- Achten Sie stets darauf, dass Ihr Kind einen geeigneten Helm in der richtigen Größe trägt.
- Stellen Sie sicher, dass Sie für andere Verkehrsteilnehmer gut sichtbar sind. Prüfen Sie, dass Ihre Rücklichter nicht durch den Anhänger verdeckt werden und bringen Sie am Anhänger eine Beleuchtung sowie eine Fahne an.
- Passen Sie den Reifendruck an die höhere Last an. Der maximal erlaubte Reifendruck ist auf der Reifenflanke Ihres Reifens aufgedruckt.



Achtung: Unter extremen Bedingungen, insbesondere bei längeren Fahrten mit niedriger Geschwindigkeit und hoher Belastung (z. B. bergauf), können sich Teile des Antriebssystems auf Temperaturen über 60 °C erhitzen. Gleiches gilt für den intensiven Einsatz der Bremsen (vor allem auf sehr steilen Bergabfahrten). Berühren Sie am Ende einer Fahrt das Gehäuse der Antriebseinheit oder die Bremsscheiben nicht mit den Händen oder unbedeckten Beinen.

## 5 | WARTUNG

Wartung und Reparaturen können knifflig und komplex sein. Nachlässige oder unsachgemäße Wartung kann zum Ausfall bestimmter Fahrradbauteile führen. Unfallgefahr! Führen Sie nur Arbeiten aus, für die Sie über das notwendige Wissen und die entsprechenden Werkzeuge verfügen. Ansonsten ist es am besten, diese Aufgaben von Ihrem Vertragshändler ausführen zu lassen.

### ACHTUNG!

Nehmen Sie vor Arbeiten (Reparatur, Montage, Wartung, Arbeiten an der Kette etc.) an Ihrem E-Bike den Akku heraus. Gleiches gilt für den Transport mit dem Auto oder Flugzeug bzw. bei längerer Nichtbenutzung. Das ungewollte Aktivieren des Antriebssystems kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

### 5.1 AKKU

Der Akku ist das wichtigste Bauteil Ihres Moustache. Durch die Einhaltung von ein paar einfachen Regeln können Sie die Lebensdauer erhöhen. Die Bosch Betriebsanleitung, die Sie zusammen mit Ihrem Moustache erhalten haben, enthält viele nützliche Hinweise. Scannen Sie dazu einfach den QR-Code auf Seite 97. Nachfolgend finden Sie einige Tipps für Ihren Akku:

- Laden Sie einen Bosch EAB-Akku nur mit einem originalen Bosch EAB-Ladegerät. Lesen und beachten Sie vor dem Laden des Akkus die Bedienungsanleitung des Ladegeräts. Es wird empfohlen, den Akku im Haus zu laden.
- Der empfohlene Temperaturbereich für das Laden des Akkus beträgt 0 °C bis +40 °C. Der Akku sollte an einem trockenen und gut belüfteten Ort, vor Feuchtigkeit geschützt sowie bei einer Temperatur zwischen +10 °C und +40 °C gelagert werden.
- Das Akkuladegerät ist für Ihre Region geeignet. Weitere Informationen finden Sie auf dem Etikett des Ladegeräts sowie in den Anleitungen von Akku und Ladegerät.
- Wir raten Ihnen dringend dazu, die Anleitungen von Bosch sorgfältig zu beachten.
- Den Akku nicht im entladenen Zustand lagern. Eine Tiefentladung wird die Lebensdauer verkürzen.
- Gewöhnen Sie sich an, den Akku direkt nach Ihrer Tour wieder aufzuladen, dann ist Ihr Fahrrad immer bereit für die nächste Fahrt.
- Akkus von Bosch können bis zu einem Jahr gelagert werden. Vorher muss der Akku jedoch auf 50 – 60 % (3 LEDs) aufgeladen werden. (bitte wenden Sie sich bei Fragen an Ihren örtlichen Moustache-Fachhändler).

- Halten Sie die Anforderungen an die Betriebstemperatur ein, die zwischen -5 °C und 40 °C liegen muss.
- Setzen Sie den Akku niemals über längeren Zeitraum zu hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus (z. B. im Fahrzeug bei direkter Sonneneinstrahlung).
- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte immer sauber sind, und führen Sie keine metallischen Objekte ein.
- Bosch Akkus können einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
- Entsorgen Sie die Akkus nicht im normalen Haushaltsmüll. Es wurde ein spezifisches Verwertungsverfahren entwickelt (bitte wenden Sie sich bei Fragen an Ihren örtlichen Moustache-Fachhändler).
- **Achtung. Der Transport von Lithium-Ionen-Akkus unterliegt strengen Regeln.**

Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren örtlichen Fachhändler.

### 5.1.1 ENTNAHME DES AKKUS

Bei Akkus des Typs Powerpack (sichtbare Batterie):

1. Entriegeln Sie den Akku mithilfe eines Schlüssels.
2. Entfernen Sie den Akku

Für Akkus vom Typ Powertube (Batterie im Mittelrohr) :

1. Nehmen Sie die Batterieabdeckung ab.
2. Entriegeln Sie den Akku mit einem Schlüssel, der Akku geht in die Halteposition über.
3. Lösen Sie den Akku aus der zurückgehaltenen Position, indem Sie auf den oberen Teil des Akkus drücken.
4. Nehmen Sie den Akku aus dem Rahmen heraus.

Das Einsetzen des Akkus erfolgt durch diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge. Vergewissern Sie sich immer, dass der Akku fest sitzt, bevor Sie mit der Fahrt beginnen.

### 5.2 VERWENDUNG ORIGINALER ERSATZTEILE

Es wird empfohlen, bei allen sicherheitsrelevanten Bauteilen originale Ersatzteile zu verwenden. Die Verwendung von Bauteilen, die nicht mit Ihrem Fahrrad kompatibel sind, sowie Modifikationen an Rahmen oder Anbauteilen, stellt für die Fahrradnutzer ein Risiko dar und kann darüber hinaus zum Erlöschen der Garantie führen. Das Auswechseln des Kettenblatts durch ein nicht originales Teil ist eine Manipulation.

### 5.3 REINIGEN UND SCHMIEREN

Nach jeder Fahrt sollten Sie Ihr Fahrrad mit Seifenwasser reinigen (Geschirrspülmittel wird aufgrund seiner stark fettlösenden Eigenschaften empfohlen, ohne dabei die Materialien anzugreifen). Verzichten Sie soweit wie möglich jedoch auf die Verwendung eines Hochdruckreinigers.

Wenn eine anderweitige Reinigung nicht möglich ist, richten Sie den Wasserstrahl nie direkt auf die Lager und Dichtungen oder den Motor und den Akku.

Zum Schutz der elektrischen Kontakte können Sie den Akku und Bordcomputer während der Reinigung eingebaut lassen. Nach der Fahrradreinigung trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab, um Wassertropfen und Feuchtigkeitsrückstände zu entfernen und somit das Korrosionsrisiko zu senken. Bei dieser Gelegenheit können Sie zudem eine Sichtprüfung der Komponenten vornehmen.

Zum Schluss schmieren Sie den Antrieb mit einem speziell dafür entwickelten Produkt. Kontrollieren Sie zudem den Verschleiß an Ihren Bremsen, die Laufräder auf Seiten-/Höhenschlag sowie alle Bauteile auf Spiel.

**Vorsicht vor dem potenziellen Risiko, bei Wartungsarbeiten eingeklemmt, festgeklemmt oder erfasst und eingezogen zu werden.**

## 5.4 VERSCHLEISSTEILE UND INSPEKTIONSHÄUFIGKEIT

**Warnung 1 – Wie jedes mechanische Bauteil ist Ihr Moustache-Fahrrad erheblichen Belastungen und Verschleiß ausgesetzt. Die verschiedenen Materialien und Komponenten können unterschiedlich auf Verschleiß oder Materialermüdung reagieren. Wird die vorgesehene Lebensdauer einer Komponente überschritten, kann diese plötzlich versagen und zu Verletzungen führen. Risse, Kratzer oder Farbveränderungen in Bereichen mit hohen Belastungen sind ein Anzeichen dafür, dass das Bauteil seine Nutzungsdauer überschritten hat und getauscht werden sollte.**

**Warnung 2 – Bei Bauteilen aus Verbundwerkstoffen kann ein bei einem Aufprall entstandener Schaden unter Umständen unsichtbar bleiben. Hersteller müssen über die Folgen von Aufprallschäden aufklären und empfehlen, dass Bauteile aus Verbundwerkstoffen im Falle eines Aufpralls zur Überprüfung an den Hersteller zurückgeschickt oder zerstört und ersetzt werden.**

### ACHTUNG!

Sprühen Sie niemals Öl auf die Kette ohne vorher die Bremsscheiben abzudecken. Ohne Schutz könnten kleine Tropfen die Bremsscheiben sowie Bremsbeläge verunreinigen und somit die Bremsleistung erheblich reduzieren.

Wenn die Bremsbeläge verunreinigt wurden, müssen sie sofort getauscht werden.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Verschleißteile, insbesondere im Bereich der Bremsen und des Antriebs, um jegliche Risiken zu vermeiden. Wenn Sie sich bezüglich des Verschleißes eines Bauteils unsicher sind, lesen Sie bitte in der Herstelleranleitung nach oder kontaktieren Sie Ihren Fachhändler. Vorbeugung ist besser als Heilen, warten Sie also nicht bis zum letzten Moment!

### Liste der verschiedenen Verschleißteile:

- Komponenten der Bremsen (Bremsbeläge, Bremsscheiben).
- Reifen, Schläuche, Felgen.
- Züge und Schläuche.
- Antriebskomponenten (Kette, Kettenblätter, Kasette, Kettenspanner, Kettenführung).
- Griffe.
- Lager.
- Freilaufkörper.

Die Antriebskomponenten an Ihrem E-Bike sind hohen Belastungen ausgesetzt, besonders wenn Sie häufig in den hohen Unterstützungsstufen fahren. Überprüfen Sie daher regelmäßig den Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie unsicher sind.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Kettenglieder auf Verformung oder Dehnung, da dies während der Fahrt zum Reißen der Kette sowie zu einem Sturz führen kann.

Um die Lebensdauer Ihres Fahrrads und seiner Komponenten zu verlängern, raten wir Ihnen zur Einhaltung dieser Wartungsintervalle:

#### 1. Vor und nach jeder Fahrt

- Bremsen prüfen.
- Reifendruck kontrollieren und Reifen auf mögliche Beschädigung überprüfen.
- Festen Sitz der Laufräder überprüfen.
- Festen Sitz von Vorbau und Lenker überprüfen.
- Federgabel auf korrekte Funktion überprüfen.
- Prüfen, dass der Akku korrekt in den Rahmen oder den Gepäckträger eingesetzt wurde.
- Ihr Fahrrad sorgfältig in einem sauberen und trockenen Bereich abstellen.
- Akku aufladen..

#### 2. Jeden Monat

- Vorbau und Lenker auf Spiel kontrollieren.
- Kasette und Kette überprüfen, da diese bei einem E-Bike mit Mittelmotor einer höheren Belastung ausgesetzt sind.
- Züge, Schläuche und Hebel überprüfen.
- Schaltwerk kontrollieren und bei Bedarf schmieren.
- Verschleiß an Bremsbelägen überprüfen und bei Bedarf ersetzen.
- Laufräder auf Seitenschlag/Höhenschlag überprüfen und die Speichenspannung kontrollieren.

### 3. Alle 6 Monate (abhängig von der Häufigkeit und der Art der Nutzung)

- Rahmen überprüfen und auf Risse kontrollieren.
- Laufradnaben, Steuersatz und alle anderen Teile mit Reibung überprüfen und schmieren.

Für eine umfassendere, sorgfältigere Inspektion empfehlen wir den Besuch bei Ihrem Moustache-Vertragshändler.

### 4. Alle 2 Jahre

- Lenker und Vorbau ersetzen.

## 6|J ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

### 6.1 Sitzposition

#### 6.1.1 SATTELHÖHE

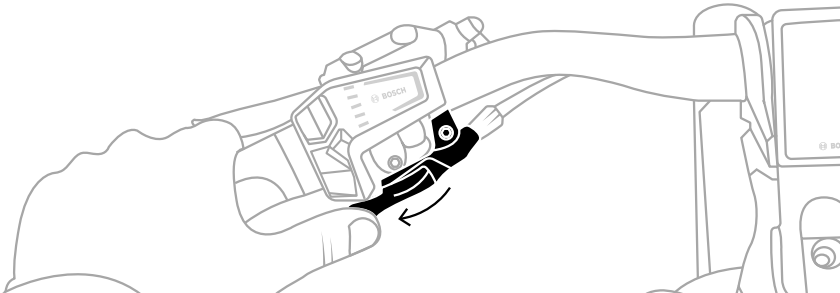
Als Erstes muss an Ihrem Moustache die Sattelhöhe eingestellt werden. Auch hierbei kann Ihnen Ihr Fachhändler vor Ort helfen. Schließen Sie die Einstellung auf jeden Fall ab, auch wenn Sie nicht sofort die optimale Sattelhöhe finden.

Wir haben einen guten Tipp, der Ihnen hilft, die richtige Einstellung schnell zu finden: Positionieren Sie den Kurbelarm in einer Linie mit dem Sitzrohr, ohne dass Sie schief auf dem Sattel sitzen, und setzen Sie Ihre Ferse mit nahezu gestrecktem Bein auf das Pedal.

Um die Sattelhöhe einzustellen, lösen Sie die Sattelklemme mit einem 5-mm-Inbusschlüssel.

⚠ Stellen Sie sicher, dass die Teleskop-Sattelstütze ganz ausgefahren ist, bevor Sie die Einstellung vornehmen. Betätigen Sie, ohne den Sattel zu belasten, den Fernbedienungshebel links am Lenker. Ihre Teleskop-Sattelstütze ist nun vollständig ausgefahren.

⚠ Wenn Ihr E-Bike mit einem freitragenden Gepäckträger ausgestattet ist, muss die Einstellung der Sattelhöhe ohne Zuladung erfolgen.

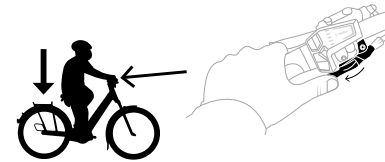


Im Falle einer Sattelklemme mit Schraube ziehen Sie die Schraube mit dem vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment an, das Sie im Abschnitt „6.2.3 Anzugsdrehmomente“ oder direkt neben der Schraube finden.

Ihr Moustache E-Bike ist mit einer Teleskop-Sattelstütze ausgestattet. Diese Art Sattelstütze, die ursprünglich für den sportlichen Einsatz eingeführt wurde, sorgt für mehr Sicherheit und vielseitige Nutzungsmöglichkeiten, z. B. im Stadtverkehr und im Gelände. Dank dieser Teleskop-Sattelstütze können Sie beim Fahren die Sattelhöhe durch Betätigung eines Hebels verstellen.

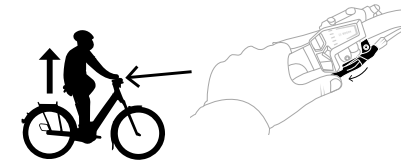
#### Absenken

Um den Sattel abzusenken, belasten Sie den Sattel (z. B., indem Sie sich darauf setzen) und betätigen Sie gleichzeitig den Bedienungshebel für die Sattelstütze, der sich links am Lenker befindet.



#### Anheben

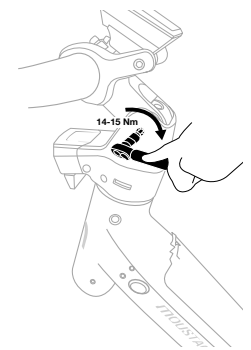
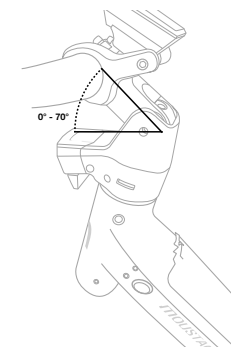
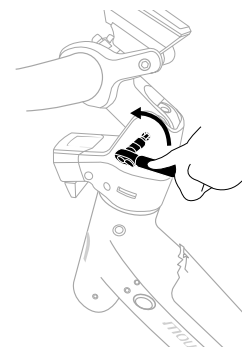
Um den Sattel anzuheben, betätigen Sie den Bedienungshebel der Sattelstütze, ohne den Sattel zu belasten (indem Sie sich auf die Pedale stellen).



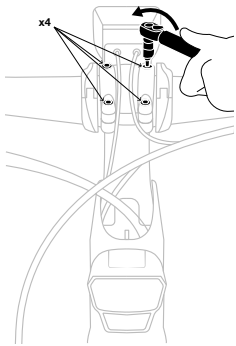
#### 6.1.2 EINSTELLUNG DES VORBAUS

Ihr Moustache E-Bike besitzt einen verstellbaren Vorbau. Die Neigung des Vorbaus lässt sich auch ohne Demontage des Steuersatzdeckels mühelos verstellen:

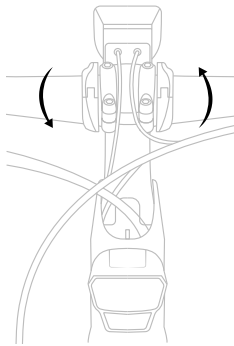
1. Lösen Sie die Schraube für den Vorbaukörper mit einem 5-mm-Inbusschlüssel.
2. Neigen Sie den Vorbau bis zum gewünschten Winkel (zwischen 0° und 70°).
3. Ziehen Sie die Schraube für den Vorbaukörper mit dem empfohlenen Anzugsdrehmoment an: 14–15 Nm.



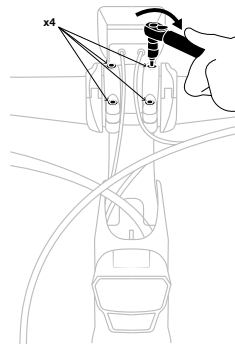
4. Lösen Sie die Schrauben für die Lenkerklemmung mit einem 4-mm-Inbusschlüssel.



5. Drehen Sie den Lenker im Vorbau, um die gewünschte Neigung zu erhalten.



6. Ziehen Sie die Schrauben für die Lenkerklemmung mit dem empfohlenen Anzugsdrehmoment an: 5–6 Nm.



## 6.2 Verschiedene Einstellungen und Empfehlungen

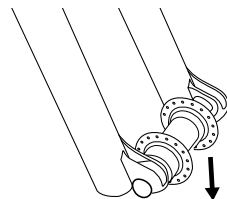
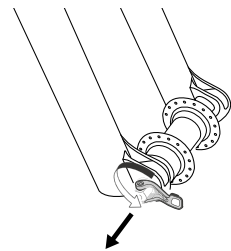
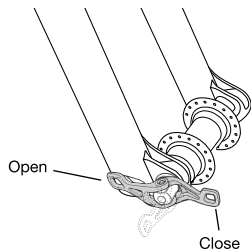
### 6.2.1 LAUFRADACHSEN

#### 6.2.1.1 VORDERRADACHSE

Zum schnellen Ein- und Ausbau ohne Werkzeug besitzt das Vorderrad eine Schnellspannachse. Verwenden Sie zum Fixieren oder Lösen des Mechanismus niemals ein Werkzeug, damit er nicht beschädigt wird.

Wenn Sie das Laufrad Ihres Moustache ausbauen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie den Schnellspanner. Sie sollten nun die Einprägung „OPEN“ auf dem Hebel lesen können, wie unten abgebildet.
2. Lösen Sie die Schnellspannachse von Hand durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie die Achse aus dem Laufrad herausziehen können.
3. Entnehmen Sie das Laufrad.

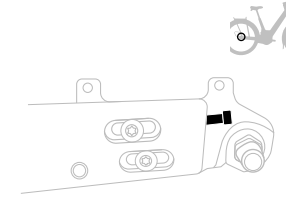
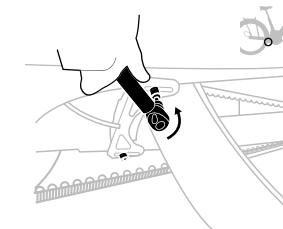
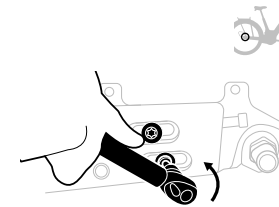


Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um das Laufrad wieder zu einzubauen.

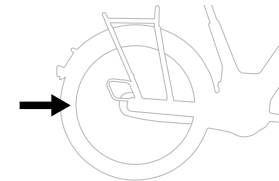
#### 6.2.1.2 HINTERRADACHSE, NUR FÜR RIEMENANTRIEB

Gehen Sie wie folgt vor, um das Hinterrad aus Ihrem Moustache E-Bike auszubauen:

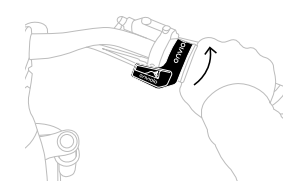
1. Lösen Sie die 4 Schrauben der Ausfallenden mit einem T30 Torx-Schlüssel (ohne sie ganz herauszudrehen).
2. Lösen Sie die Schutzblechschauben unter der Hinterradschwinge mit einem 4-mm-Inbusschlüssel (ohne sie ganz herauszudrehen).
3. Lösen Sie die Spannschrauben der Ausfallenden mit einem 4-mm-Inbusschlüssel (ohne sie ganz herauszudrehen).



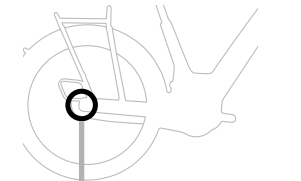
4. Schieben Sie bei Bedarf das Hinterrad etwas nach vorn, um den Riemen weiter zu entspannen.



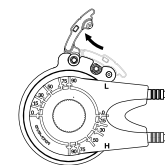
5. Stellen Sie sicher, dass der Enviolo Schalthebel in der Position „bergauf“ steht.



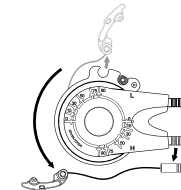
6. Kuppeln Sie das Enviolo Schaltinterface ab.



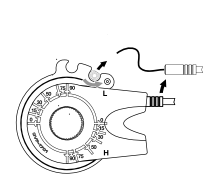
- 6.1 Klappen Sie die Schaltzugsicherung hoch.



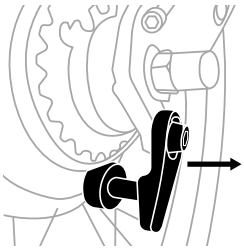
- 6.2 Ziehen Sie die Schaltzugsicherung mitsamt unterem Schaltzug heraus und trennen Sie die Zughülle vom Interface.



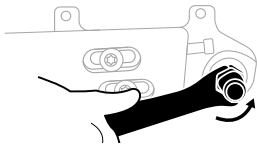
- 6.3 Ziehen Sie danach den oberen Schaltzug an seinem Nippel heraus und trennen Sie auch dessen Zughülle vom Interface.



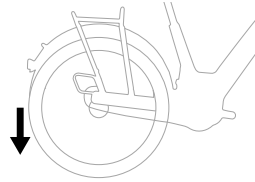
7. Lösen und entfernen Sie den Snubber mit einem 8-mm-Inbusschlüssel. Der Abstand zwischen Rolle und Riemen muss zwischen 1 mm und 1,5 mm betragen.



8. Lösen Sie die Laufradmutter mit einem 15-mm-Schraubenschlüssel.



9. Entfernen Sie vorsichtig den Riemen vom Ritzel (nicht verdrehen, einklemmen, knicken ...) und entnehmen Sie das Laufrad.



10. Um das Laufrad wieder einzubauen, wiederholen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge, und beachten Sie zudem Abschnitt „6.2.4 Riemenspannung“, um die Riemenspannung korrekt einzustellen, sobald das Laufrad wieder eingebaut ist.

## 6.2.2 DRUCKEINSTELLUNGEN FEDERGABEL/DÄMPFER

GESAMTGEWICHT VON FAHRER + AUSRÜSTUNG (KG)	DÄMPFER J. ON / ALL		DÄMPFER J. OFF	
	DRUCK (PSI)	KLICKS (Klicks von der geschlossenen Position)	DRUCK (PSI)	KLICKS (Klicks von der geschlossenen Position)
50 – 55	126	13	105	15
55 – 60	135	12	113	14
60 – 65	143	11	121	13
65 – 70	152	10	129	12
70 – 75	160	9	138	11
75 – 80	169	8	146	10
80 – 85	177	7	154	9
85 – 90	186	6	162	8
90 – 95	194	5	170	7
95 – 100	203	4	178	6
100 – 105	211	3	186	5
105 – 110	220	2	194	4
110 – 115	228	1	202	3

GESAMTGEWICHT VON FAHRER + AUSRÜSTUNG (KG)	GABELDRUCK BOMBER Z2 (J. OFF) (PSI)
54 – 59	58
59 – 64	63
64 – 68	68
68 – 73	72
73 – 77	77
77 – 82	82
82 – 86	86
86 – 91	91
91 – 95	96
95 – 100	100
100 – 104	105
104 – 109	110
109 – 113	114

GESAMTGEWICHT VON FAHRER + AUSRÜSTUNG (KG)	GABELDRUCK XCR/MOBIE (J. all/ J. on) (IN PSI)
< 55	40 – 55
55 – 65	55 – 65
65 – 75	65 – 75
75 – 85	75 – 85
85 – 95	85 – 100
> 95	100+

## 6.2.3 GEPÄCKTRÄGER UND SCHUTZBLECHE

### Befestigungspunkte für Gepäckträger

Je nach Ausstattung Ihres Fahrrads wird der Gepäckträger am Sitzrohr oder an dem hinteren Schutzblech und den Ausfallenden befestigt:

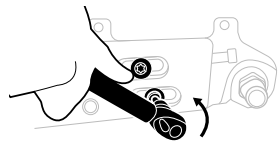


## 6.2.4 RIEMENSPANNUNG

Damit der Riemenantrieb einwandfrei funktioniert, muss der Riemen ordnungsgemäß gespannt sein.

Um die Riemen Spannung einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

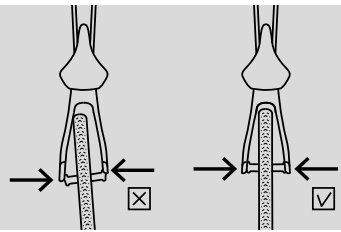
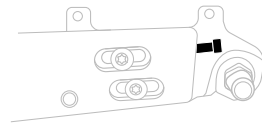
1. Lösen Sie die 4 Schrauben der Ausfallenden mit einem T30 Torx-Schlüssel (ohne sie ganz herauszudrehen).



2. Lösen Sie die Schutzblechschrauben unter der Hinterradschwinge mit einem 4-mm-Inbusschlüssel (ohne sie ganz herauszudrehen).

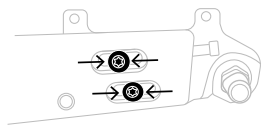


3. Um die Riemen Spannung zu erhöhen, drehen Sie die Spannschrauben der Ausfallenden mit einem 4-mm-Inbusschlüssel ein. Um die Riemen Spannung zu reduzieren, drehen Sie die Spannschrauben etwas heraus (ohne sie ganz herauszudrehen).



Stellen Sie sicher, dass linkes und rechtes Ausfallende gleich eingestellt sind, sodass das Laufrad im Rahmen richtig zentriert ist.

4. Es ist sinnvoll, die Ausfallenden zunächst in der Mitte ihres Verstellbereichs zu positionieren.



5. Um die Riemen Spannung richtig einzustellen (was für eine gute Funktion und die Langlebigkeit des Antriebs notwendig ist), müssen Sie die Smartphone-App „Gates Carbon Drive“ verwenden oder sich an Ihren Fahrradhändler wenden.



## 6.2.3 ANZUGSDREHMOMENTE

KOMPONENTE	SCHRAUBEN, BOLZEN, MUTTERN	ANZUGSDREHMOMENT
<b>Antrieb</b>		
Snubber	Befestigungsschraube	8 Nm
Lauf radachse	Lauf radmutter	30–40 Nm
Kurbelarm	Befestigungsschraube Motorwelle	45–50 Nm
Pedal	Pedalachse	25–30 Nm
<b>Cockpit</b>		
Sattel auf Sattelstütze	Sattelstütze mit 2 Klemmschrauben	12 Nm
Sattelstütze	Sattelklemme	7 Nm
Vorbau	Schraube Lenker	5 Nm
	Schraube Gabelschaft	6–8 Nm
	Schraube Steuersatzdeckel	5–6 Nm
	Klemmschraube Vorbaukörper	14–15 Nm
Griffe	Befestigungsschraube	2–3 Nm
<b>Zubehör</b>		
Freitragender Gepäckträger	Befestigungsschraube Rahmen	10 Nm
	Befestigungsschrauben Sattelklemme	8 Nm
Schutzblech	Befestigungsschraube Gabel	5 Nm
	Befestigungsschraube Kettenstrebe	3 Nm
Seitenständer	Befestigungsschraube Gepäckträger/Rahmen	7 Nm
	Befestigungsschraube	8 Nm
<b>Bremsen</b>		
Bremssattel	Befestigungsschraube Rahmen/Gabel	6–8 Nm
Bremssattel	Befestigungsschraube Lenker	5–7 Nm
Bremsscheibe	Befestigungsschraube Nabe	4 Nm
	Centerlock-Mutter	40 Nm

6. Ziehen Sie die Schrauben der Ausfallenden (1.) mit 15 Nm, die Schrauben der Schutzblechhalterung (2.) mit 5 Nm an.

## 7 | GARANTIE & KUNDENSERVICE

Wenn sie probleme mit ihrem fahrrad haben, bringen sie es bitte zusammen mit dem kaufbeleg zu ihrem örtlichen moustache-vertragshändler. Dort wird dann eine erste diagnose des problems durchgeführt. nur ein vertragshändler kann das fahrrad an uns schicken und einen garantiefall anmelden.

Die erteilte Garantie entspricht der europäischen Richtlinie 2019/771 vom 20. Mai 2019. Diese Richtlinie legt eine Mindestdauer der gesetzlichen Konformitätsgarantie von zwei Jahren fest. Diese Zeitspanne kann jedoch durch nationale Rechtsvorschriften geändert werden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um weitere Informationen zu erhalten.

Auf Rahmen, ausgenommen Lackierung und Stargabeln, gewährt Moustache eine Garantie von 5 Jahren auf Herstellungs- und Materialfehler.

Im Fall einer gewerblichen Nutzung wenden Sie sich bitte an uns.

### SPEZIFISCHE PUNKTE

Für den Bosch Akku wird eine Restkapazität von mindestens 70 % nach 2 Jahren bzw. 500 kompletten Ladezyklen garantiert.

Für Oberflächen (Lack und Aufkleber) gilt eine Garantie von 1 Jahr ab Kaufdatum auf Herstellungsfehler.

Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte zusammen mit dem Kaufbeleg an einen Moustache-Vertragshändler in Ihrer Nähe.

Der Moustache-Fachhändler wird eine erste Diagnose durchführen und uns mit den entsprechenden Details kontaktieren.

Auf Basis dieser Details sowie einer ergänzenden Inspektion des Fahrrads oder der Teile durch unsere Techniker wird unser Moustache Kundenservice entscheiden, ob es sich dabei um einen Garantiefall handelt oder nicht.

Wenn ein Garantieanspruch bestätigt wird, wird das Bauteil repariert oder durch ein identisches bzw. ein dem Originalteil entsprechendes Neuteil ersetzt.

Wenn der Garantieantrag abgelehnt wird, wird Ihr Fachhändler ein Angebot für die Reparatur erstellen. Die Reparaturen werden ausgeführt, wenn Sie das Angebot annehmen. **DIE GARANTIE GILT AUSSCHLIESSLICH:**

- Für Fahrräder, die bei einem Moustache-Vertragshändler gekauft wurden.
- Für den Erstbesitzer des Fahrrads (die Garantie kann im Fall eines Weiterverkaufs nicht übertragen werden).
- Für den normalen Gebrauch des Fahrrads.

### DIE GARANTIE GILT NICHT:

- Wenn mit dem Fahrrad an Rennen teilgenommen wird, bei gewerblicher Nutzung oder wenn die Nutzungsbedingungen nicht eingehalten werden, wie in dieser Bedienungsanleitung definiert (Siehe Tabelle Seite 90).
- Wenn die Wartung mangelhaft war oder eine Fahrlässigkeit durch den Besitzer festgestellt wurde.
- Im Fall von Unfällen oder anderen extremen Nutzungsbedingungen.
- Wenn ohne die vorherige schriftliche Genehmigung durch Moustache erhebliche Modifikationen am Fahrrad vorgenommen wurden, die zu bei der Konstruktion nicht berücksichtigten Belastungen führen.
- Im Fall von höherer Gewalt und anderen externen Ereignissen (Naturkatastrophe, Feuer, Wasser).
- Im Fall einer Verwendung, die nicht den technischen und sicherheitstechnischen Normen entspricht.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Eine Liste der Verschleißteile finden Sie im Abschnitt 5.4 **VERSCHLEISSTEILE UND INSPEKTIONSHÄUFIGKEIT**



Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie der europäischen Richtlinie 2006/66/EG müssen gebrauchte oder defekte Akku/Batterien getrennt entsorgt und umweltgerecht recycelt werden. Bringen Sie defekte Komponenten von Bosch eBike-Systemen zu einem autorisierten Fachhändler.

Kein Verkäufer oder Händler kann die Garantiebedingungen ändern, es sei denn, der Verkäufer oder Händler ersetzt die Moustache Garantie durch seine eigenen Garantiebedingungen, die von seinem Unternehmen übernommen werden.

# 8 | SERVICEHEFT

## 1 - SERVICE

Spätestens nach **400 km** bzw.  
**3 Monate** nach dem Kaufdatum

Teile ersetzt/repariert, Kommentar(e)

Datum:

Kilometerstand:

Stempel und Unterschrift des Händlers:

## 2 - SERVICE

Spätestens nach **2.000 km** bzw.  
**6 Monate** nach dem Kaufdatum

Teile ersetzt/repariert, Kommentar(e)

Datum:

Kilometerstand:

Stempel und Unterschrift des Händlers:

## 3 - SERVICE

Spätestens nach **4.000 km** bzw.  
**2 Jahre** nach dem Kaufdatum

Teile ersetzt/repariert, Kommentar(e)

Datum:

Kilometerstand:

Stempel und Unterschrift des Händlers:

## 4 - SERVICE

Spätestens nach **6.000 km** bzw.  
**3 Jahre** nach dem Kaufdatum

Teile ersetzt/repariert, Kommentar(e)

Datum:

Kilometerstand:

Stempel und Unterschrift des Händlers:

## 5 - SERVICE

Spätestens nach **8.000 km** bzw.  
**4 Jahre** nach dem Kaufdatum

Teile ersetzt/repariert, Kommentar(e)

Datum:

Kilometerstand:

Stempel und Unterschrift des Händlers:

## 6 - SERVICE

Spätestens nach **10.000 km** bzw.  
**5 Jahre** nach dem Kaufdatum

Teile ersetzt/repariert, Kommentar(e)

Datum:

Kilometerstand:

Stempel und Unterschrift des Händlers:

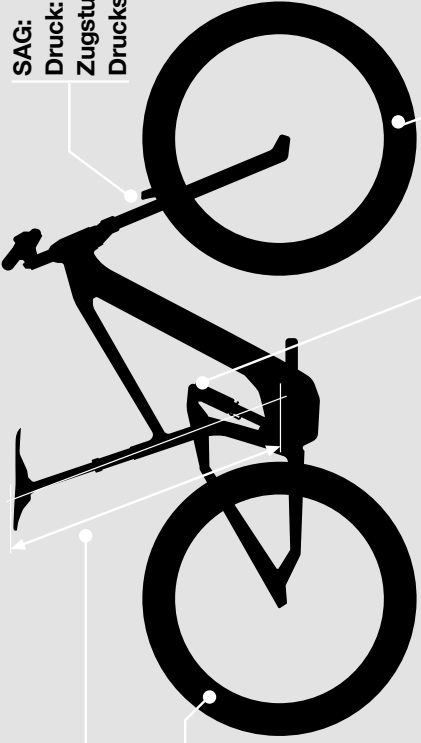


## 9 | MEINE EINSTELLUNGEN

### Meine Einstellungen

- **Modellbezeichnung:** ( cm)
- **Rahmengröße:** ( cm)
- **Seriennummer:**
- **Schlüsselnummer:**

- **Nachname:**
- **Vorname:**
- **Gewicht (Kg):** (inkl. Ausrüstung)
- **Größe (m):**



**Sattelhöhe (mm):**

**Druck (Bar):**

**SAG:** %  
**Druck:** PSI  
**Zugstufe:** Click  
**Druckstufe:** Click

**Druck (Bar):**

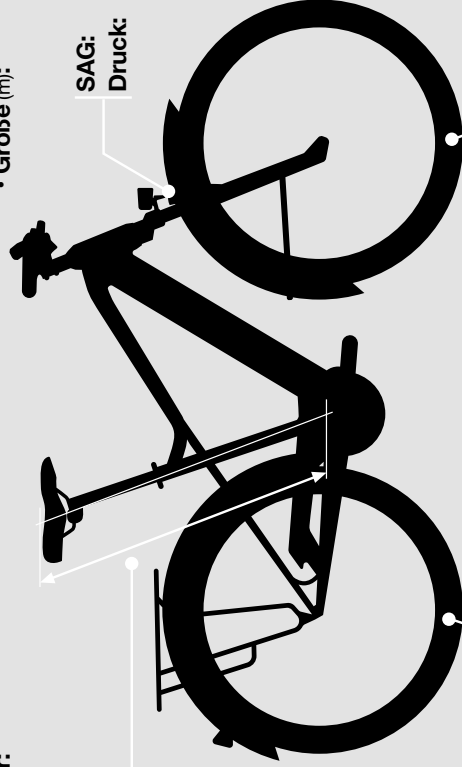
**Druck (Bar):**

{NOUSTACHE  
B.I.K.E.S.

### Meine Einstellungen

- **Modellbezeichnung:** ( cm)
- **Rahmengröße:** ( cm)
- **Seriennummer:**
- **Schlüsselnummer:**

- **Nachname:**
- **Vorname:**
- **Gewicht (Kg):** (inkl. Ausrüstung)
- **Größe (m):**



**Sattelhöhe (mm):**

**Druck (Bar):**

**SAG:** %  
**Druck:** PSI

**Druck (Bar):**

**Druck (Bar):**

{NOUSTACHE  
B.I.K.E.S.



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller, Moustache Bikes, erklärt, dass die von einem Elektromotor angetriebenen Fahrräder, Baujahr 2023, und mit folgenden Bezeichnungen versehen sind:

Kommerzielle Bezeichnung	Technische Bezeichnung	Kommerzielle Bezeichnung	Technische Bezeichnung
Lundi 20.3	Lundi 20.3	Samedi 28.5 Open	Samedi 28.5 Open
Lundi 20.5	Lundi 20.5	Samedi 28.7 Open	Samedi 28.7 Open
Lundi 20.3 Dual	Lundi 20.3 Dual	Samedi 27 Xroad FS 3	Xroad FS 3
Lundi 20.5 Dual	Lundi 20.5 Dual	Samedi 27 Xroad FS 6	Xroad FS 6
Lundi 27.1	Lundi 27.1	Samedi 27 Xroad 1	Xroad 1
Lundi 27.3	Lundi 27.3	Samedi 27 Xroad 2	Xroad 2
Lundi 27.5	Lundi 27.5	Samedi 27 Xroad 2 Nexus	Xroad 2 Nexus
Samedi 28.1	Samedi 28.1	Samedi 27 Xroad 3	Xroad 3
Samedi 28.2	Samedi 28.2	Samedi 27 Xroad 6	Xroad 6
Samedi 28.3	Samedi 28.3	Samedi 27 Xroad 1 Open	Xroad 1 Open
Samedi 28.5	Samedi 28.5	Samedi 27 Xroad 2 Open	Xroad 2 Open
Samedi 28.7	Samedi 28.7	Samedi 27 Xroad 2 Open Nexus	Xroad 2 Open Nexus
Samedi 28.1 Open	Samedi 28.1 Open	Samedi 27 Xroad 3 Open	Xroad 3 Open
Samedi 28.2 Open	Samedi 28.2 Open	Samedi 27 Xroad 6 Open	Xroad 6 Open
Samedi 28.3 Open	Samedi 28.3 Open		

erfüllen alle relevanten Bestimmungen der *Maschinenrichtlinie 2006/42/EG* und entsprechen der *Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit*.

Die Norm *EN 15194: 2017 Fahrräder - Fahrräder mit Elektrounterstützung - EPAC-Fahrräder* wurde angewendet..

Herr Grégory Bary, Leiter Einhaltung von Rechtsvorschriften der Firma SAS Cycle Me in Thaon-Les-Vosges (Frankreich), ist befugt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Thaon-Les-Vosges, am 23. Februar 2023.

Romain Berthet  
Betriebsleiter



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller, Moustache Bikes, erklärt, dass die von einem Elektromotor angetriebenen Fahrräder, Baujahr 2023, und mit folgenden Bezeichnungen versehen sind:

Désignation commerciale	Désignation technique	Désignation commerciale	Désignation technique
Samedi 26 Off	26 Off	Samedi 29 Trail 9	Trail 9
Samedi 27 Off 2	Off 2	Samedi 29 Trail 11	Trail 11
Samedi 27 Off 2 Open	Off 2 Open	Samedi 29 Trail 11 LTD	Trail 11 LTD
Samedi 27 Off 4	Off 4	Samedi 29 Game 3	Game 3
Samedi 27 Off 4 Open	Off 4 Open	Samedi 29 Game 5	Game 5
Samedi 26 FAT4	Samedi 26 FAT4	Samedi 29 Game 7	Game 7
Samedi 27 Wide 3	Wide 3	Samedi 29 Game 9	Game 9
Samedi 27 Wide 5	Wide 5	Samedi 29 Game 11	Game 11
Samedi 27 X2 VTT	Samedi 27x2	Samedi 29 Game 11 LTD	Game 11 LTD
Samedi 27 X2 TRK	Samedi 27x2 Trekking	Dimanche 29.6 Gravel	Dimanche 29.6 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual	Weekend FS Dual	Dimanche 29.2 Gravel	Dimanche 29.2 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual EQ	Weekend FS Dual EQ	Dimanche 29.2 Gravel Open	Dimanche 29.2 Gravel Open
Samedi 27 Petit Weekend FS EQ	Petit Weekend FS EQ	J ALL	J ALL
Samedi 29 Trail 3	Trail 3	J ON	J ON
Samedi 29 Trail 5	Trail 5	J OFF	J OFF
Samedi 29 Trail 7	Trail 7		

erfüllen alle relevanten Bestimmungen der *Maschinenrichtlinie 2006/42/EG* und entsprechen der *Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit*.

Die Normen *EN 15194: 2017 Fahrräder - Fahrräder mit Elektrounterstützung - EPAC-Fahrräder* und *EN ISO 4210-2: 2018 - Sicherheitsanforderungen an Fahrräder* wurden angewendet.

Herr Grégory Bary, Leiter Einhaltung von Rechtsvorschriften der Firma SAS Cycle Me in Thaon-Les-Vosges (Frankreich), ist befugt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Thaon-Les-Vosges, le 21. Juni 2023.

Romain Berthet  
Betriebsleiter

# ITALIANO



## MANUALE UTENTE

COME USARE BENE UNA MOUSTACHE E TUTTO CIÒ CHE OCCORRE SAPERE PER PRENDERSENE CURA.

Se stai leggendo questa comunicazione è perché hai appena acquistato una nuova bici Moustache e per questo te ne siamo grati!

Ci auguriamo che tu possa divertirti pedalandola, tanto quanto è stato un piacere per noi realizzarla.

Abbiamo speso tutte le nostre energie e conoscenze nella creazione della tua bicicletta, ma ogni commento a tal proposito è il benvenuto. Non esitare a inviarci le tue osservazioni all'indirizzo **contact@moustachebikes.com**, il tuo feedback ci consentirà di migliorare ulteriormente i nostri prodotti.

Immaginiamo che tu non veda l'ora di salire in sella alla tua nuova bicicletta, ma ti chiediamo ancora un attimo di pazienza... È necessario leggere questa comunicazione prima di utilizzare la tua Moustache per la prima volta.

Le informazioni riguardanti il sistema Bosch in dotazione su tutta la gamma sono fornite in documenti specifici.

È possibile scaricare la versione virtuale di questo manuale scansionando il codice QR "Manuale" e i manuali dei componenti Bosch scansionando il codice QR dei manuali Bosch.



Avviso di Bosch



Moustache  
Manuale utente



## ATTENZIONE!

Indossare sempre un abbigliamento adeguato e rendersi visibile ai conducenti delle auto. È obbligatorio mantenere i dispositivi di illuminazione, catarifrangenti e dispositivi di avvertimento già installati sulla bicicletta.

Il casco è caldamente raccomandato per gli adulti e obbligatorio in Francia per i bambini minori di 12 anni. Verificare le normative nel proprio Paese.

Se si rileva un problema, non utilizzare la bicicletta prima della riparazione. Ispezionare la bicicletta prima di ogni uscita.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la bicicletta per la prima volta e conservarlo per future consultazioni.

Per la regolazione e la manutenzione di alcuni componenti, fare riferimento alle istruzioni sul sito web di Moustache o chiedere consiglio al proprio rivenditore.



## INDICE

<b>1   PER INIZIARE</b>	<b>170</b>
1.1 LA BICICLETTA E I SUOI COMPONENTI .....	170
1.2 LA TUA BICICLETTA È ADATTA ALLE TUE ESIGENZE? .....	172
1.3 GUIDA ALLE MISURE .....	173
1.4 PESO TOTALE AUTORIZZATO SULLA BICICLETTA .....	174
1.5 SUPPORTO ELETTRICO .....	175
1.6 EPAC .....	176
<b>2   GUIDARE IN SICUREZZA...</b>	<b>177</b>
<b>3   POSIZIONE DI GUIDA</b>	<b>179</b>
3.1 HAUTEUR DE SELLE .....	179
3.2 REGOLAZIONE DELLA SELLA .....	180
3.3 POSIZIONE DELLA LEVA DEL FRENO .....	182
3.4 SERIE STERZO .....	182
<b>4   IMPOSTAZIONI E CONSIGLI VARI</b>	<b>184</b>
4.1 PEDALI .....	184
4.2 PERNI DELLA RUOTA .....	184
4.3 DERAGLIATORE .....	186
4.4 SOSPENSIONI .....	187
4.5 RUOTE .....	193
4.6 CAVALLETTA .....	194
4.7 PORTAPACCHI E PARAFANGHI .....	195
4.8 TENSIONE DELLA CATENA .....	197
4.9 SERRAGGIO: VALORI DI COPPIA .....	198
4.10 ULTERIORI RACCOMANDAZIONI .....	199
<b>5   MANUTENZIONE</b>	<b>200</b>
5.1 BATTERIA .....	200
5.2 USO DI PARTI ORIGINALI .....	201
5.3 PULIZIA E LUBRIFICAZIONE .....	201
5.4 PARTI SOGGETTE A USURA E FREQUENZA DEI CONTROLLI .....	202
<b>6   INFORMAZIONI SPECIFICHE PER IL J</b>	<b>204</b>
6.1 POSIZIONE IN SELLA .....	204
6.2 REGOLAZIONI E RACCOMANDAZIONI VARIE .....	206
<b>7   GARANZIA E SERVIZIO POST-VENDITA</b>	<b>212</b>
<b>8   TAGLIANDO DI MANUTENZIONE</b>	<b>214</b>
<b>9   LE MIE IMPOSTAZIONI</b>	<b>216</b>
<b>10   DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ</b>	<b>218</b>

# 1 | PER INIZIARE

## 1.1 LA BICICLETTA E I SUOI COMPONENTI

Prima di tutto, è meglio imparare alcuni termini ciclistici per comprendere appieno questo manuale. Le figure di seguito utilizzano numeri e una tabella per descrivere i vari componenti con cui è equipaggiata la tua bicicletta Moustache.



- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1 Sella                | 14 Cockpit (Attacco manubrio e Manubrio) |
| 2 Reggisella           | 15 Luce anteriore                        |
| 3 Lucchetto            | 16 Parafango anteriore                   |
| 4 Portapacchi          | 17 Forcella                              |
| 5 Parafango posteriore | 18 Cerchio                               |
| 6 Luce posteriore      | 19 Pneumatico                            |
| 7 Cassetta             | 20 Rotore del freno                      |
| 8 Cavalletto           | 21 Pinza del freno                       |
| 9 Deragliatore         | 22 Puntello per parafango anteriore      |
| 10 Catena o cinghia    | 23 Batteria integrata                    |
| 11 Paracatena          | 24 Pedale                                |
| 12 Motore              | 25 Pedivella                             |
| 13 Telaio              |  |



- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1 Sella                     | 9 Telaio                                 |
| 2 Reggisella                | 10 Cockpit (Attacco manubrio e Manubrio) |
| 3 Ammortizzatore posteriore | 11 Pneumatico                            |
| 4 Cassetta                  | 12 Forcella                              |
| 5 Deragliatore              | 13 Cerchio                               |
| 6 Catena                    | 14 Rotore del freno                      |
| 7 Motore                    | 15 Batteria integrata                    |
| 8 Pedivella                 | 16 Pedale                                |







## 1.2 LA TUA BICICLETTA È ADATTA ALLE TUE ESIGENZE?

Il passo successivo è controllare che la bicicletta appena acquistata corrisponda all'uso che se ne vuole fare.

Abbiamo sviluppato biciclette Moustache per stili di guida diversi. Le abbiamo adattate a condizioni d'uso diverse per renderle totalmente sicure. È possibile trovare le modalità d'uso del modello acquistato nella tabella di seguito.

### ATTENZIONE!

Il mancato rispetto delle condizioni d'uso descritte di seguito può comportare pericoli per l'utente (rischio di caduta che può portare a lesioni gravi) e una limitazione delle condizioni di garanzia.

Categoria	Tipo di uso	Modelli
1 	Le biciclette di questa categoria sono progettate per l'uso in città, su strade asfaltate o piste ciclabili. Queste biciclette possono inoltre essere utilizzate su strade sterrate o non asfaltate in buone condizioni. Non sono state tuttavia concepite per salti o l'uso fuori strada, terreni accidentati o in competizioni. Queste biciclette sono omologate allo standard EN 14764 per le <Biciclette destinate all'uso su strade pubbliche> e allo standard EN 15194 <Biciclette con pedalata assistita>. La Dimanche 28 è l'unica bicicletta omologata allo standard EN 14781.	Lundi 20 Lundi 27 Dimanche 28 Dimanche 28 open
2 	Le biciclette di questa categoria sono state progettate per i medesimi usi della categoria 1, ma sono inoltre destinate ad usi di tipo misto su strade sterrate adatte ai veicoli motorizzati. Non sono state tuttavia concepite per salti o l'uso fuori strada, terreni accidentati o in competizioni. Queste biciclette sono omologate allo standard EN 14764 per le <Biciclette destinate all'uso su strade pubbliche> e allo standard EN 15194 <Biciclette con pedalata assistita>.	Friday 27 FS Friday 28 Friday 28 Open Samedi 28 Samedi 28 Open Dimanche 29 J. on
3 	Le bici di questa categoria sono state progettate per le stesse tipologie d'uso delle categorie 1-2, ma sono state concepite inoltre per l'uso fuori strada, ad esclusione degli stili di guida "Enduro" e "Downhill". Queste biciclette sono omologate allo standard EN 14766 per le <Mountain bike> e allo standard EN 15194 <Biciclette con pedalata assistita>.	Samedi 27 Xroad Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 X2 Samedi 26 OFF Samedi 27 OFF Samedi 27 OFF Open Samedi 27 Wide J. all J. off
4 	Le bici di questa categoria sono state progettate per le stesse tipologie d'uso delle categorie 1-3, ma sono state concepite inoltre per l'uso come mountain bike per gli stili di guida "All-Mountain" o "Enduro". Tuttavia, non sono adatte per il "Downhill". Queste biciclette sono omologate allo standard EN 14766 per le <Mountain bike> e allo standard EN 15194 <Biciclette con pedalata assistita>.	Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game

## 1.3 GUIDA ALLE MISURE

Questo capitolo include una tabella con i dettagli delle misure della bici consigliate a seconda dell'altezza del ciclista (vedere più sotto). Queste informazioni sono semplici linee guida; il tuo rivenditore di zona sarà in grado di indirizzarti verso la soluzione migliore per l'uso che vorrai farne. Ciascuna Moustache (ad eccezione della Lundi 20 e Lundi 27) presenta una immagine sul retro del tubo sella con la misura e la regolazione dell'altezza consigliata della bicicletta. La *Figura 1* mostra un esempio di questa immagine.



Figura 1. Adesivo dimensione

Modelli	Misure disponibili	Altezza del ciclista (in m)
Lundi 27 Lundi 20	Unica	1.57 > 1.90
Dimanche 28 Dimanche 29	S M L XL	1.53 > 1.68 1.66 > 1.81 1.79 > 1.94 1.92 > 2.07
Friday 27 FS Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 Wide	S M L XL	1.54 > 1.69 1.66 > 1.81 1.78 > 1.93 1.90 > 2.05
Samedi 28 Samedi 27 Xroad Samedi 27 OFF 2, OFF 4	S M L XL	1.55 > 1.70 1.68 > 1.83 1.80 > 1.95 1.90 > 2.05
Samedi 28 Open Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 OFF 2 Open, OFF 4 Open	S M L	1.49 > 1.61 1.59 > 1.76 1.74 > 1.90
Friday 28 Open Dimanche 28 Open	S M L	1.50 > 1.65 1.63 > 1.78 1.76 > 1.90
Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game	S M L XL	1.56 > 1.72 1.69 > 1.85 1.82 > 1.98 1.95 > 2.11
Samedi 26 OFF	XS	1.33 > 1.50
Samedi 27 X2	Unica	AV 1.72 > 1.95 AR 1.50 > 1.85
J. on J. all J. off	S M L	1.55 > 1.70 1.65 > 1.85 1.80 > 1.95

## 1.4 PESO TOTALE AUTORIZZATO SULLA BICICLETTA

Il peso totale autorizzato che una bicicletta può trasportare include il peso della bicicletta, il peso del ciclista e il peso di bagagli e accessori. È possibile trovare le informazioni sulle biciclette nella tabella di seguito:

**Tabella 1 : Peso totale autorizzato sulla bicicletta per modello.**

Modello	Peso della bici (in kg)	Peso totale autorizzato in kg (bicicletta+ciclista+bagaglio)
Lundi 27	28	150
Lundi 20	36	200
Samedi 28, Samedi 28 Open	27	135
Samedi 27 Xroad, Samedi 27 Xroad Open	27	135
Samedi 27 Xroad FS	26	135
Dimanche 28 , Dimanche 28 Open	21	120
Dimanche 29	21	120
Samedi 26 OFF	21	120
Samedi 27 OFF, Samedi 27 OFF Open	26	135
Samedi 26 Fat 4	26	150
Samedi 27 Wide	26	135
Samedi 29 Trail	25	140
Samedi 29 Game	26	140
Samedi 27 Weekend	30	150
Samedi 27 X2	33	200
J. on, J. all	33	135
J. off	27	140

## 1.5 SUPPORTO ELETTRICO

La pedalata assistita consente di procedere mentre si pedala. Se non si pedala, l'assistenza non si attiva. L'energia sviluppata dal motore dipende sempre dallo sforzo esercitato sui pedali. Più è la potenza esercitata sui pedali, maggiore sarà il supporto elettrico. Questo indipendentemente dal livello di assistenza.

Il supporto elettrico si interrompe automaticamente al superamento dei 25 Km/h. Il sistema dell'e-bike si riattiva in automatico non appena la velocità scende sotto ai 25 Km/h. Fa eccezione la funzione di camminata assistita, che consente di spingere la bicicletta elettrica a velocità ridotte senza dover pedalare. Quando si utilizza la camminata assistita, i pedali possono azionarsi e iniziare a girare.

È possibile utilizzare la bici elettrica come una normale bicicletta senza assistenza in qualsiasi momento. In questo caso, è sufficiente disattivare il sistema eBike o selezionare il livello di assistenza su OFF. Lo stesso vale se la batteria è scarica.

Il supporto elettrico di Moustache è fornito grazie ai seguenti elementi:

- . il computer di bordo, che può disporre eventualmente di un'unità di controllo da remoto in base al modello
- . Il motore situato in posizione centrale in basso (vicino alla pedivella) ed è dotato di un sensore di coppia
- . la batteria e il caricabatteria;
- . un sensore di velocità situato sulla ruota posteriore.

Per maggiori informazioni sulle caratteristiche tecniche dei componenti della pedalata assistita e per leggere le avvertenze e i consigli per la sicurezza, consultare le apposite istruzioni presenti sul sito di Moustache scansionando il codice QR pagina 143.

È possibile selezionare il livello desiderato di assistenza tramite l'unità di controllo mentre si pedala. Il livello di assistenza è modificabile in qualsiasi momento, anche durante la pedalata. Nota: In alcune versioni, il livello di assistenza è prestabilito e non modificabile. Su altre versioni, può essere disponibile un numero inferiore di livelli di assistenza rispetto a quanto indicato nel presente manuale. Sono disponibili i seguenti livelli di assistenza:

OFF: la pedalata assistita è disattivata. Non è possibile attivare la camminata assistita.

ECO: un'assistenza efficiente con la massima resa, per la massima libertà.

TOUR: un'assistenza normale, per lunghi percorsi e lunghe pedalate.

TOUR+: un'assistenza progressiva per una pedalata naturale e ciclisti sportivi.

SPORT: un'assistenza potente per uscite su percorsi montani, ma anche nel traffico di città.

eMTB: un'assistenza ottimale su ogni terreno, una partenza scattante, dinamiche migliorate e prestazioni massime. (disponibile solo in combinazione con alcuni tipi di motore).

AUTO: Regolazione automatica del supporto in caso di calo di velocità a causa di salite o di vento contrario improvviso.

TURBO: massima assistenza fino a pedalate sportive a frequenze elevate.

CARGO: Supporto massimo per le eCargo Bike fino al 400% delle prestazioni del ciclista e una partenza ottimale, anche a pieno carico.

RACE: Dinamica senza compromessi e massimo supporto dalla partenza fino alla destinazione, per le corse eMTB più difficili.



Il livello di carica della batteria è indicato dai cinque LED appositi, durante l'accensione. Ciascun LED corrisponde indicativamente al 20% del livello di carica. Quando la batteria è completamente carica, tutti e cinque i LED sono accesi.

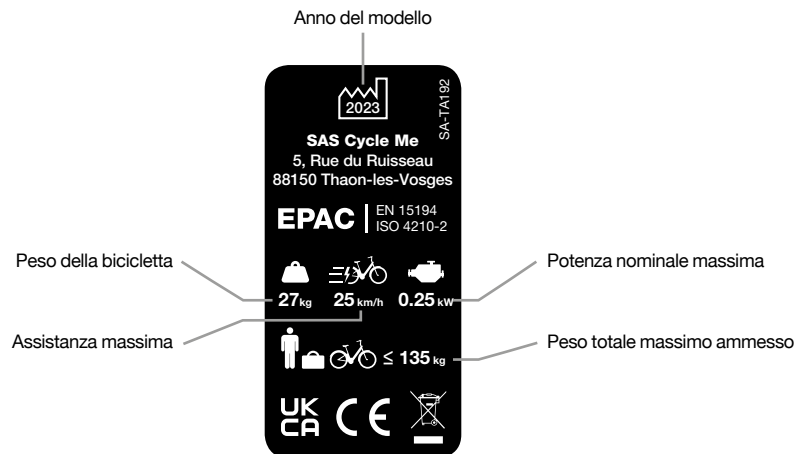
I LED dell'indicatore dello stato di carica possono fornire anche altre informazioni relative alla batteria o al caricabatteria, in caso di temperatura troppo elevata o troppo bassa, difetti o caricabatterie che non eroga energia. Consultare i manuali utente di Bosch per ulteriori informazioni.

Il livello di carica della batteria viene inoltre visualizzato sullo schermo del computer di bordo quando è acceso. Altri indicatori di controllo intuitivi vengono visualizzati sul computer di bordo, come il livello di assistenza, le luci, i codici di errore, ecc. Per maggiori informazioni, consultare i manuali dell'unità di controllo e del computer di bordo.

È possibile accedere ai manuali dei componenti Bosch scansionando il codice QR a pagina 143.

## 1.6 EPAC

I seguenti simboli sono presenti sulla tua bici Moustache. Ecco il loro significato:



## 2 | GUIDARE IN SICUREZZA...

...divertendosi il più possibile!

Se stai leggendo questo avviso e sei con la tua Moustache, allora la tua bicicletta è stata preparata, controllata e regolata da un rivenditore autorizzato per essere sicura e regalarti ore di puro divertimento. Tutto ciò è fondamentale in quanto i rivenditori Moustache sono attrezzati con gli strumenti adatti e sono stati formati per eseguire regolazioni e riparazioni.

Prima di salire in sella, consigliamo di leggere questo documento e prendere in considerazione i consigli riportati. In tal modo sarà possibile pedalare in tutta sicurezza ottenendo il massimo dalla tua bicicletta Moustache:

- Indossare sempre un casco omologato e dell'attrezzatura adeguata. È necessario per legge indossare un casco per i minori di 12 anni indipendentemente dal fatto che sia ciclista o passeggero.
- Effettuare sempre un controllo completo della bicicletta prima dell'uso (tenuta di manubrio, attacco manubrio, sella, ruote e freni.)
- Osservare sempre il codice stradale del Paese in cui ci si trova per evitare situazioni di pericolo. Alcuni Paesi hanno normative specifiche sulla sicurezza o sull'attrezzatura. Rispettare sempre le leggi locali.
- Sulla strada, assicurarsi di rendersi visibili ai conducenti di veicoli a motore. In Francia, è obbligatorio disporre di luci, catarifrangenti e dispositivo acustico equipaggiati sulla bicicletta. Quando si pedala su strade aperte al traffico di notte, al di fuori dei centri urbani o quando la visibilità è insufficiente, è obbligatorio indossare un gilet catarifrangente omologato.

### ATTENZIONE!

La pioggia e le strade bagnate riducono l'aderenza degli pneumatici sul terreno. La distanza di frenata aumenta, pertanto riduci la velocità e frena con attenzione.

Quando usi la bicicletta o quando la maneggi (ad esempio durante la manutenzione), presta attenzione alle parti in movimento come ad esempio ruote, trasmissione, freni a disco, ecc. Sussiste il pericolo di rimanere intrappolati e trascinati con conseguenti infortuni gravi.

Nel caso in cui la bicicletta sia dotata di estensione aerodinamica, appendici per manubrio o un manubrio multi-posizione, la frenata potrebbe essere ritardata in alcune posizioni. Questo è dovuto al fatto che le mani non hanno facilmente accesso alle leve dei freni in tutte le posizioni.

L'esposizione a temperature elevate, collegate a radiazione termica, in un ambiente chiuso o altrove, può provocare conseguenze nocive sui componenti realizzati con materiali composti (ad esempio, i cerchi, che si trovano all'altezza del tubo di scarico delle auto quando la bicicletta di trova su un portabiciclette da auto).

Il livello di pressione sonora espresso in dB A all'orecchio del ciclista è inferiore a 70 dB (A).

- Le bici elettriche consentono di sostenere una velocità di crociera di 25 km/h anche in salita. Prestare attenzione in quanto, per esperienza sappiamo che gli altri utenti, conducenti, ciclisti e pedoni non sono abituati a biciclette in grado di arrivare a tali velocità. È necessario



anticipare le loro reazioni il prima possibile e rallentare quando necessario.

- Prendersi tutto il tempo necessario per prendere dimestichezza con la nuova bici. I freni a disco sono potenti e pertanto non è necessario tirare la leva con forza per rallentare; prendere dimestichezza con il loro funzionamento.
- Le bici elettriche si comportano in modo leggermente diverso rispetto alle normali biciclette, in particolar modo accelerano più rapidamente. Un uso progressivo e un allenamento adeguato ti consentiranno di abituarti.
- Su alcune biciclette, soprattutto le misure più piccole, il passo è più breve e la ruota anteriore è vicina ai pedali. Di conseguenza sussiste il rischio di toccare con il piede la ruota o il parafango quando si pedala, soprattutto a basse velocità (Figura 2). Non pedalare quando si ruota il manubrio a bassa velocità. Il livello di rischio dipende dalle dimensioni del piede, dalla misura delle pedivelle, dei pedali e persino dallo pneumatico. Qualsiasi modifica dei componenti può modificare tale distanza e provocare contatti e cadute. Pertanto si consiglia di farsi consigliare dal proprio rivenditore nel caso si desideri sostituire delle parti.
- Dopo il rodaggio nelle prime uscite, è necessario regolare la tensione dei cavi, i freni e il manubrio. Si consiglia di rivolgersi al proprio rivenditore Moustache per l'esecuzione. Se si riscontrano problemi durante questo primo periodo o per qualsiasi altra domanda sull'uso

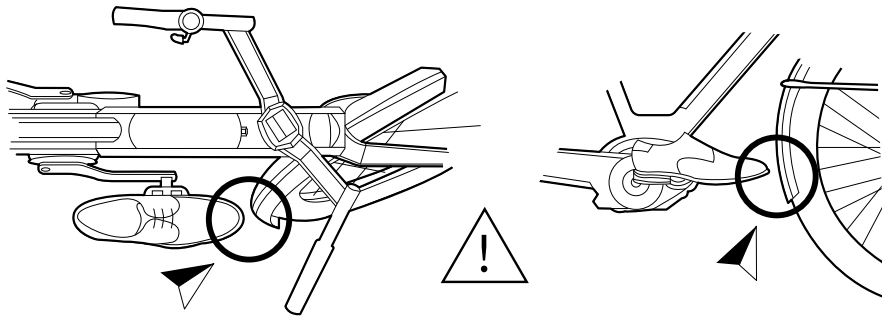


Figura 2. Rischio di contatto tra piede e ruota anteriore

della bicicletta, non esitare a rivolgerti al proprio rivenditore.

Per motivi di sicurezza e per garantire un funzionamento ottimale a lungo termine della bicicletta Moustache, è possibile scadenare delle manutenzioni periodiche con il rivenditore.

Queste vengono stabilite in base alla frequenza delle uscite, la distanza percorsa, lo stile di guida e il terreno su cui si pedala (consultare le sezioni 5.4 USURA DEI COMPONENTI E FREQUENZA DEI CONTROLLI e 7 | TAGLIANDO DI MANUTENZIONE).

Il rivenditore Moustache è la persona più adatta a consigliarti e effettuare le operazioni di manutenzione, ma se preferisci farlo da solo, troverai alcuni consigli nelle pagine seguenti.

## 3 | POSIZIONE DI GUIDA

Ciascuna Moustache è unica, così come lo sei tu! Pertanto è essenziale adattare la tua Moustache alla tua morfologia corporea per il massimo del comfort.

### 3.1 HAUTEUR DE SELLE

La prima regolazione da effettuare sulla tua Moustache riguarda l'altezza della sella. Di nuovo, il tuo rivenditore di zona può aiutarti nell'operazione. Non esitare a regolarla se non trovi l'altezza giusta immediatamente. Ecco un ottimo suggerimento per consentirti di trovare l'assetto corretto rapidamente: posiziona la pedivella in linea con il tubo sella, mettendoti in modo simmetrico sulla sella e collocando il tallone sul pedale con la gamba stesa quasi completamente. (Figura 3).

**Nota Bene:** Sulla Lundi 27, la posizione è più in basso; la gamba può rimanere leggermente piegata.

Per regolare l'altezza è necessario aprire lo sgancio rapido del morsetto reggisella o svitare la vite sul reggisella con una chiave a brugola da 4 o 5 mm.



Figura 3. Altezza ideale della sella

Una volta regolata l'altezza, chiudere la leva dello sgancio rapido. Se necessario, regolare il livello di serraggio sul dado opposto in modo che la leva si stringa attorno a metà attraverso la chiusura.

Nel caso di un morsetto reggisella con vite, stringere la vite secondo la coppia consigliata consultabile alla sezione 4.9 SERRAGGIO: VALORI DI COPPIA o indicata vicino alla vite

#### ATTENZIONE!

Non superare mai la coppia consigliata per le viti dei morsetti reggisella in quanto il telaio potrebbe danneggiarsi.

Non superare mai l'altezza massima del reggisella contrassegnata dall'incisione <insert mini> o <stop>. In tal modo si evitano problemi di sicurezza e di affidabilità della bicicletta. (vedere figura 4).

Se non è possibile regolare l'altezza corretta della sella senza superare questo limite, rivolgerti al proprio rivenditore.

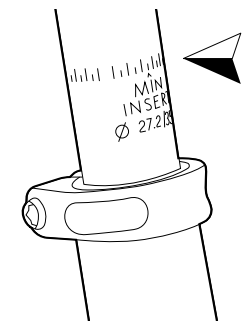


Figura 4. Altezza massima sul reggisella

## 3.2 REGOLAZIONE DELLA SELLA

Le nostre biciclette sono dotate di selle ergonomiche, ma per garantire il massimo del comfort è necessaria un'attenta regolazione. In questa sezione troverai dei consigli per regolare l'angolo e l'arretramento della sella, impostabile secondo il tipo di guida. In seguito, troverai la procedura da seguire per impostare correttamente la sella a seconda del tipo di reggisella della tua Moustache. Infine, al termine della sezione, troverai i consigli e le regolazioni per le sospensioni e i reggisella telescopici.

### 3.2.1 SUGGERIMENTO

Per un uso di tipo misto, si consiglia generalmente di posizionare in orizzontale la sella. Sui modelli Lundi 27, la posizione del torso è eretta e il bacino è leggermente inclinato all'indietro. Si consiglia di regolare la sella leggermente inclinata all'indietro, per ottimizzare comfort e postura in sella. Per un uso all-terrain, si consiglia di impostare la sella leggermente inclinata in avanti (vedere la *figura 5*).

L'arretramento della sella deve essere regolato a seconda della lunghezza del femore. Si tratta di una regolazione più complessa che può richiedere l'assistenza del rivenditore. In linea di massima un arretramento intermedio risulta adeguato. L'impostazione deve essere eseguita durante la configurazione dell'angolo della sella. Rispettare il livello di coppia consigliato per la vite della scocca della sella. Viene indicato sopra e varia a seconda del modello.

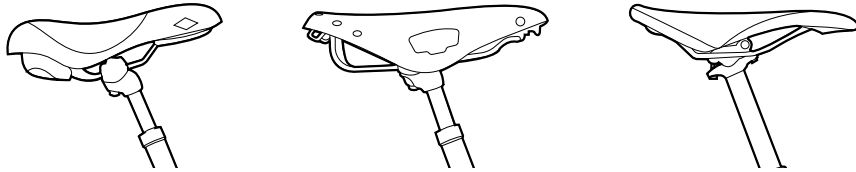


Figura 5. L'impostazione dell'angolo della sella per una Lundi 27 (a sinistra), per uso misto (in mezzo) e per MTB (a destra)

Una sella nuova può provocare qualche disagio che andrà a ridursi nel tempo. Se non si trova la posizione giusta, chiedere consiglio al rivenditore.

### 3.2.2 LA PROCEDURA SEGUENTE SERVE A IMPOSTARE ANGOLO E ARRETRAMENTO DELLA SELLA

Per prima cosa, è necessario verificare il reggisella sulla tua Moustache. Molto semplicemente occorre controllare il numero di viti che fissano la scocca della sella al reggisella (*Fig. 6 e Fig. 7*). Le possibilità sono due: una sola vite come in *Figura 7*; in questo caso consultare la sezione "Solo una vite di serraggio". Se le viti sono due, consultare la sezione "Due viti di serraggio".

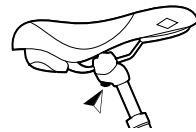


Figura 6. Reggisella con una sola vite di serraggio



Figura 7. Reggisella con due viti di serraggio

### SOLO UNA VITE DI SERRAGGIO:

Se la vite di serraggio è solo una, questa è la sezione corretta. Per regolare l'angolo della sella, è necessario procedere come segue:

1. Allentare la vite che trattiene la sella e il reggisella con una chiave a brugola da 6 mm come in *Figura 8* in modo che il gioco sia sufficiente da poter muovere facilmente la sella.
2. Regolare angolo e arretramento della sella a seconda delle proprie esigenze.
3. Stringere la vite, assicurandosi che non superi il livello di coppia massima indicato vicino alla vite.
4. Controllare che la vite sia correttamente in posizione e che non sia presente alcun gioco.

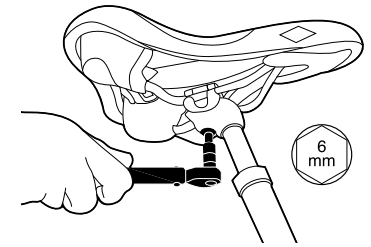


Figura 8. Avvitamento/svitamento della vite di serraggio

### DUE VITI DI SERRAGGIO:

Se le viti di serraggio sono due, questa è la sezione corretta. Per regolare l'angolo della sella, è necessario procedere come segue:

1. Allentare le due viti che trattengono la sella e il reggisella con una chiave a brugola da 5 mm (vedere la *Figura 9*) finché non è possibile muovere facilmente la sella.
2. Regolare angolo e arretramento della sella a seconda delle proprie esigenze.
3. Stringere ogni vite di mezzo giro, alternandosi tra le due e senza superare il livello di coppia massima indicato.
4. Controllare che la sella sia correttamente in posizione e che non sia presente alcun gioco.

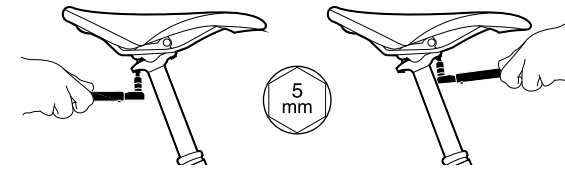


Figura 9. Fase di avvitamento/svitamento della vite di serraggio

### 3.2.3 CASI SPECIALI

Non riesci a trovare la spiegazione giusta per la tua bici? Puoi controllare l'avviso tecnico di Moustache disponibile sul nostro sito web [www.moustachebikes.com/it/manuale](http://www.moustachebikes.com/it/manuale) per ottenere informazioni dettagliate sul modello.

### 3.3 POSIZIONE DELLA LEVA DEL FRENO

Le nostre bici sono già impostate per offrire un'ergonomia ottimale. Tuttavia, se si desidera regolare il cockpit, consigliamo di procedere come segue:

1. Per garantire un buon posizionamento della leva, allentare le viti tenendo la leva sull'attacco del freno, quindi regolare l'angolo in modo che si trovi in linea con gli avambracci in posizione di guida (*Figura 10*).
2. Regolare la distanza della leva del freno dall'impugnatura in modo da utilizzare facilmente la leva con due dita (*Figura 11*).
3. Stringere nuovamente le viti sugli attacchi del freno a 6 Nm. Per qualsiasi altra regolazione, consultare l'avviso apposito o rivolgersi al rivenditore.

Promemoria per la sicurezza:

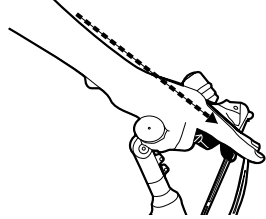


Figura 10. Leva del freno allineata con gli avambracci

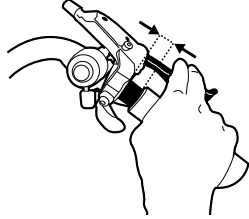


Figura 11. Spazio tra la leva del freno e l'impugnatura

Per evitare il bloccaggio delle ruote durante la frenata, si consiglia di tirare gradualmente le leve dei freni.

La leva freno sinistra agisce sul freno anteriore e la leva freno destra agisce sul freno posteriore. Come importante dispositivo di sicurezza, i freni devono essere regolati da un meccanico di biciclette professionista.

### 3.4 SERIE STERZO

La serie sterzo comprende due cuscinetti e due coppe posizionate a ciascuna estremità del tubo sterzo. Tutte le biciclette Moustache presentano una serie sterzo "Ahead" che si regola tramite un cappuccio rotondo ubicato sotto all'attacco manubrio (come nella *Figura 12*).

Durante le uscite più intense, l'attacco manubrio è sottoposto a sollecitazioni incredibili. Pertanto è possibile che si sviluppi del gioco. Occorre prestare attenzione in quanto utilizzando la bicicletta in queste condizioni, il gioco può deteriorare la serie sterzo e persino il telaio.

Per verificare se la serie sterzo è in buone condizioni, sono possibili due semplici test effettuabili prima dell'uso della bici:

**TEST 1 :** Azionando il freno anteriore, provare a muovere la bici avanti e indietro. Si noterà subito se è presente un livello di gioco elevato.

**TEST 2 :** Far rimbalzare la ruota anteriore della bicicletta. Se è presente un livello significativo di gioco nella serie sterzo, sarà udibile un rumore netto.

Prestare attenzione in quanto possono mescolarsi altri rumori come quello dei cavi che urtano

il telaio o persino i raggi. Questi non vanno presi in considerazione.

**Se è presente il gioco nella serie sterzo, attenersi ai passaggi seguenti:**

1. Allentare le viti sull'attacco manubrio come indicato nel passaggio 1 della *Figura 12*.
2. Successivamente stringere in modo progressivo, ma senza forzare, la vite nel cappuccio finché il gioco non scompare, come indicato nel passaggio 2 della *Figura 12*.
3. Verificare che il gioco non sia più presente nella forcella. La forcella deve ruotare facilmente e non si devono sentire né attrito né resistenza quando ruota.
4. Stringere nuovamente le viti sull'attacco manubrio come indicato nel passaggio 1 della *Figura 12*.

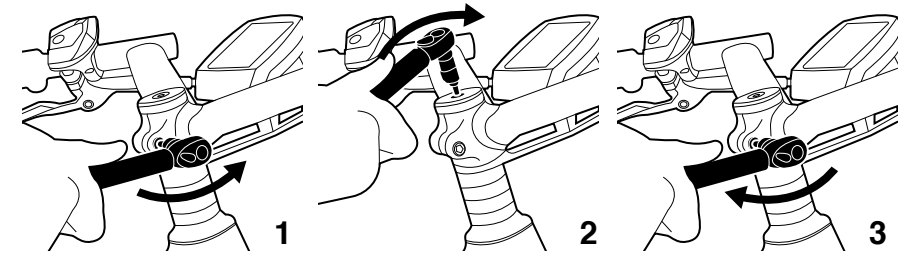


Figura 12. Passaggi per la regolazione della serie sterzo



## 4 | IMPOSTAZIONI E CONSIGLI VARI

### 4.1 PEDALI

Per installare i pedali, è necessario attenersi ai seguenti passaggi:

1. Stendere un po' di grasso di montaggio (è possibile acquistarlo presso il rivenditore di biciclette locale) sulla filettatura di ogni pedale.
2. Stringere il pedale destro (contrassegnato da "R" sul pedale, vedere la figura 13) in senso orario sulla pedivella del lato di trasmissione.
3. Avvitare il pedale sinistro (contrassegnato con la lettera "L" sul pedale e che presenta delle scanalature come in Figura 13) in senso antiorario sulla pedivella sinistra.
4. La coppia consigliata è 30 Nm.

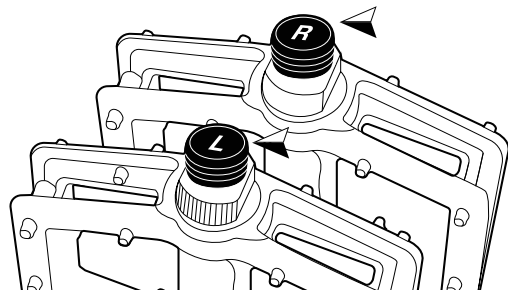


Figura 13. Le diciture "R" (destra) e "L" (sinistra)

### 4.2 PERNI DELLA RUOTA

Questo capitolo include spiegazioni e informazioni solo per i perni a sgancio rapido. Le informazioni sugli altri sistemi di perno sono consultabili sul documento tecnico Moustache disponibile sul nostro sito web [www.moustachebikes.com/it/manuale](http://www.moustachebikes.com/it/manuale).



**Importante:** se si desidera rimuovere la ruota posteriore della bicicletta, è più semplice se si posiziona la catena sul pignone più piccolo e il deragliatore disinserito (se possibile). Per disinserire il deragliatore, rivolgersi al rivenditore o consultare la documentazione sul deragliatore.

#### ATTENZIONE!

Se si montano dei pedali clipless sulla Moustache, occorre consultare le istruzioni per l'utente unitamente fornite per prendere confidenza con il meccanismo di aggancio e sgancio di questo tipo di pedale. Sussiste il rischio di cadute e infortuni.

#### ATTENZIONE!

I perni dell'asse sono elementi di sicurezza essenziali della bicicletta. Attenersi a quanto segue onde evitare la perdita di parti e conseguenti cadute. Non stringere mai la leva premendola verso il rotore del freno!

**una ruota stretta o centrata male può provocare incidenti e lesioni gravi all'utente. attenzione!**

#### 4.2.1 PERNO DELLA RUOTA A SGANCIO RAPIDO

Lo sgancio rapido è stato progettato per essere facilmente regolabile a mano. Non utilizzare mai uno strumento per bloccare o sganciare il meccanismo per non danneggiarlo. Per comprendere appieno i passaggi seguenti, è necessario sapere il nome delle parti che compongono il perno a sgancio rapido:

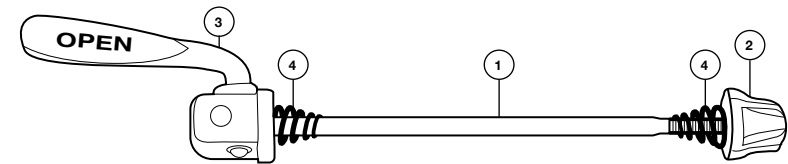


Figura 14. Perno della ruota a sgancio rapido: ① Stelo ② Dado ③ Leva ④ Molla conica

#### 4.2.2 APERTURA DEL PERNO A SGANCIO RAPIDO

Se si desidera rimuovere la ruota della propria Moustache attenersi a quanto segue:

1. Aprire la leva del perno. A questo punto dovrebbe potersi leggere l'incisione "OPEN" sulla leva come indicato in Figura 15.
2. Allentare il dado sul lato opposto del perno a mano finché non è presente abbastanza gioco da poter rimuovere la ruota (non è necessario rimuovere il perno dal mozzo della ruota).
3. Rimuovere la ruota.

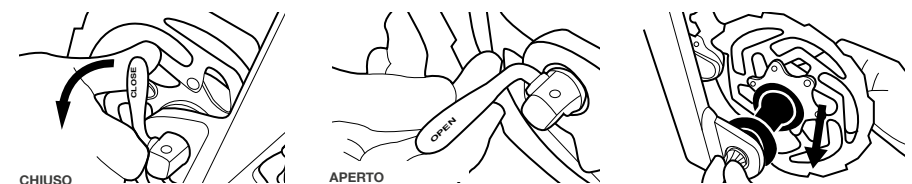


Figura 15. Apertura del perno a sgancio rapido

#### 4.2.3 ATTENERSI A QUANTO SEGUE PER STRINGERE IN MODO SICURO LA RUOTA CON IL PERNO A SGANCIO RAPIDO.

Per rimontare la ruota Moustache, attenersi alla seguente procedura:

1. Controllare che la leva sia in posizione di apertura (Deve essere possibile leggere la dicitura "Open" incisa sulla leva).
2. Controllare che le molle coniche siano presenti su ciascun lato del mozzo e che la circonferenza minore di queste sia rivolta verso il centro della ruota come in *Figura 14*.
3. Posizionare la ruota sulla forcella del telaio, controllando che l'asse sia completamente inserito nei forcellini del telaio o nella forcella. La ruota deve essere centrata così come il disco nella pinza.
4. Stringere a mano il dado finché non tocca la forcella o il forcellino del telaio.
5. Richiudere la leva dello sgancio rapido con il palmo della mano parallelo alla forcella o al forcellino del telaio, assicurandosi di stringere al livello consigliato. La dicitura "close" diventa quindi visibile. Il serraggio consigliato si ottiene quando la leva diventa dura a metà corsa, ovvero dal momento in cui la leva si trova in linea con il perno. Se la leva è troppo dura da serrare, è possibile allentare il dado sul perno. Se la leva non è stretta a sufficienza, è possibile stringere il dado fino ad ottenere il livello corretto.

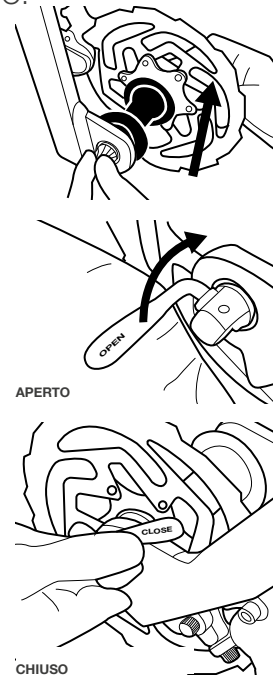


Figura 16. Fasi della chiusura del perno

#### 4.3 DERAGLIATORE

La regolazione del deragliatore deve essere eseguita prima della consegna della bicicletta pertanto non dovrebbe essere effettuata dal cliente.

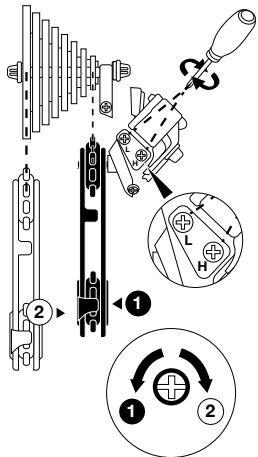


Figura 17. Impostazione delle viti di serraggio del deragliatore

Se tuttavia, si pensa di dover intervenire nell'impostazione, magari per allungare i cavi, consigliamo di rivolgersi al proprio rivenditore di zona. Con un po' di esperienza, è possibile attenersi ai passaggi seguenti:

1. Per regolare le viti di fondo corsa superiore ed inferiore, può risultare più facile svitare il tendicavo a livello del deragliatore in modo che sia libero. È possibile quindi spingerlo contro la vite di fine corsa superiore con la mano.
2. La puleggia superiore del tendicatena deve essere allineata con il pignone superiore o inferiore quando il deragliatore si trova in posizione di alta o bassa velocità. Se la puleggia del tendicatena non è allineata, occorre stringere o allentare la vite di regolazione per ottenere la posizione corretta (vedere *Figura 17*).
3. Successivamente occorre regolare la registrazione. Assicurarsi che la leva di cambio del rapporto (sul manubrio) sia impostata su quello più elevato, che corrisponde al

#### ATTENZIONE!

Se nonostante questi consigli non si riesce a registrare correttamente i rapporti, rivolgersi al proprio rivenditore in modo che possa effettuare i vari passaggi della regolazione e controllare il supporto del deragliatore.

pignone più piccolo. Quindi stringere il cavo premendolo e immobilizzandolo tramite la vitte di ancoraggio sul deragliatore

Per regolare la tensione del cavo, utilizzare il registro a ghiera sul deragliatore o sulla leva al manubrio. Quando si preme sulla leva per cambiare rapporti, il deragliatore deve salire sul pignone seguente senza ritardo e senza rumore. Se il deragliatore non tira la catena sul pignone successivo o se produce rumore di sfregamento sul pignone inferiore, è

necessario stringere il cavo allentando il registro a ghiera. Al contrario, se il deragliatore spinge troppo la catena, salendo di due pignoni o sfregando contro il pignone superiore, è necessario allentare il cavo stringendo il registro a ghiera. La regolazione finale per eliminare tutti i rumori deve essere precisa e il registro a ghiera regolato di un quarto di giro tra ogni controllo.

#### 4.4 SOSPENSIONI

Per un funzionamento e una durata ottimali, controllare le documentazioni specifiche di ciascun produttore fornite con questo manuale, in modo da eseguire correttamente le impostazioni e la manutenzione dei componenti. Inoltre assicurarsi di adattare le impostazioni secondo la propria taglia e stile di guida.

##### 4.4.1 SISTEMA DI BLOCCAGGIO DELLA FORCELLA

Alcune forcelle sono dotate di un sistema di bloccaggio della sospensione.

Ogni marchio presenta il proprio tipo di blocco ma il principio rimane molto simile tra un marchio e l'altro. Quando il sistema è bloccato, i movimenti della forcella sono bloccati per garantire una pedalata più efficace. Tuttavia, la forcella non si blocca completamente per non danneggiare la sospensione nel caso la forcella rimanga bloccata su terreni accidentati. Le leve si trovano sullo stelo destro della forcella. La figura di seguito presenta i vari modelli dei sistemi di bloccaggio.

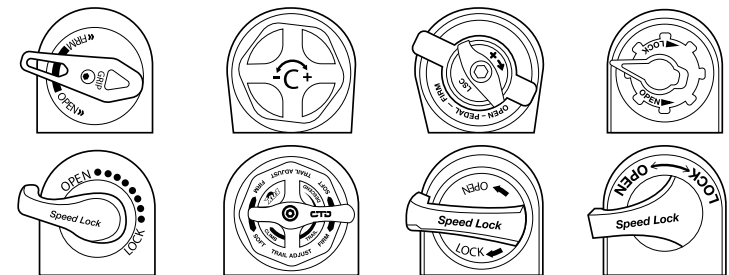


Figura 18. I vari sistemi di blocco della forcella

#### ATTENZIONE!

Un'impostazione eseguita male può far perdere il controllo della propria Moustache o danneggiare i componenti. Rivolgersi al proprio rivenditore per un consiglio. Il rivenditore ha l'esperienza necessaria per assisterti nel trovare le impostazioni corrette. Inoltre è possibile far riferimento alla documentazione del produttore.

• Per sbloccare una forcella ammortizzata ruotare la leva di blocco nella direzione indicata dalla freccia con la descrizione "OPEN" finché non si arresta (Figura 19).

• Per bloccare una forcella ammortizzata, ruotare la leva di blocco nella direzione indicata dalla freccia con la descrizione "LOCK" o "FIRM" finché non si arresta (Figura 20).

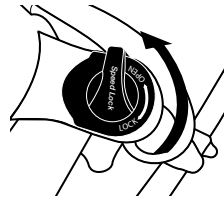


Figura 19.  
Leva in posizione aperta

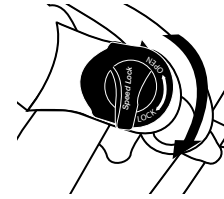


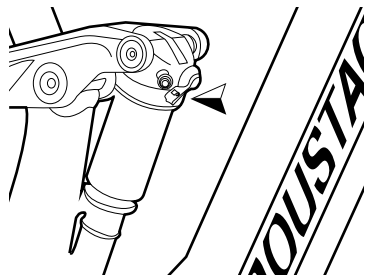
Figura 20.  
Leva in posizione chiusa

### ATTENZIONE!

Non dimenticare di sbloccare il sistema quando il terreno si fa più accidentato per non danneggiare la forcella!

## 4.4.2 SISTEMA DI BLOCCAGGIO DELL'AMMORTIZZATORE

Come le forcelle telescopiche, gli ammortizzatori sono dotati di un sistema di blocco. Quando il sistema è bloccato, i movimenti dell'ammortizzatore sono bloccati per garantire una pedalata più efficace. Tuttavia, l'ammortizzatore non è bloccato completamente per non danneggiare la sospensione nel caso la l'ammortizzatore rimanga bloccato su terreni accidentati. Per bloccare o sbloccare l'ammortizzatore è necessario attenersi ai seguenti passaggi:



1. Individuare la leva blu sull'ammortizzatore. Sulla leva è presente il logo di un lucchetto in posizione di apertura o chiusura.
2. Se il lucchetto è aperto, significa che l'ammortizzatore è in posizione di apertura (Figura 21).
2. Se il lucchetto è chiuso, significa che l'ammortizzatore è in posizione di chiusura (Figura 21).
4. Per cambiare la posizione, è sufficiente spostare la leva blu con l'indice nella direzione indicata dalle frecce in Figura 21.

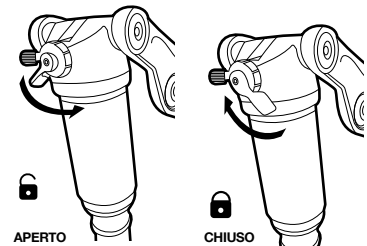


Figura 21. Posizione di apertura e chiusura dell'ammortizzatore

### ATTENZIONE!

La pressione esercitata dall'indice per spostare la leva deve essere molto leggera: non occorre forzare il meccanismo. In caso di problemi, rivolgersi al rivenditore. Inoltre è possibile far riferimento alla documentazione del produttore.

## 4.4.3 IMPOSTAZIONE DELLA PRE-COMPRESSIONE DELLA FORCELLA (SAG)

Per ottenere il massimo dalla propria bicicletta, le sospensioni devono essere impostate per il proprio peso. Si tratta di una procedura tecnica eseguibile dal proprio rivenditore se non si hanno i materiali o le conoscenze necessari.

Questa impostazione viene comunemente chiamata "SAG", ovvero la compressione della sospensione sotto il peso del ciclista. Il livello del SAG varia a seconda del tipo di forcella e dal tipo d'uso della bicicletta. Questi valori sono consultabili nel documento tecnico disponibile sul nostro sito web [www.moustachebikes.com/it/manuale](http://www.moustachebikes.com/it/manuale). Il SAG è un valore espresso in percentuale e definisce la lunghezza di affondamento degli steli in relazione alla forcella o dal corpo dell'ammortizzatore, provocato dal peso del corpo quando si è seduti sulla bicicletta.

### Facciamo un esempio:

La mia forcella ha un'escursione di 140 mm (ovvero gli steli sono lunghi 140 mm). Il SAG consigliato è 25%. Per convertire questo valore del SAG in millimetri occorre semplicemente utilizzare la seguente formula:

$$\text{SAG [in mm]} = \text{SAG [in \%]} \times \text{Escursione [in mm]}$$

$$\text{In questo caso: SAG [in mm]} = 25\% (0.25) \times 140 \text{ mm} = \mathbf{35 \text{ mm}}$$

Pertanto, il peso del mio corpo spinge gli steli nei foderi per 35 mm.

Il SAG è calibrato impostando la precompressione dell'ammortizzatore o la pressione dell'aria nella cartuccia pneumatica a seconda del tipo di forcella. Per impostare il SAG della forcella eseguire i seguenti passaggi:

### Per i modelli di sospensioni con sistema a molla elicoidale con ammortizzatore idraulico.

- Sedersi sulla bicicletta in posizione normale e indossare l'attrezzatura con cui si esce normalmente (casco, zaino e accessori...). È possibile appoggiarsi a un muro per evitare movimenti bruschi sulla bici.
- Scendere delicatamente dalla bicicletta per evitare movimenti bruschi e misurare il SAG. Un SAG troppo leggero indica che la precompressione della molla è troppo elevata. Occorre quindi ruotare la leva di regolazione verso il simbolo "-". Al contrario, un livello troppo elevato di SAG indica che la precompressione della molla è troppo debole e occorre quindi ruotare la leva di regolazione verso il simbolo "+".
- Ripetere questi passaggi finché non si trova il livello corretto.



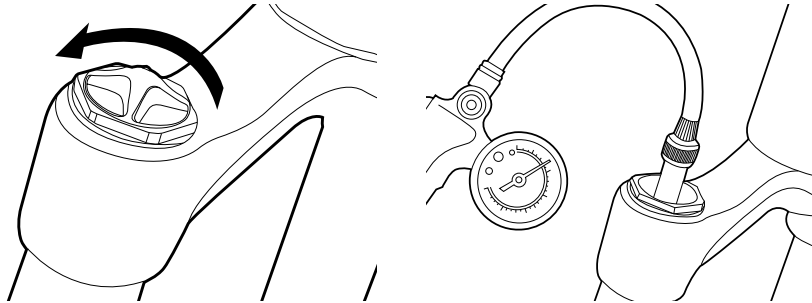
**Suggerimento:** Se la forcella non è dotata di un anello scorrevole da utilizzare per visualizzare la posizione del SAG, è possibile posizionare una fascetta in plastica sullo stelo della forcella.

Le altre impostazioni possono essere eseguite per ottenere il massimo dal proprio sistema di sospensioni. Consultare la documentazione apposita o rivolgersi al proprio rivenditore.

**Per i modelli di sospensioni con sistema a cartuccia pneumatica/idraulica**

Prima di iniziare, accertarsi di avere una pompa ad alta pressione e l'attrezzatura con cui si esce regolarmente.

- Posizionare l'O-ring di gomma contro lo stelo della forcella.
- Sedersi sulla bicicletta in posizione normale e indossare l'attrezzatura con cui si esce normalmente (casco, zaino e accessori...). È possibile appoggiarsi a un muro per evitare movimenti bruschi sulla bici.
- Scendere delicatamente dalla bicicletta per evitare movimenti bruschi e misurare il SAG (Vedere la Figura). Un SAG troppo debole indica che è presente troppa pressione nella forcella. Occorre pertanto far fuoriuscire l'aria dalla sospensione. Al contrario, un SAG troppo elevato indica che non è sufficiente e pertanto occorre aggiungere aria. Per effettuare l'operazione:



- Svitare il cappuccio della valvola per accedere alla valvola della forcella che consente di regolare la pressione dell'aria come mostrato nella figura seguente:
- Tramite una pompa ad alta pressione, regolare la pressione dell'aria della forcella per ottenere il SAG desiderato come mostrato nella figura qui sopra. Prestare attenzione a non superare la pressione dell'aria massima della forcella! Questo valore si trova nella documentazione del produttore.
- Sedersi sulla bicicletta come descritto in precedenza e controllare il SAG. Ripetere questi passaggi finché non si trova il livello corretto.



**Suggerimento:**

Se la forcella non è dotata di un O-Ring da utilizzare per visualizzare la posizione del SAG, è possibile posizionare una fascetta in plastica sullo stelo della forcella.

Le altre impostazioni possono essere eseguite per ottenere il massimo dal proprio sistema di sospensioni. Consultare la documentazione apposita o rivolgersi al proprio rivenditore.

#### 4.4.4 IMPOSTAZIONE DEL PRE-COMPRESSIONE DELL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE (SAG)

Prima di iniziare, accertarsi di avere una pompa ad alta pressione e l'attrezzatura con cui si esce regolarmente.

La procedura per impostare il SAG dell'ammortizzatore è molto simile a quella della forcella. È necessario attenersi ai seguenti passaggi:

- Posizionare l'O-ring di gomma contro il corpo dell'ammortizzatore.
- Sedersi sulla bicicletta in posizione normale e indossare l'attrezzatura con cui si esce normalmente (casco, zaino e accessori...). È possibile appoggiarsi a un muro per evitare movimenti bruschi sulla bici.
- Scendere delicatamente dalla bicicletta per evitare movimenti bruschi.

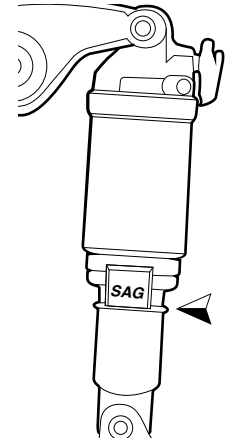


Figura 22. Regolatore del SAG

La tua Moustache è dotata di una piccola clip in plastica contrassegnata come "SAG Adjuster". Si raggiunge il SAG ideale quando l'O-ring è allineato con l'estremità di questa parte come in Figura 22. Se l'O-ring supera questo segno occorre aggiungere più aria all'ammortizzatore. Al contrario, se l'anello non raggiunge il segno, nell'ammortizzatore è presente troppa aria.

**Per regolare il livello dell'aria nell'ammortizzatore:**

- Svitare il cappuccio della valvola per accedere alla valvola dell'ammortizzatore che consente di regolare la pressione dell'aria, come mostrato nella figura 23.
- Tramite una pompa ad alta pressione, regolare la pressione dell'aria dell'ammortizzatore per ottenere il livello di SAG desiderato. Prestare attenzione a non superare la pressione dell'aria massima che l'ammortizzatore può sopportare!

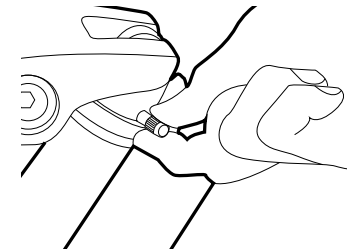


Figura 23. Manipolazione del cappuccio della valvola

- Sedersi sulla bicicletta come descritto in precedenza e controllare il SAG. Ripetere questi passaggi finché non si trova il livello corretto.



#### 4.4.5 IMPOSTAZIONE DEL RITORNO SU FORCELLA E AMMORTIZZATORE

Ammortizzatori, forcelle pneumatiche e alcune forcelle idrauliche sono dotati di una ghiera che consente una semplice regolazione del livello di ritorno. Sull'ammortizzatore, questa ghiera è situata nella stessa posizione della leva di blocco (vedere *Figura 25*). Sulle forcelle, questa ghiera è normalmente situata al di sotto del fodero della forcella destro ed è contrassegnata dall'adesivo "rebound" (vedere *Figura 25*). Di solito è in rosso.

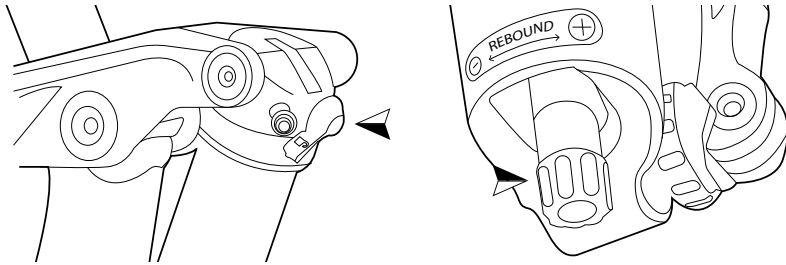




Figura 25. Esempio di ghiera di regolazione del ritorno: a sinistra per un ammortizzatore, a destra per una forcella

Il ritorno della sospensione controlla la velocità con cui la corsa torna in posizione neutra dopo un impatto. Pertanto l'impostazione perfetta non è sempre semplice da trovare e può dipendere da fattori diversi: le capacità di guida, il terreno su cui si corre e lo stile di guida. Non esitare a rivolgerti al tuo rivenditore Moustache di zona per l'assistenza per questo tipo di regolazione.

**N.B. :** Questa impostazione va effettuata dopo avere regolato il SAG (vedere i paragrafi precedenti).

Se si desidera una maggior vivacità delle sospensioni (più simili a quelle di una molla), è necessario ruotare la ghiera nella direzione indicata con "+" o l'immagine di un coniglio «». La sospensione dovrebbe risultare più reattiva con un ritorno alla posizione iniziale più rapido.

Al contrario, se si desidera una minor vivacità delle sospensioni è necessario ruotare la ghiera nella direzione indicata con "-" o l'immagine di una tartaruga «».

**N.B.:** Le immagini utilizzate possono avere significati diversi a seconda del marchio. Consultare la documentazione fornita dal produttore della forcella.

Ecco altri consigli per consentirti di regolare la forcella:

- Sintomi di un ritorno troppo lento: durante numerosi impatti consecutivi, come in discese rocciose o scalini, la sospensione rimarrà compressa senza avere il tempo di tornare alla posizione originaria. Sarà necessario aumentare il ritorno della sospensione.
- Sintomi di un ritorno troppo veloce: il comportamento della sospensione sembra quello di una molla ovvero la bicicletta perde contatto con il terreno sulle parti più accidentate del percorso. La bicicletta perderà aderenza e quindi sarà meno prestante. Sarà necessario ridurre il ritorno della sospensione.

#### 4.4.6 PULIZIA

- Pulire i foderi dopo l'uso con acqua leggermente insaponata e una spugna morbida.
- Quindi pulire tutte le superfici con un panno morbido.
- Controllare con attenzione tutte le guarnizioni per garantire il funzionamento corretto delle forcelle e soprattutto l'affidabilità.

Parte della manutenzione della forcella, come lubrificazione e sfiato, deve essere eseguita secondo le raccomandazioni specifiche del produttore (è necessario fare riferimento alla documentazione del produttore). Queste operazioni devono essere eseguite da personale preparato con gli strumenti corretti e la conoscenza necessaria.

#### 4.5 RUOTE

##### 4.5.1 GLI PNEUMATICI

Abbiamo equipaggiato la tua bici Moustache con pneumatici ad alte prestazioni realizzati da marchi noti. Consigliamo di prendere in considerazione le loro singole caratteristiche per poter ottenere il massimo il più a lungo possibile.

**> Controllare con regolarità che la ruota non sia deformata o danneggiata.**

Una buona manutenzione degli pneumatici necessita di:

- Cerchi e base dei cerchi in buone condizioni.
- Stesura di talco in polvere di tanto in tanto sul tubolare interno e all'interno dello pneumatico.
- Un livello corretto di pressione. Per quest'ultimo, verificare l'intervallo di pressioni riportato sul fianco dello pneumatico. Non è necessario gonfiare lo pneumatico al massimo livello indicato, ma piuttosto al livello che più si addice alle tue esigenze per comfort e aderenza. È possibile trovare i livelli consigliati nella documentazione tecnica di Moustache disponibile sul nostro sito web [www.moustachebikes.com/it/manuale](http://www.moustachebikes.com/it/manuale). Non superare la pressione massima indicata sul fianco dello pneumatico onde evitarne lo scoppio. Se la pressione rimane troppo bassa al contrario si rischia una pizzicatura.
- Controllare con frequenza se sugli pneumatici aderiscono elementi estranei e rimuoverli.



Alcuni modelli di pneumatico presentano un design specifico dove il senso di rotazione deve essere rispettato. Seguire sempre il senso di rotazione come indicato dalle frecce sul fianco.

**Montaggio di uno pneumatico o una camera d'aria:**

Se si desidera modificare una camera d'aria o uno pneumatico, per esempio dopo una foratura, controllare prima le condizioni del cerchio e della base del cerchio, della camera d'aria e dello pneumatico. Utilizzare sempre pneumatici e camere d'aria della stessa misura uguali agli originali in dotazione con la bicicletta o rivolgersi al proprio rivenditore per sapere quali altre misure sono compatibili.



## Smontaggio :

- Rimuovere l'aria dalla camera d'aria e spostare il tallone dello pneumatico al centro e alla base del cerchio. (Vedere *Figura 26*)
- Rimuovere un lato del tallone dello pneumatico dall'interno del cerchio. Per facilitare l'operazione utilizzare un levagomme. Prestare attenzione a non danneggiare il cerchio o a pizzicare la camera d'aria durante l'operazione.
- Sostituire la camera d'aria e/o lo pneumatico.

## Montaggio:

- Gonfiare un po' la camera d'aria in modo che diventi circolare.
- Posizionare la camera d'aria all'interno dello pneumatico e la valvola nel foro del cerchio.
- Posizionare il primo lato del tallone dello pneumatico nella base del cerchio iniziando dalla valvola. (Vedere *Figura 28*).
- Posizionare la camera d'aria nel cerchio. (Vedere *Figura 29*).
- Successivamente spingere il secondo lato del tallone dello pneumatico nel cerchio, prestando attenzione a non pizzicare la camera d'aria tra lo pneumatico e il cerchio. (Vedere *Figura 27*).
- Gonfiare la camera d'aria al livello di pressione consigliato. (Vedere *Figura 30*).
- Controllare che lo pneumatico sia correttamente centrato sul cerchio. In caso contrario, sgonfiare la camera d'aria e quindi rigonfiarla. Per facilitare l'operazione, è possibile utilizzare un po' di acqua insaponata per bagnare il lato di cerchio e pneumatico quando la camera d'aria è sgonfia.
- Controllare la pressione dell'aria degli pneumatici prima e dopo ogni uscita.

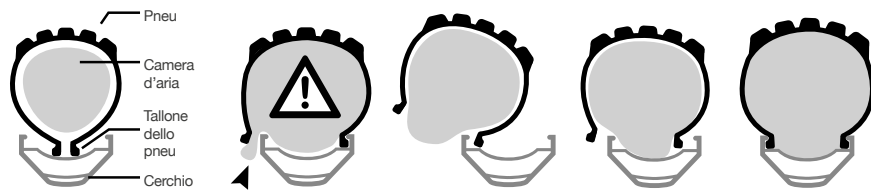


Figura 26. Tallone dello pneumatico e base del cerchio

Figura 27. Camera d'aria pizzicata tra pneumatico e cerchio

Figura 28. Primo tallone posizionato e camera d'aria fuori dal cerchio

Figura 29. Camera d'aria all'interno del cerchio

Figura 30. Talloni dello pneumatico inseriti nel cerchio e camera d'aria gonfiata

## 4.6 CAVALLETTO

Il cavalletto è realizzato in alluminio. È posizionato il più vicino possibile alla ruota posteriore per ottenere la massima stabilità e per evitare che entri in contatto con le pedivelle quando la bici è ferma. La lunghezza è facilmente modificabile. Pertanto è semplice regolarlo quando necessario, ad esempio quando la bici è parcheggiata in pendenza.

Per la massima stabilità, la bicicletta non deve essere posizionata troppo verticale o troppo inclinata. La *Figura 31* mostra l'angolo ideale per parcheggiare la bici su un terreno piano.

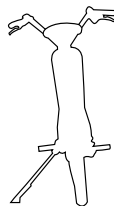


Figura 31. Angolo ideale su una superficie piana

### 4.6.1 NEL CASO DI UN CAVALLETTO PLETSCHER

È possibile regolare facilmente la lunghezza del cavalletto tramite una chiave a brugola da 2,5 mm. Per eseguire l'operazione, allentare la vite di pressione, regolare la lunghezza desiderata e quindi riavvitare la vite di pressione a 3-5 Nm.

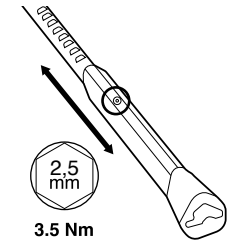


Figura 32. Regolazione del cavalletto Pletscher

### 4.6.2 NEL CASO DI UN CAVALLETTO PLETSCHER

È possibile regolare la lunghezza del cavalletto della tua Moustache: È sufficiente tirare la piccola clip in plastica come indicato nella figura 33A, quindi, tendendo la clip, regolare la lunghezza desiderata. Infine, rilasciare la clip. Se spostando la clip in plastica la parte inferiore del cavalletto non si sposta abbastanza, è possibile allentare la vite a croce di un quarto di giro tramite un cacciavite a croce finché non si riesce a far scorrere la parte inferiore del cavalletto come in figura 33b.

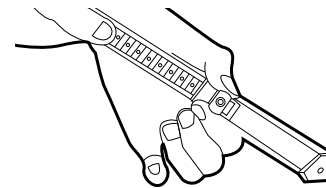


Figura 33a.

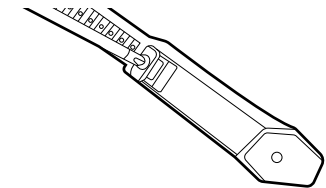


Figura 33b.

## 4.7 PORTAPACCHI E PARAFANGHI

### 4.7.1 PARAFANGHI

Tutti i nostri modelli da città sono dotati di parafanghi che garantiscono un livello elevato di rigidità. Rispettare sempre uno spazio minimo di 6 mm in tutti i punti tra lo pneumatico e il parafango (vedere *Figura 34*). La verifica deve essere effettuata regolarmente e tutte le volte che si sostituiscono gli pneumatici della bicicletta. Mantenere la stessa misura di pneumatico originale della bicicletta in modo che lo spazio rimanga invariato. Se lo spazio è inferiore a 6 mm rivolgersi al rivenditore in modo che lo regoli se necessario. Controllare con regolarità che i punti di ancoraggio del parafango siano ben saldi. (Vedere la *Tabella 2 Valori di coppia consigliati*).

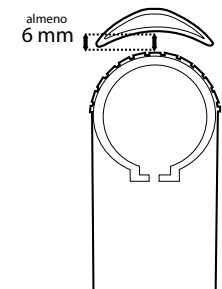


Figura 34. Lo spazio minimo tra pneumatico e parafango

### 4.7.2 PORTAPACCHI

Abbiamo dotato alcuni modelli con portapacchi posteriori specifici. Tutti i portapacchi sono standard da 27 kg, tranne quello del Samedi 28.1 che è da 25 kg. La nostra Lundi 20 dispone di un portapacchi posteriore portante un carico massimo di 70 Kg. In nessun caso si deve tentare di modificare il portapacchi, i suoi punti di fissaggio o superare il valore di carico massimo in quanto ciò potrebbe danneggiare la bicicletta provocando cadute e infortuni. In questi casi, la

bicicletta o il portapacchi non saranno coperti dalla garanzia.

Quando il portapacchi è carico, il comportamento della bici ne viene influenzato. Il peso supplementare sul retro della bicicletta ne modifica la maneggevolezza e la frenata. Per mantenere un buon equilibrio sulla bici, dividere il carico in maniera più omogenea possibile su entrambi i lati della bicicletta.

Può essere necessario del tempo per prendere dimestichezza con il comportamento della bicicletta quando carica e adattarsi. Inoltre verificare lo spazio tra pneumatico e parafango quando la bici è carica. Deve essere sempre almeno 6 mm.

Per montare un seggiolino per bambini o un carrello sul portapacchi, rivolgersi al proprio rivenditore. Il rivenditore saprà indicarti quali sono i modelli compatibili con il portapacchi. Quando si fissano delle borse laterali al portapacchi, accertarsi che siano stabili e prive di cinghie sciolte che possano impigliarsi nelle ruote provocando cadute.

Eventuali borse fissate al portapacchi non devono ostruire luci e elementi riflettenti.

Controllare con regolarità che le viti che sostengono il portapacchi siano ben salde per evitare incidenti. Mantenendo il portapacchi, provare a muoverlo avanti e indietro per controllare che tutti i punti di ancoraggio siano fissati saldamente.

#### I modelli dotati di batterie fissate al telaio o sul telaio:

- Questi portapacchi presentano 2 viti che li fissano al telaio e 2 che li fissano al parafango posteriore (vedere *Figura 35*).



Figura 35. Punti di fissaggio sui portabagagli rappresentati dalle frecce nere

**N.B. :** Alcuni portapacchi sono inoltre dotati del sistema di montaggio MIK HD e consentono pertanto di fissare un seggiolino per bambini compatibile.

#### 4.7.3 Trasporto di bambini o di carichi

Prima di utilizzare la vostra Moustache con carico sul portapacchi o con seggiolino per bambini occupato, occorre verificare che le seguenti condizioni:

- La borsa o il seggiolino devono essere installati correttamente.
- Allacciare sempre le cinture di sicurezza del bambino come indicato dal produttore del seggiolino e assicurarsi che indossi un casco.
- Il carico deve essere suddiviso omogeneamente sulla bicicletta.
- Le borse e il carico non devono potersi spostare o scivolare.
- Il carico non deve superare il peso totale consentito.
- Non devono essere presenti ostacoli tra i raggi della ruota e che ostruiscano luci ed elementi riflettenti.

#### ATTENZIONE

Quando si trasporta un bambino sul seggiolino, assicurarsi sempre che le mani o i piedi non possano rimanere intrappolati nelle parti in movimento della bicicletta (ruote, reggisella, ammortizzato, molla della sella). Sussiste il rischio di lesioni gravi! Non lasciare il bambino nel seggiolino quando si parcheggia la bicicletta con il cavalletto.

Il tuo rivenditore autorizzato Moustache saprà consigliarti l'acquisto di un seggiolino per bambini omologato e compatibile con la tua bicicletta Moustache.

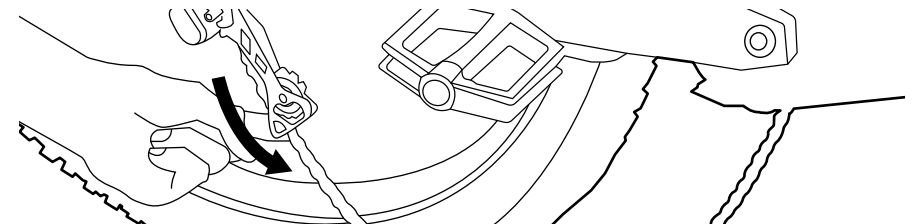
#### 4.8 TENSIONE DELLA CATENA

La catena della tua Moustache viene tenuta in tensione grazie al tendicatena situato sul deragliatore posteriore. Il tendicatena deve essere controllato regolarmente per garantirne il funzionamento corretto.

Per effettuare l'operazione:

- Utilizzare l'indice per spingere il tendicatena diversi centimetri verso la parte anteriore della bicicletta.
- Togliendo il dito controllare se ritorna alla posizione iniziale.

Se la catena è allentata e/o il tendicatena non torna in posizione iniziale, rivolgersi al rivenditore per farla riparare.



## 4.9 SERRAGGIO: VALORI DI COPPIA

Per garantire l'affidabilità della bicicletta, è obbligatorio stringere accuratamente le viti di tutti i componenti e controllarle con regolarità. Utilizzare una chiave dinamometrica per controllare tali valori. Stringere sempre in modo progressivo per non applicare una coppia maggiore dei valori consigliati.

**Non superare mai il valore di coppia massima consigliato in nessun caso.**



Su alcune parti, i valori di coppia consigliati sono indicati sulla parte stessa. Rispettare sempre i livelli consigliati.

Se non è possibile trovare il livello di coppia corretto del componente, controllare la documentazione specifica fornita con la bicicletta o rivolgersi al proprio rivenditore.

**Tabella 2 Valori di coppia consigliati**

Componente	Viti e bulloni	Coppia di serraggio		
<b>Trasmissione</b>				
Deragliatore posteriore	Vite di fissaggio	8-10 Nm		
	Vite del cavo	5-7 Nm		
	Vite di tensione	3-4 Nm		
Livello del rapporto	Vite di fissaggio	5 Nm		
Cassetta	Bullone di serraggio	40 Nm		
Pedivella	Vite di fissaggio sul perno motore	45-50 Nm		
Pedale	Perno del pedale	25 -30 Nm		
Guidacatena	Vite di fissaggio	5 Nm		
<b>Cockpit</b>				
Sella sul reggisella	Reggisella con 1 vite di bloccaggio Reggisella con 2 viti di bloccaggio	22 Nm		
		12 Nm		
Reggisella	Morsetto reggisella	5 Nm		
Attacco manubrio	Vite sul manubrio	5 Nm		
	Vite sul perno	6-8 Nm		
	Vite copertura dell'attacco manubrio	3 Nm		
Manopole	Vite di fissaggio	2-3 Nm		
<b>Accessori</b>				
Portapacchi con batteria	Vite di fissaggio sui foderi verticali M5	4-5 Nm		
	Vite di fissaggio sui foderi verticali M6	5 Nm		
Portapacchi classico	Vite di fissaggio su telaio	5 Nm		
Parafango	Vite di fissaggio su forcella	5 Nm		
	Vite di fissaggio sul supporto	3 Nm		
	Vite di fissaggio portapacchi/telaio	5 Nm		
Cavalletto	Vite di fissaggio	6-8 Nm		
<b>Freni</b>		Formula	Shimano	Magura
Pinza del freno	Vite di fissaggio su telaio/forcella	9 Nm	6 Nm	6-8 Nm
Leva del freno sul manubrio	Fissaggio della leva del freno	3 Nm	4-5 Nm	4 Nm
Rotore del freno	Vite di fissaggio sul mozzo	6 Nm	4 Nm	4 Nm
	Bullone center lock Shimano	40 Nm		

## ATTENZIONE!

La non osservanza dei vari livelli di coppia consigliati può provocare danni o l'usura precoce di alcuni componenti della tua Moustache. Tutto ciò può comportare inoltre lesioni gravi.

## 4.10 ULTERIORI RACCOMANDAZIONI

### Agganciare un rimorchio alle biciclette Moustache

È possibile utilizzare i rimorchi solo se il loro peso totale, compreso il peso del ciclista, il peso dei bagagli e degli accessori è inferiore al peso totale omologato (pagina 10).

I rimorchi sono vietati per:

- biciclette full suspension (FS)
- speed bike (45 km/h)
- biciclette per bambini

Non è consentito utilizzare rimorchi, seggiolini per bambini né portapacchi sulle biciclette di categoria 3 e 4 (modelli full suspension e mountain bike, vedere pagina 8). Moustache Bikes non si assume alcuna responsabilità né accetta richieste di assistenza in garanzia, se su uno di questi tipi di biciclette viene utilizzato un rimorchio, un seggiolino per bambini e/o un portapacchi. I rimorchi omologati devono avere due ruote parallele e il rimorchio deve essere agganciato alla staffa di montaggio sinistra della ruota posteriore della bicicletta (sono vietati altri sistemi di montaggio).

Quando si utilizza un rimorchio:

- Prestare attenzione durante le operazioni di carico; fissare saldamente tutti i carichi al rimorchio. Assicurare sempre i bambini e gli animali domestici all'interno del rimorchio usando le apposite misure di sicurezza in dotazione.
- Posizionare i carichi pesanti il più in basso e il più vicino possibile al centro del rimorchio. Nel distribuire il carico, assicurarsi di posizionarlo nel modo più uniforme possibile.

## ATTENZIONE!

L'utilizzo di un rimorchio influenza la guida e la capacità di frenata della bicicletta. Assicurarsi di non superare la velocità massima consentita prevista per il rimorchio (questa informazione è indicata nelle istruzioni fornite dal produttore dell'attrezzatura).

## ATTENZIONE!

Non sovraccaricare il rimorchio. Ciò potrebbe provocare la rottura del telaio, della forcella o di altri componenti, con conseguente rischi di incidenti e lesioni!

- Assicurarsi sempre che i bambini indossino un casco idoneo della loro misura.
- Accertarsi di essere costantemente visibili per gli altri utenti della strada. Verificare che le luci posteriori non siano coperte dal rimorchio e installare su di esso luci e una bandiera.
- Regolare la pressione degli pneumatici a seconda del carico supplementare. La pressione massima di gonfiaggio è impressa sul fianco dello pneumatico.

Attenzione: In circostanze estreme, specialmente durante l'uso per lunghi periodi di tempo a bassa velocità con un carico elevato (ad es. in salita), parti del sistema di trasmissione possono riscaldarsi fino a temperature superiori a 60°C. Lo stesso vale quando si usano i freni in modo intensivo (soprattutto su tratti in discesa molto ripidi). Al termine di un'uscita, non toccare l'alloggiamento dell'unità di trasmissione o i dischi dei freni con le mani o le gambe.

## 5 | MANUTENZIONE

La manutenzione e le riparazioni possono rivelarsi delicate e complesse. Una disattenzione o una riparazione non eseguita da professionisti possono comportare la rottura di alcuni componenti della bicicletta. Pericolo di incidente! Il lavoro deve essere eseguito solo da persone con le conoscenze necessarie e gli attrezzi adeguati. In caso contrario, è preferibile che di questi compiti se ne occupi un rivenditore autorizzato.

### ATTENZIONE!

Rimuovere la batteria prima di eseguire qualsiasi intervento (riparazione, montaggio, manutenzione, lavoro sulla catena, ecc.) sulla bicicletta elettrica, trasportarla in auto o in aereo o prima di riportarla per un lungo periodo. L'attivazione non intenzionale del sistema eBike può provocare infortuni.

### 5.1 BATTERIA

La batteria è l'elemento più importante della bici Moustache. Seguendo qualche semplice regola, è possibile massimizzarne la durata. Consultare il manuale Bosch in dotazione con la bicicletta Moustache per scansionare il codice QR a pagina 143. Di seguito si riportano alcuni suggerimenti:

- Caricare esclusivamente batterie EAB Bosch con un caricabatterie originale EAB Bosch. Per caricare la batteria, leggere il manuale del caricabatterie e attenersi alle istruzioni. Si consiglia di caricare la batteria al chiuso.
- L'intervallo di temperatura consigliato per la ricarica della batteria è compreso tra 0 °C e +40 °C. La batteria deve essere conservata in un luogo asciutto e ben ventilato, al riparo dall'umidità, ad una temperatura compresa tra +10 °C e +40 °C.
- Il caricabatteria è adatto alla propria area geografica. Fare riferimento all'etichetta sul caricabatterie e alle istruzioni per la batteria e il caricabatterie per ulteriori informazioni.
- Si consiglia di attenersi scrupolosamente alle istruzioni di Bosch.
- Non riporre la batteria quando è scarica in quanto potrebbe scaricarsi del tutto riducendo la durata della sua vita utile.
- Ricordarsi di ricaricarla al termine dell'uscita, in modo che la bici sia sempre pronta all'uso.
- Le batterie Bosch possono essere conservate fino a 1 anno senza carica, ma prima deve essere caricata al 50/60% (3 LED). (rivolgersi al proprio rivenditore Moustache per qualsiasi domanda).
- Utilizzarla sempre a temperature comprese tra -5°C e 40°C.
- Non lasciare mai esposta la batteria ad alte temperature o alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo (ad esempio in un'automobile sotto il sole).
- Assicurarsi che i punti di contatto siano sempre puliti e non inserire oggetti metallici.
- Le batterie Bosch sono state appositamente progettate per essere riciclabili.

- Non smaltirle con i normali rifiuti. Devono essere smaltite secondo le normative locali (rivolgersi al rivenditore Moustache per informazioni).

- **Prestare attenzione al trasporto delle batterie agli ioni di litio in quanto sono soggette a regole severe.**

Per qualsiasi altra domanda, è possibile rivolgersi al proprio rivenditore.

#### 5.1.1 RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Per le batterie Powerpack (batteria visibile) :

1. Sbloccare la batteria con una chiave
2. Rimuovere la batteria

Per le batterie Powertube (batteria nel tubo centrale):

1. Rimuovere il coperchio della batteria
2. Sbloccare la batteria con una chiave, la batteria si sposterà in posizione di riposo.
3. Rilasciare la batteria dalla posizione di blocco premendo sulla parte superiore della batteria.
4. Rimuovere la batteria dal telaio

Inserire la batteria seguendo questi passaggi in ordine inverso. Verificare sempre che la batteria sia ben salda prima della guida.

#### 5.2 USO DI PARTI ORIGINALI

Si consiglia vivamente di utilizzare parti originali per tutti i componenti importanti per la sicurezza. L'uso di parti non conformi alla bicicletta, così come le modifiche a telaio o componenti, possono provocare rischi e invalidare la garanzia. La sostituzione dell'ingranaggio con un pezzo non originale è un atto di manomissione.

#### 5.3 PULIZIA E LUBRIFICAZIONE

Dopo ogni uscita, è consigliato pulire la bicicletta con prodotti specifici reperibili nei negozi di bici. In alternativa acqua insaponata (si consiglia del detersivo per piatti per le sue qualità sgrassanti ma non corrosive). Tuttavia, non utilizzare acqua ad alta pressione per quanto possibile.

Se non è possibile lavarla in alto modo, non direzionare mai il getto direttamente su cuscinetti e guarnizioni, evitando anche motore e batteria.

È possibile lasciare la batteria e il misuratore/HMI in posizione durante il lavaggio per proteggere i contatti elettrici. Una volta terminato, rimuoverli dalla bicicletta e asciugarli con un panno morbido per eliminare le gocce d'acqua e l'umidità residua onde evitare che si corrodano. Questa operazione consente inoltre di effettuare un controllo visivo

Prima di riporre la bicicletta, lubrificare la trasmissione con un prodotto apposito. Inoltre controllare l'usura dei freni, eventuali instabilità delle ruote e la presenza di gioco.

**Presta attenzione a potenziali rischi che parti del corpo rimangano intrappolate, schiacciate o trascinate durante la manutenzione.**

## 5.4 PARTI SOGGETTE A USURA E FREQUENZA DEI CONTROLLI

**Avvertenza 1 - Come qualsiasi componente meccanico, la bici Moustache è soggetta a forti sollecitazioni e usura. Materiali e componenti diversi possono reagire in modo diverso all'usura. Se un componente supera la durata utile, potrebbe rompersi improvvisamente, provocando lesioni al ciclista. Crepe, graffi e scolorimento nelle aree più sollecitate indicano che il componente ha superato la sua durata utile e deve essere sostituito.**

**Avvertenza 2 - Per i componenti composti, i danni da impatto possono risultare invisibili all'utente. I produttori sono tenuti a spiegare le conseguenze dei danni di un impatto e consigliano, in caso di urti, di rendere i componenti composti al produttore per un controllo o un'eventuale distruzione e sostituzione.**

Controllare le parti usurabili, in particolare quelle di freni e trasmissione per evitare il rischio di incidenti. In caso di dubbi sul livello di usura di una parte, consultare la documentazione del produttore o rivolgersi al rivenditore. Prevenire è meglio che curare, quindi non aspettare fino all'ultimo!

### ATTENZIONE!

Non spruzzare mai olio sulla catena senza avere prima protetto i rotori del freno. Senza protezione, le gocce potrebbero contaminare il rotore e i pattini riducendo drasticamente le prestazioni in frenata. Se i pattini del freno sono sporchi devono essere sostituiti immediatamente.

### Elenco delle varie parti soggette ad usura:

- Elementi dei freni (pattini, dischi).
- Pneumatici, camere d'aria, cerchi.
- Cavi e guaine.
- Componenti della trasmissione (catena, corona, cassetta tendicatena del deragliatore, guida catena).
- Manopole.
- Cuscinetti.
- Corpo per ruota libera.

La trasmissione dell'e-bike viene sollecitata, in particolare se si utilizzano le modalità di pedalata assistita elevate. Verificarne regolarmente l'usura e sostituirla quando necessario. Rivolgersi al rivenditore per informazioni se non si è sicuri.

Prendersi del tempo per controllare regolarmente che nessuna delle maglie della catena sia deformata o aperta, dal momento che potrebbero rompersi durante la guida provocando cadute.

Per prolungare la vita della bicicletta e dei suoi componenti, si consiglia di eseguire a questi intervalli la manutenzione:

### 1. Prima e dopo ogni uscita

- Controllare i freni.
- Controllare la pressione degli pneumatici e la presenza di eventuali danni.
- Controllare che le ruote siano ben strette.
- Controllare che attacco manubrio e manubrio siano ben fissati.
- Controllare che la forcella ammortizzata funzioni correttamente.
- Controllare che la batteria sia correttamente fissata al telaio o al portapacchi.
- Riporre con attenzione la bicicletta in un'area pulita e asciutta.
- Ricaricare la batteria.

### 2. Ogni mese

- Controllare la presenza di gioco nell'attacco manubrio e nel manubrio.
- Controllare cassetta e catena in quanto sono soggette ad un affaticamento elevato in un'e-bike con motore centrale.
- Controllare cavi, guaine e leve.
- Controllare i deragliatori e lubrificarli se necessario.
- Controllare l'usura dei pattini dei freni e sostituirli se necessario.
- Controllare la pressione della ruota e la tensione dei raggi.

### 3. Ogni sei mesi (a seconda della frequenza e del tipo d'uso)

- Controllare il telaio e l'eventuale presenza di crepe
- Controllare e ingrassare i mozzi della ruota, la serie sterzo e qualsiasi parte sottoposta ad attrito.

Per un'analisi più dettagliata, si consiglia di rivolgersi al rivenditore Moustache che potrà effettuare un controllo più particolareggiato.

### 4. Ogni due anni

- Sostituire manubrio e attacco manubrio.

## 6 | INFORMAZIONI SPECIFICHE PER IL J

### 6.1 POSIZIONE IN SELLA

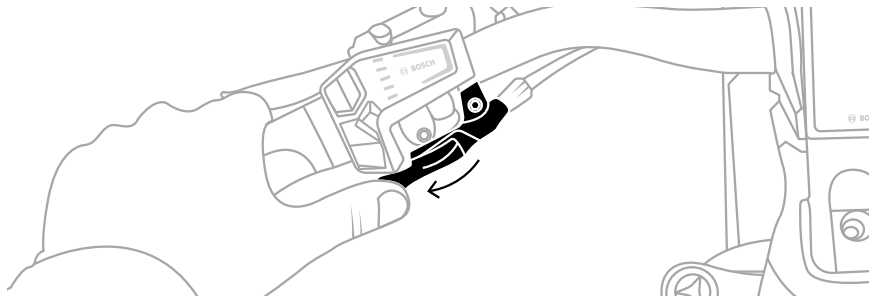
#### 6.1.1 ALTEZZA DELLA SELLA

Il primo assetto da eseguire su una bici Moustache è regolare l'altezza della sella. Ancora una volta, il rivenditore può fornire il suo aiuto per questa operazione. Se non si trova immediatamente l'altezza corretta, è necessario effettuare questa regolazione subito.

Un buon metodo per consentire l'individuazione dell'impostazione corretta rapidamente è posizionare la pedivella allineata al tubo sella, ben seduti in sella e posizionando il calcagno sul pedale con la gamba quasi completamente tesa.

La regolazione dell'altezza della sella viene eseguita allentando il collarino della sella con una chiave a brugola da 5 mm.

- ⚠ Assicurarsi che il reggisella telescopico sia completamente alzato prima di effettuare la regolazione. Evitando di applicare peso sulla sella e premendo la leva del comando remoto sulla sinistra del manubrio, il reggisella si alzerà completamente.
- ⚠ Inoltre, se la bicicletta è dotata di un portapacchi a sospensione, la regolazione dell'altezza della sella deve essere eseguita senza che gravi del peso su di essa.

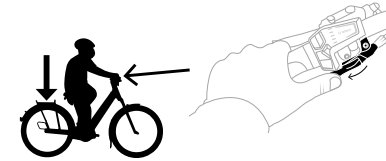


Nel caso di un collarino sella con vite, stringere la vite alla coppia specificata indicata nella sezione "6.2.3 Valori della coppia di serraggio" o direttamente vicino alla vite.

La bicicletta Moustache è dotata di un reggisella telescopico. Questo tipo di reggisella, inizialmente introdotto per uso sportivo, consente maggior sicurezza e versatilità pedalando in città e in situazioni variegata. Infatti, questo reggisella consente di regolare l'altezza in movimento premendo la leva apposita.

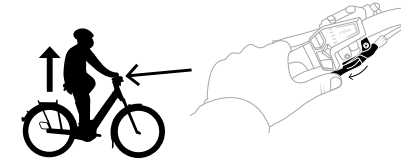
#### Abbassare il reggisella

Per abbassare il reggisella, è necessario applicare del peso sulla sella (sedendocisi sopra ad esempio) e al contempo premere la leva del comando remoto del reggisella, situato a sinistra sul manubrio.



#### Alzare il reggisella

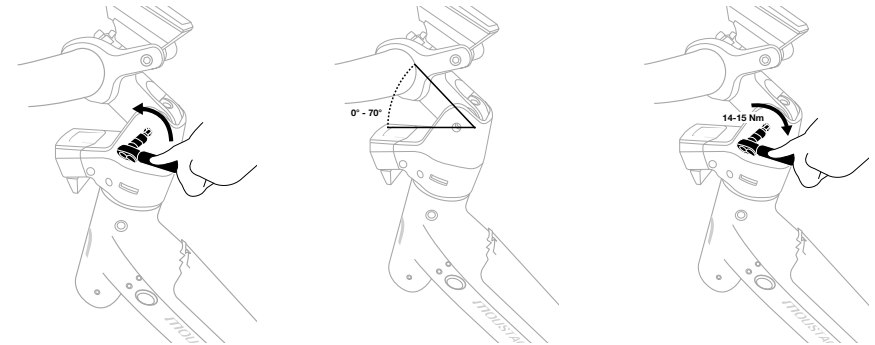
Per sollevare il reggisella, premere la leva del comando remoto apposito senza applicare peso sulla sella (stando in piedi sui pedali).



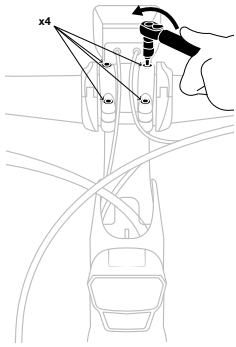
#### 6.1.2 REGOLAZIONE DELL'ATTACCO MANUBRIO

La bicicletta Moustache è dotata di un attacco manubrio regolabile. La modifica dell'inclinazione dell'attacco manubrio senza smontarne la copertura è semplice:

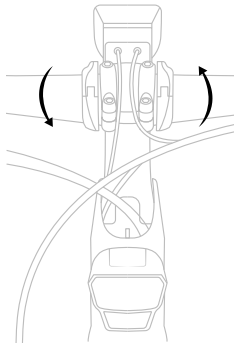
1. Svitare la vite sul corpo dell'attacco manubrio con una chiave a brugola da 5 mm.
2. Inclinare l'attacco manubrio all'angolazione desiderata (tra 0° e 70°).
3. Stringere la vite del corpo dell'attacco manubrio in base alla coppia raccomandata: 14-15 Nm.



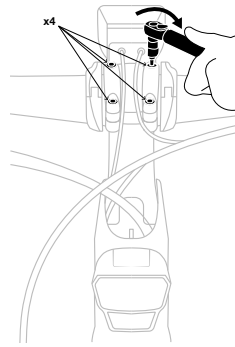
4. Svitare le viti sul cappuccio dell'attacco manubrio con una chiave a brugola da 4 mm.



5. Ruotare il manubrio nell'attacco manubrio per trovare l'inclinazione corretta.



6. Stringere le viti del cappuccio dell'attacco manubrio in base alla coppia raccomandata: 5-6 Nm.



## 6.2 REGOLAZIONI E RACCOMANDAZIONI VARIE

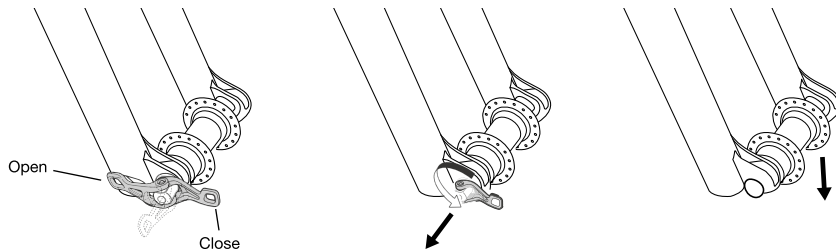
### 6.2.1 PERNI DELLA RUOTA

#### 6.2.1.1 PERNO DELLA FORCELLA

La leva di sgancio rapido è stata progettata per essere utilizzata facilmente con una mano. Non utilizzare strumenti per stringere o aprire il meccanismo per non danneggiarlo.

Per rimuovere la ruota della bicicletta Moustache, attenersi alla seguente procedura:

1. Aprire la leva del perno. A questo punto dovrebbe essere leggibile la dicitura "OPEN" incisa sulla leva come indicato nell'immagine sotto.
2. Allentare il perno a mano in senso antiorario finché non è possibile rimuoverlo dalla ruota.
3. Rimuovere la ruota.

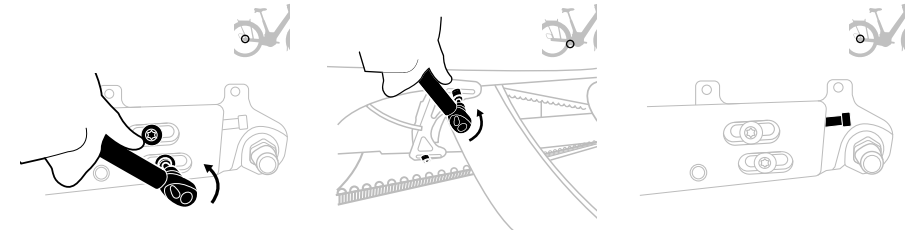


Procedere analogamente in ordine contrario per rimontare la ruota.

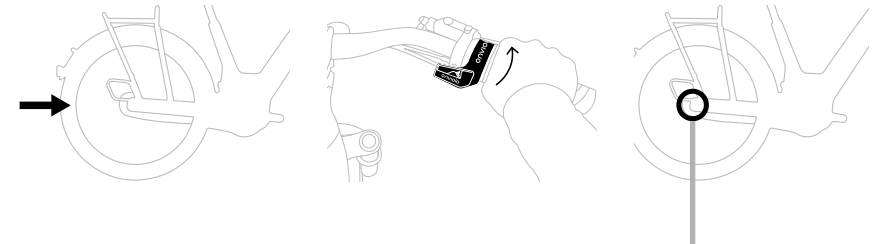
### 6.2.1.2 PERNO POSTERIORE, SOLO PER TRASMISSIONE A CINGHIA

Procedura di rimozione della ruota della bicicletta Moustache:

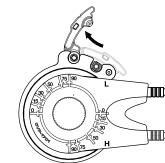
1. Svitare le 4 viti dei forcellini con una chiave Torx T30 (senza rimuoverle completamente).
2. Svitare le viti della staffa del parafrangente sotto al carro posteriore con una chiave a brugola da 4 mm (senza rimuoverle completamente).
3. Svitare le viti di tensionamento dei forcellini con una chiave a brugola da 4 mm (senza rimuoverle completamente).



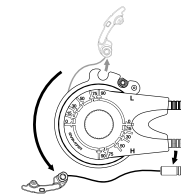
4. Se necessario, spingere la ruota posteriore verso la parte anteriore per eliminare ulteriormente la tensione dalla cinghia.
5. Assicurarsi che il comando del cambio Enviolo si trovi in posizione "uphill".



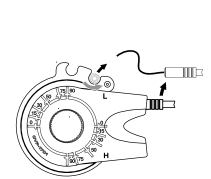
6.1 Sollevare il tappo di bloccaggio.



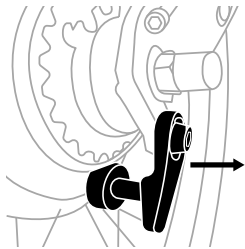
6.2 Rimuovere il tappo e il cavo e sganciare l'alloggiamento dall'interfaccia.



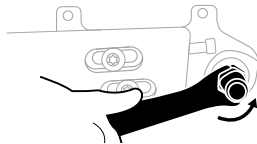
6.3 Rimuovere il tappo e il cavo e sganciare il secondo alloggiamento dall'interfaccia.



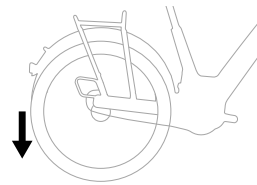
7. Svitare e rimuovere lo snubber con una chiave a brugola da 8 mm. La distanza tra il rullo e la cinghia deve essere tra 1 mm e 1,5 mm.



8. Svitare i dadi della ruota con una chiave inglese da 15 mm.



9. Rimuovere la ruota e la cinghia dal pignone prestando attenzione (senza torsione o pressione...)



10. Per riposizionare la ruota, ripetere i passaggi seguendo l'ordine opposto e consultare la sezione "6.2.4 Tensione della cinghia" per regolare la tensione della cinghia correttamente una volta che la ruota è di nuovo in posizione.

### 6.2.2 PRESSIONE DI FORCELLA/AMMORTIZZATORE

PESO TOTALE DEL CICLISTA + EQUIPAGGIAMENTO (IN KG)	SOSPENSIONE J. ON / ALL		SOSPENSIONE J. OFF	
	PRESSIONE (IN PSI)	CLIC (Dalla posizione chiusa*)	PRESSIONE (IN PSI)	CLIC (Dalla posizione chiusa*)
50-55	126	13	105	15
55/60	135	12	113	14
60/65	143	11	121	13
65/70	152	10	129	12
70/75	160	9	138	11
75/80	169	8	146	10
80/85	177	7	154	9
85/90	186	6	162	8
90/95	194	5	170	7
95/100	203	4	178	6
100/105	211	3	186	5
105/110	220	2	194	4
110/115	228	1	202	3

PESO TOTALE DEL CICLISTA + EQUIPAGGIAMENTO (IN KG)	PRESSIONE FORCELLA BOMBER Z2 (J. OFF) (IN PSI)	PESO TOTALE DEL CICLISTA + EQUIPAGGIAMENTO (IN KG)	PRESSIONE FORCELLA XCR/ MOBIE (J. all/ J. on) (IN PSI)
54/59	58	<55	40/55
59/64	63	55/65	55/65
64/68	68	65/75	65/75
68/73	72	75/85	75/85
73/77	77	85/95	85/100
77/82	82	>95	100+
82/86	86		
86/91	91		
91/95	96		
95/100	100		
100/104	105		
104/109	110		
109/113	114		

### 6.2.3 PORTAPACCHI E PARAFANGHI

#### Punti di fissaggio del portapacchi

In base all'equipaggiamento della bicicletta, il portapacchi si fissa al tubo sella o su parafanghi e forcellini posteriori:

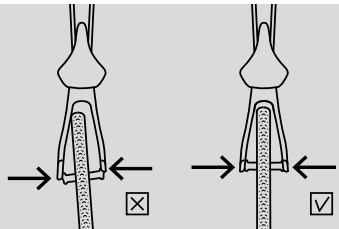




## 6.2.4 TENSIONE DELLA CINGHIA

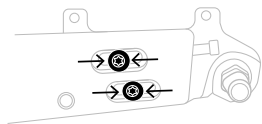
Per garantire un funzionamento ottimale, la cinghia deve essere stretta correttamente.  
Per regolare la tensione della cinghia, procedere come indicato di seguito:

1. Svitare le 4 viti dei forcellini con una chiave Torx T30 (senza rimuoverle completamente).
2. Svitare le viti della staffa del parafango sotto al carro posteriore con una chiave a brugola da 4 mm (senza rimuoverle completamente).
3. Per aumentare la tensione della cinghia, stringere le viti di tensionamento dei forcellini con una chiave a brugola da 4 mm (senza rimuoverle completamente). Per ridurre la tensione della cinghia, svitare le viti.



Cercare di tenere i forcellini destro e sinistro allo stesso livello di posizionamento, in modo che la ruota sia centrata nel telaio.

4. Un buon primo approccio è posizionare i forcellini nel mezzo dell'intervallo di regolazione.
5. Per regolare correttamente la tensione della cinghia (necessaria per il buon funzionamento e la durata della trasmissione), è necessario utilizzare l'app per smartphone Gates Carbon Drive o recarsi presso il proprio negozio di biciclette.
6. Serrare le viti dei forcellini (1.) e le viti della staffa del parafango (2.) rispettivamente a 15Nm e 5Nm.



## 6.2.3 VALORI DELLA COPPIA DI SERRAGGIO

COMPONENTE	VITI E BULLONI	VALORE DI COPPIA
<b>Trasmissione</b>		
Snubber	Vite di fissaggio	8 Nm
Perno della ruota	Dado della ruota	30-40 Nm
Pedivella	Vite di fissaggio sul perno del motore	45-50 Nm
Pedale	Perno del pedale	25-30 Nm
<b>Cockpit</b>		
Sella sul reggisella	Reggisella con 2 bulloni di fissaggio	12 Nm
Reggisella	Morsetto sella	7 Nm
Attacco manubrio	Vite sul manubrio	5 Nm
	Vite sullo sterzo	6-8 Nm
	Vite sulla copertura dell'attacco manubrio	5-6 Nm
	Vite di serraggio del corpo dell'attacco manubrio	14-15 Nm
Manopole	Vite di fissaggio	2-3 Nm
<b>Accessori</b>		
Portapacchi a sospensione	Vite di fissaggio sul telaio	10 Nm
	Viti di fissaggio sul collarino sella	8 Nm
Parafanghi	Vite di fissaggio sulla forcella	5 Nm
	Vite di fissaggio sul fodero	3 Nm
	Vite di fissaggio sul portapacchi/telaio	7 Nm
Cavalletto	Vite di fissaggio	8 Nm
<b>Freni</b>		
Pinza del freno	Vite di fissaggio su telaio / forcella	6-8 Nm
Leva dei freni	Vite di fissaggio sul manubrio	5-7 Nm
Freno a disco	Vite di fissaggio sul mozzo	4 Nm
	Dado Centerlock	40 Nm

## 7 | GARANZIA E SERVIZIO POST-VENDITA

**In caso di problemi, portare la bicicletta con la ricevuta d'acquisto al proprio rivenditore moustache di zona. Il rivenditore si occuperà di effettuare una prima analisi del problema. Solo un rivenditore autorizzato può inviarci la bicicletta e richiedere riparazioni in garanzia. Il servizio post-vendita moustache deciderà se la garanzia è valida.**

La garanzia è rilasciata in conformità alla Direttiva Europea 2019/771 del 20 maggio 2019. Questa direttiva definisce un periodo minimo di garanzia legale di conformità di due anni. Questo periodo può tuttavia essere modificato dalla legislazione locale. Rivolgersi al rivenditore per maggiori informazioni.

Tuttavia, i telai Moustache, esclusa la vernice e le forcelle rigide, sono garantiti da difetti di fabbricazione o dei materiali per un periodo di 5 anni.

Per l'uso professionale, contattarci.

### PUNTI SPECIFICI

La batteria Bosch è garantita per una capacità residua minima del 70% dopo 2 anni o dopo 500 cicli di ricarica completa.

Le finiture (vernice e adesivi) sono garantite da difetti di produzione per un periodo di 1 anno dalla data di acquisto.

Per eventuali richieste in garanzia, è necessario rivolgersi al proprio rivenditore Moustache autorizzato più vicino con la ricevuta d'acquisto.

Il rivenditore Moustache si occuperà di effettuare una prima analisi e ci contatterà con i dettagli.

A seconda dei dettagli e di un'altra analisi supplementare della bicicletta o dei componenti da parte dei nostri tecnici, il Servizio Post-Vendita Moustache deciderà se il problema è coperto in garanzia.

Se la garanzia è accettata, il componente sarà riparato o sostituito con uno nuovo identico o corrispondente all'originale.

Se la richiesta di garanzia è rifiutata, il rivenditore emetterà un preventivo per la riparazione. Il lavoro sarà eseguito solo dopo l'accettazione del preventivo.

### LA GARANZIA SI APPLICA SOLO A:

- Biciclette acquistate da un rivenditore Moustache autorizzato.
- Il primo proprietario della bicicletta (la garanzia non è trasferibile ai futuri acquirenti in caso di rivendita).
- In caso di normale uso della bicicletta.

### LA GARANZIA NON COPRE:

- Richieste in garanzia conseguenti all'uso della bicicletta in competizioni, uso professionistico o al di fuori delle condizioni d'uso elencate in questo manuale (Tabella Tipo de uso, pagina 132).
- Manutenzione insufficiente o negligenza sulle parti che il proprietario ha indicato.
- Incidenti o altre condizioni d'uso anomale o eccessive.
- In caso di modifiche importanti apportate alla bicicletta (con conseguenti sollecitazioni non prese in considerazione nella sua progettazione) senza previa autorizzazione scritta di Moustache.
- Danni provenienti da elementi esterni (catastrofi naturali, incendi, umidità).
- Danni dovuti all'uso non conforme alle normative tecniche e sulla sicurezza.

La garanzia non si applica alle parti soggette a usura elencate nel paragrafo 5.4 **PARTI SOGGETTE A USURA E FREQUENZA DEI CONTROLLI**.



Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE, sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita, e secondo la Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie usate o difettose devono essere smaltite separatamente e riciclate in modo ecologico.

Restituire i componenti non riparabili dei sistemi Bosch eBike a un rivenditore autorizzato.

I rivenditori e distributori non sono autorizzati a modificare i termini della garanzia, a meno che non sostituisca la garanzia di Moustache con le sue proprie condizioni di garanzia intestate alla sua società.



## 8 | TAGLIANDO DI MANUTENZIONE

1° tagliando	
Al massimo dopo <b>400 km</b> o <b>3 mesi</b> dalla data di acquisto	Parti sostituite/riparate, commenti
Data:	
Chilometri percorsi:	
Timbro e firma del rivenditore:	

2° tagliando	
Al massimo dopo <b>2000 km</b> o <b>6 mesi</b> dalla data di acquisto	Parti sostituite/riparate, commenti
Data:	
Chilometri percorsi:	
Timbro e firma del rivenditore:	

3° tagliando	
Al massimo dopo <b>4000 km</b> o <b>2 anni</b> dalla data di acquisto	Parti sostituite/riparate, commenti
Data:	
Chilometri percorsi:	
Timbro e firma del rivenditore:	

4° tagliando	
Al massimo dopo <b>6000 km</b> o <b>3 anni</b> dalla data di acquisto	Parti sostituite/riparate, commenti
Data:	
Chilometri percorsi:	
Timbro e firma del rivenditore:	

5° tagliando	
Al massimo dopo <b>8000 km</b> o <b>4 anni</b> dalla data di acquisto	Parti sostituite/riparate, commenti
Data:	
Chilometri percorsi:	
Timbro e firma del rivenditore:	


6° tagliando	
Al massimo dopo <b>10.000 km</b> o <b>5 anni</b> dalla data di acquisto	Parti sostituite/riparate, commenti
Data:	
Chilometri percorsi:	
Timbro e firma del rivenditore:	

## 9 | LE MIE IMPOSTAZIONI

### Le mie impostazioni

- Nome modello: ( cm)
- Taglia del telaio: ( cm)
- Numero di serie:
- Numero chiave:

- Cognome:
- Nome:
- Peso (Kg): (inclusa l'attrezzatura)
- Taglia (m):



**Altezza sella (mm):**

**Pressione (Bar):**

**SAG:** %

**Pressione:** PSI

**Ritorno:** Clic

**Compressione:** Clic

**Pressione (Bar):**

**SAG:** %

**Pressione:** PSI

**Ritorno:** Clic

**Compressione:** Clic

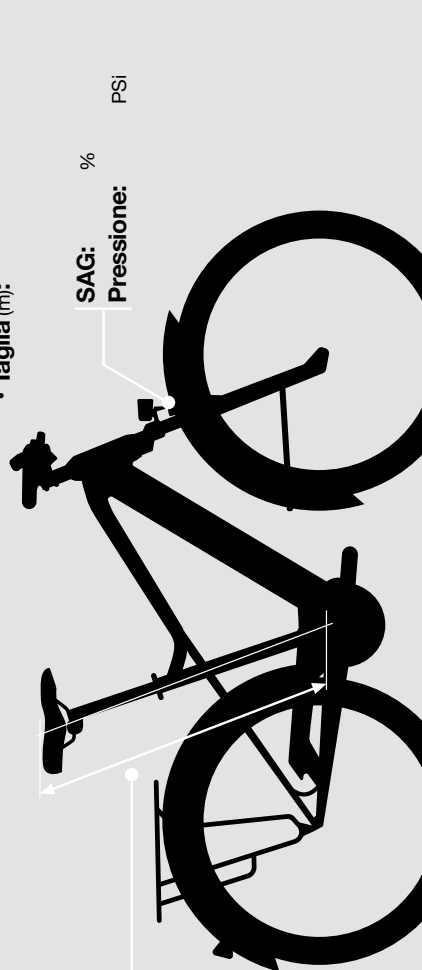
**Pressione (Bar):**

**[T]OUSTACHE**  
B I K E S

### Le mie impostazioni

- Nome modello: ( cm)
- Taglia del telaio: ( cm)
- Numero di serie:
- Numero chiave:

- Cognome:
- Nome:
- Peso (Kg): (inclusa l'attrezzatura)
- Taglia (m):



**Altezza sella (mm):**

**Pressione (Bar):**

**SAG:** %

**Pressione:** PSI

**Ritorno:** Clic

**Compressione:** Clic

**Pressione (Bar):**

**SAG:** %

**Pressione:** PSI

**Ritorno:** Clic

**Compressione:** Clic

**Pressione (Bar):**

**[T]OUSTACHE**  
B I K E S



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Il produttore, Moustache Bikes, dichiara che le biciclette a propulsione elettrica, anno di fabbricazione 2023, e designate qui sotto:

Denominazione commerciale	Denominazione tecnica	Denominazione commerciale	Denominazione tecnica
Lundi 20.3	Lundi 20.3	Samedi 28.5 Open	Samedi 28.5 Open
Lundi 20.5	Lundi 20.5	Samedi 28.7 Open	Samedi 28.7 Open
Lundi 20.3 Dual	Lundi 20.3 Dual	Samedi 27 Xroad FS 3	Xroad FS 3
Lundi 20.5 Dual	Lundi 20.5 Dual	Samedi 27 Xroad FS 6	Xroad FS 6
Lundi 27.1	Lundi 27.1	Samedi 27 Xroad 1	Xroad 1
Lundi 27.3	Lundi 27.3	Samedi 27 Xroad 2	Xroad 2
Lundi 27.5	Lundi 27.5	Samedi 27 Xroad 2 Nexus	Xroad 2 Nexus
Samedi 28.1	Samedi 28.1	Samedi 27 Xroad 3	Xroad 3
Samedi 28.2	Samedi 28.2	Samedi 27 Xroad 6	Xroad 6
Samedi 28.3	Samedi 28.3	Samedi 27 Xroad 1 Open	Xroad 1 Open
Samedi 28.5	Samedi 28.5	Samedi 27 Xroad 2 Open	Xroad 2 Open
Samedi 28.7	Samedi 28.7	Samedi 27 Xroad 2 Open Nexus	Xroad 2 Open Nexus
Samedi 28.1 Open	Samedi 28.1 Open	Samedi 27 Xroad 3 Open	Xroad 3 Open
Samedi 28.2 Open	Samedi 28.2 Open	Samedi 27 Xroad 6 Open	Xroad 6 Open
Samedi 28.3 Open	Samedi 28.3 Open		

sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti della *Direttiva Macchine 2006/42/CE* e sono conformi alla *Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE*.

È stata applicata la norma *EN 15194 : 2017 Cicli - Cicli elettrici a pedalata assistita - Biciclette EPAC*.

Il signore Grégory Bary, Responsabile della Conformità Normativa della società SAS Cycle Me di Thaon-Les-Vosges (Francia), è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico.

Thaon-Les-Vosges, il 23 febbraio 2023.

Romain Berthet  
Direttore Operativo



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Il produttore, Moustache Bikes, dichiara che le biciclette a propulsione elettrica, anno di fabbricazione 2023, e designate qui sotto:

Désignation commerciale	Désignation technique	Désignation commerciale	Désignation technique
Samedi 26 Off	26 Off	Samedi 29 Trail 9	Trail 9
Samedi 27 Off 2	Off 2	Samedi 29 Trail 11	Trail 11
Samedi 27 Off 2 Open	Off 2 Open	Samedi 29 Trail 11 LTD	Trail 11 LTD
Samedi 27 Off 4	Off 4	Samedi 29 Game 3	Game 3
Samedi 27 Off 4 Open	Off 4 Open	Samedi 29 Game 5	Game 5
Samedi 26 FAT4	Samedi 26 FAT4	Samedi 29 Game 7	Game 7
Samedi 27 Wide 3	Wide 3	Samedi 29 Game 9	Game 9
Samedi 27 Wide 5	Wide 5	Samedi 29 Game 11	Game 11
Samedi 27 X2 VTT	Samedi 27x2	Samedi 29 Game 11 LTD	Game 11 LTD
Samedi 27 X2 TRK	Samedi 27x2 Trekking	Dimanche 29.6 Gravel	Dimanche 29.6 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual	Weekend FS Dual	Dimanche 29.2 Gravel	Dimanche 29.2 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual EQ	Weekend FS Dual EQ	Dimanche 29.2 Gravel Open	Dimanche 29.2 Gravel Open
Samedi 27 Petit Weekend FS EQ	Petit Weekend FS EQ	J ALL	J ALL
Samedi 29 Trail 3	Trail 3	J ON	J ON
Samedi 29 Trail 5	Trail 5	J OFF	J OFF
Samedi 29 Trail 7	Trail 7		

sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti della *Direttiva Macchine 2006/42/CE* e sono conformi alla *Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE*.

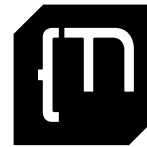
Sono state applicate le norme *EN 15194 : 2017 Cicli - Cicli elettrici a pedalata assistita - Biciclette EPAC* e *EN ISO 4210-2 : 2018 - Esigenze di sicurezza delle biciclette*.

Il signore Grégory Bary, Responsabile della Conformità Normativa della società SAS Cycle Me di Thaon-Les-Vosges (Francia), è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico.

Thaon-Les-Vosges, il 21 giugno 2023.

Romain Berthet  
Direttore Operativo

# ESPAÑOL



## MANUAL DE USUARIO

CÓMO UTILIZAR BIEN SU MOUSTACHE Y TODO LO QUE NECESITA SABER PARA SUS CUIDADOS.

Si tiene esta información en sus manos, significa que acaba de comprar una bicicleta Moustache. ¡Se lo agradecemos!

Esperamos que disfrute tanto su bicicleta como nosotros lo hemos hecho desarrollándola.

Hemos puesto toda nuestra energía y conocimientos en la creación de esta bicicleta, pero estamos abiertos a sus comentarios. No dude en enviar sus opiniones a [contact@moustachebikes.com](mailto:contact@moustachebikes.com), ya que nos ayudarán a seguir mejorando nuestros productos.

Imaginamos las ganas que tiene de subirse a su nueva bicicleta, pero le rogamos que tenga un poco de paciencia... Debe leer esta información antes de utilizar su Moustache por primera vez.

La información relacionada con el sistema Bosch que se incorpora en toda la gama se incluye en avisos específicos.

También encontrará la versión virtual de este manual escaneando el código QR "Manual", y los manuales de los componentes Bosch escaneando el código QR de los Manuales de Bosch.



Aviso de Bosch



Moustache  
Manual del usuario



## ¡ATENCIÓN!

Lleve siempre ropa adecuada y hágase visible a los automovilistas. Es obligatorio conservar los dispositivos de alumbrado, señalización y advertencia que ya estén instalados en su bicicleta.

El uso del casco es muy recomendable para los adultos y obligatorio en Francia para los menores de 12 años. Compruebe la normativa de su país.

Si sufre una caída, realice una revisión completa de su bicicleta. Si detecta un problema, no utilice la bicicleta hasta que se haya reparado.

Compruebe siempre la bicicleta antes de usarla.

Lea atentamente este manual antes de utilizar la bicicleta por primera vez y consérvelo para futuras consultas.

Para ajustar y mantener determinados componentes, consulte las instrucciones del sitio web de Moustache o pida consejo a su distribuidor.



## ÍNDICE

<b>1   ANTES DE COMENZAR</b>	<b>224</b>
1.1 LA BICICLETA Y SUS COMPONENTES .....	224
1.2 ¿SE ADAPTA LA BICICLETA A SUS NECESIDADES? .....	226
1.3 GUÍA DE TAMAÑOS .....	227
1.4 PESO TOTAL AUTORIZADO SOBRE LA BICICLETA .....	228
1.5 ASISTENCIA ELÉCTRICA .....	229
1.6 EPAC .....	230
<b>2   PARA UN CICLISMO SEGURO...</b>	<b>231</b>
<b>3   POSICIÓN DE CONDUCCIÓN</b>	<b>233</b>
3.1 ALTURA DEL SILLÍN .....	233
3.2 AJUSTE DEL SILLÍN .....	234
3.3 POSICIÓN DE LAS MANETAS DE FRENO .....	236
3.4 LA DIRECCIÓN .....	236
<b>4   AJUSTES Y DIFERENTES RECOMENDACIONES</b>	<b>238</b>
4.1 PEDALES .....	238
4.2 EJES DE LAS RUEDAS .....	238
4.3 CAMBIO .....	240
4.4 SUSPENSIONES .....	241
4.5 RUEDAS .....	247
4.6 CABALLETE .....	248
4.7 PORTAEQUIPAJE Y GUARDABARROS .....	249
4.8 TENSIÓN DE CADENA .....	251
4.9 APRIETE: VALORES DE PAR .....	252
4.10 OTRAS RECOMENDACIONES .....	253
<b>5   MANTENIMIENTO</b>	<b>254</b>
5.1 BATERÍA .....	254
5.2 USO DE PIEZAS .....	255
5.3 LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN .....	255
5.4 PIEZAS DE DESGASTE Y FRECUENCIAS DE INSPECCIÓN .....	256
<b>6   INFORMACIÓN ESPECÍFICA</b>	<b>258</b>
6.1 POSICIÓN SENTADO .....	258
6.2 DIFERENTES AJUSTES Y RECOMENDACIONES .....	260
<b>7   GARANTÍA Y SERVICIO POSVENTA</b>	<b>266</b>
<b>8   REGISTRO DE SERVICIO</b>	<b>268</b>
<b>9   MIS AJUSTES</b>	<b>270</b>
<b>10   DECLARACION CE DE CONFORMIDAD</b>	<b>272</b>

# 1 | ANTES DE COMENZAR

## 1.1 LA BICICLETA Y SUS COMPONENTES

En primer lugar, es una buena idea familiarizarse con los términos ciclistas para comprender este manual completamente. Los siguientes esquemas utilizan números y una tabla para describir los diferentes componentes que conforman su bicicleta Moustache.



- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1 Sillín               | 14 Cockpit (Potencia y Manillar)        |
| 2 Tija de sillín       | 15 Luz delantera                        |
| 3 Bloqueo              | 16 Guardabarros delantero               |
| 4 Portaequipaje        | 17 Horquilla                            |
| 5 Guardabarros trasero | 18 Llanta                               |
| 6 Luz trasera          | 19 Cubierta                             |
| 7 Cassette             | 20 Disco de freno                       |
| 8 Caballete            | 21 Pinza de freno                       |
| 9 Cambio               | 22 Fijación para guardabarros delantero |
| 10 Cadena o Correa     | 23 Batería integrada                    |
| 11 Protector de cadena | 24 Pedal                                |
| 12 Motor               | 25 Biela                                |
| 13 Cuadro              |   |



- |                  |                                  |
|------------------|----------------------------------|
| 1 Sillín         | 9 Cuadro                         |
| 2 Tija de sillín | 10 Cockpit (Potencia y Manillar) |
| 3 Amortiguador   | 11 Cubierta                      |
| 4 Cassette       | 12 Horquilla                     |
| 5 Cambio         | 13 Llanta                        |
| 6 Cadena         | 14 Disco de freno                |
| 7 Motor          | 15 Batería integrada             |
| 8 Biela          | 16 Pedal                         |







## 1.2 ¿SE ADAPTA LA BICICLETA A SUS NECESIDADES?

El siguiente paso es comprobar que la bicicleta que acaba de comprar se corresponda con el uso deseado.

Hemos desarrollado las bicicletas Moustache para diferentes estilos de ciclismo. Las hemos adaptado a diferentes condiciones de uso para poderlas utilizar con la máxima seguridad. En la siguiente tabla encontrará los criterios de uso para el modelo que ha comprado.

### PRECAUCIÓN

El incumplimiento de las condiciones de uso descritas a continuación puede suponer un peligro para el usuario (riesgo de caída que puede provocar lesiones graves) y una restricción de las condiciones de garantía.

Categoría	Tipo de uso	Modelos
1 	Las bicicletas de esta categoría se destinan a un uso urbano, en carreteras pavimentadas o carriles para bicicletas. Estas bicicletas también se pueden utilizar en carreteras de grava o carreteras no pavimentadas en buen estado. Sin embargo, no están diseñadas para saltos, uso fuera de la carretera, terrenos irregulares o competiciones. Estas bicicletas cumplen con la norma EN 14764 «Bicicletas para uso en carreteras públicas» y EN 15194 «Bicicletas con asistencia eléctrica». La «Dimanche 28» es la única bicicleta que cumple con la norma EN 14781.	Lundi 20 Lundi 27 Dimanche 28 Dimanche 28 open
2 	Las bicicletas de esta categoría se han diseñado para los mismos usos que la categoría 1, pero también están destinadas a uso mixto, o sobre carreteras de grava ligera y carreteras cortafuegos adecuadas para vehículos de motor. Sin embargo, no están diseñadas para saltos o uso fuera de la carretera, terrenos irregulares o competiciones. Estas bicicletas cumplen con la norma EN 14764 «Bicicletas para uso en carreteras públicas» y EN 15194 «Bicicletas con asistencia eléctrica».	Friday 27 FS Friday 28 Friday 28 Open Samedi 28 Samedi 28 Open Dimanche 29 J. on
3 	Las bicicletas de esta categoría se han diseñado para los mismos usos que la categoría 1 y 2, pero también para uso fuera de la carretera, aunque no para «enduro» y «descenso». Estas bicicletas cumplen con la norma EN 14766 «Bicicletas de montaña» y EN 15194 «Bicicletas con asistencia eléctrica».	Samedi 27 Xroad Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 X2 Samedi 26 OFF Samedi 27 OFF Samedi 27 OFF Open Samedi 27 Wide J. all J. off
4 	Las bicicletas de esta categoría se han diseñado para los mismos usos que la categoría 1 a 3, pero también para MTB «All-Mountain» y «Enduro». Sin embargo, no se han diseñado para «Descenso». Estas bicicletas cumplen con la norma EN 14766 «Bicicletas de montaña» y EN 15194 «Bicicletas con asistencia eléctrica».	Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game

## 1.3 GUÍA DE TAMAÑOS

Este capítulo incluye una tabla con detalles del tamaño de bicicleta recomendado para diferentes alturas de los ciclistas (ver a continuación). Esta información solo sirve como orientación; en su tienda de bicicletas podrán asesorarle sobre la mejor opción para el uso previsto. Cada Moustache (excepto el modelo Lundi 20 y Lundi 27) tiene un adhesivo en la parte trasera del tubo del sillín con el tamaño de la bicicleta, así como el rango de altura recomendado para la bicicleta. El *diagrama 1* muestra un ejemplo de este adhesivo.

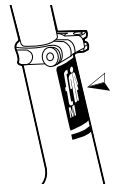


Diagrama 1

Modelos	Tamaños disponibles	Altura del ciclista (en m)
Lundi 27 Lundi 20	Única	1.57 > 1.90
Dimanche 28 Dimanche 29	S M L XL	1.53 > 1.68 1.66 > 1.81 1.79 > 1.94 1.92 > 2.07
Friday 27 FS Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 Wide	S M L XL	1.54 > 1.69 1.66 > 1.81 1.78 > 1.93 1.90 > 2.05
Samedi 28 Samedi 27 Xroad Samedi 27 OFF 2, OFF 4	S M L XL	1.55 > 1.70 1.68 > 1.83 1.80 > 1.95 1.90 > 2.05
Samedi 28 Open Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 OFF 2 Open, OFF 4 Open	S M L	1.49 > 1.61 1.59 > 1.76 1.74 > 1.90
Friday 28 Open Dimanche 28 Open	S M L	1.50 > 1.65 1.63 > 1.78 1.76 > 1.90
Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game	S M L XL	1.56 > 1.72 1.69 > 1.85 1.82 > 1.98 1.95 > 2.11
Samedi 26 OFF	XS	1.33 > 1.50
Samedi 27 X2	Única	AV 1.72 > 1.95 AR 1.50 > 1.85
J. on J. all J. off	S M L	1.55 > 1.70 1.65 > 1.85 1.80 > 1.95

## 1.4 PESO TOTAL AUTORIZADO SOBRE LA BICICLETA

El peso total que puede transportar una bicicleta incluye el peso de la propia bicicleta, el peso del ciclista y el peso del equipaje y los accesorios. Puede encontrar la información para su bicicleta en la siguiente tabla:

**Tabla 1 Peso total autorizado sobre la bicicleta por modelo**

Modelos	Peso de la bicicleta (en kg)	Peso total autorizado en kg (bicicleta+ciclista+equipaje)
Lundi 27	28	150
Lundi 20	36	200
Samedi 28, Samedi 28 Open	27	135
Samedi 27 Xroad, Samedi 27 Xroad Open	27	135
Samedi 27 Xroad FS	26	135
Dimanche 28 , Dimanche 28 Open	21	120
Dimanche 29	21	120
Samedi 26 OFF	21	120
Samedi 27 OFF, Samedi 27 OFF Open	26	135
Samedi 26 Fat 4	26	150
Samedi 27 Wide	26	135
Samedi 29 Trail	25	140
Samedi 29 Game	26	140
Samedi 27 Weekend	30	150
Samedi 27 X2	33	200
J. on, J. all	33	135
J. off	27	140

## 1.5 ASISTENCIA ELÉCTRICA

La asistencia eléctrica le ayuda a avanzar mientras pedalea. Sin pedaleo no hay asistencia. La potencia desarrollada por el motor depende siempre del esfuerzo ejercido sobre los pedales. Cuanto más fuerte empuje los pedales, mayor será la asistencia eléctrica. Esto es independiente del nivel de asistencia.

La asistencia eléctrica se detiene automáticamente a velocidades superiores a 25 km/h. El sistema eBike se reactiva automáticamente en cuanto la velocidad desciende por debajo de 25 km/h. Una excepción es la función de asistencia al empuje, que le ayuda a empujar la e-bike a baja velocidad sin tener que pedalear. Cuando se utiliza la asistencia al empuje, se pueden accionar los pedales y comenzar a girar.

Puede utilizar la e-bike en cualquier momento como una bicicleta normal sin asistencia. Para ello, basta con desactivar el sistema eBike o seleccionar el nivel de asistencia OFF. Lo mismo ocurre si la batería está agotada.

La asistencia eléctrica de su Moustache le proporcionan los siguientes elementos:

- . el ordenador de a bordo, que puede o no disponer de un mando a distancia según el modelo;
- . el motor situado en la posición central inferior (junto al juego de plato y bielas) y equipado con un sensor de par;
- . la batería y su cargador;
- . un sensor de velocidad situado en la rueda trasera.

Para más información sobre las características técnicas de los componentes de su asistencia eléctrica y para leer las advertencias y consejos de seguridad, consulte las instrucciones especiales en el sitio web de Moustache escaneando código QR (página 189).

Puede seleccionar el nivel deseado de asistencia eléctrica con la unidad de control mientras pedalea. El nivel de asistencia puede modificarse en cualquier momento, incluso durante la marcha.

Nota: en algunas versiones, el nivel de asistencia está preestablecido y no puede modificarse. En otras, puede haber menos niveles de asistencia que los indicados aquí. Existen los siguientes niveles de asistencia:

OFF: la asistencia eléctrica está desactivada. No se puede activar la asistencia al empuje.

ECO: asistencia eficaz con el máximo rendimiento, para la máxima libertad. TOUR: asistencia regular, para rutas y trayectos largos.

TOUR +: asistencia progresiva para un comportamiento de pedaleo natural para ciclismo deportivo.

SPORT: potente asistencia para paseos deportivos por senderos de montaña, así como para el tráfico urbano.

eMTB: óptima asistencia todoterreno, arranque deportivo, dinámica mejorada, máximo rendimiento (solo disponible en combinación con determinados motores).

AUTO: Ajuste automático de la asistencia en caso de caída de la velocidad debido a subidas o vientos de cara repentinos.

TURBO: máxima asistencia hasta altas frecuencias de pedaleo para conducción deportiva.

CARGO: máxima asistencia para las eCargo bikes con hasta un 400 % de tu propia potencia y un comportamiento de arranque óptimo, incluso a plena carga.

RACE: Dinamismo sin compromisos y máxima asistencia de principio a fin – para las carreras de eMTB más duras.



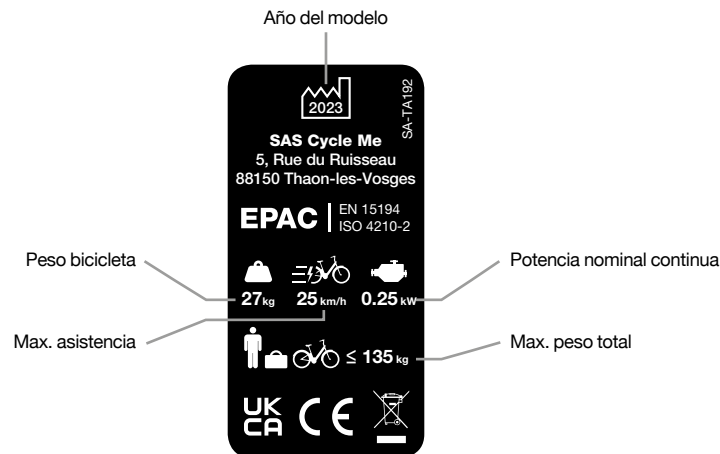
El nivel de carga de la batería se muestra mediante los cinco LED indicadores del estado de carga, cuando está encendido. Cada LED corresponde aproximadamente al 20 % del nivel de carga. Cuando la batería está completamente cargada, se encienden los cinco LED.

Los LED del indicador de estado de carga también pueden dar otra información relacionada con la batería o el cargador, como que la batería está demasiado caliente, demasiado fría o defectuosa, o que el cargador no está cargando. Consulte el aviso de Bosch para obtener más información.

El nivel de carga de la batería también se muestra en la pantalla del ordenador de a bordo cuando la pantalla está encendida. En el ordenador de a bordo también se muestran otros indicadores de control fáciles de entender, como el nivel de asistencia, la iluminación, los códigos de error, etc. Para más información, consulte los manuales de la unidad de control y del ordenador de a bordo.

## 1.6 EPAC

Los siguientes símbolos están presentes en su bicicleta Moustache. Aquí está su significado:



## 2 | PARA UN CICLISMO SEGURO...

... y disfrutar al máximo.

Si tiene esta información ante sus ojos y la Moustache en sus manos, significa que un distribuidor aprobado la ha preparado, comprobado y configurado para que usted la disfrute de forma segura. Esto es esencial, ya que su distribuidor Moustache tiene herramientas específicas y la formación necesaria para preparar la bicicleta y realizar reparaciones.

Antes montarse en la bicicleta, sugerimos que lea esta información y tenga en cuenta sus contenidos. Esto le permitirá montar la bicicleta de forma segura y sacar el máximo partido a su Moustache:

- Utilice siempre un casco homologado, así como equipamiento adecuado. En España: Los ciclistas de 16 o más años no tienen que usar casco en una vía urbana, pero el uso de casco de bicicleta es obligatorio si circulan por una vía interurbana. Es decir: Los menores de 16 años están obligados a utilizar casco siempre que monten en bici.
- Realice siempre una comprobación completa de la bicicleta antes de usarla (apriete del manillar, la potencia, el sillín, las ruedas, los frenos).
- Respete las normas de tráfico de su país para no ponerse en peligro. Algunos países tienen normas de seguridad o equipamientos específicos. Respete siempre las normas locales.
- En la carretera, asegúrese de ser visible para los conductores. En Francia, es obligatorio llevar luces, reflectores y un timbre en la bicicleta. Cuando se circula por vías públicas de noche, fuera de núcleos urbanos o cuando la visibilidad es insuficiente, es obligatorio llevar un chaleco reflectante homologado.
- Una bicicleta eléctrica le permite mantener una velocidad constante de 25 km/h, incluso en ascensos. Debe tener cuidado, ya que nuestra experiencia nos indica que otros usuarios,

### ¡ATENCIÓN!

El tiempo lluvioso y las carreteras mojadas reducen el agarre de las cubiertas en el suelo. Debes prepararte para mayores distancias de frenado, reducir la velocidad y frenar con cuidado.

Mientras utilizas una bicicleta, o al manipularla (por ejemplo, durante el mantenimiento), ten cuidado con las partes en movimiento, como las ruedas, transmisión, discos de freno, etc. Existe peligro de atrapamiento, lo que puede causar lesiones graves.

Ten en cuenta que la acción de frenado puede retrasarse en determinadas posiciones si la bicicleta está equipada con una extensión aerodinámica, acoples de manillar o un manillar multiposición. Esto se debe a que las manos no pueden acceder fácilmente a las manetas de freno en todas las posiciones.

La exposición a altas temperaturas, vinculada a la radiación térmica, en un entorno cerrado o en otro lugar, puede tener consecuencias nefastas en los componentes fabricados con materiales de composite (por ejemplo, las llantas, que están a la altura del tubo de escape del coche cuando tu bicicleta está en un portabicicletas).

El nivel de presión sonora expresado en dB A en el oído del ciclista es inferior a 70 dB (A).

conductores, ciclistas y peatones no están acostumbrados a que las bicicletas alcancen estas velocidades. Deberá anticiparse a sus reacciones tanto como sea posible y ralentizar la marcha según sea necesario.

- Tómese tiempo para acostumbrarse a su nueva bicicleta. No es necesario apretar con fuerza las manetas de los potentes frenos de disco; acostúmbrese a ellos.
- Una bicicleta eléctrica tiene un comportamiento ligeramente diferente de una bicicleta normal, principalmente por una aceleración más rápida. Un uso progresivo y una preparación adecuada le ayudarán a acostumbrarse a la bicicleta.
- En algunas bicicletas, especialmente en tamaños pequeños, la distancia entre ejes es corta y la rueda delantera está cerca de los pedales. Por lo tanto, existe riesgo de tocar la rueda o el guardabarros con el pie al girar, especialmente a bajas velocidades (Diagrama 2). No pedalee mientras gira el manillar a baja velocidad. El nivel de riesgo depende del tamaño del pie, el tamaño de las bielas, los pedales e incluso la cubierta. Cualquier modificación de los componentes puede cambiar esta distancia, causar un contacto y la consiguiente caída. Por lo tanto, si desea cambiar alguna pieza, lo mejor es asesorarse en su tienda.
- También debe saber que, tras el rodaje de los primeros usos, puede ser necesario ajustar la tensión de los cables, los frenos y la dirección. Le aconsejamos que acuda a su representante local de Moustache para la realización de estos trabajos. Si algo no parece ir bien durante este periodo, o para cualquier duda en relación con el uso de su bicicleta, no dude en ponerse en contacto con su distribuidor local.

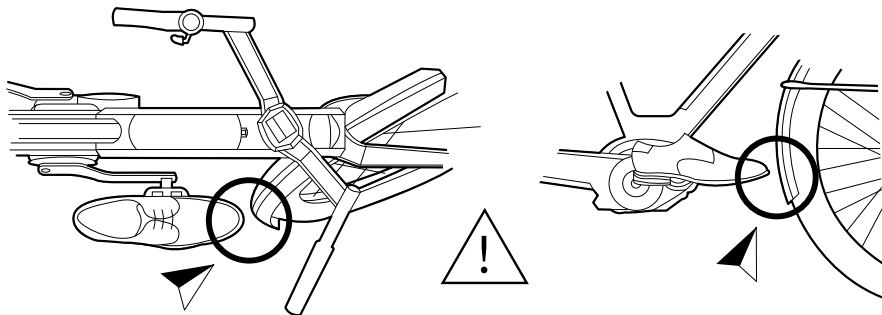


Diagrama 2. Riesgo de contacto entre el pie y la rueda delantera

Para su seguridad, y para garantizar un óptimo funcionamiento a largo plazo de su bicicleta Moustache, puede establecer un calendario de mantenimiento regular con su distribuidor. Esto se determinará según la frecuencia de uso de la bicicleta, las distancias recorridas, el estilo de ciclismo, el terreno (consulte las secciones 5.4 **PIEZAS DE DESGASTE Y FRECUENCIAS DE INSPECCIÓN** y 7 | **REGISTRO DE SERVICIO**).

Su tienda Moustache es el mejor lugar para recibir asesoramiento y para realizar todos los trabajos de mantenimiento, pero si prefiere hacerlos usted mismo, encontrará información en las siguientes páginas.

## 3 | POSICIÓN DE CONDUCCIÓN

Cada Moustache es única, igual que usted. Por lo tanto, es esencial adaptar la Moustache a su morfología para lograr la máxima comodidad.

### 3.1 ALTURA DEL SILLÍN

El primer paso para preparar su Moustache es la altura del sillín. Una vez más, puede solicitar ayuda a su distribuidor local. No dude en realizar los ajustes necesarios si no encuentra la altura correcta inmediatamente.

Tenemos un buen consejo para ayudarle a encontrar rápidamente el ajuste correcto: coloque la biela en línea con el tubo del sillín, sin ladearse sobre el sillín, y coloque el talón en el pedal con la pierna casi recta. (Diagrama 3).

**Nota:** En la Lundi 27, la posición es un poco más baja; la pierna puede estar ligeramente flexionada.

Para ajustar la altura, abra la abrazadera del sillín de desen-ganche rápido o afloje el tornillo de la abrazadera del sillín con una llave Allen de 4 o 5 mm.

Una vez ajustada la altura, cierre la palanca de desen-ganche rápido. Si es necesario, ajuste el nivel de apriete de la tuerca opuesta para que la palanca puede apretarse alrededor de la mitad hasta el cierre.

Para abrazaderas de sillín con tornillo, apriete el tornillo al par recomendado que encontrará en la sección 4.9 **APRIETE: VALORES DE PAR** o marcado junto al tornillo.



Diagrama 3. Altura ideal del sillín

### ¡ATENCIÓN!

Para abrazaderas de sillín con tornillos, no exceda el nivel de apriete recomendado, ya que esto podría dañar el cuadro.

No supere el nivel de altura máximo de la tija del sillín marcado con la leyenda «insert mini» o «stop». Esto es por su seguridad y la fiabilidad de la bicicleta. (consulte diagrama 4).

Si no puede lograr la altura correcta del sillín sin superar este límite, póngase en contacto con su distribuidor local.

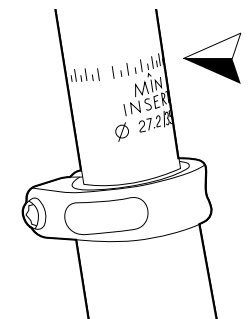


Diagrama 4. Altura máxima en la tija del sillín

## 3.2 AJUSTE DEL SILLÍN

Nuestras bicicletas incorporan sillines ergonómicos, pero se necesita prepararlos con cuidado para que proporcionen un confort óptimo. En esta sección, encontrará información para obtener el ángulo y retrasar la posición del sillín con el fin de ajustarlo a su estilo de ciclismo. A continuación, encontrará el proceso que debe seguir para colocar el sillín según el tipo de tija de su Moustache. Por último, al final de esta sección, encontrará información y los ajustes para la suspensión y las tijas de sillín telescópicas.

### 3.2.1 CONSEJOS

Generalmente, se aconseja posicionar el sillín horizontalmente para un uso mixto. En los modelos Lundi 27, la posición del torso es más recta y la pelvis ligeramente inclinada hacia atrás. Aconsejamos colocar el sillín ligeramente inclinado hacia atrás, para optimizar su comodidad y la posición de conducción. Para el uso todoterreno, se aconseja colocar el sillín ligeramente inclinado hacia el frente (consulte el *Diagrama 5*).

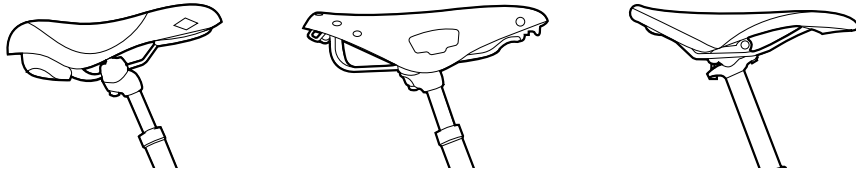


Diagrama 5. Ajuste del ángulo del sillín para una Lundi 27 (izquierda), para uso mixto (centro) y para MTB (derecha)

El retroceso del sillín debe ajustarse según la longitud del fémur. Es un ajuste más complejo que puede requerir la ayuda de su distribuidor. En general, un retroceso intermedio es adecuado. La colocación debe realizarse junto con el ajuste del ángulo del sillín.

Respete el nivel de par aconsejado para el tornillo del chasis del sillín. Se indica en el tornillo y varía de unos modelos a otros.

Un sillín nuevo puede causar ligeras molestias que se reducirán con el tiempo. Si no encuentra la posición correcta, pida consejo a su distribuidor.

### 3.2.2 PROCESO PARA EL AJUSTE DEL ÁNGULO Y EL RETROCESO DEL SILLÍN

En primer lugar, debe comprobar la tija del sillín de su Moustache. Esto es muy fácil: simplemente debe comprobar el número de tornillos que fijan el chasis del sillín a la tija del sillín (consulte el *Diagrama 6* y *Diagrama 7*).

Existen dos posibilidades: hay solo un tornillo como en el *Diagrama 7*, en este caso, vaya a la sección “Solo un tornillo de bloqueo”. Si ve que hay dos tornillos, vaya a la sección “Dos tornillos de bloqueo”.

#### SOLO UN TORNILLO DE BLOQUEO:

Si ha encontrado dos tornillos de bloqueo, está en la sección

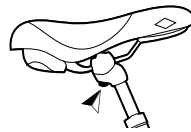


Diagrama 6. Tija de sillín con un tornillo de bloqueo



Diagrama 7. Tija de sillín con dos tornillos de bloqueo

correcta. Para ajustar el ángulo del sillín, debe seguir estos pasos:

1. Afloje el tornillo que sujeta el sillín y la tija de sillín con una llave Allen de 6 mm, como se muestra en el *Diagrama 8*, con el fin de obtener una holgura suficiente para mover fácilmente el sillín.
2. Ajuste el ángulo y el retroceso del sillín según sea adecuado para usted.
3. Apriete el tornillo asegurándose de no superar el nivel de par máximo indicado junto al tornillo.
4. Compruebe la correcta colocación del tornillo y que no haya holgura.

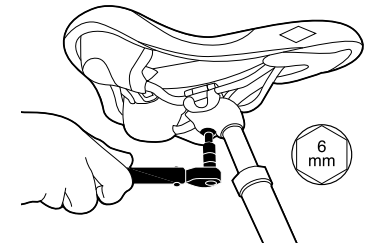


Diagrama 8. Apriete/desapriete del tornillo de bloqueo

#### DOS TORNILLOS DE BLOQUEO:

Si ha encontrado dos tornillos de bloqueo, está en la sección correcta. Para ajustar el ángulo del sillín, debe seguir estos pasos:

1. Afloje los dos tornillos que sujetan el sillín y la tija de sillín con una llave Allen de 5 mm (consulte el *Diagrama 9*) hasta que el sillín pueda moverse fácilmente.
2. Ajuste el ángulo y el retroceso del sillín según sea adecuado para usted.
3. Apriete cada tornillo media vuelta, alternando entre los dos, sin superar el nivel de par máximo indicado junto a ellos.
4. Compruebe la correcta colocación del sillín y que no haya holgura.

### 3.2.3 CASOS ESPECIALES

¿No encuentra la explicación correcta para su bicicleta? Puede consultar la información

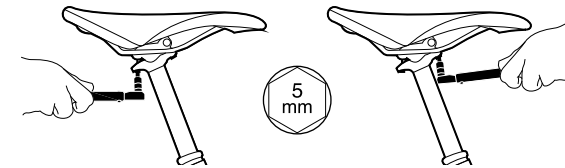


Diagrama 9. Fase de apriete/desapriete de los tornillos de bloqueo

técnica de Moustache en nuestro sitio web [www.moustachebikes.com/es/manual/](http://www.moustachebikes.com/es/manual/) sección Soportes, para obtener información detallada sobre su modelo.

### 3.3 POSICIÓN DE LAS MANETAS DE FRENO

Nuestras bicicletas se configuran para ofrecerle una ergonomía óptima. Sin embargo, si desea ajustar el cockpit, le recomendamos que siga estos pasos:

1. Para garantizar una buena posición de la maneta, afloje el o los tornillos que sujetan la maneta en la sujeción del freno y ajuste el ángulo de modo que esté en línea con sus antebrazos cuando esté en la posición de conducción (consulte el *Diagrama 10*).
2. Ajuste la distancia de la maneta de freno con respecto al puño para usar fácilmente la maneta de freno con dos dedos (consulte el *Diagrama 11*).
3. Vuelva a apretar los tornillos de la fijación del freno a 6 Nm.

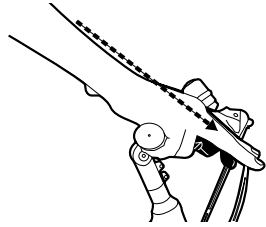


Diagrama 10. Maneta de freno alineada con antebrazos

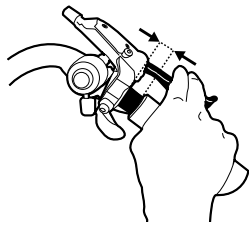


Diagrama 11. Separación entre la maneta de freno y el puño

#### Recordatorio de seguridad:

Para evitar el bloqueo de las ruedas al frenar, se recomienda tirar de las manetas de freno gradualmente.

La maneta de freno izquierda actúa sobre el freno delantero y la derecha sobre el trasero. Al tratarse de un dispositivo de seguridad importante, los frenos deben ser ajustados por un mecánico de bicicletas profesional.

### 3.4 LA DIRECCIÓN

La dirección tiene dos rodamientos y cazoletas colocados en cada extremo del tubo de dirección. Todas las bicicletas Moustache tienen una dirección "A-head", que se ajusta a través de la tapa redonda situada encima de la potencia (como en el diagrama 12).

Durante usos intensos, la dirección se somete a una tensión increíble. Por lo tanto, es posible que se desarrolle holgura. Tenga cuidado, ya que esa holgura en la dirección puede deteriorar la dirección e incluso el cuadro.

Para comprobar si la dirección está en buen estado, hay dos pruebas sencillas que puede realizar antes de usar la bicicleta:

**PRUEBA 1:** Con el freno delantero accionado, intente mover la bicicleta adelante y atrás. Observará inmediatamente si hay un alto nivel de holgura.

**PRUEBA 2:** Haga botar la rueda delantera de la bicicleta. Oirá un ruido agudo solamente si hay una holgura significativa en la dirección.

Debe tener cuidado ya que puede oír otros ruidos, como el de los cables golpeando contra el cuadro, o incluso los radios. No les preste atención.

**Si ha encontrado holgura en la dirección, siga estos pasos:**

1. Afloje el o los tornillos de la potencia, como en el paso 1 del *Diagrama 12*.
2. A continuación, apriete progresivamente el tornillo de la tapa, sin forzarlo, hasta que desaparezca la holgura, como en el paso 2 del *Diagrama 12*.
3. Compruebe que ya no exista holgura en la horquilla. La horquilla debe girar fácilmente sin ninguna fricción o resistencia.
4. Vuelva a apretar el o los tornillos de la potencia, como en el paso 3 del *Diagrama 12*.

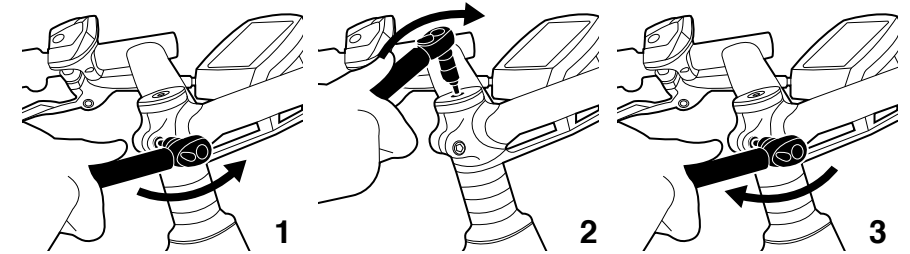


Diagrama 12. Etapas para el ajuste de la dirección



## 4 | AJUSTES Y DIFERENTES RECOMENDACIONES

### 4.1 PEDALES

Para instalar los pedales, solo debe seguir estos pasos.

1. Ponga una pequeña cantidad de grasa de montaje (puede comprarla en su tienda de bicicletas) en la rosca de cada pedal.
2. A continuación, apriete el pedal derecho (con la marca "R"; consulte el *diagrama 13*) en sentido horario en la biela del lado de la transmisión.
3. Atornille el pedal izquierdo (con la marca "L" y con ranuras, véase la figura 13) en el sentido contrario a las agujas del reloj en la biela izquierda.
4. El par de apriete recomendado es 30 Nm.

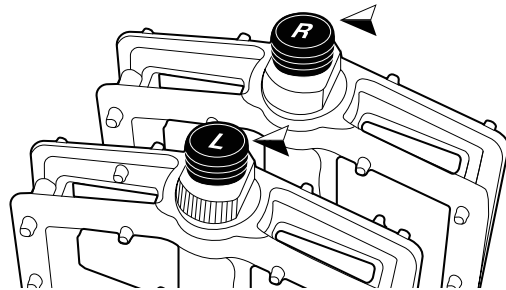


Diagrama 13. Marcas "R" (derecha) y "L" (izquierda)

### 4.2 EJES DE LAS RUEDAS

Este capítulo incluye explicaciones e información acerca de los ejes de desenganche rápido. Puede encontrar información acerca de otros sistemas de ejes en la información técnica de Moustache de nuestro sitio web, [www.moustachebikes.com/es/manual](http://www.moustachebikes.com/es/manual).



**Importante:** si desea quitar la rueda trasera de la bicicleta, resulta más sencillo hacerlo colocando la cadena en el piñón más pequeño y el cambio en la posición de embrague desengranado (si es posible). Para desengranar el cambio, pida ayuda a su distribuidor o consulte el aviso ubicado en el cambio.

### ¡ATENCIÓN!

Los ejes de las ruedas son elementos esenciales de seguridad de la bicicleta. Respete la siguiente información; de lo contrario, podría perder piezas y sufrir una caída.

Nunca apriete la palanca empujándola contra el disco de freno. Una rueda mal apretada o descentrada puede causar accidentes y lesiones graves al usuario.

#### 4.2.1 EJE DE RUEDA DE DESENGANCHE RÁPIDO

Se ha diseñado un desenganche rápido que puede ajustarse manualmente. No utilice una herramienta para enganchar o desenganchar el mecanismo, ya que puede dañarlo. Para comprender correctamente los siguientes pasos, debe conocer los nombres de las piezas que componen este eje de desenganche rápido:

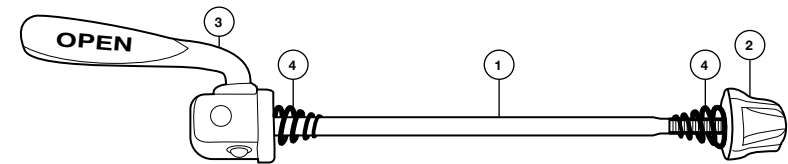


Diagrama 14. Eje de rueda de desenganche rápido ① Eje ② Tuerca ③ Palanca ④ Eje cónico

#### 4.2.2 APERTURA DEL EJE DE DESENGANCHE RÁPIDO

Si desea quitar la rueda de su Moustache, siga estos pasos:

1. Abra la palanca del eje. Debería poder leer la palabra "OPEN" (Abierta) grabada en la palanca, como en el *Diagrama 15*.
2. Afloje manualmente la tuerca del otro lado del eje hasta que haya suficiente holgura para poder quitar la rueda (no es necesario quitar el eje del buje de la rueda).
3. Suelte la rueda.

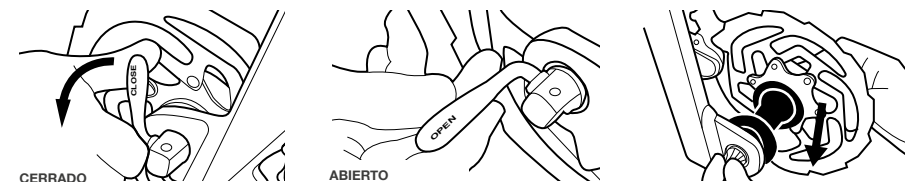


Diagrama 15. Apertura del eje de desenganche rápido

### 4.2.3 PROCESO PARA UN APRIETE FIABLE DE LA RUEDA CON UN EJE DE DESENGANCHE RÁPIDO

Si desea volver a montar la rueda de su Moustache, siga este procedimiento:

1. Compruebe que la palanca esté en la posición abierta (podrá leer la palabra "OPEN" [Abierta] grabada en la palanca).
2. Compruebe que los ejes cónicos están colocados en cada lado del buje y que la circunferencia más pequeña de estos muelles está orientada hacia el centro de la rueda, como en el Diagrama 14.
3. Coloque la rueda en la horquilla o el cuadro, comprobando que el eje está correctamente asentado en las punteras del cuadro o la horquilla. Deberá centrarse la rueda, así como el disco en la pinza.
4. Apriete manualmente la tuerca hasta que toque las punteras de la horquilla o el cuadro.
5. Vuelva a cerrar la palanca de desenganche rápido con la palma de la mano en paralelo a la puntera de la horquilla o el cuadro asegurándose de respetar el nivel de apriete. Ahora debería ser visible el término "CLOSE" (Cerrado) grabado. El apriete recomendado se obtiene cuando la palanca ofrece resistencia a mitad del recorrido hasta el cierre, es decir, desde el momento en que la palanca se sitúa en línea con el eje. Si la palanca está demasiado dura para cerrarla, puede aflojar la tuerca del eje. Si la palanca no está suficientemente apretada, puede volver a apretar la tuerca hasta lograr el nivel correcto.

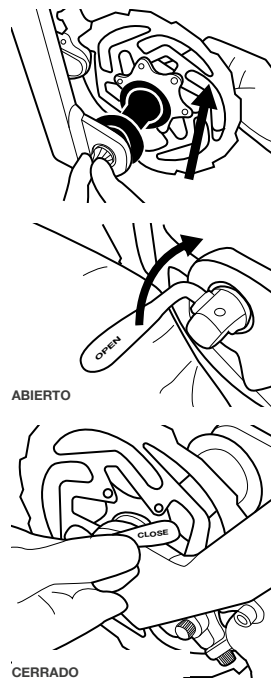


Diagrama 16. Etapas del apriete del eje

### 4.3 CAMBIO

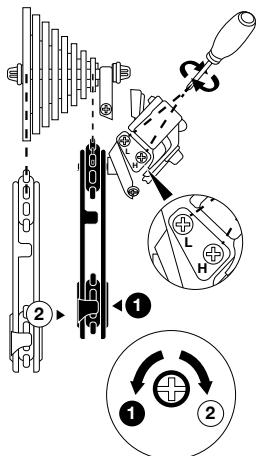


Diagrama 17. Impostazione delle viti di serraggio del deragliatore

El cambio se ha ajustado antes del envío de la bicicleta y, por lo tanto, no es necesario que usted lo ajuste.

Sin embargo, si considera que necesita cambiar los ajustes, quizás debido a la tensión del cambio, le recomendamos consultar a su distribuidor local.

Con un poco de experiencia, puede seguir estos pasos:

1. Para ajustar los tornillos de tope de velocidad alta y baja, puede aflojar el tensor del cable al nivel del cambio, para que quede libre. A continuación, puede apretar manualmente contra el tornillo de tope de alta velocidad.
3. El tensor superior puede alinearse con el piñón alto o bajo cuando el cambio está en ajuste de marcha alta o baja. Si el tensor no está alineado, debe apretar o aflojar el tornillo superior para obtener el ajuste correcto (consulte el Diagrama 17).

### ¡ATENCIÓN!

Si, a pesar de estas recomendaciones, no ha podido corregir el indexado de los cambios, consulte a su distribuidor local para que pueda realizar los diferentes pasos de ajuste y comprobar la puntera de cambio.

el cable aflojando el disco. De forma inversa, si el cambio lleva la cadena demasiado lejos, subiendo dos piñones o rozando el piñón superior, deberá aflojar el cable apretando el disco. El ajuste final para eliminar todo el ruido debe ser preciso, y el disco debe ajustarse un cuarto de vuelta entre cada comprobación.

### 4.4 SUSPENSIONES

Para realizar los ajustes y el mantenimiento con el fin de lograr una durabilidad y un funcionamiento óptimos de los componentes, consulte la información específica de cada fabricante entregada con este manual. Asegúrese también de adaptar los ajustes a su talla y estilo de ciclismo.

#### 4.4.1 SISTEMA DE BLOQUEO DE LA HORQUILLA

Algunas horquillas incorporan un sistema para bloquear la suspensión. Cada marca tiene su propio bloqueo, pero el principio es muy similar entre los diferentes fabricantes. Cuando se bloquea el sistema, los movimientos de la horquilla quedan bloqueados para garantizar una mejor eficiencia del pedaleo. Sin embargo, la horquilla no se bloquea al 100% para no dañar la suspensión si la horquilla permanece bloqueada sobre terrenos irregulares. Las palancas se encuentran en la pata derecha de la horquilla. El siguiente diagrama presenta diferentes modelos de sistemas de bloqueo.

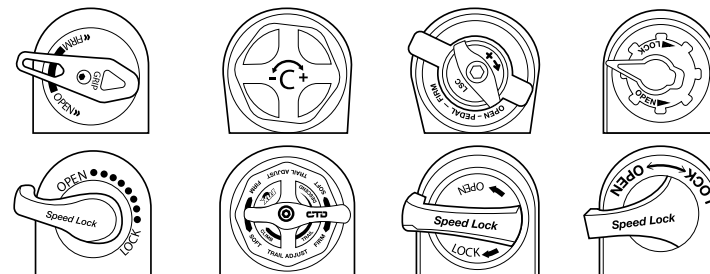


Diagrama 18. Diferentes sistemas de bloqueo de horquillas

3. A continuación, debe ajustar el indexado. Asegúrese de que la maneta de cambio esté en la marcha más alta, correspondiente al piñón más pequeño. A continuación, apriete el cable tirando e inmovilizándolo mediante el tensor del cable del cambio.

Para lograr una correcta tensión del cable, utilice el disco de alcance del cambio o en la maneta. Cuando se pulsa la maneta para cambiar de marcha, el cambio debe pasar rápidamente al piñón siguiente sin hacer ruido. Si el cambio no tira de la cadena al siguiente piñón, o si hace ruido por rozamiento en el piñón inferior, deberá apretar

### ¡ATENCIÓN!

Si los ajustes no se realizan correctamente, podría perder el control de su Moustache o dañar los componentes. Pida asistencia a su distribuidor, que cuenta la experiencia necesaria para ayudarle a encontrar los ajustes correctos. También puede consultar el aviso del fabricante.



• Para desbloquear una horquilla de suspensión, gire la palanca de bloqueo en la dirección indicada por la flecha con la descripción "OPEN" (Abierta) hasta que haga tope. (Consulte el ejemplo del *Diagrama 19*).

• Para bloquear una horquilla de suspensión, gire la palanca de bloqueo indicada por la flecha con la descripción "LOCK"

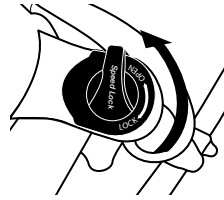


Diagrama 19.  
Palanca en posición abierta

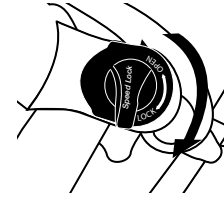


Diagrama 20.  
Palanca en posición cerrada  
(Bloquear) o "FIRM"

## ¡ATENCIÓN!

Para no dañar la horquilla, no olvide desbloquear el sistema cuando el terreno se haga más irregular.

(Firme) hasta que haga tope. (Consulte el ejemplo del *Diagrama 20*).

### 4.4.2 SISTEMA DE BLOQUEO DEL AMORTIGUADOR

En cuanto a las horquillas telescópicas, los amortiguadores están equipados con un sistema de bloqueo para la suspensión. Cuando se bloquea el sistema, los movimientos del amortiguador quedan bloqueados para garantizar una mejor eficiencia del pedaleo. Sin embargo, el amortiguador no se bloquea al 100% para no dañar la suspensión si el amortiguador permanece bloqueado sobre terrenos irregulares. Para el bloqueo o desbloqueo, solo debe seguir estos pasos:

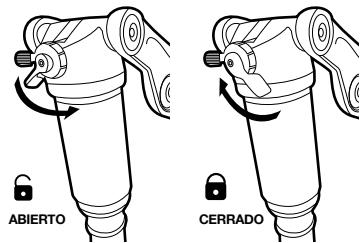
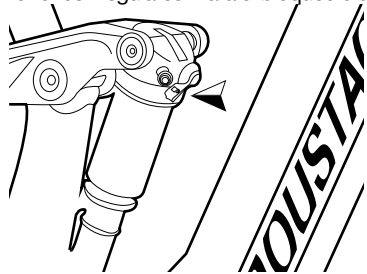


Diagrama 21. Posición abierta y cerrada del amortiguador

1. Encuentre la palanca azul en el amortiguador. Verá un logotipo en la palanca con un candado en posición abierta o cerrada.
2. Si el candado está abierto, significa que el amortiguador está en posición abierta (consulte el *Diagrama 21*).
3. Si el candado está cerrado, significa que el amortiguador está en posición bloqueada (consulte el *Diagrama 21*).
4. Para cambiar de una posición a otra, simplemente debe mover la palanca azul con el dedo índice en la dirección indicada por las flechas en el *Diagrama 21*.

## ¡ATENCIÓN!

La presión ejercida por el dedo deberá ser muy ligera; no es necesario forzar el mecanismo. Si surge algún problema, póngase en contacto con su distribuidor. También puede consultar el aviso del fabricante.

### 4.4.3 AJUSTE DE LA PRECARGA DE LA HORQUILLA (SAG)

Para disfrutar del máximo potencial de la bicicleta, la suspensión deberá configurarse para su peso. Es un procedimiento técnico que puede realizar su distribuidor local si usted no tiene el conocimiento o los materiales necesarios. Este ajuste suele denominarse "SAG", que corresponde a la compresión de la suspensión bajo el peso del ciclista. El nivel de SAG varía según el tipo de horquilla y el uso de la bicicleta. Estos valores pueden encontrarse en la información técnica de Moustache de nuestro sitio web, [www.moustachebikes.com/es/manual](http://www.moustachebikes.com/es/manual)

El SAG es un valor que se expresa como porcentaje, y define la longitud del desplazamiento de las botellas en relación con la horquilla o el cuerpo del amortiguador, causado por el peso corporal cuando el ciclista se sienta sobre la bicicleta.

#### Tomemos un ejemplo:

Mi horquilla tiene un recorrido de 140 mm (lo que significa que las botellas tienen una longitud de 140 mm). El SAG recomendado es 25%. Para convertir este valor de SAG a milímetros, simplemente utilice la siguiente fórmula:

$$\text{SAG [en mm]} = \text{SAG [en \%]} \times \text{Recorrido [en mm]}$$

Lo que en este ejemplo sería:  $\text{SAG [en mm]} = 25\% (0.25) \times 140 \text{ mm} = 35 \text{ mm}$

Por tanto, mi cuerpo empuja los puntales 35 mm en las patas.

El SAG se calibra ajustando la precarga del amortiguador o la presión del aire en el cartucho neumático según el tipo de horquilla. Para configurar el SAG de la horquilla, siga estos pasos:

#### Para el muelle con amortiguación de aceite.

- Suba a la bicicleta en posición normal y con su kit normal de ciclismo (casco, mochila y accesorios...). Puede apoyarse contra una pared para evitar movimientos bruscos sobre la bicicleta.
- Bájese de la bicicleta suavemente para evitar movimientos bruscos y mida el SAG. Un SAG demasiado débil indica que la precarga del muelle es demasiado alta. Por lo tanto, deberá girar la palanca de ajuste hacia la marca "-". A la inversa, un nivel demasiado alto de SAG indica que la precarga del muelle es demasiado débil y, por lo tanto, deberá girar la palanca de ajuste hacia "+".
- Repita estos pasos hasta encontrar el nivel correcto.



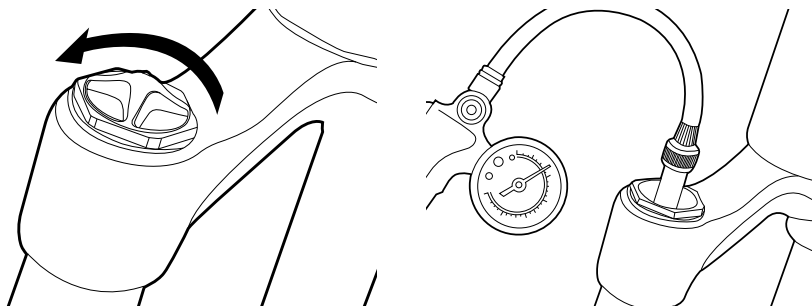
**Consejo:** Si la horquilla no está equipada con un anillo deslizante que se puede usar para ver la posición de SAG, puede colocar una brida de plástico en el puntal de la horquilla para que realice la misma función.

Pueden realizarse otros ajustes para lograr el máximo beneficio de su sistema de suspensión. Consulte la información específica o acuda a su tienda de bicicletas.

### Para modelos de suspensión con sistema de cartucho aire/aceite.

Antes de comenzar, asegúrese de disponer de una bomba de alta presión y su ropa de ciclismo usual.

- Coloque la junta tórica en la pata de la horquilla.
- Suba a la bicicleta en posición normal y con su kit normal de ciclismo (casco, mochila y accesorios...). Puede apoyarse contra una pared para evitar movimientos bruscos sobre la bicicleta.
- Bájese de la bicicleta suavemente para evitar movimientos bruscos y mida el SAG (consulte el Diagrama). Un SAG demasiado débil indica que hay también demasiada presión en la horquilla. Por lo tanto, deberá extraer aire de la suspensión. A la inversa, un SAG demasiado alto indica que no hay suficiente y, por lo tanto, deberá añadir aire. Para ello:
- Afloje el tapón de la válvula para acceder a la válvula de la horquilla que le permite ajustar la presión de aire, como en el siguiente diagrama:



- Con una bomba de alta presión, ajuste la presión de aire de la horquilla para obtener el SAG deseado, como en el diagrama anterior. Tenga cuidado de no superar la presión de aire máxima que puede soportar la horquilla. Este valor se puede encontrar en el aviso del fabricante.
- Suba a la bicicleta como se ha descrito anteriormente y compruebe el SAG. Repita estos pasos hasta encontrar el nivel correcto.



**Consejo:** Si la horquilla no está equipada con una junta tórica de goma que se puede usar para ver la posición de SAG, puede colocar una brida de plástico en el puntal de la horquilla que realizará la misma función.

Pueden realizarse otros ajustes para lograr el máximo beneficio de su sistema de suspensión. Consulte el aviso específica o acuda a su tienda de bicicletas.

### 4.4.4 AJUSTE DE LA PRECARGA DE LA SUSPENSIÓN TRASERA (SAG)

Antes de comenzar, asegúrese de disponer de una bomba de alta presión y su ropa de ciclismo usual.

El proceso para ajustar el SAG del amortiguador es muy similar al de la horquilla. Solo debe seguir estos pasos:

- Coloque la junta tórica contra el cuerpo del amortiguador.
- Suba a la bicicleta en posición normal y con su kit normal de ciclismo (casco, mochila y accesorios...). Puede apoyarse contra una pared para evitar movimientos bruscos sobre la bicicleta.
- Bájese de la bicicleta suavemente para evitar movimientos bruscos.

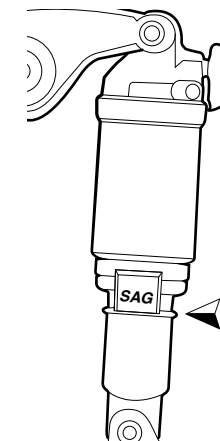


Diagrama 22. Ajustador de SAG

Su Moustache está equipada con un pequeño clip de plástico con la leyenda "SAG Adjuster" (Ajustador de SAG). El SAG ideal se alcanza cuando la junta tórica de goma se alinea con la extremidad de esta pieza, como en el Diagrama 22. Si la junta tórica ha ido más allá de esta marca, el amortiguador necesita más aire. A la inversa, si la junta tórica no llega a la marca, hay demasiado aire en el amortiguador.

### Para ajustar el nivel de aire del amortiguador:

- Afloje el tapón de la válvula para acceder a la válvula de la suspensión que le permite ajustar la presión de aire, como en el diagrama 23.
- Con una bomba de alta presión, ajuste la presión de aire del amortiguador para obtener el SAG deseado. Tenga cuidado de no superar la presión de aire máxima que puede soportar el amortiguador.
- Suba a la bicicleta como se ha descrito anteriormente y compruebe el SAG. Repita estos pasos hasta encontrar el nivel correcto\$

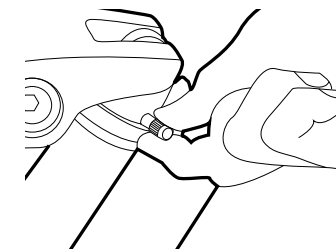


Diagrama 23. Manipulación del tapón de la válvula



#### 4.4.5 AJUSTE DEL REBOTE DE LA HORQUILLA Y EL AMORTIGUADOR

Los amortiguadores, las horquillas neumáticas y algunas horquillas hidráulicas están equipadas con un disco que permite un fácil ajuste del nivel de rebote. En el amortiguador, este disco se encuentra en la misma posición que la palanca de bloqueo (consulte el *Diagrama 25*). En las horquillas, este disco suele colocarse bajo la pata derecha de la horquilla y se puede encontrar gracias al adhesivo con la leyenda “rebound” (Rebote). Suele tener color rojo.

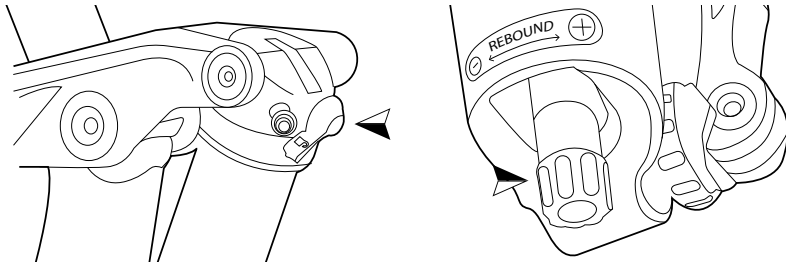




Diagrama 25. Ejemplos de discos de ajuste de rebote: a la izquierda para amortiguador, a la derecha para horquilla

El rebote de la suspensión controla la velocidad a la que se produce el recorrido hasta neutral tras un impacto. Por lo tanto, el ajuste perfecto no es siempre fácil de encontrar y puede depender de varios factores: su habilidad sobre la bicicleta, el terreno y su estilo de ciclismo. No dude en acudir a su distribuidor local de Moustache para que le ayude con esta operación.

**Nota:** Este ajuste debe realizarse tras ajustar el SAG (ver más arriba).

Si desea una suspensión más viva (más parecida a un muelle), deberá girar el disco en la dirección indicada con una “+” o una imagen de un conejo «». Sentirá que la suspensión es más reactiva y vuelve rápidamente a su posición inicial.

A la inversa, si desea una suspensión menos viva, deberá girar el disco en la dirección indicada con una “-” o una imagen de una tortuga «».

**Nota:** Las imágenes usadas tienen un significado diferente según las distintas marcas. No dude en consultar la información facilitada por el fabricante de su horquilla.

A continuación, encontrará más información para el ajuste de la horquilla:

- Los síntomas de un rebote demasiado lento: durante un recorrido con numerosos impactos fuertes, uno tras otro, como en un descenso en suelo rocoso o peldaños, la suspensión empujará hacia abajo sin tiempo para volver a su posición original. Deberá incrementar el rebote de la suspensión.
- Los síntomas de un rebote demasiado rápido: el comportamiento de la suspensión será como un muelle, la bicicleta perderá contacto con el suelo durante una parte irregular del terreno. La bicicleta perderá agarre y, por lo tanto, no funcionará correctamente. Deberá reducir el rebote de la suspensión.

#### 4.4.6 LIMPIEZA

- Asegúrese de limpiar los puntales tras cada uso con un poco de agua jabonosa y una esponja suave.
- A continuación, limpie todas las superficies con un trapo suave.
- Inspeccione con cuidado todos los sellos, ya que estas garantizan el correcto funcionamiento de las horquillas y, sobre todo, su fiabilidad.

Algunos trabajos de mantenimiento de la horquilla, como la lubricación y el purgado, deberán realizarse según las recomendaciones específicas del fabricante (para hacerlo, consulte el aviso del fabricante). Estas operaciones deberán encargarse a un especialista con las herramientas correctas y el conocimiento necesario para realizar el trabajo.

#### 4.5 RUEDAS

##### 4.5.1 LAS CUBIERTAS

Hemos equipado su bicicleta Moustache con cubiertas de alto rendimiento de marcas prestigiosas. Le aconsejamos tomar en consideración sus características individuales, para beneficiarse de ellas el mayor tiempo posible.

**> Compruebe con regularidad que la rueda no esté combada o dañada.**

Para un buen mantenimiento de las cubiertas se necesita:

- Llantas sólidas y una base de llanta en buen estado.
- Aplicar polvo de talco periódicamente en el tubo interno y el interior de la cubierta.
- Un nivel correcto de presión. Para esto, compruebe el rango de presiones indicado en el flanco de la cubierta. No necesita inflar la cubierta al nivel máximo indicado, sino más bien al nivel adecuado para la comodidad y el agarre que desea tener. Puede encontrar los niveles recomendados en la información técnica de Moustache en nuestro sitio web, [www.moustachebikes.com/es/manual](http://www.moustachebikes.com/es/manual). No supere la presión máxima indicada en el flanco de la cubierta para evitar el riesgo de explosión del neumático. Una presión demasiado baja incrementa el riesgo de pinchazos.
- Compruebe con frecuencia si la cubierta tiene algún elemento que haya podido adherirse al neumático y retírelo.



Algunos modelos de cubiertas tienen un diseño específico, lo que indica que hay una dirección de rotación que debe respetarse. Siga siempre la dirección de rotación indicada por las flechas del flanco de estas cubiertas.

##### Montaje de un neumático o una cámara:

Si desea cambiar una cámara o una cubierta (por ejemplo, tras un pinchazo), en primer lugar compruebe el estado de la llanta y la base de la llanta, la cámara y la cubierta. Utilice siempre el mismo tamaño de cubierta y cámara que los originales de la bicicleta, o acuda a su tienda de bicicletas para conocer otros posibles tamaños compatibles.

## Desmontaje:

- Extraiga el aire de la cámara y mueva el flanco hacia el centro y la base de la llanta. (consulte el *Diagrama 26*).
- Retire un lado del flanco de la cubierta desde el interior de la llanta. Puede hacerlo fácilmente con un desmontable. Tenga cuidado de no dañar la llanta o pellizcar la cámara.
- Sustituya la cámara y/o la cubierta.

## Montaje:

- Añada un poco de aire a la cámara para que tome forma circular.
- Coloque la cámara en la cubierta y la válvula en el orificio de la llanta.
- Coloque el primer lado del flanco en la base de la llanta comenzando desde la válvula (*Diagrama 28*).
- Coloque la cámara dentro de la llanta (*Diagrama 29*).
- A continuación, empuje el segundo lado del flanco en la llanta, teniendo cuidado de no enganchar la cámara entre la cubierta y la llanta (*Diagrama 27*).
- Infle con aire la cámara hasta alcanzar la presión recomendada (*Diagrama 30*).
- Compruebe si la cubierta está correctamente centrada en la llanta. Si no es correcta, deje salir aire de la cámara y vuelva a inflar. Para hacerlo más fácil, puede usar un poco de agua jabonosa para mojar el lado de la llanta cuando la cámara esté desinflada.
- Asegúrese de comprobar la presión del aire de las cámaras antes y después de usar la bicicleta.

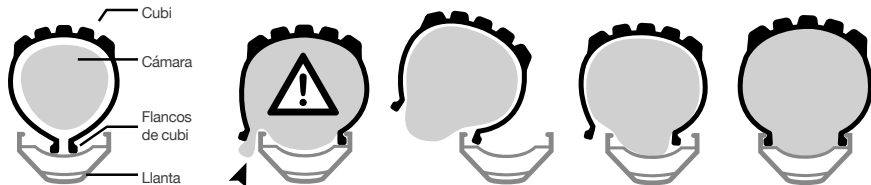


Diagrama 26. Flancos en la base de llanta

Diagrama 27. Cámara enganchada entre la cubierta y la llanta

Diagrama 28. Primer flanco posicionado y cámara fuera de la llanta

Diagrama 29. Cámara dentro de la llanta

Diagrama 30. Flancos en los ganchos de la llanta y cámara inflada

## 4.6 CABALLETE

La caballete está hecha de aluminio. Se coloca lo más cerca posible de la rueda trasera para lograr la máxima estabilidad y evitar que entre en contacto con las bielas cuando la bicicleta no está en movimiento. Su longitud se puede modificar fácilmente. Por lo tanto, si es necesario puede ajustarse fácilmente, por ejemplo, cuando la bicicleta se estaciona en una pendiente.

Para lograr la máxima estabilidad, la bicicleta no debe colocarse demasiado vertical o demasiado inclinada. El *Diagrama 31* muestra el ángulo ideal para el estacionamiento de su bicicleta.

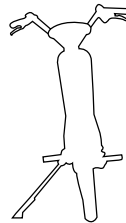


Diagrama 31. ángulo ideal sobre suelo plano

### 4.6.1 EN CASO DE UNA CABALLETE PLETSCHER

Puede ajustar fácilmente la longitud de la caballete con una llave Allen de 2,5 mm. Afloje el tornillo de presión; ajústelo con la longitud deseada y vuelva a apretar el tornillo de presión a 3-5 Nm.

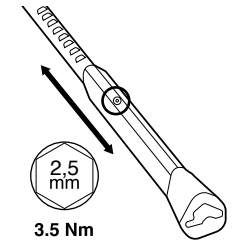


Diagrama 32. Ajuste de la caballete Pletscher

### 4.6.2 EN CASO DE UNA CABALLETE MOUSTACHE

Puede ajustar la longitud de la caballete Moustache: Simplemente, tire del pequeño clip de plástico como en el diagrama siguiente y, mientras sujeta el clip, ajústelo con la longitud deseada. Finalmente, suelte el clip. (*Diagrama 33a*). Si el desplazamiento del pequeño clip plástico no es suficiente para que la parte inferior de la caballete se mueva según lo necesario, puede aflojar el tornillo de estrella girando un cuarto de vuelta con un destornillador hasta que haya suficiente movimiento para deslizar la parte inferior de la caballete (*Diagrama 33b*).

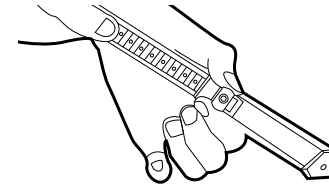


Diagrama 33a.

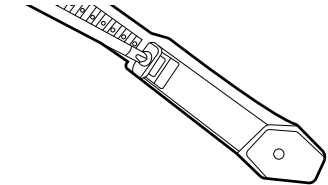


Diagrama 33b.

## 4.7 PORTAEQUIPAJE Y GUARDABARROS

### 4.7.1 GUARDABARROS

Todos nuestros modelos urbanos están equipados con guardabarros tubulares que garantizan un elevado nivel de rigidez. Respete siempre una separación mínima de 6 mm en todos los puntos entre la cubierta y el guardabarros (consulte el *Diagrama 34*). Esto debe comprobarse con regularidad y cada vez que cambie las cubiertas de la bicicleta. Mantenga el tamaño de las cubiertas con las que está equipada su bicicleta para conservar la separación correcta. Si la separación es inferior a 6 mm, póngase en contacto con su tienda para que puedan realizar los ajustes que puedan considerarse necesarios. Compruebe con regularidad que los puntos de fijación de los guardabarros estén apretados (consulte la *Tabla 2, Valores de apriete recomendados*).

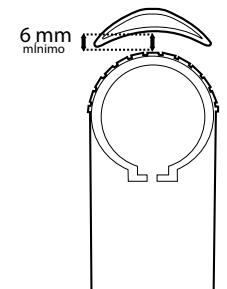


Diagrama 34. Espacio mínimo entre la cubierta y el guardabarros

### 4.7.2 PORTAEQUIPAJE

Hemos equipado algunos de nuestros modelos con portabultos traseros específicos. Todos los bastidores son de 27 kg estándar, excepto el del Samedi 28.1, que es de 25 kg. Nuestra Lundi 20 tiene un portabultos trasero diseñado para una carga máxima de 70 kg. Bajo ninguna circunstancia debe intentar modificar el portabultos, los puntos de montaje o superar el valor de carga máxima, ya que podría dañar la bicicleta y provocar una caída y lesiones. En estos casos,

la bicicleta o el portabultos tampoco estarán cubiertos por la garantía.

Cuando se carga el portaequipajes, se ve afectado el comportamiento de la bicicleta. El peso se añade a la parte trasera de la bicicleta, y esto modificará el manejo y el frenado de la bicicleta. Para mantener un buen nivel de equilibrio, divida la carga con la mayor uniformidad posible entre ambos lados de la bicicleta.

Tómese tiempo para acostumbrarse al comportamiento de la bicicleta cargada y adáptese a ella. Asimismo, compruebe la distancia entre la cubierta y el guardabarros con la bicicleta cargada. Deberá ser siempre un mínimo de 6 mm.

Si desea montar una silla para niños o un remolque en el portaequipajes, solicite información en su tienda. Allí podrán informarle sobre los modelos compatibles. Cuando coloque alforjas en el portaequipajes, asegúrese de que se fijen correctamente y no deje ninguna correa suelta, ya que existe el riesgo de que se enganche en la rueda y cause una caída. Tenga en cuenta que las alforjas que se fijan al portaequipajes no deben ocultar las luces y los reflectantes.

Compruebe con regularidad que los tornillos que sujetan el portaequipajes están apretados para evitar incidentes no deseados. Sujete el portaequipajes e intente moverlo adelante y atrás para comprobar la correcta sujeción de todos los puntos de fijación.

#### Puntos de fijación para portaequipajes:

- Modelos equipados con baterías colocadas en el cuadro o en el cuadro. Estos portaequipajes tienen 2 tornillos que los fijan al cuadro y 2 al guardabarros trasero (consulte el *Diagrama 35*).

**Nota:** algunos portabultos también incluyen el sistema de montaje MIK HD, que permite fijar un asiento infantil compatible.



Diagrama 35. Puntos de fijación en los diferentes portaequipajes representados por las flechas negras

#### 4.7.3 Transporte de niños o una carga

Antes conducir su Moustache cargada o transportando a un niño en una silla para niños, siempre deberá comprobar varios puntos.

- Las alforjas o las sillas para niños deben instalarse correctamente.
- El niño deberá viajar correctamente sujeto siguiendo las recomendaciones del fabricante de la silla, con casco.
- La carga se repartirá de manera uniforme en la bicicleta.
- Las bolsas y la carga no podrán deslizarse o moverse.
- La carga no superará el paso máximo autorizado.
- No colocará nada entre los radios de la bicicleta, ni que oscurezca las luces y los reflectantes.

#### ¡ATENCIÓN!

Cuando transporte a un niño en una silla, asegúrese de que los dedos de las manos o los pies del niño no puedan quedar atrapados en las partes móviles de la bicicleta (rueda, suspensión, tija de asiento, muelle del sillín). Existe riesgo de lesiones graves. No deje al niño en la silla cuando apoye la bicicleta en la caballete.

Su distribuidor aprobado Moustache podrá asesorarle sobre la compra de una silla para niños homologada y compatible con su bicicleta Moustache.

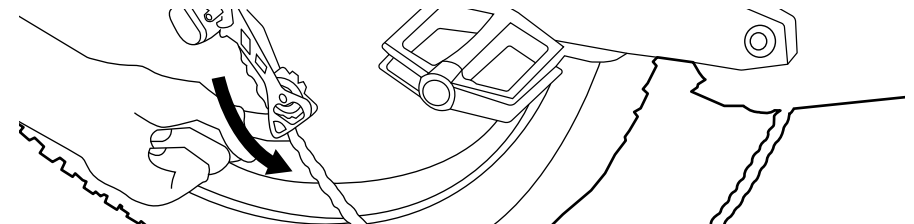
#### 4.8 TENSIÓN DE CADENA

La cadena de la Moustache se mantiene tensa gracias a un tensor de cadena situado en el cambio. Debe comprobarla con regularidad para asegurarse de su correcto funcionamiento. Para ello:

Per effettuare l'operazione:

- Utilice el dedo índice para empujar el tensor varios centímetros hacia el frente de la bicicleta.
- Retire el dedo y compruebe que vuelve a su posición inicial.

Si la cadena está suelta y/o el tensor no vuelve a su posición inicial, acuda a su tienda de distribuidor para que realicen la reparación necesaria.



## 4.9 APRIETE: VALORES DE PAR

Para garantizar la fiabilidad de la bicicleta, es imperativo apretar con cuidado los tornillos de los componentes y comprobarlos con regularidad. Utilice una llave de apriete para comprobar estos valores. Apriete de manera progresiva para no aplicar un par superior a los valores recomendados.

**No supere el par máximo recomendado en ningún caso.**



En algunas piezas, los valores de apriete recomendados se indican en la propia pieza. Respete siempre estos niveles recomendados.

Si no puede encontrar el apriete correcto para su componente, compruebe la información específica facilitada con su bicicleta o solicite asistencia a su tienda.

**Tabla 2 Valores de apriete recomendados**

Componente	Tornillos y pernos	Valor de apriete		
<b>Transmisión</b>				
Cambio	Tornillo de fijación	8-10 Nm		
	Tornillo de cable	5-7 Nm		
	Tornillo de tensión	3-4 Nm		
Maneta de cambio	Tornillo de fijación	5 Nm		
Cassette	Tornillo de apriete	40 Nm		
Biela	Tornillo de fijación en el eje del motor	45-50 Nm		
Pedal	Eje de pedal	25 -30 Nm		
Guía de la cadena	Tornillo de fijación	5 Nm		
<b>Cockpit</b>				
Sillín en tija de sillín	Tija de sillín 1 tornillo de bloqueo	22 Nm		
	Tija de sillín 2 tornillos de bloqueo	12 Nm		
Tija de sillín	Abrazadera de tija de sillín	5 Nm		
Potencia	Tornillo en manillar	5 Nm		
	Tornillo en pivote	6-8 Nm		
	Tornillo en tapa de potencia	3 Nm		
Puños	Tornillo de fijación	2-3 Nm		
<b>Accesorios</b>				
Portaequipajes (batería)	Tornillo de fijación en vaina M5	4-5 Nm		
	Tornillo de fijación en vaina M6	5 Nm		
Portaequipajes clásicos	Tornillo de fijación en el cuadro	5 Nm		
Guardabarros	Tornillo de fijación en la horquilla	5 Nm		
	Tornillo de fijación en el soporte	3 Nm		
	Tornillo de fijación portaequipajes/cuadro	5 Nm		
Caballote	Tornillo de fijación	6-8 Nm		
<b>Frenos</b>		Formula	Shimano	Magura
Pinza de freno	Tornillo de fijación en la cuadro/horquilla	9 Nm	6 Nm	6-8 Nm
Maneta de freno en el manillar	Fijación de maneta de freno	3 Nm	4-5 Nm	4 Nm
		6 Nm	4 Nm	4 Nm
Disco de freno	Tornillo de fijación en el buje Tornillo Shimano Center Lock	40 Nm		

## ¡ATENCIÓN!

El incumplimiento de los diferentes niveles de par recomendados puede causar roturas o desgaste prematuro de ciertos componentes de su Moustache. Esto puede causar lesiones graves al usuario.

## 4.10 OTRAS RECOMENDACIONES

### Agganciare un rimorchio alle biciclette Moustache

È possibile utilizzare i rimorchi solo se il loro peso totale, compreso il peso del ciclista, il peso dei bagagli e degli accessori è inferiore al peso totale omologato (pagina 10).

Los remolques están prohibidos en:

- bicicletas de doble suspensión (FS)
- speed bikes (45 km/h)
- bicicletas para niños

No se pueden utilizar remolques, asientos para niños o portaequipajes en bicicletas de categoría 3 y 4 (modelos con doble suspensión y bicicletas de montaña, consulte la página 8). Tenga en cuenta que Moustache Bikes no aceptará responsabilidad alguna ni reclamaciones de garantía si se utiliza un remolque, asiento para niños o portaequipajes en una de estas bicicletas. Los remolques aprobados deben tener dos ruedas paralelas y el remolque debe estar sujeto al soporte de montaje izquierdo de la rueda trasera de la bicicleta (otros sistemas de montaje están prohibidos).

Al utilizar un remolque:

- Tenga cuidado al cargarlo; fije todas las cargas de forma segura al remolque. Asegure siempre a sus hijos y mascotas dentro del remolque.
- Coloque los objetos pesados lo más cerca posible del centro del remolque. Al distribuir la carga, asegúrese de cargar el remolque de la manera más uniforme posible.

## ¡ATENCIÓN!

El uso de un remolque cambia la forma en que la bicicleta se desplaza y frena. Asegúrese también de no superar la velocidad máxima aprobada para el remolque (esta información está disponible en las instrucciones proporcionadas por el fabricante del equipo).

## ¡ATENCIÓN!

Tenga cuidado de no sobrecargar su remolque. Esto podría hacer que el cuadro, la horquilla u otros componentes se rompan, lo que provocaría un riesgo de accidente y lesiones.

- Asegúrese siempre de que su hijo utilice un casco adecuado del tamaño correcto.
- Asegúrese de que sigue siendo visible para otros usuarios de la carretera. Compruebe que las luces traseras no queden ocultas por el remolque e instale luces en este, así como una bandera.
- Ajuste la presión de los neumáticos en función de la carga adicional. La presión de inflado máxima está impresa en el flanco de la cubierta.

Precaución: en circunstancias extremas, especialmente cuando se circula durante largos periodos de tiempo a baja velocidad con una carga elevada (por ejemplo, cuesta arriba), algunas partes del sistema de transmisión pueden calentarse hasta alcanzar temperaturas superiores a 60 °C. Lo mismo ocurre cuando se utilizan los frenos de forma intensiva (especialmente en descensos muy pronunciados). Al final de la marcha, no toque la carcasa de la unidad transmisión ni los discos de freno con las manos o las piernas desnudas.

## 5 | MANTENIMIENTO

El mantenimiento y las reparaciones pueden ser difíciles y complejos. La falta de mantenimiento o un servicio no profesional pueden causar fallos en determinados componentes de la bicicleta. ¡Peligro de accidente! Realiza únicamente el trabajo para el que tengas los conocimientos necesarios y las herramientas adecuadas. De lo contrario, es mejor que estas tareas las lleve a cabo tu distribuidor autorizado.

### PRECAUCIÓN

Retire la batería antes de realizar cualquier trabajo (reparación, montaje, mantenimiento, trabajo en la cadena, etc.) en su e-bike, para transportarla en coche o avión, o antes de guardarla durante un periodo prolongado. La activación involuntaria del sistema eBike puede provocar lesiones.

### 5.1 BATERÍA

La batería es el elemento más importante de su Moustache. Siguiendo unas sencillas reglas, puede maximizar su vida útil. Consulte el manual de Bosch que acompaña a su Moustache escaneando el código QR de la página 189, aunque aquí le indicamos algunos consejos:

- Cargue la batería Bosch EAB únicamente con un cargador original Bosch EAB. Para cargar la batería, lea y siga el manual del cargador. Se recomienda cargar la batería en interiores.
- El intervalo de temperatura recomendado para cargar la batería es de 0 °C a +40 °C. La batería debe almacenarse en un lugar seco y bien ventilado, lejos de la humedad, a una temperatura que oscile entre +10 °C y +40 °C.
- El cargador de baterías es adecuado para su zona geográfica. Consulte la etiqueta del cargador y las instrucciones de la batería y el cargador para obtener más información.
- Le recomendamos que siga atentamente las instrucciones de Bosch.
- No guarde la batería cuando esté descargada, ya que podría sufrir una descarga profunda que acortaría su vida útil.
- Acostúmbrase a recargarla a su vuelta, así la bicicleta estará siempre lista para salir.
- Las baterías Bosch pueden almacenarse hasta 1 año sin carga, pero primero hay que cargarlas al 50/60 % (3 LED) (pida consejo a su distribuidor local de Moustache).
- Respete las condiciones de temperatura para el uso, que se sitúan entre -5 °C y 40 °C.
- No deje la batería expuesta a altas temperaturas o a luz solar directa durante un periodo de tiempo prolongado (por ejemplo, en el asiento trasero de un automóvil a pleno sol).
- Asegúrese de que los puntos de contacto estén siempre limpios y no inserte objetos metálicos.

- Las baterías Bosch se han diseñado específicamente para permitir su reciclaje.
- No las deseche con los residuos domésticos. Existe un tratamiento específico (consulte a su distribuidor local Moustache).
- **Debe tener cuidado, ya que el transporte de baterías de iones de litio está sujeto a reglas estrictas.**

Si tiene alguna duda, consulte a su distribuidor.

### 5.1.1 EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Para baterías Powerpack (batería visible) :

1. Desbloquee la batería con una llave
2. Extraiga la batería

Para baterías Powertube (batería en el tubo central) :

1. Retire la tapa de la batería
2. Desbloquee la batería con una llave, la batería se moverá a la posición retenida
3. Libere la batería de la posición retenida presionando en la parte superior de la batería
4. Retire la batería del marco.

Coloque la batería siguiendo estos pasos en orden inverso. Compruebe siempre que la batería está bien sujeta antes de circular.

### 5.2 USO DE PIEZAS

Se recomienda encarecidamente la utilización de piezas originales para todos los componentes que afectan a la seguridad. El uso de piezas no conformes con su bicicleta, así como cualquier modificación del cuadro o las piezas, puede causar riesgos para el usuario de la bicicleta, así como una restricción de la garantía. Cambiar el plato por una pieza no original es un acto de manipulación.

### 5.3 LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN

Tras cada uso de la bicicleta, límpiela con agua jabonosa (se aconseja detergente lavavajillas por su potencia desengrasante, sin resultar corrosivo). Sin embargo, no utilice una manguera de alta presión, siempre que sea posible.

Si no puede limpiarla de otro modo, no dirija el chorro directamente a los rodamientos y sellos, ni al motor y la batería.

Puede dejar la batería y el ciclocomputador colocados durante el lavado para proteger los contactos eléctricos. Pero una vez hecho esto, retírelos de la bicicleta y séquelos con un paño suave para eliminar las gotas de agua y los restos de humedad y evitar así el riesgo de corrosión. Esta operación también le permite hacer una comprobación visual.

Antes de guardar la bicicleta, lubrique la transmisión con un producto especialmente diseñado para este fin. Compruebe el desgaste de los frenos, cualquier posible llantazo en las ruedas y la holgura.

**Ten cuidado de que tus manos no quedan enganchadas o atrapadas durante los trabajos de mantenimiento.**

## 5.4 PIEZAS DE DESGASTE Y FRECUENCIAS DE INSPECCIÓN

**Advertencia 1 - Como cualquier componente mecánico, su bicicleta Moustache está sometida a grandes esfuerzos y desgaste. Los distintos materiales y componentes pueden reaccionar de forma diferente al desgaste o la fatiga. Si se ha superado la vida útil de un componente, puede romperse repentinamente, con el consiguiente riesgo de lesiones para el ciclista. Las grietas, arañazos y decoloración en zonas sometidas a grandes esfuerzos indican que el componente ha superado su vida útil y debe sustituirse.**

**Advertencia 2 - En el caso de los componentes de composite, los daños por impacto pueden ser invisibles para el usuario. Los fabricantes tienen que explicar las consecuencias de los daños por impacto y recomendar que, en caso de impacto, los componentes de composite se devuelvan al fabricante para su inspección o se destruyan y sustituyan.**

### ¡ATENCIÓN!

No pulverice aceite en la cadena sin haber protegido los discos de freno previamente. Sin protección, pequeñas gotas pueden contaminar el disco y las pastillas y reducir significativamente el rendimiento de frenado. Si las pastillas de freno se contaminan, deben sustituirse inmediatamente.

Para evitar riesgos, compruebe con regularidad todas las piezas de desgaste, especialmente las piezas de los frenos y la transmisión. Si tiene alguna duda acerca del nivel de desgaste de cualquier pieza, busque el aviso del fabricante o consúltelo en su tienda. Es mejor prevenir que curar. ¡no espere hasta último momento!

#### Lista de diferentes piezas de desgaste:

- Elementos de los frenos (pastillas de freno, discos).
- Cubiertas, tubos interiores, llantas.
- Cables y latiguillos de cable.
- Piezas de la transmisión (cadena, plato, cassette, tensor del cambio, guía de cadena).
- Puños.
- Rodamientos.
- Cuerpo del buje trasero.

La transmisión de su e-bike está sometida a un gran esfuerzo, especialmente si utiliza modos de alta asistencia. Compruebe regularmente su desgaste y sustitúyala cuando sea necesario. Pida consejo a su distribuidor si no está seguro.

Tómese el tiempo necesario para comprobar regularmente que ninguno de los eslabones de la cadena está deformado o abierto, ya que podrían romperse durante la marcha y provocar una caída.

Para prolongar la vida de su bicicleta y sus componentes, le recomendamos que siga estos intervalos de mantenimiento:

#### 1. Antes y después de cada salida

- Compruebe las presiones de los neumáticos para detectar cualquier posible daño.
- Compruebe el apriete de las ruedas.
- Compruebe el apriete de la potencia y el manillar.
- Compruebe el correcto funcionamiento de la horquilla de suspensión.
- Compruebe si la batería se ha colocado correctamente en el cuadro o el portaequipaje.
- Guarde con cuidado la bicicleta en un área limpia y seca.
- Recargue la batería.

#### 2. Cada mes

- Inspeccione cualquier posible holgura en la potencia y el manillar.
- Compruebe el cassette y la cadena, que están sujetos a una mayor tensión en una bicicleta eléctrica con un motor central.
- Compruebe los cables, las mangueras y las palancas.
- Compruebe el cambio y, si es necesario, lubríquelo.
- Compruebe el desgaste de las pastillas de freno y, si es necesario, sustitúyalas.
- Compruebe que la rueda no tenga llantazos y la tensión de los radios.

#### 3. Cada seis meses (según la frecuencia y el tipo de uso)

- Inspeccione el cuadro y compruebe su aspecto para detectar grietas.
- Compruebe y engrase los bujes de las ruedas, la dirección y las piezas con fricción.

Para un diagnóstico más detallado, le recomendamos visitar a su distribuidor Moustache.

#### 4. Cada dos años

- Sustituya el manillar y la potencia.



## 6 | J INFORMACIÓN ESPECÍFICA

### 6.1 POSICIÓN SENTADO

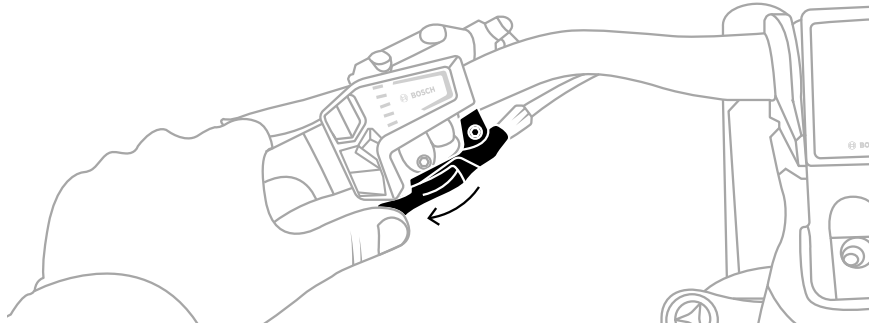
#### 6.1.1 ALTURA DEL SILLÍN

El primer ajuste que debe realizar en su Moustache es la altura del sillín. Una vez más, su distribuidor local puede ayudarle a hacerlo. No debe dudar en ajustarlo si no encuentra inmediatamente la altura correcta.

Tenemos un buen consejo para ayudarle a encontrar rápidamente el ajuste correcto: coloque la biela en línea con el tubo del sillín, sin que quede ladeada sobre el sillín y coloque el talón sobre el pedal con la pierna casi estirada.

El ajuste de la altura del sillín se realiza aflojando la abrazadera del sillín con una llave Allen de 5 mm.

- ⚠ Asegúrese de que la tija de sillín telescópica está completamente levantada antes de realizar el ajuste. Sin aplicar peso sobre el sillín, presione la palanca remota situada a la izquierda del manillar, la tija de sillín estará ahora totalmente fuera.
- ⚠ Además, si su bicicleta está equipada con un portabultos suspendido, el ajuste de la altura del sillín debe realizarse sin ningún peso encima.

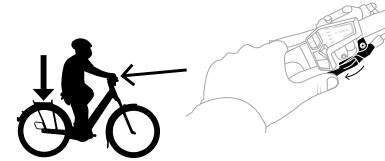


En el caso de una abrazadera de sillín con tornillo, apriete el tornillo al par de apriete especificado que encontrará en la sección "6.2.3 Valores de pares de apriete" o directamente junto al tornillo.

Su bicicleta Moustache está equipada con una tija de sillín telescópica. Este tipo de tija, introducida originalmente para uso deportivo, permite una mayor seguridad y versatilidad en uso urbano/mixto. De hecho, esta tija permite ajustar la altura sobre la marcha con solo presionar una palanca.

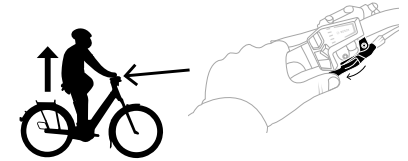
#### Bajar

Para bajar la tija, aplique simultáneamente peso sobre el sillín (sentándose en él, por ejemplo) y empuje la palanca remota de la tija, situada a la izquierda del manillar.



#### Levantar

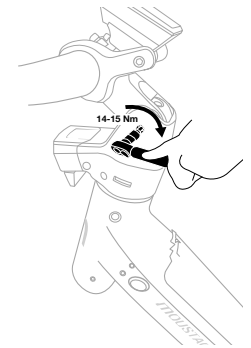
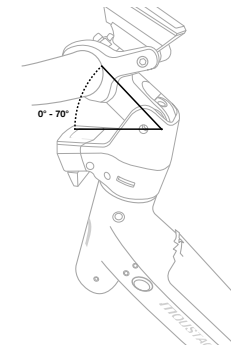
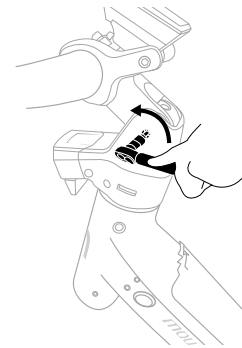
Para levantar la tija, empuje la palanca remota de la tija sin aplicar peso sobre el sillín (poniéndose de pie sobre los pedales).



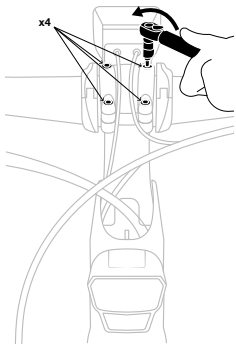
#### 6.1.2 AJUSTE DE LA POTENCIA

Su bicicleta Moustache está equipada con una potencia ajustable. Es fácil cambiar la inclinación de la potencia sin desmontar la cubierta que la rodea:

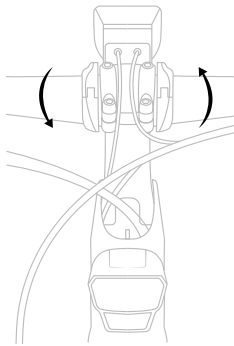
1. Afloje el tornillo del cuerpo de la potencia con una llave Allen de 5 mm.
2. Incline la potencia hasta el ángulo deseado (entre 0° y 70°).
3. Apriete el tornillo del cuerpo de la potencia al par recomendado: 14-15 Nm.



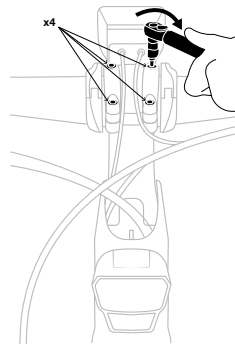
4. Afloje los tornillos de la tapa de la potencia con una llave Allen de 4 mm.



5. Gire el manillar en la potencia para tener una inclinación correcta.



6. Apriete los tornillos de la tapa de la potencia al par recomendado: 5-6 Nm.



## 6.2 DIFERENTES AJUSTES Y RECOMENDACIONES

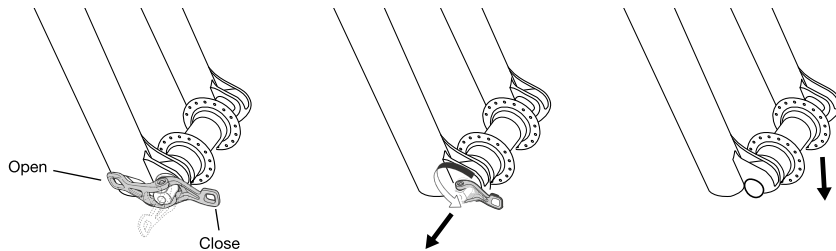
### 6.2.1 EJES DE RUEDA

#### 6.2.1.1 EJE DE HORQUILLA

Se ha diseñado un cierre rápido para manipularlo fácilmente con la mano. No utilice nunca una herramienta para bloquear o desbloquear el mecanismo para no dañarlo.

Si desea soltar la rueda de su Moustache, siga este proceso:

1. Abra la palanca del eje. Ahora debería poder leer el texto "OPEN" grabado en la palanca, como a continuación.
2. Afloje el eje con la mano en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que sea posible extraer el eje de la rueda.
3. Quite la rueda.

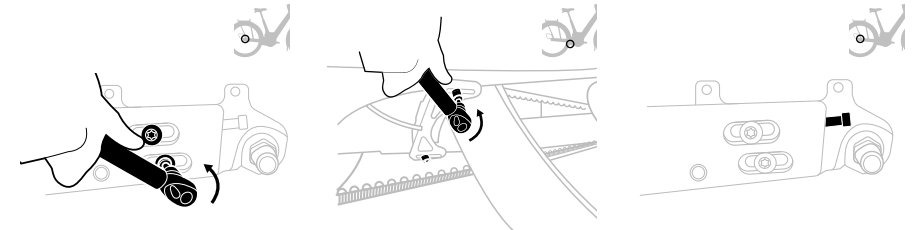


Proceda del mismo modo en orden inverso para volver a montar la rueda.

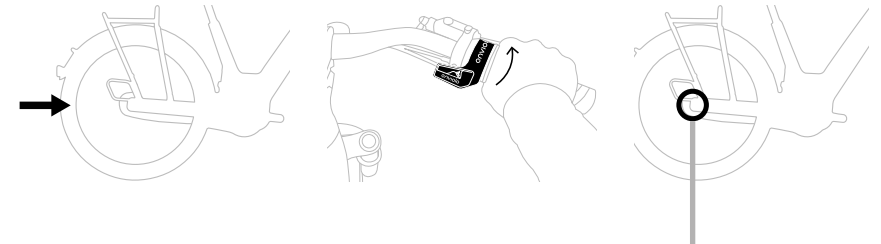
### 6.2.1.2 EJE TRASERO, SOLO PARA TRANSMISIÓN POR CORREA

Procedimiento para desmontar la rueda trasera de su bicicleta Moustache:

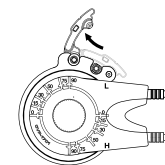
1. Afloje los 4 tornillos de las punteras con una llave Torx T30 (sin quitarlos del todo).
2. Afloje los tornillos del soporte del guardabarros bajo el basculante trasero con una llave Allen de 4 mm (sin quitarlos del todo).
3. Afloje los tornillos tensores de las punteras con una llave Allen de 4 mm (sin quitarlos del todo).



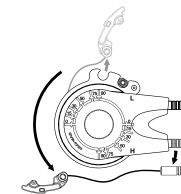
4. Si es necesario, empuje la rueda trasera hacia delante para eliminar aún más la tensión de la correa.
5. Asegúrese de que la maneta de cambio Enviolo está en posición "cuesta arriba".
6. Desconecte la interfaz de cambio Enviolo.



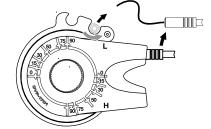
6.1 Levante la tapa de cierre.



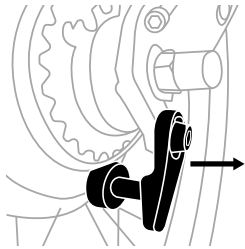
6.2 Retire la tapa, el cable y desenganche la carcasa de la interfaz.



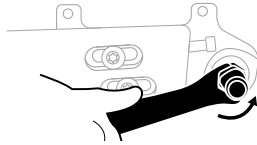
6.3 Retire el cable y desenganche la segunda carcasa de la interfaz.



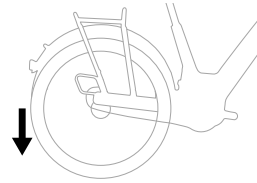
7. Afloje y retire el snubber con una llave Allen de 8 mm. La distancia entre el rodillo y la correa debe estar entre 1 y 1,5 mm.



8. Afloje las tuercas de la rueda con una llave de 15 mm.



9. Retire la rueda y la correa del piñón con cuidado (sin torsiones, pellizcos...)



10. Para volver a colocar la rueda, repita estos pasos en orden inverso y consulte la sección "6.2.4 Tensión de la correa" para ajustar correctamente la tensión de la correa una vez que la rueda vuelva a estar colocada.

## 6.2.2 PRESIÓN DE LA HORQUILLA/AMORTIGUADOR

PESO TOTAL DEL CICLISTA + EQUIPAMIENTO (EN KG)	AMORTIGUADOR J. ON / ALL		AMORTIGUADOR J. OFF	
	PRESIÓN (EN PSI)	CLICS (Clics desde la posición cerrada)	PRESIÓN (EN PSI)	CLICS (Clics desde la posición cerrada)
50-55	126	13	105	15
55-60	135	12	113	14
60-65	143	11	121	13
65-70	152	10	129	12
70-75	160	9	138	11
75-80	169	8	146	10
80-85	177	7	154	9
85-90	186	6	162	8
90-95	194	5	170	7
95-100	203	4	178	6
100-105	211	3	186	5
105-110	220	2	194	4
110-115	228	1	202	3

PESO TOTAL DEL CICLISTA + EQUIPAMIENTO (EN KG)	PRESIÓN DE HORQUILLA BOMBER Z2 (J. OFF) (EN PSI)
54-59	58
59-64	63
64-68	68
68-73	72
73-77	77
77-82	82
82-86	86
86-91	91
91-95	96
95-100	100
100-104	105
104-109	110
109-113	114

PESO TOTAL DEL CICLISTA + EQUIPAMIENTO (EN KG)	PRESIÓN DE LA HORQUILLA XCR/MOBIE (J. all/ J. on) (EN PSI)
<55	40-55
55-65	55-65
65-75	65-75
75-85	75-85
85-95	85-100
>95	100+

## 6.2.3 PORTABULTOS Y GUARDABARROS

### Puntos de fijación para portabultos

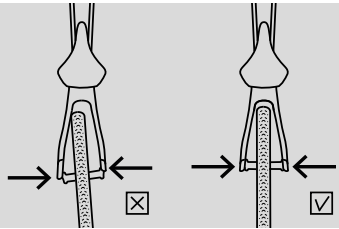
En función del equipamiento de su bicicleta, el portabultos se fija en el tubo del sillín o en los guardabarros traseros y las punteras:



## 6.2.4 TENSIÓN DE LA CORREA

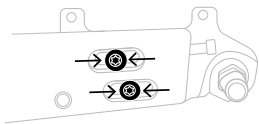
Para garantizar un funcionamiento óptimo, es necesario tensar correctamente la correa. Para ajustar la tensión de la correa, proceda como se indica a continuación:

1. Afloje los 4 tornillos de las punteras con una llave Torx T30 (sin quitarlos del todo)
2. Afloje los tornillos del soporte del guardabarros bajo el basculante trasero con una llave Allen de 4 mm (sin quitarlos del todo)
3. Para aumentar la tensión de la correa, apriete los tornillos tensores de las punteras con una llave Allen de 4 mm (sin quitarlos del todo). Para disminuir la tensión de la correa, afloje esos tornillos sin extraerlos del todo.



Intente mantener las punteras izquierda y derecha al mismo nivel de desplazamiento, para que la rueda quede centrada en el cuadro.

4. Una buena primera aproximación es colocar las punteras en la mitad de su rango de ajuste.
5. Para ajustar correctamente la tensión de la correa (necesaria para un buen funcionamiento y durabilidad de la transmisión), debe utilizar la aplicación para Smartphone Gates Carbon Drive o acudir a su tienda de bicicletas.
6. Apriete los tornillos de las punteras (1.) y del soporte del guardabarros (2.) a 15 Nm y 5 Nm respectivamente.



## 6.2.3 VALORES DE PARES DE APRIETE

COMPONENTE	TORNILLOS Y PERNOS	VALOR DE PAR
<b>Transmisión</b>		
Snubber	Tornillo de fijación	8 Nm
Eje de rueda	Tuerca de rueda	30-40 Nm
Biela	Tornillo de fijación en el eje del motor	45-50 Nm
Pedal	Eje del pedal	25-30 Nm
<b>Cockpit</b>		
Sillín en la tija del sillín	Tija de sillín con 2 tornillos de fijación	12 Nm
Tija del sillín	Abrazadera del sillín	7 Nm
Potencia	Tornillo del manillar	5 Nm
	Tornillo de la dirección	6-8 Nm
	Tornillo de la tapa de la potencia	5-6 Nm
Puños	Tornillo de fijación del cuerpo de la potencia	14-15 Nm
	Tornillo de fijación	2-3 Nm
<b>Accesorios</b>		
Portabultos suspendido	Tornillo de fijación en el cuadro	10 Nm
	Tornillos de fijación de la abrazadera del sillín	8 Nm
Guardabarros	Tornillo de fijación en la horquilla	5 Nm
	Tornillo de fijación en la vaina	3 Nm
Pata de cabra	Tornillo de fijación en el portabultos/cuadro	7 Nm
	Tornillo de fijación	8 Nm
<b>Frenos</b>		
Pinza de freno	Tornillo de fijación en el cuadro/horquilla	6-8 Nm
Maneta de freno	Tornillo de fijación en el manillar	5-7 Nm
Frenos de disco	Tornillo de fijación en el buje	4 Nm
	Tuerca de cierre central	40 Nm

## 7 | GARANTÍA Y SERVICIO POSVENTA

**Si surge algún problema, lleve la bicicleta con el justificante de compra a su distribuidor moustache local para que realice un primer diagnóstico del problema. Solo un distribuidor autorizado puede enviarnos la bicicleta y solicitar la aplicación de la garantía. El servicio de posventa de moustache es el lugar donde se decidirá la validez de la garantía.**

La garantía se emite de conformidad con la Directiva Europea n.º 2019/771 de 20 de mayo de 2019. Esta directiva define un periodo mínimo de garantía legal de conformidad de dos años. No obstante, este periodo puede verse modificado por la legislación local. Pida más información a su distribuidor.

No obstante, los cuadros Moustache, excluida la pintura, así como las horquillas rígidas, están garantizados contra defectos de fabricación o de los materiales durante un periodo de 5 años.

Para uso profesional, póngase en contacto con nosotros.

### PUNTOS ESPECÍFICOS

La batería Bosch tiene una garantía de capacidad residual de un mínimo del 70% tras dos años o 500 ciclos de carga completa.

Los acabados (pintura y adhesivos) tienen una garantía contra defectos de fabricación de un año a partir de la fecha de compra.

Para cualquier solicitud en garantía, debe acudir a su distribuidor Moustache local con el justificante de compra.

El distribuidor Moustache hará un primer diagnóstico y se pondrá en contacto con nosotros para darnos información detallada.

Según estos detalles y un análisis complementario de la bicicleta o las piezas realizado por nuestros técnicos, el Servicio de Posventa de Moustache decidirá si el problema está cubierto por la garantía.

Si se acepta la garantía, el componente será reparado o sustituido con una nueva pieza idéntica o correspondiente al original.

Si se rechaza la solicitud en garantía, su distribuidor establecerá un precio para la reparación. El trabajo comenzará cuando usted acepte el presupuesto.

### LA GARANTÍA SOLO SE APLICA:

- A bicicletas compradas en un distribuidor Moustache aprobado.
- El primer propietario de la bicicleta (la garantía no puede transferirse a futuros compradores en caso de reventa).
- Cuando se hace un uso normal de la bicicleta.

### LA GARANTÍA NO SE APLICA:

- Si las reclamaciones se realizan tras el uso de la bicicleta en competición, para uso profesional, o fuera de las condiciones de uso detalladas en este manual (página 174).
- Si se ha observado un mantenimiento insuficiente o un comportamiento negligente por parte del propietario.
- En caso de accidente u otras condiciones de uso anómalas o excesivas.
- En caso de que se realice una modificación importante en la bicicleta (que provoque tensiones no tenidas en cuenta en su diseño) sin la previa autorización por escrito de Moustache.
- En caso de elementos o agentes exteriores (catástrofe natural, incendio, humedad).
- En caso de uso en un modo que no cumpla con las normas técnicas y de seguridad.

La garantía no se aplica a piezas de desgaste, de las cuales encontrará una lista en el apartado **5.4 PIEZAS DE DESGASTE Y FRECUENCIAS DE INSPECCIÓN**



Según la Directiva Europea 2012/19/UE, los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil, y según la Directiva Europea 2006/66/CE, las baterías usadas o defectuosas deben eliminarse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Devuelva los componentes inservibles de los sistemas eBike de Bosch a un distribuidor autorizado.

Ningún vendedor o distribuidor puede modificar las condiciones de garantía, a menos que el vendedor o el distribuidor sustituya la garantía de Moustache por las propias condiciones de garantía de su empresa.



## 8 | REGISTRO DE SERVICIO

1 <sup>er</sup> servicio	
Como máximo después de <b>400 km</b> o <b>3 meses</b> después de la fecha de compra	Piezas sustituidas/reparadas, comentario(s)
Fecha:	
Kilómetros recorridos:	
Sello y firma del distribuidor:	

2 <sup>do</sup> servicio	
Como máximo después de <b>2000 km</b> o <b>6 meses</b> después de la fecha de compra	Piezas sustituidas/reparadas, comentario(s)
Fecha:	
Kilómetros recorridos:	
Sello y firma del distribuidor:	

3 <sup>er</sup> servicio	
Como máximo después de <b>4000 km</b> o <b>2 años</b> después de la fecha de compra	Piezas sustituidas/reparadas, comentario(s)
Fecha:	
Kilómetros recorridos:	
Sello y firma del distribuidor:	

4 <sup>o</sup> servicio	
Como máximo después de <b>6000 km</b> o <b>3 años</b> después de la fecha de compra	Piezas sustituidas/reparadas, comentario(s)
Fecha:	
Kilómetros recorridos:	
Sello y firma del distribuidor:	

5 <sup>o</sup> servicio	
Como máximo después de <b>8000 km</b> o <b>4 años</b> después de la fecha de compra	Piezas sustituidas/reparadas, comentario(s)
Fecha:	
Kilómetros recorridos:	
Sello y firma del distribuidor:	

6 <sup>o</sup> servicio	
Como máximo después de <b>10000 km</b> o <b>5 años</b> después de la fecha de compra	Piezas sustituidas/reparadas, comentario(s)
Fecha:	
Kilómetros recorridos:	
Sello y firma del distribuidor:	

## 9 | MIS AJUSTES

### Mis Ajustes

- Nombre de modelo: (      cm)
- Talla de cuadro: (      cm)
- Número de serie:
- Número de llave:

- Apellido:
- Nombre:
- Peso (Kg): (incluido el equipo)
- Altura (m):

Altura del sillín (mm):

Presión (Bar):

SAG: %

Presión: PSI

Rebote: Clic

Compresión: Clic

Presión (Bar):

**{NOUSTACHE**  
B I K E S

### Mis Ajustes

- Nombre de modelo: (      cm)
- Talla de cuadro: (      cm)
- Número de serie:
- Número de llave:

- Apellido:
- Nombre:
- Peso (Kg): (incluido el equipo)
- Altura (m):

Altura del sillín (mm):

Presión (Bar):

SAG: %

Presión: PSI

Presión (Bar):

**{NOUSTACHE**  
B I K E S



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## DECLARACION CE DE CONFORMIDAD

El fabricante, Moustache Bikes, declaro que las bicicletas con asistencia al pedaleo, año de construcción 2023, y designado a continuación:

Denominación comercial	Denominación técnica	Denominación comercial	Denominación técnica
Lundi 20.3	Lundi 20.3	Samedi 28.5 Open	Samedi 28.5 Open
Lundi 20.5	Lundi 20.5	Samedi 28.7 Open	Samedi 28.7 Open
Lundi 20.3 Dual	Lundi 20.3 Dual	Samedi 27 Xroad FS 3	Xroad FS 3
Lundi 20.5 Dual	Lundi 20.5 Dual	Samedi 27 Xroad FS 6	Xroad FS 6
Lundi 27.1	Lundi 27.1	Samedi 27 Xroad 1	Xroad 1
Lundi 27.3	Lundi 27.3	Samedi 27 Xroad 2	Xroad 2
Lundi 27.5	Lundi 27.5	Samedi 27 Xroad 2 Nexus	Xroad 2 Nexus
Samedi 28.1	Samedi 28.1	Samedi 27 Xroad 3	Xroad 3
Samedi 28.2	Samedi 28.2	Samedi 27 Xroad 6	Xroad 6
Samedi 28.3	Samedi 28.3	Samedi 27 Xroad 1 Open	Xroad 1 Open
Samedi 28.5	Samedi 28.5	Samedi 27 Xroad 2 Open	Xroad 2 Open
Samedi 28.7	Samedi 28.7	Samedi 27 Xroad 2 Open Nexus	Xroad 2 Open Nexus
Samedi 28.1 Open	Samedi 28.1 Open	Samedi 27 Xroad 3 Open	Xroad 3 Open
Samedi 28.2 Open	Samedi 28.2 Open	Samedi 27 Xroad 6 Open	Xroad 6 Open
Samedi 28.3 Open	Samedi 28.3 Open		

cumplen con todas las disposiciones pertinentes de la *Directiva de Máquinas 2006/42/CE* y son conformes con la *Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE*.

Se ha aplicado la norma *EN 15194 : 2017 Bicicletas - Bicicletas con asistencia eléctrica - Bicicletas EPAC*.

El Sr. Grégory Bary, Director de Cumplimiento Normativo de la empresa SAS Cycle Me en Thaon-Les-Vosges (Francia), está autorizado a elaborar el expediente técnico.

Thaon-Les-Vosges, 23 de febrero de 2023.

Romain Berthet  
Director de Operaciones



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## DECLARACION CE DE CONFORMIDAD

El fabricante, Moustache Bikes, declaro que las bicicletas con asistencia al pedaleo, año de construcción 2023, y designado a continuación:

Désignation commerciale	Désignation technique	Désignation commerciale	Désignation technique
Samedi 26 Off	26 Off	Samedi 29 Trail 9	Trail 9
Samedi 27 Off 2	Off 2	Samedi 29 Trail 11	Trail 11
Samedi 27 Off 2 Open	Off 2 Open	Samedi 29 Trail 11 LTD	Trail 11 LTD
Samedi 27 Off 4	Off 4	Samedi 29 Game 3	Game 3
Samedi 27 Off 4 Open	Off 4 Open	Samedi 29 Game 5	Game 5
Samedi 26 FAT4	Samedi 26 FAT4	Samedi 29 Game 7	Game 7
Samedi 27 Wide 3	Wide 3	Samedi 29 Game 9	Game 9
Samedi 27 Wide 5	Wide 5	Samedi 29 Game 11	Game 11
Samedi 27 X2 VTT	Samedi 27x2	Samedi 29 Game 11 LTD	Game 11 LTD
Samedi 27 X2 TRK	Samedi 27x2 Trekking	Dimanche 29.6 Gravel	Dimanche 29.6 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual	Weekend FS Dual	Dimanche 29.2 Gravel	Dimanche 29.2 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual EQ	Weekend FS Dual EQ	Dimanche 29.2 Gravel Open	Dimanche 29.2 Gravel Open
Samedi 27 Petit Weekend FS EQ	Petit Weekend FS EQ	J ALL	J ALL
Samedi 29 Trail 3	Trail 3	J ON	J ON
Samedi 29 Trail 5	Trail 5	J OFF	J OFF
Samedi 29 Trail 7	Trail 7		

cumplen con todas las disposiciones pertinentes de la *Directiva de Máquinas 2006/42/CE* y son conformes con la *Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE*.

Se han aplicado las normas *EN 15194 : 2017 Bicicletas - Bicicletas con asistencia eléctrica - Bicicletas EPAC* y *EN ISO 4210-2 : 2018 - Requisitos de seguridad para bicicletas*.

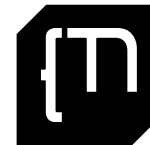
El Sr. Grégory Bary, Director de Cumplimiento Normativo de la empresa SAS Cycle Me en Thaon-Les-Vosges (Francia), está autorizado a elaborar el expediente técnico.

Thaon-Les-Vosges, 21 de junio de 2023.

Romain Berthet  
Director de Operaciones



## NEDERLANDS



### GEbruikersHANDLEIDING

DE MOUSTACHE OP DE JUISTE GEBRUIKEN EN ALLES WAT JE MOET WETEN OM HEM IN GOEDE STAAT TE HOUDEN!

Als je dit briefje in je handen hebt, dan heb je zonet een nieuwe Moustache-fiets gekocht hebt. Hartelijk dank daarvoor!

We hopen dat je net zoveel zal genieten van het rijden dan wij hebben genoten van het ontwikkelen.

We hebben al onze energie en knowhow in je fiets gestoken, maar horen graag je opmerkingen. Die zijn welkom op **contact@moustachebikes.com**, door jouw feedback kunnen we onze producten verder verbeteren.

Je staat vast te popelen om op je nieuwe fiets te springen, maar we vragen je nog een beetje geduld te oefenen... Lees dit bericht voordat je je Moustache voor het eerst gebruikt.

De informatie over het Bosch-systeem waarmee deze productlijn uitgerust is, vind je in aparte documenten.

De virtuele versie van deze handleiding vind je door de QR-code van de handleiding te scannen en de handleidingen van de Bosch-onderdelen vind je door de QR-code van de Bosch-handleidingen te scannen.



Kennisgeving  
van Bosch



Moustache gebrui-  
kershandleiding



## WAARSCHUWING!

Draag altijd geschikte kleding en maak jezelf zichtbaar voor gemotoriseerde weggebruikers. De verlichting, reflectors en waarschuwingsuitrusting die op je fiets zijn aangebracht, mag je niet verwijderen.

Het dragen van een helm wordt sterk aanbevolen voor volwassenen en is in Frankrijk verplicht voor kinderen jonger dan 12 jaar. Kijk na wat de regels in jouw land zijn.

Bij een valpartij moet je de fiets volledig nazien. Als je een probleem vindt, voer dan eerst de nodige reparaties uit voordat je de fiets weer in gebruik neemt. Inspecteer de fiets telkens voor gebruik.

Lees deze handleiding zorgvuldig voordat je de fiets voor het eerst gebruikt en bewaar deze zodat je hem ook later nog kunt raadplegen. Voor de afstelling en het onderhoud van bepaalde onderdelen, raadpleeg je de instructies op de Moustache-website of vraag je de dealer om advies.



## INHOUDSOPGAVE

<b>1   VOOR INGEBRUIKNAME</b>	<b>278</b>
1.1 DE FIETS EN DE ONDERDELEN .....	278
1.2 IS JE FIETS AFGESTEMD OP JE BEHOEFTE? .....	280
1.3 MAATTABEL .....	281
1.4 MAXIMAAL TOEGELATEN GEWICHT VAN DE FIETS .....	282
1.5 ELEKTRISCHE ONDERSTEUNING .....	283
1.6 EPAC .....	284
<b>2   VEILIG RIJDEN...</b>	<b>285</b>
<b>3   FIETSHOUDING</b>	<b>287</b>
3.1 ZADELHOOGTE .....	287
3.2 HET ZADEL AFSTELLEN .....	288
3.3 STAND VAN DE REMHENDELS .....	290
3.4 BALHOOFD .....	290
<b>4   AFSTELLING EN DIVERSE AANBEVELINGEN</b>	<b>292</b>
4.1 PEDALEN .....	292
4.2 WIELASSEN .....	292
4.3 DERAILLEUR .....	294
4.4 VERINGEN .....	295
4.5 WIELEN .....	301
4.6 KICKSTANDAARD .....	302
4.7 BAGAGEDRAGERS EN SPATBORD .....	303
4.8 KETTINGSPANNING .....	305
4.9 AANDRAAIMOMENTEN .....	306
4.10 OVERIGE AANBEVELINGEN .....	307
<b>5   ONDERHOUD</b>	<b>308</b>
5.1 ACCU .....	308
5.2 ORIGINELE ONDERDELEN GEBUIKEN .....	309
5.3 SCHOONMAKEN EN SMEREN .....	309
5.4 SLIJTAGEONDERDELEN EN FREQUENTIES VOOR NAZICHT .....	310
<b>6   SPECIFIEKE INFORMATIE VOOR J</b>	<b>312</b>
6.1 ZITHOUDING .....	312
6.2 DIVERSE AFSTELLINGEN EN AANBEVELINGEN .....	314
<b>7   GARANTIE EN DIENST NAVERKOOP</b>	<b>320</b>
<b>8   ONDERHOUDSBOEKJE</b>	<b>322</b>
<b>9   MIJN AFSTELLINGEN</b>	<b>324</b>
<b>10   EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</b>	<b>326</b>

# 1 | VOOR INGEBRIJFNAME

## 1.1 DE FIETS EN DE ONDERDELEN

Het is een goed idee om eerst wat fietsjargon te leren, zodat je alle informatie in deze handleiding begrijpt. Op de volgende afbeeldingen zie je nummers en een tabel waarmee de verschillende onderdelen van je Moustache-fiets aangeduid worden.



- |                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1 Zadel              | 14 Cockpit (stuurpen en stuur)       |
| 2 Zadelpen           | 15 Voorlicht                         |
| 3 Slot               | 16 Voorste spatbord                  |
| 4 Bagagedragers      | 17 Vork                              |
| 5 Achterste spatbord | 18 Velg                              |
| 6 Achterlicht        | 19 Band                              |
| 7 Cassette           | 20 Remschijf                         |
| 8 Kickstandaard      | 21 Remklauw                          |
| 9 Derailleur         | 22 Bevestiging voor voorste spatbord |
| 10 Ketting of Riem   | 23 Geïntegreerde accu                |
| 11 Kettingkast       | 24 Pedaal                            |
| 12 Motor             | 25 Trapas                            |
| 13 Frame             |                                      |



- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1 Zadel                 | 9 Frame                        |
| 2 Zadelpen              | 10 Cockpit (stuurpen en stuur) |
| 3 Achterste schokdemper | 11 Band                        |
| 4 Cassette              | 12 Vork                        |
| 5 Derailleur            | 13 Velg                        |
| 6 Ketting               | 14 Remschijf                   |
| 7 Motor                 | 15 Geïntegreerde accu          |
| 8 Trapas                | 16 Pedaal                      |




## 1.2 IS JE FIETS AFGESTEMD OP JE BEHOEFTE?

In de volgende stap ga je na of je nieuwe fiets afgestemd is op je beoogde gebruik.

Moustache heeft fietsen voor verschillende rijstijlen. Deze hebben we afgestemd op verschillende gebruiksomstandigheden, zodat ze steeds veilig

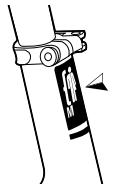
### LET OP!

Als je je niet houdt aan de hieronder beschreven gebruiksvoorwaarden, kan dit leiden tot gevaren voor de gebruiker (risico op valpartijen met ernstig letsel tot gevolg) en beperking van de garantie.

Categorie	Type van gebruik	Modellen
1 	Deze categorie fietsen is bestemd voor gebruik in de stad, op verharde wegen of fietspaden. De fietsen zijn ook geschikt voor grindwegen of onverharde wegen in goede staat. Ze zijn echter niet bedoeld voor sprongen of offroadgebruik, ruw terrein of competitief gebruik. Deze fietsen voldoen aan de norm EN 14764 « Fietsen voor gebruik op de openbare weg » en EN 15194 « Fietsen met elektrische ondersteuning ». De « Dimanche 28 » is de enige fiets die voldoet aan de norm EN 14781.	Lundi 20 Lundi 27 Dimanche 28 Dimanche 28 open
2 	De fietsen in deze categorie zijn ontwikkeld voor hetzelfde gebruiksprofiel als de fietsen van categorie 1, maar zijn ook geschikt voor gemengd gebruik op lichte grind- en zandwegen waar ook motorvoertuigen kunnen rijden. Ze zijn echter niet bedoeld voor sprongen of offroadgebruik, ruw terrein of competitief gebruik. Deze fietsen voldoen aan de norm EN 14764 « Fietsen voor gebruik op de openbare weg » en EN 15194 « Fietsen met elektrische ondersteuning ».	Friday 27 FS Friday 28 Friday 28 Open Samedi 28 Samedi 28 Open Dimanche 29 J. on
3 	De fietsen in deze categorie zijn ontwikkeld voor hetzelfde gebruiksprofiel als de fietsen van categorie 1 en 2, maar zijn ook geschikt voor offroadgebruik, maar niet voor « Enduro » en « Downhill ». Deze fietsen voldoen aan de norm EN 14766 « Mountainbikes » en EN 15194 « Fietsen met elektrische ondersteuning ».	Samedi 27 Xroad Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 X2 Samedi 26 OFF Samedi 27 OFF Samedi 27 OFF Open Samedi 27 Wide J. all J. off
4 	De fietsen in deze categorie zijn ontwikkeld voor hetzelfde gebruiksprofiel als de fietsen van categorie 1 tot en met 3, maar zijn ook geschikt voor gebruik als « All mountain » of « Enduro » rijden. Ze zijn evenwel niet bedoeld voor « Downhill » rijden. Deze fietsen voldoen aan de norm EN 14766 « Mountainbikes » en EN 15194 « Fietsen met elektrische ondersteuning ».	Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game

## 1.3 MAATTABEL

In dit hoofdstuk vind je een tabel met informatie over de aanbevolen fietsmaat voor gebruikers met verschillende lichaamslengtes. (Zie hieronder). Deze informatie is slechts een richtlijn; vraag je lokale fietsendealer om advies bij het bepalen van de juiste maat voor jouw beoogde gebruik. Elke Moustache (behalve de Lundi 20 en Lundi 27) heeft een sticker achteraan op de zitbuis die de framemaat en de aanbevolen lichaamslengte voor de fiets vermeldt. In *Afbeelding 1* zie je een voorbeeld van deze sticker.



Afbeelding 1.

Modellen	Verrijgbare maten	Lengte van de gebruiker (in meter)
Lundi 27 Lundi 20	Eén maat	1.57 > 1.90
Dimanche 28 Dimanche 29	S M L XL	1.53 > 1.68 1.66 > 1.81 1.79 > 1.94 1.92 > 2.07
Friday 27 FS Samedi 27 Xroad FS Samedi 27 Wide	S M L XL	1.54 > 1.69 1.66 > 1.81 1.78 > 1.93 1.90 > 2.05
Samedi 28 Samedi 27 Xroad Samedi 27 OFF 2, OFF 4	S M L XL	1.55 > 1.70 1.68 > 1.83 1.80 > 1.95 1.90 > 2.05
Samedi 28 Open Samedi 27 Xroad Open Samedi 27 OFF 2 Open, OFF 4 Open	S M L	1.49 > 1.61 1.59 > 1.76 1.74 > 1.90
Friday 28 Open Dimanche 28 Open	S M L	1.50 > 1.65 1.63 > 1.78 1.76 > 1.90
Samedi 26 Fat 4 Samedi 27 Weekend Samedi 29 Trail Samedi 29 Game	S M L XL	1.56 > 1.72 1.69 > 1.85 1.82 > 1.98 1.95 > 2.11
Samedi 26 OFF	XS	1.33 > 1.50
Samedi 27 X2	Eén maat	AV 1.72 > 1.95 AR 1.50 > 1.85
J. on J. all J. off	S M L	1.55 > 1.70 1.65 > 1.85 1.80 > 1.95

## 1.4 MAXIMAAL TOEGELATEN GEWICHT VAN DE FIETS

Het maximaal toegelaten gewicht dat een fiets mag dragen, omvat het gewicht van de fiets, de rijder en de bagage en accessoires. Je vindt deze informatie voor jouw fiets in de volgende tabel:

**Tabel 1** Maximaal toegelaten gewicht van de fiets per model.

Modellen	Gewicht van de fiets (in kg)	Maximaal toegelaten gewicht (in kg) (fiets + rijder + bagage)
Lundi 27	28	150
Lundi 20	36	200
Samedi 28, Samedi 28 Open	27	135
Samedi 27 Xroad, Samedi 27 Xroad Open	27	135
Samedi 27 Xroad FS	26	135
Dimanche 28 , Dimanche 28 Open	21	120
Dimanche 29	21	120
Samedi 26 OFF	21	120
Samedi 27 OFF, Samedi 27 OFF Open	26	135
Samedi 26 Fat 4	26	150
Samedi 27 Wide	26	135
Samedi 29 Trail	25	140
Samedi 29 Game	26	140
Samedi 27 Weekend	30	150
Samedi 27 X2	33	200
J. on, J. all	33	135
J. off	27	140

## 1.5 ELEKTRISCHE ONDERSTEUNING

Elektrische ondersteuning helpt je bij het vooruit bewegen zolang je blijft trappen. Zonder trappen is er geen ondersteuning. Het door de motor ontwikkelde vermogen is altijd afhankelijk van de kracht die je op de pedalen uitoefent.

Hoe harder je op de pedalen duwt, hoe groter de elektrische ondersteuning. Dit is onafhankelijk van het ondersteuningsniveau.

De elektrische ondersteuning stopt automatisch bij snelheden boven 25 km/u. Het e-bikesysteem wordt automatisch opnieuw geactiveerd zodra de snelheid onder de 25 km/u zakt. Een uitzondering vormt de duwondersteuning, die je helpt om de elektrische fiets op lage snelheid voort te duwen zonder dat je hoeft te trappen. Bij gebruik van duwondersteuning kunnen de pedalen worden aangedreven en beginnen te draaien.

Je kunt de elektrische fiets altijd gebruiken als een normale fiets zonder ondersteuning. Hiervoor schakel je gewoon het e-bikesysteem uit of kies je het ondersteuningsniveau UIT. Hetzelfde geldt als de accu leeg is.

De volgende onderdelen zorgen ervoor dat je Moustache-fiets elektrische ondersteuning levert:

- . de boardcomputer, eventueel met afstandsbediening, afhankelijk van het model;
- . de motor, die centraal onderin is geplaatst (bij het crankstel) en is voorzien van een koppelsensor;
- . de accu en bijbehorende lader;
- . een snelheidssensor bij het achterwiel.

Voor meer informatie over de technische kenmerken van de componenten van uw elektrische assistentie en om de waarschuwingen en veiligheidsadviezen te lezen, raadpleegt u de speciale instructies die u op de Moustache-website vindt door de QR-code te scannen (pagina 235).

Je kunt het gewenste elektrische ondersteuningsniveau tijdens het trappen selecteren met de bedieningseenheid. Het ondersteuningsniveau kan op elk moment worden gewijzigd, zelfs tijdens het fietsen.

Opmerking: Bij sommige versies is het ondersteuningsniveau vooraf ingesteld en kan dit niet worden gewijzigd. Andere versies kunnen minder ondersteuningsniveaus hebben dan hier zijn aangegeven. De volgende ondersteuningsniveaus zijn beschikbaar:

UIT: de elektrische ondersteuning is uitgeschakeld. Duwondersteuning kan niet worden geactiveerd.

ECO: efficiënte ondersteuning met maximaal vermogen, voor maximale vrijheid.

TOUR: normale ondersteuning, voor lange routes en lange ritten.

TOUR +: progressieve ondersteuning voor een natuurlijk trapgedrag voor sportieve fietsers.

SPORT: krachtige ondersteuning voor sportieve ritten op heuvelachtig terrein en in de stad.

eMTB: optimale ondersteuning op elk terrein, sportieve start, verbeterde dynamiek, maximale prestaties. (alleen beschikbaar in combinatie met bepaalde motoren).

AUTO: automatische aanpassing van de ondersteuning bij snelheidsverlies door beklimmingen of plotselinge tegenwind.

TURBO: maximale ondersteuning tot hoge trapfrequenties, voor sportief rijden.

CARGO: maximale ondersteuning voor eCargo bikes met tot 400 % van het eigen vermogen en optimaal startrijgedrag - ook bij volle belasting.

RACE: onbegrensde dynamiek en maximale ondersteuning van start tot finish – voor zware eMTB-wedstrijden.



Wanneer de accu is ingeschakeld, geven de vijf LED's van de laadstatusindicator het laadniveau aan. Elke LED komt overeen met ongeveer 20% van het laadniveau. Als de accu volledig is opgeladen, branden de vijf LED's.

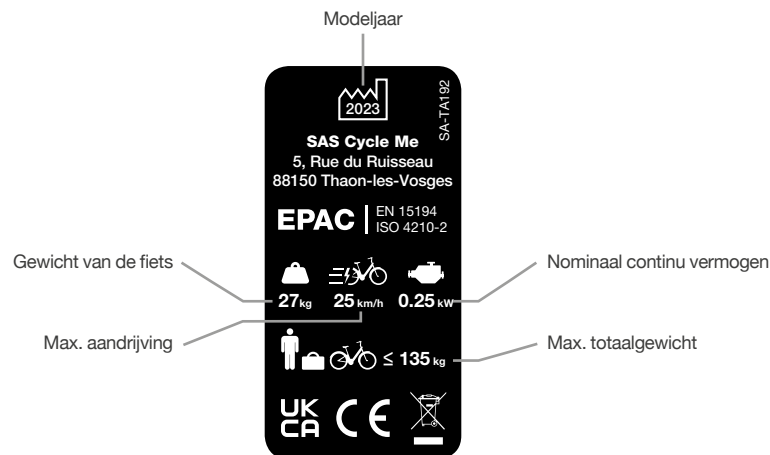
De LED's van de laadstatusindicator kunnen ook andere informatie geven over de accu of de lader, zoals een te warme, te koude of defecte accu of een lader die niet oplaadt. Raadpleeg de gebruikershandleidingen van Bosch voor meer informatie.

Het laadniveau van de accu wordt ook weergegeven op het scherm van de boordcomputer als het scherm is ingeschakeld. Op de boordcomputer worden ook andere gemakkelijk te begrijpen controle-indicatoren weergegeven, zoals het ondersteuningsniveau, de verlichting, foutcodes, enz. Raadpleeg voor meer informatie de handleidingen van de bedieningseenheid en de boordcomputer.

Je kunt de handleidingen voor je Bosch-onderdelen vinden door de QR-code op pagina 135 te scannen.

## 1.6 EPAC

De volgende symbolen zijn aanwezig op uw Moustache-fiets. Hier is hun betekenis:



## 2|VEILIG RIJDEN...

...en zo veel mogelijk pret beleven!

Als je dit document bekijkt en je Moustache aan je zijde hebt, dan betekent dit dat een erkende dealer je fiets heeft voorbereid, gecontroleerd en afgesteld, voor jouw veiligheid en plezier. Dat is belangrijk omdat je Moustache-dealer speciaal gereedschap heeft en de nodige opleiding heeft genoten om afstelling en reparaties uit te voeren.

Voordat je in het zadel springt, neem je best even deze informatie door, zodat je deze raad kunt volgen. Zo rij je steeds veilig en geniet je zo veel mogelijk van je Moustache-fiets:

- Draag steeds een gecertificeerde helm en geschikte uitrusting. In Frankrijk zijn kinderen jonger dan 12 verplicht om een helm te dragen, ongeacht of ze met de fiets rijden of achterop zitten.
- Voordat je gaat fietsen, moet je de fiets steeds volledig nazien (controleer of het stuur, de stuurpen, het zadel, de wielen en de remmen vast staan.)
- Leef altijd de wegcode van het land waar je fietst na; om jezelf niet in gevaar te brengen. In sommige landen gelden specifieke voorschriften aangaande veiligheid en uitrusting. Leef altijd de plaatselijke wetten na.
- Op de weg moet je er steeds voor zorgen dat gemotoriseerde weggebruikers je kunnen zien. In Frankrijk is het verplicht om verlichting, reflectors en een bel op je fiets te hebben. Bij 's avonds fietsen op de openbare weg, buiten de bebouwde kom of wanneer de zichtbaarheid onvoldoende is, is het dragen van een gecertificeerd reflecterend vest verplicht.
- Met een elektrische fiets kan je altijd 25 km/u rijden, zelfs bergop. Wees voorzichtig, we weten uit ervaring dat andere weggebruikers zoals automobilisten, fietsers en wandelaars niet gewend zijn aan zulke snelle fietsen. Probeer hun reacties zo veel mogelijk te voorspellen en vertraag indien nodig.
- Neem de tijd om vertrouwd te raken met je nieuwe fiets. De schijfremmen zijn krachtig en je moet de rem niet hard inknippen om te vertragen, zorg dat je hieraan went.

### WAARSCHUWING!

ij regen en op natte wegen hebben de banden minder grip. Hou rekening met een grotere remafstand, verlaag je snelheid en rem voorzichtig.

Wanneer je met de fiets rijdt of deze anderszins hanteert (bijv. bij onderhoud), moet je opletten voor bewegende onderdelen zoals de wielen, de aandrijving, de remschijven enz. Je kan gegrepen worden door deze onderdelen wat ernstige letsels kan veroorzaken.

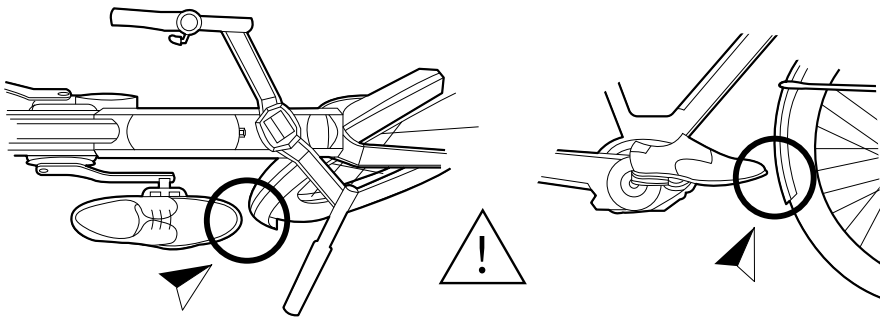
Denk eraan dat je minder snel kan remmen in sommige houdingen, bijv. als je fiets beschikt over een opzetstuur, stuuruiteinden of een ergonomisch stuur. Dat komt omdat het in sommige houdingen langer duurt voordat je handen de remhendels bereiken.

Blootstelling aan hoge temperaturen, gekoppeld aan thermische straling, al dan niet in een afgesloten ruimte, kan schadelijke gevolgen hebben voor onderdelen die van composietmaterialen zijn gemaakt (zoals de velgen, die zich ter hoogte van de uitlaatpijp van de auto bevinden wanneer je fiets op een fietsendrager is bevestigd).

Het geluidsdrukkniveau bij het oor van de fietser, uitgedrukt in dB A, is minder dan 70 dB (A).

- Een elektrische fiets gedraagt zich iets anders dan een gewone fiets, je kunt er veel sneller mee optrekken. De fiets stapsgewijs beginnen gebruiken en veel oefenen zal je helpen om hieraan te wennen.
- Sommige fietsen, vooral de kleine maten, hebben een korte wielbasis, wat betekent dat het voorwiel dicht bij de pedalen zit. Daardoor bestaat het risico dat je voet het wiel of spatbord raakt als je een bocht neemt, vooral bij lage snelheid (Afbeelding 2). Stop met trappen als je het stuur draait bij lage snelheid. Hoe groot het gevaar is, hangt af van je schoenmaat, de trapaslangte, de pedalen en zelfs de band. Elke wijziging van onderdelen kan invloed hebben op de afstand en kan ervoor zorgen dat je de band raakt en valt. Het strekt daarom tot aanbeveling om je dealer om advies te vragen als je onderdelen wilt vervangen.
- Denk er ook aan dat na de inrijperiode de kabelspanning, remmen en stuurinrichting mogelijk afstelling behoeven. We raden aan om hiervoor naar je lokale Moustache-dealer te gaan. Lijkt er iets mis te zijn tijdens deze periode of heb je een andere vraag over het gebruik van je fiets, neem dan zeker contact op met je lokale dealer.

Voor je veiligheid en om te verzekeren dat je Moustache-fiets langdurig optimaal blijft werken, kan je een planning voor regelmatig onderhoud afspreken met je dealer.



Afbeelding 2. Gevaar op contact tussen voet en voorwiel

Deze planning is afhankelijk van hoe vaak je rijdt, welke afstanden je aflegt, je rijstijl en het terrein dat je kiest (zie hoofdstuk 5.4 **SLIJTAGEONDERDELEN EN FREQUENTIES VOOR NAZICHT** en 7 **ONDERHOUDSBOEKJE**).

Je Moustache-dealer is de geknipte persoon om je te adviseren en alle onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. Wie toch sommige klusjes zelf wil doen, vindt daarvoor op de volgende pagina's de nodige informatie.

## 3 | FIETSHOUDING

Elke Moustache is uniek, en jij ook! Voor optimaal comfort moet je je Moustache dus afstemmen op je lichaamsbouw.

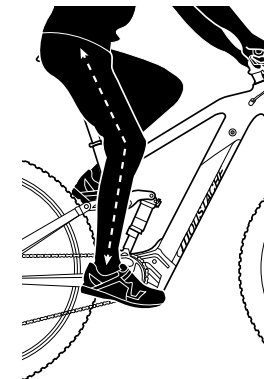
### 3.1 ZADELHOOGTE

Stel als eerste de zadelhoogte van je Moustache af. Ook hierbij kan je lokale dealer je helpen. Aarzel niet om de zadelhoogte te veranderen als je niet meteen de juiste hoogte vindt. Een goede tip om snel de juiste afstelling te vinden: zet de trapas in het verlengde van de zitbuis, ga rechtop op het zadel zitten, zonder je bekken zijdelings te kantelen, en zet je hiel op het pedaal met je been bijna gestrekt (Afbeelding 3).

**NB:** Op de Lundi 27 zit je iets lager, je been mag iets gebogen blijven.

Om de hoogte aan te passen, moet je de snelspanner van de zadelklem openen of de schroef van de zadelklem losdraaien met een inbusleutel van 4 of 5 mm.

Sluit de snelspanner na het aanpassen van de hoogte. Indien nodig wijzig je de spanning via de moer aan de andere kant, zodat dat de hendel begint aan te spannen zodra deze halfweg is.



Afbeelding 3. Ideale zadelhoogte

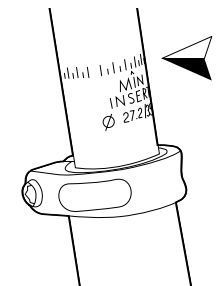
Heb je een zadelklem met een schroef, draai deze dan aan met het aanbevolen aandraaimoment. Raadpleeg hoofdstuk 4.9 **AANDRAAIMOMENTEN** of de markering naast de schroef.

#### WAARSCHUWING!

Een zadelklem met schroef mag je nooit strakker aandraaien dan aanbevolen, dit kan het frame beschadigen.

Overschrijd nooit de maximale hoogte van de zadelpen. deze is aangeduid met 'insert mini' of 'stop'. dit is voor je veiligheid en voor de betrouwbaarheid van je fiets. (zie pagina 4).

Als je de maximale hoogte moet overschrijden om de juiste zadelhoogte te verkrijgen, neem dan contact op met je lokale dealer.



Afbeelding 4. Maximale hoogte van de zadelpen

## 3.2 HET ZADEL AFSTELLEN

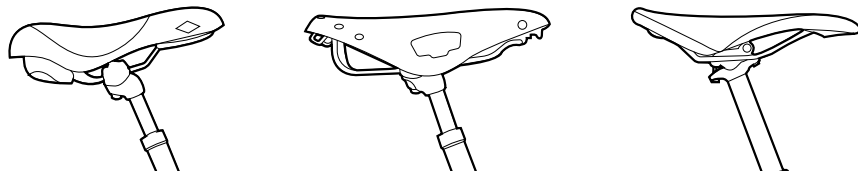
Onze fietsen zijn uitgerust met ergonomische zadels die nauwkeurig afgesteld moeten worden voor optimaal comfort. In dit hoofdstuk vind je advies over de hoek en de positie van je zadel, naargelang het gebruik dat je voor ogen hebt. Vervolgens gaan we in op de juiste werkwijze om je zadel af te stellen afhankelijk van het type zadelpen van je Moustache. Aan het eind van dit hoofdstuk volgt advies en afstellingen voor geveerde en telescopische zadelpennen.

### 3.2.1 ADVIES

Algemeen bevelen we aan het zadel horizontaal te plaatsen voor gemengd gebruik. Op de Lundi 27 zit de fietser meer rechtop, met het bekken lichtjes naar achteren gekanteld. We raden je aan om het zadel lichtjes naar achteren te kantelen voor optimaal comfort en een ideale fietshouding. Voor all-terreingebruik raden we aan om het zadel lichtjes naar voren te kantelen (zie *Afbeelding 5*).

De positie van het zadel is afhankelijk van de lengte van het dijbeen. Deze afstelling is moeilijker en mogelijk moet je je laten helpen door je dealer. Over het algemeen is een gemiddelde positie prima. Doe deze afstelling wanneer je de zadelhoek afstelt. Let op het aanbevolen aandraaimoment van de schroef van de zadelrails. Dit varieert naargelang het model en staat op de schroef.

Een nieuw zadel kan licht ongemak veroorzaken dat mettertijd verdwijnt. Vraag je dealer om raad als je de juiste positie niet vindt.

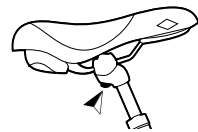


Afbeelding 5. Zadelhoek voor de Monday 26 (links), gemengd gebruik (midden) en mtb-gebruik (rechts)

### 3.2.2 DE HOEK EN DE POSITIE VAN JE ZADEL INSTELLEN

Ga eerst na wat voor zadelpen je Moustache heeft. Dat is erg eenvoudig: je hoeft enkel te controleren met hoeveel schroeven je zadelrails aan de zadelpen bevestigd is.

Er zijn twee mogelijkheden: er is slechts één schroef, zoals wordt weergegeven op *Afbeelding 6*. Ga in dit geval naar het hoofdstuk Slechts één pasblok. Zie je twee schroeven zoals in *Afbeelding 7*, ga dan naar hoofdstuk Twee pasblokken.



Afbeelding 6. Zadel met één pasblok

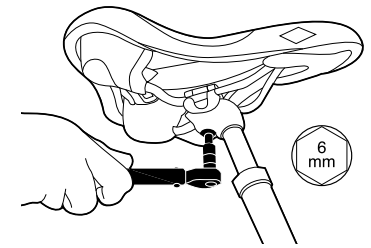


Afbeelding 7. Zadel met twee pasblokken

### SLECHTS ÉÉN BEVESTIGINGSBOUT:

Zie je slechts één pasblok, dan is dit het juiste hoofdstuk. Stel je zadelhoek op de volgende manier af:

1. Zet de schroef van het zadel en de zadelpen los met een inbussleutel van 6 mm, zoals wordt weergegeven op *Afbeelding 8*. Zo krijg je voldoende speling om het zadel makkelijk te kunnen bewegen.
2. Stel de hoek en de positie van het zadel naar wens af.
3. Draai de schroef aan en overschrijd hierbij de maximale torsie die vermeld wordt naast de schroef niet.
4. Controleer of de schroef goed op haar plaats zit; er mag geen speling zijn.

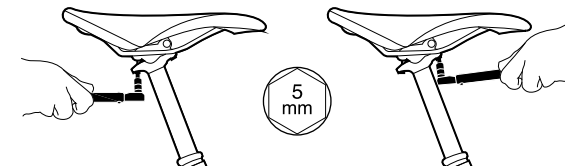


Afbeelding 8. Het pasblok aandraaien/losmaken

### TWEE BEVESTIGINGSBOUTEN:

Zie je twee pasblokken, dan is dit het juiste hoofdstuk. Stel je zadelhoek op de volgende manier af:

1. Zet de twee schroeven van het zadel en de zadelpen los met een inbussleutel van 5 mm (zie *Afbeelding 9*) zodat het zadel makkelijk kan bewegen.
2. Stel de hoek en de positie van het zadel naar wens af.
3. Zet de schroeven beurtelings een halve slag vast en overschrijd hierbij het maximale aandraaimoment dat naast de schroeven wordt vermeld niet.
4. Controleer of het zadel goed op zijn plaats zit; er mag geen speling zijn.



Afbeelding 9. Procedure voor het aandraaien/losmaken van de pasblokken

### 3.2.3 BIJZONDERE GEVALLEN

Vind je de juiste informatie voor jouw fiets niet? Raadpleeg het technische document op de website van Moustache [www.moustachebikes.com/en/manuals](http://www.moustachebikes.com/en/manuals), voor meer informatie over jouw model.

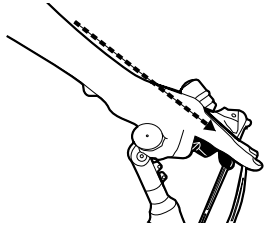


### 3.3 STAND VAN DE REMHENDELS

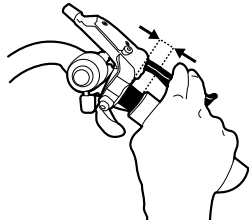
Onze fietsen zijn standaard afgesteld voor maximale ergonomie. Wil je de cockpit toch afstellen, ga dan als volgt te werk:

1. Om de remhendels af te stellen, zet je de schroef/schroeven los waarmee de hendel aan de rembevestiging zit. Verstel de hoek zo dat de hendel tijdens het fietsen in het verlengde van je onderarmen ligt (zie *Afbeelding 10*).
2. Stel de afstand tussen de remhendel en de handgreep zo af dat je de hendel makkelijk met twee vingers kan bedienen (zie *Afbeelding 11*).
3. Draai de schroeven van de rembevestigingen opnieuw aan tot 6 Nm.

Voor andere afstellingen raadpleeg je de desbetreffende informatie of neem je contact op met je dealer.



Afbeelding 10. Remhendel in het verlengde van de onderarm



Afbeelding 11. Afstand tussen remhendel en handgreep

#### Veiligheidsherinnering:

Om te voorkomen dat de wielen blokkeren tijdens het remmen, raden we je aan om de remhendels geleidelijk aan te trekken.

De linkerremhendel activeert de voorrem en de rechterremhendel de achterrem. Aangezien de remmen een belangrijke veiligheidsvoorziening zijn, moeten ze door een professionele fietsenmaker worden afgesteld.

### 3.4 BALHOOFD

Het balhoofd bestaat uit twee lagers en cups aan weerszijden van de balhoofdbuis. Alle fietsen van Moustache zijn voorzien van een « A-head » balhoofd. Je stelt dit af aan het bolle kapje bovenop de stuurpen (zie *Afbeelding 12*).

Tijdens intensieve ritten wordt het balhoofd erg zwaar belast. Daardoor kan speling ontstaan. Pas op: rijden met speling op het balhoofd kan je balhoofd en zelfs je frame beschadigen.

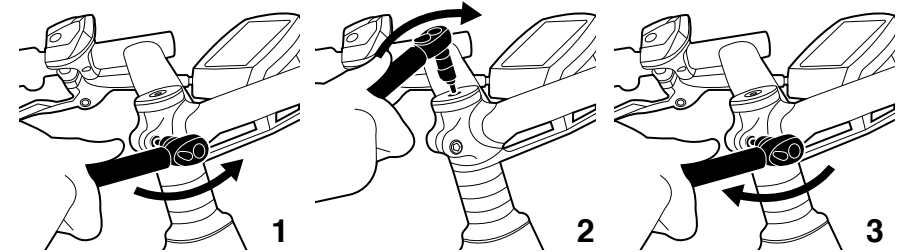
De staat van je balhoofd kan je op twee eenvoudige manieren controleren, doe dit voor elke rit:

**TEST 1:** Knijp de voorrem in en probeer de fiets voor- en achteruit te bewegen. Veel speling merk je onmiddellijk op.

**TEST 2:** Laat het voorwiel van je fiets stuiten. Hoor je een scherp lawaai, dan zit er veel speling in het balhoofd. Misschien hoor je andere geluiden, zoals kabels die tegen het frame slaan of spaken die kraken. Probeer deze te negeren.

#### Ga als volgt te werk bij speling op het balhoofd:

1. Zet de schroef/schroeven van de stuurpen los zoals in stap 1 van *Afbeelding 12*.
2. Zet de schroef in het kapje vervolgens vast tot de speling verdwijnt, zoals wordt weergegeven in stap 2 van *Afbeelding 12*. Gebruik niet te veel kracht.
3. Controleer of de speling in de vork weg is. De vork moet makkelijk draaien en je mag hierbij geen wrijving of weerstand voelen.
4. Zet de schroef/schroeven van de stuurpen opnieuw vast zoals in stap 3 van *Afbeelding 12*; neem hierbij de aanbevolen aandraaimomenten in acht.



Afbeelding 12. Stappen voor het afstellen van het balhoofd

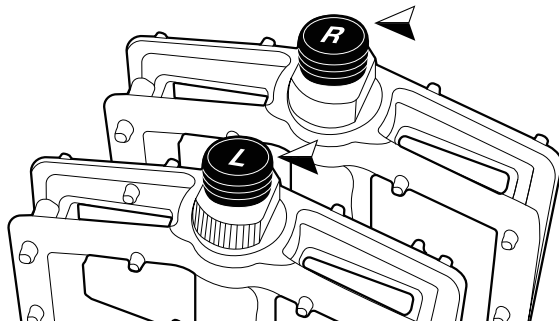


## 4 | AFSTELLING EN DIVERSE AANBEVELINGEN

### 4.1 PEDALEN

Ga als volgt te werk om de pedalen te monteren:

1. Breng een beetje montagepasta aan op de schroefdraad van de pedalen (dit kan je kopen bij je lokale dealer).
2. Draai het rechterpedaal (er staat een R op het pedaal, zie *Afbeelding 13*) rechtsom in de trapas aan de kettingzijde.
3. Schroef het linkerpedaal (met de markering 'L' en met groeven, zie *Afbeelding 13*) linksom op de linkertrapas.
4. Het aanbevolen aandraaimoment is 30 Nm.



Afbeelding 13. Aanduidingen R (rechts) en L (links)

### 4.2 WIELASSEN

In dit hoofdstuk komen enkel assen voor snelspanners aan bod. Informatie over andere assystemen vind je in het technische document op de onze website [www.moustachebikes.com/en/manuals](http://www.moustachebikes.com/en/manuals).



**Belangrijk:** je kan het achterwiel makkelijker uit de fiets nemen als je de ketting op het kleinste kransje legt en de derailleur ontspant/ontkoppelt (indien mogelijk). Om je derailleur te ontkoppelen, vraag je je dealer om advies of raadpleeg je de informatie op je derailleur.

#### WAARSCHUWING!

Ga je klikpedalen monteren op je Moustache, raadpleeg dan de bijgeleverde gebruikersinstructies om vertrouwd te raken met het in- en uitklikken op dit type pedalen. Je kan vallen en zo letsel oplopen.

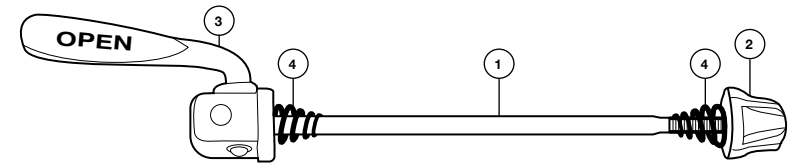
#### WAARSCHUWING!

Wielassen zijn essentieel voor de veiligheid van je fiets. Volg de onderstaande instructies op, anders bestaat het gevaar dat je onderdelen verliest en ten val komt.

Zet de hendel nooit vast door tegen de remschijf te drukken! Een slecht bevestigd of gecentreerd wiel kan ongevallen en ernstig letsel van de gebruiker veroorzaken.

#### 4.2.1 WIELAS VOOR SNELSPANNERS

Een snelspanner is zo ontworpen dat hij makkelijk met de hand kan worden afgesteld. Om beschadiging te voorkomen, mag je nooit gereedschap gebruiken om het mechanisme te vergrendelen of los te maken. Om de onderstaande stappen te begrijpen, moet je vertrouwd zijn met de onderdelen waaruit de snelspanner bestaat:

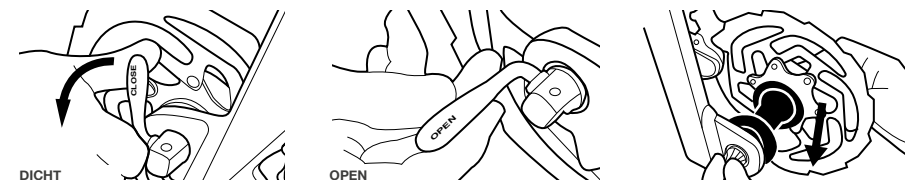


Afbeelding 14. Wielas voor snelspanners ① As ② Moer ③ Hendel ④ Conische veer

#### 4.2.2 DE SNELSPANNER OPENEN

Ga als volgt te werk om het wiel uit je Moustache te nemen:

1. Zet de hendel van de as open. Je moet nu de markering 'OPEN' op de hendel kunnen zien, zoals wordt weergegeven op *Afbeelding 15*.
2. Schroef de moer aan de andere kant van de as handmatig los tot er genoeg speling is om het wiel uit de vork te kunnen nemen (de as uit de wielnaaf nemen, is niet nodig).
3. Verwijder het wiel.

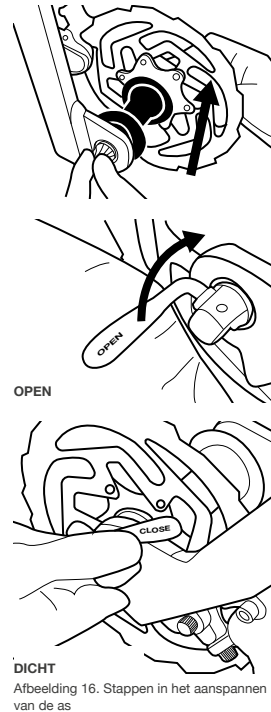


Afbeelding 15. De snelspanner openen

#### 4.2.3 WERKWIJZE OM EEN WIEL MET SNELSPANNER VEILIG VAST TE ZETTEN

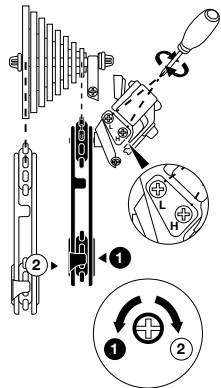
Volg de volgende procedure om het wiel van je Moustache opnieuw te monteren:

1. Prüfen Sie, dass der Hebel geöffnet ist (Sie sollten auf dem Hebel die Gravur „Open“ lesen können).
2. Controleer of de conische veren aan weerszijden van de naaf zitten en dat het kleinste uiteinde naar het midden van het wiel gericht is, zoals wordt weergegeven op *Afbeelding 14*.
3. Zet het wiel in de vork of het frame en druk de as zo ver mogelijk in de uitvalendes van het frame of de vork. Het wiel moet gecentreerd zijn, net als de schijf in de remklauw.
4. Draai de spanmoer handmatig aan tot deze het uitvalende van de vork of het frame raakt.
5. Maak de hendel van de snelspanner opnieuw vast met je handpalm evenwijdig met het uitvalende van de vork of het frame, zorg hierbij voor de juiste spanning. De markering 'DICHT' is nu zichtbaar. De juiste spanning wordt bereikt wanneer de hendel weerstand begint te ondervinden halverwege het bewegingsbereik, d.w.z. wanneer hij in het verlengde van de as staat. Is het te moeilijk om de hendel te sluiten, draai dan de moer op de as iets losser. Is de hendel te los, zet de moer dan vaster tot je de juiste spanning bereikt.



#### 4.3 DERAILLEUR

Je derailleur werd vóór overhandiging van de fiets afgesteld, je hoeft dit niet zelf te doen.



Afbeelding 17. Stelschroeven van de derailleur afstellen

Wil je de derailleur toch afstellen, bijv. wanneer de kabel uitrekt, raden we aan om een erkende lokale dealer te raadplegen. Met een beetje ervaring kan je ook de volgende stappen uitvoeren:

1. Om de H- en L-stelschroef te verstellen, helpt het wanneer je de kabelspanner ter hoogte van de derailleur losschroeft zodat deze vrij is. Dan kan je met de hand tegen de H-stelschroef duwen.
2. Het bovenste derailleurwielletje moet precies onder het kleinste of het grootste kranjsje staan wanneer de derailleur tegen de H- of L-stelschroef aankomt. Staat het derailleurwielletje niet onder het kranjsje, draai dan aan de stelschroef tot je de juiste afstelling verkregen hebt (zie *Afbeelding 17*).
3. Vervolgens stel je de indexering af. Zet de schakelhendel in de grootste versnelling, d.w.z. op het kleinste kranjsje. Span vervolgens de kabel aan door deze strak te trekken; hou de

#### WAARSCHUWING!

Slaag je er ondanks deze aanbevelingen niet in om je versnellingen juist te indexeren, raadpleeg dan je lokale dealer zodat deze de stappen in de afstelprocedure kan doorlopen en de derailleurhanger kan nazien.

draaimechanisme losser te schroeven.

Voert de derailleur de ketting te ver, schakelt hij twee kranjsjes in één keer of loopt de ketting tegen het bovenste kranjsje aan, dan moet je de kabel losser maken door het draaimechanisme aan te draaien.

Bij de laatste afstelling, om alle lawaai te elimineren, moet je precies te werk gaan en mag je het draaimechanisme tussen elke controle niet meer dan een kwartslag draaien.

#### 4.4 VERINGEN

Voor optimale duurzaamheid en werking raadpleeg je de specifieke informatie die de verschillende fabrikanten bij deze handleiding hebben geleverd om de onderdelen juist af te stellen en te onderhouden. Hou bij de afstellingen rekening met je lichaamslengte en rijstijl.

##### 4.4.1 VERGRENDELSYSTEEM VAN DE VORK

Sommige vorken zijn voorzien van een systeem om de vering te vergrendelen.

Eik merk heeft een eigen type vergrendeling, maar het principe blijft gelijkaardig. Vergrendel je het systeem, dan kan de vork niet meer bewegen zodat je efficiënter kan trappen. Een vork wordt echter niet 100% geblokkeerd om de vering niet te

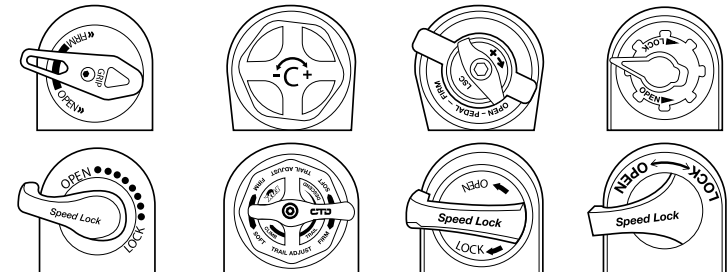
kabel tegen met behulp van de kabelspanner van de derailleur.

De optimale kabelspanning verkrijg je met behulp van het draaimechanisme op de derailleur of de hendel. Wanneer je de hendel indrukt om te schakelen, moet de derailleur onmiddellijk en geruisloos naar het volgende kranjsje gaan.

Trekt de derailleur de ketting niet op het volgende kranjsje of maakt deze lawaai omdat ze tegen het onderste kranjsje aanloopt, dan moet je de kabel handmatig aanspannen door het

#### WAARSCHUWING!

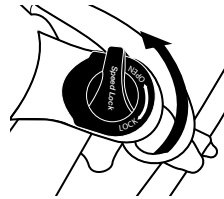
Een slechte afstelling kan ertoe leiden dat je de controle over je Moustache verliest of onderdelen beschadigt. Vraag je lokale dealer om advies. Hij/zij heeft de nodige ervaring om je te helpen de juiste afstellingen te vinden. Je kan ook de informatie van de fabrikant raadplegen.



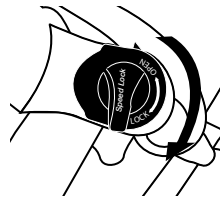
Afbeelding 18. Vorken met verschillende soorten vergrendelingen

beschadigen op ruw terrein. De hendels zitten op de rechter vorkpoot. In de volgende afbeelding zie je verschillende soorten vergrendelingen.

- Een geveerde vork ontgrendelen doe je door de hendel zo ver mogelijk in de richting van de pijl naar de markering «OPEN» te draaien. (Zie voorbeeld op *Afbeelding 19*).
- Een geveerde vork vergrendelen doe je door de hendel zo ver mogelijk in de richting van de pijl naar de markering «VERGRENDELD» of «HARD» te draaien. (Zie voorbeeld op *Afbeelding 20*).



Afbeelding 19.  
Vergrendeling in de open stand



Afbeelding 20.  
Hendel in de vergrendelde stand

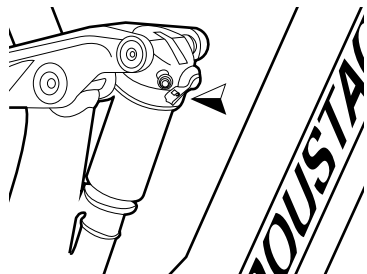
### WAARSCHUWING!

Wordt het terrein ruwer, denk er dan aan om het systeem te ontgrendelen om de vork niet te beschadigen!

## 4.4.2 VERGRENDELSYSTEEM VAN DE SCHOKDEMPER

Net als telescopische vorken kan de vering van een schokdemper vergrendeld worden. Vergrendel je het systeem, dan kan de schokdemper niet meer bewegen en kan je efficiënter kan trappen. De schokdemper wordt echter niet 100% geblokkeerd om de niet te beschadigen op ruw terrein.

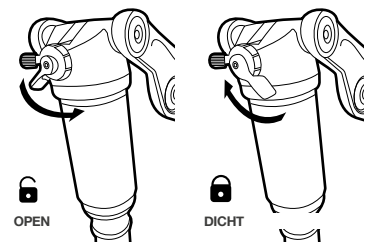
Ga als volgt te werk om de schokdemper te vergrendelen of ontgrendelen:



1. Zoek de blauwe hendel op de schokdemper. Op de hendel staat een open of een gesloten slotje.
2. Is het slotje open, dan is je schokdemper ontgrendeld (zie *Afbeelding 21*).
3. Is het slotje dicht, dan is je schokdemper vergrendeld (zie *Afbeelding 21*).
4. Ga van de ene stand naar de andere door de blauwe hendel met je wijsvinger in de richting van de pijlen te bewegen, zoals wordt weergegeven op *Afbeelding 21*.

### WAARSCHUWING!

Zeer lichte druk moet volstaan om de hendel te bewegen met je vinger; forceer het mechanisme niet. Is er een probleem, neem dan contact op met je dealer. Je kan ook de informatie van de fabrikant raadplegen.



Afbeelding 21. Open (links) en gesloten (rechts) stand van de schokdemper

## 4.4.3 DE VOORBELASTING VAN DE VORK (SAG) INSTELLEN

Om de mogelijkheden van je fiets optimaal te benutten, moet de vering afgestemd worden op je gewicht. Voor deze technische procedure kan je een beroep doen op je lokale dealer als je niet de nodige kennis of het materiaal hebt.

Deze afstelling staat gekend als de «SAG», de mate waarin de vering door het gewicht van de fietser samengedrukt wordt. De SAG hangt af van het type vork en het beoogde gebruik van de fiets. Je vindt deze waarden in het technische document op de website <https://www.moustachebikes.com/en/manuals>. De SAG wordt uitgedrukt als percentage en komt overeen met de beweging van de stutten t.o.v. de vork of de behuizing van de schokdemper, onder invloed van je lichaamsgewicht als je op de fiets gaat zitten.

### Bijvoorbeeld:

Mijn vork heeft een veerweg van 140 mm (de stutten zijn dus 140 mm lang). De aanbevolen SAG is 25%. Deze SAG omzetten in millimeters doe je met de volgende formule:

$$\text{SAG [in mm]} = \text{SAG [in \%]} \times \text{veerweg [in mm]}$$

In dit geval:  $\text{SAG [in mm]} = 25\% (0,25) \times 140 \text{ mm} = 35 \text{ mm}$ .

Mijn lichaamsgewicht drukt de stutten dus 35 mm in de vorkpoten.

De SAG wordt gekalibreerd door de voorbelasting van de schokdemper of de luchtdruk in de luchtkamer af te stellen naargelang het type vork. De SAG van de vork stel je op de volgende manier af:

### Voor spiraalveren met oliedemping:

- Trek je fietsuitrusting (helm, tas, accessoires, ...) aan en ga in een normale houding op de fiets zitten. Je kan tegen een muur leunen om bruuske bewegingen op de fiets te voorkomen.
- Stap voorzichtig van je fiets om bruuske bewegingen te voorkomen en meet de "SAG". Een te kleine SAG wijst erop dat de voorbelasting van de veer te hoog is. Draai de stelhendel in dat geval naar «-». Een te grote SAG betekent daarentegen dat de voorbelasting van de veer te klein is. Draai de stelhendel in dat geval naar «+».
- Herhaal deze stappen tot je de juiste afstelling verkrijgt.



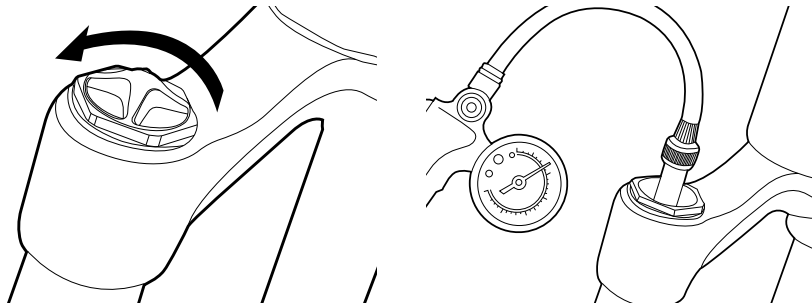
**Tip:** Is je vork niet uitgerust met een rubberen O-ring die je kan gebruiken om de SAG te zien, breng dan een plastic kabelbinder aan rond de vorkstut, waarmee je hetzelfde bereikt.

Om maximaal rendement uit je vering te halen, heeft deze ook nog andere afstel mogelijkheden. Raadpleeg het desbetreffende document of je lokale fietsdealer.

## Voor veringen met een lucht- en oliekamersysteem

Zorg er voor je van start gaat voor dat je een hogedrukpomp en je gewone fietsuitrusting bij de hand hebt.

- Plaats de rubberen O-ring tegen de vorkpoot.
- Trek je fietsuitrusting (helm, tas, accessoires, ...) aan en ga in een normale houding op de fiets zitten. Je kan tegen een muur leunen om bruuske bewegingen op de fiets te voorkomen.
- Stap voorzichtig van je fiets om bruuske bewegingen te voorkomen en meet de SAG (zie *Afbeelding 22*). Een te kleine SAG betekent dat er te veel druk op je vork zit. Laat in dat geval lucht van je vering. Een te grote SAG wijst daarentegen op onvoldoende lucht. In dat geval moet je bijpompen. Dat doe je zo:
- Schroef de ventieldop los om bij het ventiel van de vork te kunnen. Hier kan je de luchtdruk wijzigen, zoals wordt weergegeven op volgende afbeelding:



- Gebruik een hogedrukpomp om de luchtdruk in de vork aan te passen en zo de gewenste SAG te krijgen, zoals wordt weergegeven op bovenstaande afbeelding. Zorg dat je de maximale luchtdruk die je vork aankan niet overschrijdt! Deze waarde vind je in de documentatie van de fabrikant.
- Ga op de fiets zitten zoals hierboven wordt beschreven en controleer de SAG. Herhaal deze stappen tot je de juiste afstelling verkrijgt.

Om maximaal rendement uit je vering te halen, heeft deze ook nog andere afstel mogelijkheden. Raadpleeg het desbetreffende document of ga naar je lokale fietsdealer.



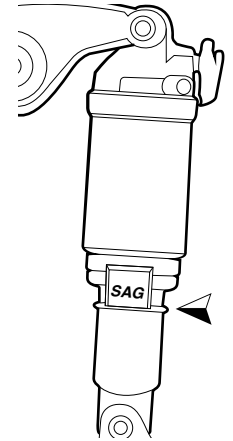
**Tip:** Is je vork niet uitgerust met een rubberen O-ring die je kan gebruiken om de SAG te zien, breng dan een plastic kabelbinder aan rond de vorkstut, waarmee je hetzelfde bereikt.

## 4.4.4 DE VOORBELASTING VAN DE ACHTERSTE SCHOKDEMPER (SAG) INSTELLEN

Zorg er voor je van start gaat voor dat je een hogedrukpomp en je gewone fietsuitrusting bij de hand hebt.

De SAG van je schokdemper stel je op ongeveer dezelfde manier in als die van je vork. Ga als volgt te werk:

- Plaats de rubberen O-ring tegen de behuizing van de schokdemper.
- Trek je fietsuitrusting (helm, tas, accessoires, ...) aan en ga in een normale houding op de fiets zitten. Je kan tegen een muur leunen om bruuske bewegingen op de fiets te voorkomen.
- Stap voorzichtig van je fiets om bruuske bewegingen te voorkomen.

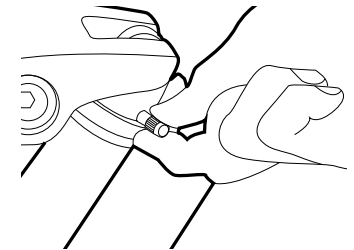


Afbeelding 22. SAG-regelaar

Je Moustache is uitgerust met een sticker die aan de hand van een rode glijdende schaal de SAG aangeeft. Je hebt de ideale SAG bereikt als de O-ring overeenkomt met de rode schaal, zoals wordt weergegeven op *Afbeelding 22*. Zit de O-ring voorbij deze markering, dan is er meer lucht in je schokdemper nodig. Of als de ring de markering niet bereikt heeft, zit er te veel lucht in je schokdemper.

### De lucht in je schokdemper regelen:

- Schroef de ventieldop los om bij het ventiel van de schokdemper te kunnen. Hier kan je de luchtdruk aanpassen (zie *Afbeelding 23*).
- Gebruik een hogedrukpomp om de luchtdruk in de schokdemper aan te passen en zo de gewenste SAG te krijgen. Zorg dat je de maximale luchtdruk die je schokdemper aankan niet overschrijdt!
- Ga op de fiets zitten zoals hierboven wordt beschreven en controleer de SAG. Herhaal deze stappen tot je de juiste afstelling verkrijgt.

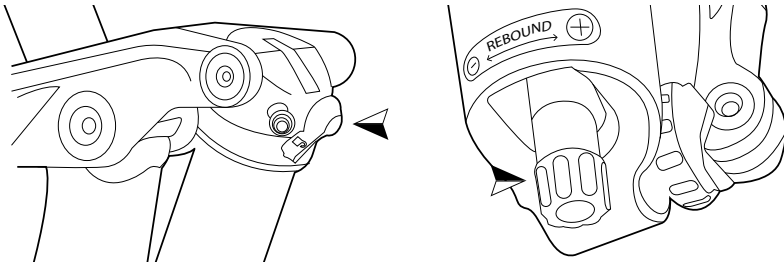


Afbeelding 23. Werking van de ventieldop



#### 4.4.5 DE REBOUND VAN JE VORK EN JE SCHOKDEMPER AFSTELLEN

Schokdempers, luchtveringen en sommige hydraulische vorken beschikken over een draaiknop waarmee je makkelijk de rebound kan afstellen. Op de schokdemper bevindt deze draaiknop zich op de plaats van de vergrendelhendel (zie *Afbeelding 25*). Op vorken zit deze draaiknop doorgaans onder de rechter vorkpoot, waar hij aangeduid is met een sticker met daarop «REBOUND» (zie *Afbeelding 25*). Deze is meestal rood.



Afbeelding 25. Voorbeelden van stelknoppen voor de rebound: links voor een schokdemper, rechts voor een vork

De rebound van je vering bepaalt de snelheid van de uitgaande slag na een impact. De perfecte instelling vinden is soms moeilijk omdat deze afhangt van verschillende factoren: je rijvaardigheid, het terrein waarop je rijdt en je rijstijl. Twijfel niet om je lokale Moustache-dealer om hulp te vragen bij deze instelling.

**NB:** Voer deze instelling uit nadat je de SAG hebt aangepast (zie vorige paragrafen).

Wil je een meer dynamische ophanging (die zich meer gedraagt als een veer), draai de knop dan naar «+» of de afbeelding van het konijn «🐰». Je moet voelen dat je vering sneller reageert en terugkeert naar de neutraalstand.

Wil je daarentegen een minder dynamische ophanging, draai de knop dan naar «-» of naar de afbeelding van de schildpad «🐢».

**NB:** De gebruikte beelden kunnen een andere betekenis hebben afhankelijk van het merk. Raadpleeg de documentatie die de fabrikant van je vork heeft verstrekt.

Nog wat advies over de afstelling van je vork:

- Het is een teken dat de rebound te traag is wanneer je vering ingedrukt wordt maar niet de tijd heeft om terug te keren naar de beginstand, bijv. op een passage waar je vering meerdere klappen na elkaar te verduren krijgt, denk aan een rotsige afdaling of trappen. Verhoog de rebound van je vering.
- De tekenen van een te snelle rebound: je ophanging gedraagt zich als een veer of je fiets verliest het contact met de grond op ruwe trails. Je fiets heeft minder grip, wat nefast is voor de prestaties. Verlaag de rebound van je vering.

#### 4.4.6 SCHOONMAKEN

- Maak de stutten telkens na gebruik schoon met een beetje zeepwater en een zachte spons.
- Veeg dan alle oppervlakken af met een zachte doek.
- Controleer zorgvuldig alle pakkingen; deze zorgen ervoor dat je vorken goed en vooral betrouwbaar blijven werken.

Bij het onderhoud van je vork dienen sommige klusjes, zoals smeren en ontluichten, te gebeuren volgens de specifieke aanbevelingen van de fabrikant (raadpleeg hiervoor de documentatie van de fabrikant). Vertrouw dit toe aan een deskundige die het juiste materiaal en de kennis heeft om deze taak tot een goed eind te brengen.

#### 4.5 WIELEN

##### 4.5.1 DE BANDEN

Je Moustache-fiets is voorzien van hoogwaardige banden van gekende merken. Hou rekening met hun eigenschappen om ze zo lang mogelijk te kunnen gebruiken.

**> Controleer regelmatig of het wiel niet krom of beschadigd is.**

Een goed onderhoud van de banden omvat het volgende:

- Degelijke velgen en een velgbed in goede staat.
- Geregeld talkpoeder aanbrengen op de binnenband en binnenin de band
- De juiste bandendruk. Raadpleeg hiervoor het drukbereik op de zijkant van de band. Het is niet nodig om de band tot de maximale druk op te pompen. Gebruik in plaats daarvan de juiste bandenspanning voor jouw gewenste comfort en grip. Je vindt de aanbevolen druk in het technische document op de website van Moustache [www.moustachebikes.com/en/manuals](http://www.moustachebikes.com/en/manuals). Overschrijd de maximale druk die wordt weergegeven op de zijkant van de band niet, anders kan de band springen. Is de druk te laag, dan loop je het risico dat de band wordt platgedrukt.
- Controleer de band regelmatig op vreemd materiaal dat op de band of de noppen gaat zitten en verwijder het.



Sommige banden zijn zo ontworpen dat ze in een bepaalde draairichting gemonteerd moeten worden. Ga na of er pijlen staan op de zijkant van de band en respecteer deze draairichting.

**Een buiten- of binnenband monteren:**

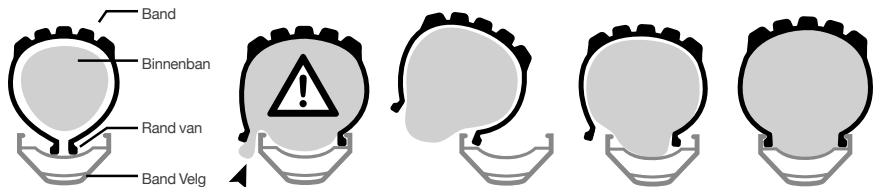
Wil je een binnen- of buitenband vervangen, bijvoorbeeld na een lekke band, controleer dan eerst de staat van de velg en het velgbed en van de binnen- en buitenband. Gebruik altijd een binnen- en buitenband van dezelfde maat als de originele banden of ga naar je lokale fietsdealer om te vragen welke maten compatibel zijn.

**Demonteren:**

- Laat de lucht uit de binnenband en trek de rand van de buitenband naar het midden en het velgbed. (zie *Afbeelding 26*).
- Verwijder de rand van de band aan één kant van de binnenkant van de velg. Dit is makkelijker met een bandenlichter. Let hierbij op dat je de velg niet beschadigt of de binnenband knelt.
- Vervang de binnen- en/of buitenband.

**Monteren:**

- Pomp de binnenband een beetje op zodat deze een ronde vorm krijgt.
- Steek de binnenband in de buitenband en vervolgens het ventiel door de opening in de velg.
- Breng de rand van de band aan één zijde aan in het velgbed; begin bij het ventiel (*Afbeelding 28*).
- Leg de binnenband op de velg (*Afbeelding 29*).
- Druk vervolgens de andere rand van de band op de velg. Let op dat je de binnenband niet knelt tussen de buitenband en de velg (*Afbeelding 27*).
- Pomp de binnenband op tot de aanbevolen druk (*Afbeelding 30*).
- Controleer of de buitenband centraal op de velg loopt. Is dat niet zo, laat dan lucht uit de binnenband en pomp deze opnieuw op. Om makkelijker te werken, kan je de zijkant van de velg en de buitenband natmaken met een beetje zeepwater wanneer de binnenband afgelaten is.
- Denk eraan de luchtdruk in je banden voor en na elke rit te controleren.



Afbeelding 26. Rand van band in het velgbed

Afbeelding 27. Binnenband gekneld tussen band en velg.

Afbeelding 28. Eerste rand op zijn plaats + binnenband nog niet op de velg

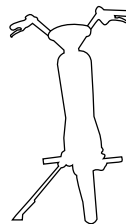
Afbeelding 29. Binnenband op de velg

Afbeelding 30. Randen van de band in velgranden + binnenband opgepompt

**4.6 KICKSTANDAARD**

De kickstandaard is vervaardigd uit aluminium. Hij bevindt zich zo dicht mogelijk bij het achterwiel voor optimale stabiliteit en om te voorkomen dat hij de trapassen raakt wanneer de fiets stilstaat. Je kan de lengte makkelijk veranderen. Je kan hem dus eenvoudig naar wens aanpassen, bijvoorbeeld wanneer je je fiets op een helling parkeert.

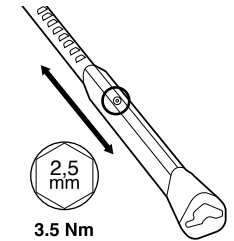
Voor de beste stabiliteit mag je fiets niet te verticaal noch te schuin staan. *Afbeelding 31* toont de ideale hoek voor het parkeren van je fiets op vlak terrein.



Afbeelding 31. Ideale hoek op vlak terrein

**4.6.1 ALS JE FIETS EEN PLETSCHER-KICKSTANDAARD HEEFT**

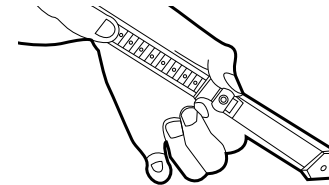
Met een inbussleutel van 2,5 mm kan je de lengte van de kickstandaard makkelijk regelen. Hiervoor maak je de drukschroef los; geef de kickstandaard de gewenste lengte en draai de drukschroef weer aan tot 3-5 Nm.



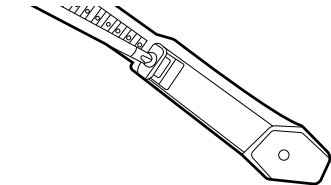
Afbeelding 32. Afstelling van Pletscher-kickstandaard

**4.6.2 ALS JE FIETS EEN MOUSTACHE-KICKSTANDAARD HEEFT**

Je Moustache-kickstandaard is in de lengte regelbaar. Trek aan de kleine plastic klem zoals in *Afbeelding 33a*, hou het tegen en verstel de lengte. Laat tot slot de klem los. Volstaat het bereik van de plastic klem niet om het onderste gedeelte van de kickstandaard de gewenste lengte te geven, dan kan je de kruiskopschroef een kwartslag losdraaien met een kruisschroevendraaier om het onderste gedeelte van de kickstandaard voldoende ver te kunnen bewegen, zoals wordt weergegeven op *Afbeelding 33b*.



Afbeelding 33a.



Afbeelding 33b.

**4.7 BAGAGEDRAGERS EN SPATBORD****4.7 SPATBORD**

Al onze stadsfietsen zijn voorzien van uiterst stijve, halfronde spatborden. Zorg er altijd voor dat er overal minimaal 6 mm ruimte is tussen de buitenband en het spatbord (zie *Afbeelding 34*). Controleer dit regelmatig en telkens als je de banden van je fiets vervangt. Hou je aan de maat van de banden die bij aankoop op je fiets zaten om steeds de juiste speling te verzekeren. Als de speling kleiner dan 6 mm is, neem dan contact op met je dealer zodat hij/zij de nodige afstellingen kan doen. Controleer regelmatig of de bevestigingspunten van je spatbord goed vastgemaakt zijn (zie *Tabel 2 voor de aanbevolen aandraaimomenten*).

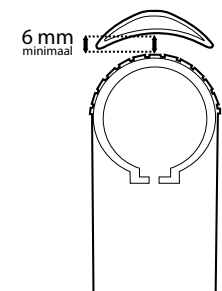


Abb. 34. Mindestandabstand zwischen Reifen und Schutzblech

**4.7.2 BAGAGEDRAGERS**

Sommige van onze modellen hebben we uitgerust met specifieke achterdragers. Alle rekken zijn standaard 27kg, behalve die op Samedi 28.1 die 25kg is. Onze Lundi 20 heeft een achterdrager met een maximaal draagvermogen van 70 kg. Je mag in geen geval wijzigingen aanbrengen aan je drager of de bevestigingspunten ervan of het maximale draagvermogen overschrijden. Dit kan je fiets beschadigen en leiden tot valpartijen en letsel. Bovendien wordt je fiets of drager in dergelijke gevallen niet gedekt door de garantie.

Je fiets reageert anders met een belasting op de bagagedrager. De achterkant van de fiets wordt zwaarder, wat het rij- en remgedrag van je fiets verandert. Om een goede balans te behouden, moet je de lading zo gelijkmatig mogelijk aan weerszijden van de fiets verdelen.

Neem de tijd om gewend te raken aan het rijgedrag van een geladen fiets en vertrouwd te raken met dit gevoel. Denk er ook aan om de afstand tussen de buitenband en het spatbord te controleren wanneer de fiets een lading draagt. Deze afstand moet altijd minstens 6 mm bedragen.

Wil je een kinderzitje of een aanhanger aan je bagagedrager bevestigen, vraag je dealer dan om advies. Hij/zij kan je vertellen welke modellen geschikt zijn voor je bagagedragers. Ga je fietstassen aan je bagagedrager hangen, maak deze dan stevig vast en vermijd losse bandjes. Deze kunnen namelijk in de wielen terechtkomen, met mogelijk een val tot gevolg.

Denk eraan dat fietstassen die aan de bagagedrager hangen geen lichten of reflectoren mogen bedekken.

Controleer regelmatig of de bevestigingsschroeven van je bagagedragers goed zijn vastgemaakt om ongewenste incidenten te voorkomen. Neem de bagagedrager en probeer deze naar voor en achter te bewegen, om na te gaan of alle bevestigingspunten goed zijn vastgemaakt.

#### Bevestigingspunten voor bagagedragers:

- Modellen met een accu in of op het frame: Deze bagagedragers zijn met 2 schroeven aan het frame bevestigd en met 2 schroeven aan het achterste spatbord (zie *Afbeelding 35*).



Afbeelding 35. De zwarte pijlen wijzen naar de bevestigingspunten van de bagagedrager

**Opmerking:** Bepaalde dragers zijn ook voorzien van het MIK HD-bevestigingssysteem, zodat je er een compatibel kinderzitje op kunt bevestigen.

#### 4.7.3 Kinderen of een lading vervoeren

Voordat je je Moustache gebruikt met een lading of een kind in het kinderzitje, moet je altijd het volgende in acht nemen:

- De fietstas of het kinderzitje moet correct gemonteerd zijn.
- Het kind moet een helm dragen en juist vastgemaakt zijn, overeenkomstig de aanbevelingen van de fabrikant van het zitje.
- De lading moet evenredig verdeeld zijn over de fiets.
- De tassen en de lading mogen niet kunnen bewegen of verschuiven.
- De lading mag het maximale toegelaten gewicht niet overschrijden.
- Er mag niets gegrepen kunnen worden door de spaken en de lichten en reflectoren mogen niet bedekt worden.

Je erkende Moustache-dealer kan je adviseren over de aankoop van een goedgekeurd kinderzitje dat geschikt is voor je Moustache-fiets.

#### WAARSCHUWING!

Als je een kind meeneemt op een kinderzitje, zorg er dan steeds voor dat het kind zijn/haar vingers of voeten niet gegrepen kunnen worden door een bewegend onderdeel van de fiets (wiel, geveerde zadelpen, geveerd zadel). Er is gevaar voor ernstig letsel! Laat het kind niet achter in het kinderzitje wanneer je de fiets op de kickstandaard zet.

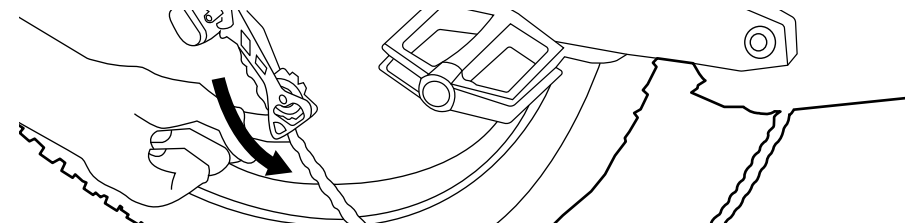
#### 4.8 KETTINGSPANNING

Een derailleurkooi aan de achterderailleur houdt de ketting van je Moustache gespannen. Controleer de kooi geregeld om na te gaan of ze naar behoren werkt.

Dat doe je zo:

- Druk de derailleurkooi met je wijsvinger enkele centimeter naar de voorzijde van de fiets.
- Neem je vinger weg en kijk of de derailleurkooi naar zijn oorspronkelijke stand terugkeert.

Is de ketting te los en/of keert de derailleurkooi niet terug naar de oorspronkelijke stand, laat de derailleurkooi dan repareren door je lokale erkende dealer.





## 4.9 AANDRAAIMOMENTEN

Om de betrouwbaarheid van je fiets te waarborgen, moet je de schroeven van alle onderdelen zorgvuldig aandraaien en regelmatig controleren. Gebruik een momentsleutel om de aandraaimomenten na te kijken. Draai schroeven altijd stapsgewijs aan, zo voorkom je dat het moment de aanbevolen waarden overschrijdt.

**Overschrijd in geen geval het aanbevolen maximale aandraaimoment.**



Soms staat het aanbevolen aandraaimoment op het onderdeel zelf. Volg deze aanbevelingen altijd.

Als je het juiste aandraaimoment van het onderdeel niet vindt, raadpleeg dan de desbetreffende documentatie die bij je fiets werd geleverd of vraag je dealer om advies.

**Tabel 2 Aanbevolen aandraaimomenten**

Onderdeel	Schroeven en bouten	Aandraaimoment
<b>Aandrijving</b>		
Achterderailleur	Bevestigingsschroef Kabelschroef Spanschroef	8-10 Nm 5-7 Nm 3-4 Nm
Versnellingshendel	Bevestigingsschroef	5 Nm
Cassette	Bevestigingsschroef	40 Nm
Trapas	Bevestigingsschroef op motoras	45-50 Nm
Pedaal	Pedaalas	25 -30 Nm
Kettinggeleider	Bevestigingsschroef	5 Nm
<b>Cockpit</b>		
Zadel op zadelpen	Zadelpen met 1 pasblok Zadelpen met 2 pasblokken	22 Nm 12 Nm
Zadelpen	Zadelpenklem	5 Nm
Stuurpen	Schroef op stuur Schroef op scharnier Schroef op afdekplaatje	5 Nm 6-8 Nm 3 Nm
Handgrepen	Bevestigingsschroef	2-3 Nm
<b>Accessoires</b>		
Bagagedrager (accu)	Bevestigingsschroef op M5 staande achtervork Bevestigingsschroef op M6 staande achtervork	4-5 Nm 5 Nm
Klassiek bagagerek	Bevestigingsschroef op frame	5 Nm
Spatbord	Bevestigingsschroef op de vork Bevestigingsschroef op de steun Bevestigingsschroef op bagagedrager/frame	5 Nm 3 Nm 5 Nm
Kickstandaard	Bevestigingsschroef	6-8 Nm
<b>Remmen</b>		Formula Shimano Magura
Remklauw	Bevestigingsschroef op frame/vork	9 Nm 6 Nm 6-8 Nm
Remhendel op stuur	Bevestigingsschroef op remhendel	3 Nm 4-5 Nm 4 Nm
Schijfrem	Bevestigingsschroef op naaf Shimano centerlock-bout	6 Nm 4 Nm 4 Nm 40 Nm

## WAARSCHUWING!

De verschillende aanbevolen aandraaimomenten niet naleven, kan ertoe leiden dat bepaalde onderdelen van je Moustache vroegtijdig stukgaan of slijten. Dit kan ook ernstig letsel veroorzaken voor de gebruiker.

## 4.10 OVERIGE AANBEVELINGEN

### Een aanhanger aan je Moustache-fiets bevestigen

Je kan alleen een aanhanger gebruiken als het totale gewicht van berijder, bagage en overige accessoires het maximaal toegelaten gewicht niet overschrijdt (pagina 10).

Aanhangers zijn verboden op:

- volgeveerde fietsen (FS)
- speed pedelecs (45 km/u)
- inderfietsen

Je mag geen aanhangers, kinderzitjes of bagagedragers bevestigen op fietsen van categorie 3 en 4 (volgeveerde fietsen en mountainbikes, zie pagina 8). Moustache Bikes is niet aansprakelijk en aanvaardt geen garantieclaims als je een aanhanger, kinderzitje of bagagedrager gebruikt op een dergelijke fiets.

Goedgekeurde aanhangers hebben twee naast elkaar staande wielen en de aanhanger moet vastgemaakt zijn aan de linker montagebeugel van het achterwiel van de fiets (andere bevestigingsystemen zijn verboden).

Bij gebruik van een aanhanger:

- Wees voorzichtig bij het laden; maak de lading stevig vast aan de aanhanger. Maak kinderen en huisdieren altijd vast in de aanhanger.
- Leg zware voorwerpen altijd zo laag mogelijk in de aanhanger en zo dicht mogelijk bij het midden. Verdeel de lading zo gelijkmatig mogelijk over de aanhanger.

### PAS OP!

Een aanhanger zorgt ervoor dat de fiets anders rijdt en remt. Zorg ervoor dat je de maximaal toegelaten snelheid van de aanhanger niet overschrijdt (informatie hierover vind je in de instructies van de fabrikant van de aanhanger).

### PAS OP!

Laad de aanhanger niet te zwaar. Anders kan het frame, de vork of een ander onderdeel stukgaan, met mogelijk een ongeval en letsel tot gevolg!

- Zorg er altijd voor dat je kind een geschikte helm draagt die de juiste maat heeft.
- Zorg dat andere weggebruikers je kunnen zien. Zorg dat je achterlichten niet bedekt worden door de aanhanger en plaats er lichten en een vlagje op.
- Pas de bandendruk aan de bijkomende lading aan. De maximale bandendruk staat op de zijkant van de band.

Let op: Onder extreme omstandigheden, vooral bij langdurig fietsen tegen lage snelheid en met een zware belasting (bijv. bergop), kunnen delen van het aandrijfsysteem opwarmen tot temperaturen boven 60°C. Dit is ook het geval wanneer je de remmen intensief gebruikt (vooral bij zeer steile afdalingen). Raak aan het einde van een rit de behuizing van de aandrijf-eenheid of de remschijven niet met je handen of blote benen

## 5 | ONDERHOUD

Service en reparaties kunnen delicaat en moeilijk zijn. Onzorgvuldig of onvakkundig onderhoud kan sommige fietsonderdelen stukmaken. Risico op ongelukken! Voer werkzaamheden slechts uit als je er de nodige kennis en het geschikt gereedschap voor hebt. Anders kan je deze taken beter overlaten aan je erkende dealer.

### LET OP!

Verwijder de accu voordat je werkzaamheden verricht aan je elektrische fiets (reparatie, montage, onderhoud, werkzaamheden aan de ketting, enz.), voordat je de fiets per auto of vliegtuig vervoert of voordat je hem voor langere tijd stalt. Onbedoelde activering van het e-bikesysteem kan letsel veroorzaken.

### 5.1 ACCU

De accu is het belangrijkste onderdeel van je Moustache. Als je je aan enkele eenvoudige regels houdt, kun je de levensduur maximaliseren. Raadpleeg de Bosch-handleiding die bij je Moustache is meegeleverd door de QR-code op pagina 235 te scannen. Hier volgen alvast enkele tips:

- Laad een EAB-accu van Bosch uitsluitend op met een originele EAB-lader van Bosch. Om de accu op te laden, lees je de handleiding van de lader en volg je de aanwijzingen hierin op. We raden je aan om je accu binnen op te laden.
- Het aanbevolen temperatuurbereik voor het opladen van de accu is 0 °C tot +40 °C. De accu moet worden bewaard op een droge en goed geventileerde plaats, uit de buurt van vochtigheid, bij een temperatuur tussen +10 °C en +40 °C.
- De acculader is geschikt voor jouw geografische regio. Raadpleeg voor meer informatie het etiket op de lader en de instructies voor jouw accu en lader.
- We raden je aan om de aanwijzingen van Bosch zorgvuldig op te volgen.
- Zorg ervoor dat de accu niet leeg is als je hem opbergt; anders kan deze diep ontladen, wat de levensduur verkort.
- Maak er een gewoonte van om de accu op te laden bij thuiskomst. Zo is je fiets altijd klaar voor vertrek.
- Accu's van Bosch kunnen maximaal 1 jaar worden opgeslagen zonder tussentijds opladen, maar moeten dan wel vooraf worden opgeladen tot 50/60% (3 LED's). (vraag je lokale Moustache-dealer om advies).
- Neem de omgevingstemperatuur voor bedrijf in acht: deze is -5°C tot 40°C.
- Stel je accu nooit langdurig bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht (bijvoorbeeld achterin een auto in vol zonlicht).
- Zorg dat de contactpunten altijd schoon zijn en breng geen metalen voorwerpen in.
- Accu's van Bosch zijn dankzij hun speciale ontwerp recyclebaar.

- Gooi ze niet weg bij het gewone afval of op een stortplaats. Ze worden apart verwerkt (vraag je lokale Moustache-dealer om advies).
- **Wees voorzichtig: voor het vervoer van li-ionaccu's gelden strenge voorschriften.**

Met vragen kan je terecht bij je lokale dealer.

### 5.1.1 VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ

Voor Powerpack batterijen (zichtbare batterij):

1. Ontgrendel de batterij met een sleutel
2. Verwijder de batterij

Voor Powertube batterijen (batterij in de centrale buis):

1. Verwijder het batterijdeksel
2. Ontgrendel de batterij met een sleutel, de batterij zal naar de vastgezette positie bewegen
3. Maak de batterij los uit de vastgehouden positie door op de bovenkant van de batterij te drukken
4. Verwijder de batterij uit het frame

Plaats de batterij door deze stappen in omgekeerde volgorde te volgen. Controleer altijd of de batterij goed vastzit voordat u gaat rijden.

### 5.2 ORIGINELE ONDERDELEN GEBRUIKEN

Het is sterk aanbevolen om originele onderdelen te gebruiken voor alle onderdelen die cruciaal zijn voor de veiligheid.

Onderdelen gebruiken die niet geschikt zijn voor je fiets en aanpassingen maken aan het frame of aan onderdelen, kan gevaarlijk zijn voor de bestuurder en het kan ertoe leiden dat de garantie slechts beperkt geldig is. De kettingring vervangen door een niet-origineel onderdeel is een daad van manipulatie.

### 5.3 SCHOONMAKEN ENSMEREN

Maak je fiets na elke rit schoon met zeepwater (we bevelen afwasmiddel aan omdat dat sterk ontvet maar niet bijtend is). Vermijd indien mogelijk het gebruik van een hogedrukslang.

Als je toch een hogedrukslang moet gebruiken, richt de straal dan nooit rechtstreeks op de lagers of de pakkingen, noch op de motor of de accu.

Je kunt de accu en de meter/fietscomputer tijdens het wassen laten zitten om de elektrische contacten te beschermen. Haal ze echter na afloop van de fiets en droog ze af met een zachte doek om waterdruppels en vochtresten te verwijderen, zodat er geen corrosie kan ontstaan. Je kunt dan ook meteen een visuele controle uitvoeren

Voordat je je fiets stalt, smeer je de aandrijving met een speciaal hiervoor bedoeld product. Controleer ook op speling, slijtage van de remmen en een eventuele slag in een van de wielen.

**Pas op dat je tijdens het onderhoud niet gekneld of gegrepen wordt door bewegende onderdelen.**

## 5.4 SLIJTAGEONDERDELEN EN FREQUENTIES VOOR NAZICHT

**Waarschuwing 1 - Zoals alle mechanische constructies, is je Moustache-fiets onderhevig aan intense belasting en slijtage. Verschillende materialen en onderdelen kunnen op verschillende manieren reageren op slijtage of moeheid. Als de verwachte levensduur van een onderdeel wordt overschreden, kan dit plotseling stukgaan en daardoor de fietser in gevaar brengen. Scheuren, krassen en verkleuringen op plekken die sterk worden belast, wijzen erop dat het onderdeel zijn levensduur heeft overschreden en moet worden vervangen.**

**Waarschuwing 2 - Bij onderdelen van composietmaterialen kan schade door impact onzichtbaar zijn voor de gebruiker. Fabrikanten moeten de gevolgen van impactschade uitleggen en aanbevelen dat composietonderdelen in geval van impact naar de fabrikant worden teruggestuurd voor inspectie of worden vernietigd en vervangen.**

Om risico's te vermijden, moet je regelmatig alle slijtageonderdelen controleren, met name de onderdelen van de remmen en de aandrijving. Ben je bezorgd over de slijtage van een onderdeel, controleer dan de documentatie van de fabrikant of raadpleeg je dealer. Voorkomen is beter dan genezen, wacht dus niet te lang!

### WAARSCHUWING!

Dek de remschijven af voordat je olie op de ketting spuit. Zonder deze bescherming kunnen druppeltjes op de schijf en remblokken terechtkomen en zo de remprestaties sterk verminderen.  
Vervang onmiddellijk remblokken die verontreinigd zijn geraakt.

### Overzicht van slijtageonderdelen:

- Onderdelen van de remmen (remblokjes, schijven).
- Buiten- en binnenbanden, velgen.
- Kabels en kabelbehuizingen.
- Onderdelen van de aandrijving (ketting, kettingblad, cassette, derailleurwielletjes, kettinggeleider).
  - Handgrepen.
  - Lagers.
  - Naaflichaam

De aandrijving van je e-bike wordt zwaar belast, vooral bij het gebruik van hoge ondersteuningsmodi. Controleer het systeem regelmatig op slijtage en vervang het indien nodig. Vraag je dealer bij twijfel om advies.

Je moet regelmatig controleren of er geen kettingschakels vervormd of open zijn geraakt, omdat deze tijdens het rijden kunnen breken waardoor je ten val kunt komen.

Voor een langere levensduur van je fiets en de onderdelen ervan, raden we je aan om de volgende onderhoudsintervallen in acht te nemen:

### 1. Voor en na elke rit

- Remmen controleren.
- Bandendruk controleren en controleren op mogelijke beschadiging.
- Controleren of de wielen vast staan.
- Controleren of stuur en stuurpen vast staan.
- Controleren of de geveerde vork naar behoren werkt.
- Controleren of de accu juist bevestigd is aan het frame of de bagagedrager.
- De fiets voorzichtig stallen in een schone, droge omgeving.
- Je accu opladen.

### 2. Maandelijks

- Controleren op speling in stuur en stuurpen.
- Cassette en ketting controleren, omdat deze onderhevig zijn aan hogere spanning op een e-bike met middenmotor.
- Kabels, behuizingen en hendels controleren.
- Derailleurs controleren en indien nodig smeren.
- De slijtage van remblokjes controleren en indien nodig vervangen.
- De spaakspanning en centrering van de wielen controleren.

### 3. Halfjaarlijks (afhankelijk van de frequentie en het type van gebruik)

- Kijk na of zich scheurtjes vormen in het frame.
- De wielnaven, het balhoofd en onderdelen die onderhevig zijn aan wrijving controleren en smeren.

Voor een grondigere diagnose raden we aan langs te gaan bij je Moustache-dealer: hij/zij kan de fiets grondiger controleren.

### 4. Tweejaarlijks

- Stuur en stuurpen vervangen.

## 6 | SPECIFIEKE INFORMATIE VOOR J

### 6.1 ZITHOUDING

#### 6.1.1 ZADELHOOGTE

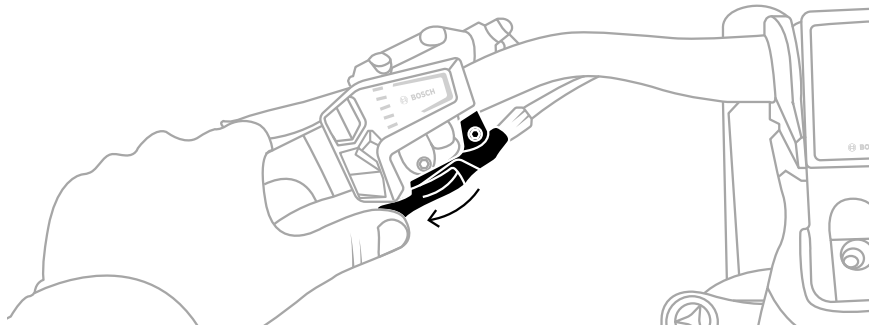
Stel eerst de zadelhoogte van je Moustache af. Ook hierbij kan je lokale dealer je helpen. Aarzel niet om de zadelhoogte te veranderen als je niet meteen de juiste hoogte vindt.

Een goede tip om snel de juiste afstelling te vinden: zet de trapas in het verlengde van de zitbuis, ga rechtop op het zadel zitten, zonder je bekken zijdelings te kantelen, en zet je hiel op het pedaal met je been bijna gestrekt.

Het afstellen van de zadelhoogte gebeurt door de zadelklem los te draaien met een 5 mm inbusleutel.

⚠ Zorg ervoor dat de dropper zadelpen helemaal omhoog staat voordat je de afstelling uitvoert. Druk, zonder dat er gewicht op het zadel rust, op de hendel van de afstandsbediening aan de linkerkant van het stuur. Je zadelpen wordt nu volledig uitgeschoven.

⚠ Als je fiets een geveerde drager heeft, moet de zadelhoogte worden afgesteld zonder dat daar gewicht op rust.

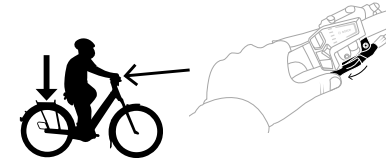


Heb je een zadelklem met een schroef, draai deze dan aan met het opgegeven aanhaalmoment. Dit kun je vinden in hoofdstuk 6.2.3 'Aanhaalmomenten' of direct naast de schroef.

Je Moustache-fiets is voorzien van een dropper zadelpen. Dit type zadelpen, dat oorspronkelijk werd geïntroduceerd voor sportief rijden, zorgt voor meer veiligheid en veelzijdigheid bij fietsen in de stad / gemengd gebruik. Je kunt namelijk met één druk op de hendel vliegensvlug de hoogte van zo'n zadelpen veranderen.

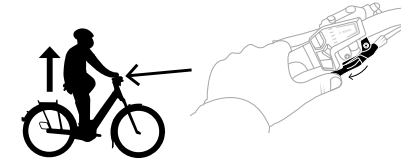
#### Verlagen

Om de zadelpen te verlagen, breng je gewicht aan op het zadel (bijvoorbeeld door erop te gaan zitten) en druk je tegelijkertijd op de hendel van de afstandsbediening van de zadelpen aan de linkerkant van het stuur.



#### Verhogen

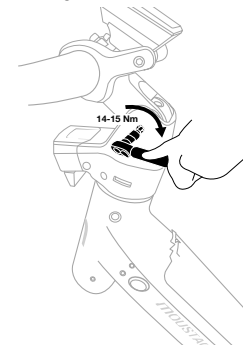
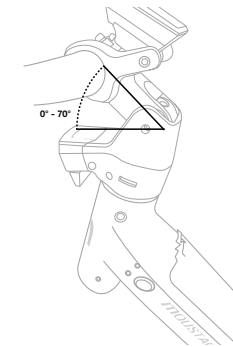
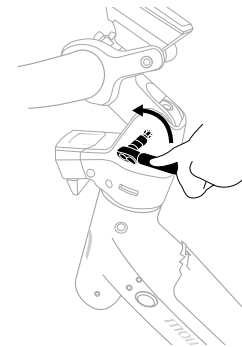
Om de zadelpen te verhogen, druk je op de hendel van de afstandsbediening van de zadelpen terwijl je ervoor zorgt dat er geen gewicht op het zadel rust (door op de pedalen te gaan staan).



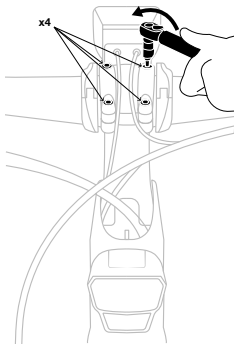
#### 6.1.2 STUURPEN AFSTELLEN

Je Moustache-fiets is voorzien van een verstelbare stuurpen. Je kunt eenvoudig de hoek van de stuurpen veranderen zonder dat je de omhulling hoeft te demonteren:

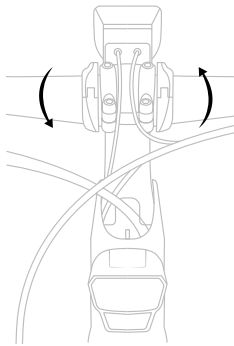
1. Draai de schroef van de stuurpenbehuizing los met een 5 mm inbusleutel.
2. Plaats de stuurpen onder de gewenste hoek (tussen 0° en 70°).
3. Draai de schroef van de stuurpenbehuizing aan tot het aanbevolen aanhaalmoment: 14-15 Nm.



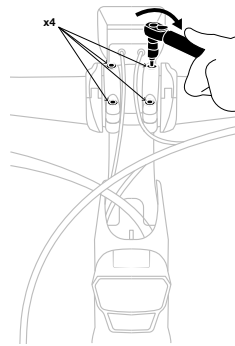
4. Draai de schroeven van de stuurpendop los met een 4 mm inbussleutel.



5. Draai het stuur in de stuurpen tot het onder de juiste hoek staat.



6. Draai de schroeven van de stuurpendop aan tot het aanbevolen aanhaalmoment: 5-6Nm.



## 6.2 DIVERSE AFSTELLINGEN EN AANBEVELINGEN

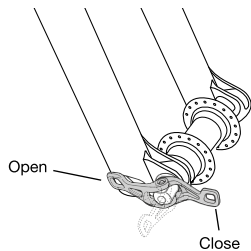
### 6.2.1 WIELASSEN

#### 6.2.1.1 VORKAS

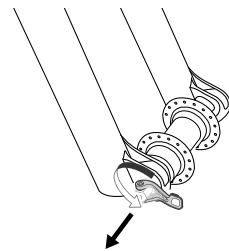
Een snelspanner is zo ontworpen dat hij makkelijk met de hand kan worden bediend. Om beschadiging te voorkomen, mag je nooit gereedschap gebruiken om het mechanisme te vergrendelen of los te maken.

Ga als volgt te werk om het wiel uit je Moustache te nemen:

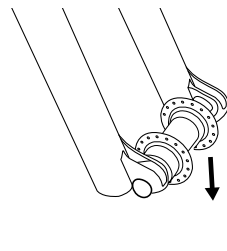
1. Zet de hendel van de as open. Je moet nu de markering 'OPEN' op de hendel kunnen zien, zoals hieronder weergegeven.



2. Draai de as met de hand linksom los totdat het mogelijk is om de as van het wiel te verwijderen.



3. Verwijder het wiel.

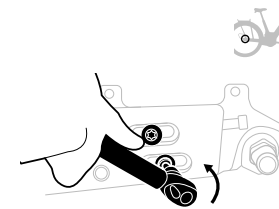


Voer dezelfde stappen in omgekeerde volgorde uit om het wiel opnieuw te monteren.

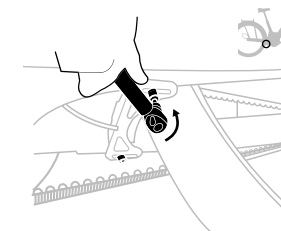
### 6.2.1.2 ACHTERAS, ALLEEN VOOR RIEMAANDRIJVING

Procedure om het achterwiel van je Moustache-fiets te verwijderen:

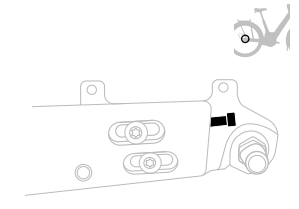
1. Draai de 4 schroeven van de uitvaleinden los met een T30 torxsleutel (zonder ze volledig te verwijderen).



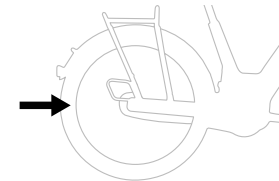
2. Draai de schroeven van de spatbordsteun onder de achterbrug los met een 4 mm inbussleutel (zonder ze volledig te verwijderen).



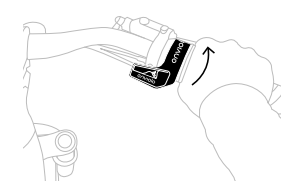
3. Draai de spanschroeven van de uitvaleinden los met een 4 mm inbussleutel (zonder ze volledig te verwijderen).



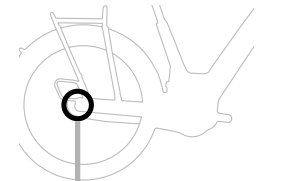
4. Duw zo nodig het achterwiel naar voor om de spanning op de riem verder te verminderen.



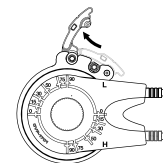
5. Zorg ervoor dat de Enviolo-shifter in de 'heuvelop'-stand staat.



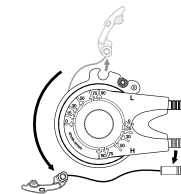
6. Koppel de Enviolo-schakelinterface los.



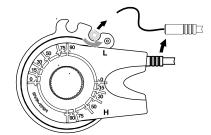
6.1 Til de vergrendelkap op.



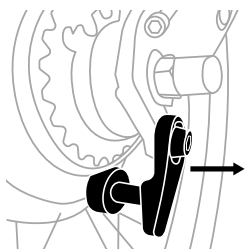
6.2 Verwijder de kap en de kabel en maak de behuizing los van de interface.



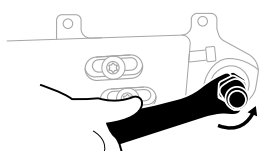
6.3 Verwijder de kabel en maak de tweede behuizing los van de interface.



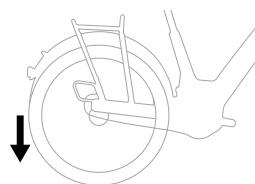
7. Draai de snubber los en verwijder hem met een 8 mm inbussleutel. De afstand tussen de rol en de riem moet tussen 1 en 1,5 mm liggen.



8. Draai de wielmoeren los met een 15 mm steeksleutel.



9. Verwijder het wiel en de riem voorzichtig van de tandkrans (niet verdraaien, knijpen...)



10. Om het wiel terug te plaatsen, herhaal je deze stappen in omgekeerde volgorde. Raadpleeg hoofdstuk 6.2.4 'Riemsparing' om de riemsparing correct af te stellen zodra het wiel terug op zijn plaats zit.

## 6.2.2 VORKDRUK/SCHOKDEMPERDRUK

TOTAALGEWICHT VAN FIETSER + UITRUSTING (IN KG)	SCHOKDEMPER J. ON / ALL		SCHOKDEMPER J. OFF	
	DRUK (IN PSI)	KLIKKEN (Vanuit gesloten stand)	DRUK (IN PSI)	KLIKKEN (Vanuit gesloten stand)
50-55	126	13	105	15
55-60	135	12	113	14
60-65	143	11	121	13
65-70	152	10	129	12
70-75	160	9	138	11
75-80	169	8	146	10
80-85	177	7	154	9
85-90	186	6	162	8
90-95	194	5	170	7
95-100	203	4	178	6
100-105	211	3	186	5
105-110	220	2	194	4
110-115	228	1	202	3

TOTAALGEWICHT VAN FIETSER + UITRUSTING (IN KG)	VORKDRUK BOMBER Z2 (J. OFF) (IN PSI)	TOTAALGEWICHT VAN FIETSER + UITRUSTING (IN KG)	VORKDRUK XCR/ MOBIE (J. all/ J. on) (IN PSI)
54-59	58	<55	40-55
59-64	63	55-65	55-65
64-68	68	65-75	65-75
68-73	72	75-85	75-85
73-77	77	85-95	85-100
77-82	82	>95	≥100
82-86	86		
86-91	91		
91-95	96		
95-100	100		
100-104	105		
104-109	110		
109-113	114		

## 6.2.3 BAGAGEDRAGERS EN SPATBORDEN

### Bevestigingspunten voor bagagedragers

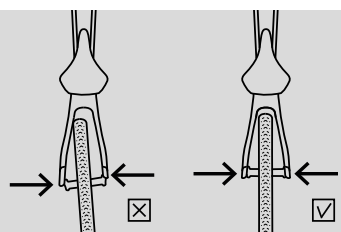
Afhankelijk van de uitrusting van je fiets wordt de bagagedrager bevestigd aan de zitbuis of aan de achterspatborden en uitvaleinden:



## 6.2.4 RIEMSPANNING

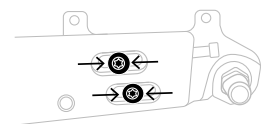
Om een optimale werking te verzekeren, moet de riem goed worden gespannen. Ga als volgt te werk om de riemspanning aan te passen:

1. Draai de 4 schroeven van de uitvaleinden los met een T30 torxsleutel (zonder ze volledig te verwijderen)
2. Draai de schroeven van de spatbordsteun onder de achterbrug los met een 4 mm inbussleutel (zonder ze volledig te verwijderen)
3. Om de riemspanning te verhogen, draai je de spanschroeven van de uitvaleinden aan met een 4 mm inbussleutel. Om de riemspanning te verlagen, draai je die schroeven los (zonder ze volledig te verwijderen).



Probeer de verplaatsing van de linker en rechter uitvaleinden gelijk te houden, zodat het wiel gecentreerd is in het frame.

4. Een goede eerste benadering is om de uitvaleinden in het midden van hun verstelbereik te plaatsen.
5. Om de riemspanning goed af te stellen (wat nodig is voor een goede werking en duurzaamheid van de aandrijving), moet je de smartphone-app Gates Carbon Drive gebruiken of naar je fietswinkel gaan.
6. Draai de schroeven van de uitvaleinden (1.) en de spatbordsteun (2.) aan tot respectievelijk 15 Nm en 5 Nm.



## 6.2.3 AANHAALMOMENTEN

ONDERDEEL	SCHROEVEN EN BOUTEN	AANHAALMOMENT
<b>Aandrijving</b>		
Snubber	Bevestigingsschroef	8 Nm
Wielas	Wielmoer	30-40 Nm
Trapas	Bevestigingsschroef op motoras	45-50 Nm
Pedaal	Pedaalas	25-30 Nm
<b>Cockpit</b>		
Zadel op zadelpen	Zadelpen met 2 bevestigingsbouten	12 Nm
Zadelpen	Zadelklem	7 Nm
Stuurpen	Schroef op het stuur	5 Nm
	Schroef op de vorkbuis	6-8 Nm
	Schroef op de stuurpenafdekking	5-6 Nm
Handgrepen	Klemschroef van stuurpenbehuizing	14-15 Nm
	Bevestigingsschroef	2-3 Nm
<b>Accessoires</b>		
Geveerde bagagedrager	Bevestigingsschroef op het frame	10 Nm
	Bevestigingsschroeven op de zadelklem	8 Nm
Spatbord	Bevestigingsschroef op de vork	5 Nm
	Bevestigingsschroef op de stang	3 Nm
	Bevestigingsschroef op bagagedrager/frame	7 Nm
Kickstandaard	Bevestigingsschroef	8 Nm
<b>Remmen</b>		
Remklauw	Bevestigingsschroef op frame/vork	6-8 Nm
Remhendel	Bevestigingsschroef op het stuur	5-7 Nm
Schijfrem	Bevestigingsschroef op de naaf	4 Nm
	Centerlock-moer	40 Nm

## 7 | GARANTIE EN DIENST NAVERKOOP

**Als er zich een probleem voordoet, breng je fiets dan samen met het aankoopbewijs naar je lokale moustache-dealer. Hij/zij zal een eerste diagnose van het probleem stellen. Alleen een erkende dealer kan ons een fiets toesturen en een garantieclaim maken. De dienst na verkoop van moustache beslist over de geldigheid van de garantie.**

De garantie wordt verleend in overeenstemming met de Europese richtlijn nr. 2019/771 van 20 mei 2019. Deze richtlijn schrijft een wettelijke conformiteitsgarantie met een minimale duur van twee jaar voor. Deze duur kan echter door lokale wetgeving worden gewijzigd. Vraag je dealer om meer informatie.

De frames en vaste vorken van Moustache, met uitzondering van de lak, zijn echter gedurende 5 jaar gegarandeerd vrij van fabricage- of materiaalfouten.

Voor professioneel gebruik kan je contact met ons opnemen.

### BIJZONDERHEDEN

De accu van Bosch heeft een gegarandeerde restcapaciteit van minimaal 70% na 2 jaar of 500 volledige oplaadcycli.

De afwerking (lak en stickers) is vanaf de aankoopdatum gedurende 1 jaar gegarandeerd vrij van fabricagefouten.

Voor garantieclaims, moet je met je aankoopbewijs naar je lokale erkende Moustache-dealer gaan.

De Moustache-dealer stelt een eerste diagnose uit en neemt contact met ons op. Op basis van de informatie die hij/zij ons geeft en een aanvullend onderzoek van je fiets of de onderdelen door onze technici, beslist de dienst na verkoop van Moustache of het probleem een garantiegeval is.

Is de claim ontvankelijk wordt verklaard, dan wordt het onderdeel gerepareerd of vervangen door een nieuw onderdeel dat identiek is aan of overeenkomt met het originele.

Wordt de garantieclaim geweigerd, dan stelt je dealer een offerte op voor de reparatie. Het werk vangt aan wanneer je de offerte aanvaardt.

### DE GARANTIE GELDT ENKEL:

- Op fietsen die aangekocht werden bij een Moustache-dealer.
- Voor de oorspronkelijke eigenaar van de fiets (in geval van doorverkoop is de garantie niet overdraagbaar naar toekomstige eigenaars).
- Bij normaal gebruik van de fiets.

### DE GARANTIE GELDT NIET:

- Als de klachten volgen op gebruik van competitieve of professionele aard of gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksvoorwaarden beschreven in deze handleiding (zie tabel pagina 48).
- Als gebrekkig onderhoud of nalatigheid van de eigenaar wordt vastgesteld.
- In geval van ongelukken of andere abnormale of extreme gebruiksomstandigheden.
- In geval van een belangrijke wijziging aan de fiets (die leidt tot belastingen waarmee bij het ontwerp geen rekening is gehouden) zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Moustache.
- In geval van externe elementen of factoren (natuurramp, brand, vocht).
- In geval van gebruik dan niet voldoet aan de technische en veiligheidsnormen.

De garantie geldt niet voor slijtageonderdelen, je vindt hiervan een overzicht in de paragraaf **5.4 SLIJTAGEONDERDELEN EN FREQUENTIES VOOR NAZICHT**



Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU moet elektrische en elektronische apparatuur die het einde van de levensduur heeft bereikt, gescheiden worden afgevoerd en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Hetzelfde geldt voor gebruikte of defecte accu's, volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG.

Breng onbruikbare onderdelen van e-bikesystemen van Bosch terug naar een erkende dealer.

Een verkoper of dealer mag de garantievoorwaarden niet aanpassen, tenzij de verkoper of dealer de garantie van Moustache vervangt door eigen garantievoorwaarden van zijn/haar bedrijf.



## 8 | ONDERHOUDSBOEKJE

### 1 - SERVICE

Ten laatste **400 km** of **3 maanden**  
na de datum van aankoop

Vervangen/gerepareerde onderdelen, opmerking(en):

Datum:

Kilometers:

Stempel en handtekening dealer:

### 2 - SERVICE

Ten laatste **2000 km** of **6 maanden**  
na de datum van aankoop

Vervangen/gerepareerde onderdelen, opmerking(en):

Datum:

Kilometers:

Stempel en handtekening dealer:

### 3 - SERVICE

Ten laatste **4000 km** of **2 jaar**  
na de datum van aankoop

Vervangen/gerepareerde onderdelen, opmerking(en):

Datum:

Kilometers:

Stempel en handtekening dealer:

### 4 - SERVICE

Ten laatste **6000 km** of **3 jaar**  
na de datum van aankoop

Vervangen/gerepareerde onderdelen, opmerking(en):

Datum:

Kilometers:

Stempel en handtekening dealer:

### 5 - SERVICE

Ten laatste **8000 km** of **4 jaar**  
na de datum van aankoop

Vervangen/gerepareerde onderdelen, opmerking(en):

Datum:

Kilometers:

Stempel en handtekening dealer:

### 6 - SERVICE

Ten laatste **10000 km** of **5 jaar**  
na de datum van aankoop

Vervangen/gerepareerde onderdelen, opmerking(en):

Datum:

Kilometers:

Stempel en handtekening dealer:

## 9 | MIJN AFSTELLINGEN

### Mijn afstellingen

- **Naam model:** ( cm)
- **Voornaam:** ( cm)
- **Serienummer:**
- **Sleutelnummer:**

- **Familienaam:**
- **Voornaam:**
- **Gewicht (kg):** (inclusief uitrusting)
- **Lengte (m):**

**Zadelhoogte (mm):**

**Druk (Bar):**

**SAG:** %  
**Druk:** PSI  
**Rebound:** Klikken  
**Compressie:** Klikken

**Druk (Bar):**

**[T]HOUSTACHE**  
B I K E S

### Mijn afstellingen

- **Naam model:** ( cm)
- **Voornaam:** ( cm)
- **Serienummer:**
- **Sleutelnummer:**

- **Familienaam:**
- **Voornaam:**
- **Gewicht (kg):** (inclusief uitrusting)
- **Lengte (m):**

**Zadelhoogte (mm):**

**Druk (Bar):**

**SAG:** %  
**Druk:** PSI

**Druk (Bar):**

**[T]HOUSTACHE**  
B I K E S



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De fabrikant, Moustache Bikes, verklaart dat de elektrisch aangedreven fietsen, bouwjaar 2023, en aangeduid met de volgende namen:

Commerciële benaming	Technische benaming	Commerciële benaming	Technische benaming
Lundi 20.3	Lundi 20.3	Samedi 28.5 Open	Samedi 28.5 Open
Lundi 20.5	Lundi 20.5	Samedi 28.7 Open	Samedi 28.7 Open
Lundi 20.3 Dual	Lundi 20.3 Dual	Samedi 27 Xroad FS 3	Xroad FS 3
Lundi 20.5 Dual	Lundi 20.5 Dual	Samedi 27 Xroad FS 6	Xroad FS 6
Lundi 27.1	Lundi 27.1	Samedi 27 Xroad 1	Xroad 1
Lundi 27.3	Lundi 27.3	Samedi 27 Xroad 2	Xroad 2
Lundi 27.5	Lundi 27.5	Samedi 27 Xroad 2 Nexus	Xroad 2 Nexus
Samedi 28.1	Samedi 28.1	Samedi 27 Xroad 3	Xroad 3
Samedi 28.2	Samedi 28.2	Samedi 27 Xroad 6	Xroad 6
Samedi 28.3	Samedi 28.3	Samedi 27 Xroad 1 Open	Xroad 1 Open
Samedi 28.5	Samedi 28.5	Samedi 27 Xroad 2 Open	Xroad 2 Open
Samedi 28.7	Samedi 28.7	Samedi 27 Xroad 2 Open Nexus	Xroad 2 Open Nexus
Samedi 28.1 Open	Samedi 28.1 Open	Samedi 27 Xroad 3 Open	Xroad 3 Open
Samedi 28.2 Open	Samedi 28.2 Open	Samedi 27 Xroad 6 Open	Xroad 6 Open
Samedi 28.3 Open	Samedi 28.3 Open		

voldoen aan alle relevante bepalingen van de *machinerichtlijn 2006/42/EG* en in overeenstemming zijn met de *richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU*.

De norm *EN 15194 : 2017 Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen - EPAC-fietsen* is toegepast.

De heer Grégory Bary, Regulatory Compliance Manager van SAS Cycle Me in Thaon-Les-Vosges (Frankrijk), is gemachtigd het technisch dossier samen te stellen.

Thaon-Les-Vosges, 23 februari 2023.

Romain Berthet  
Operations Manager



SAS Cycle Me  
Moustache Bikes  
Zone Inova, 5 Allée 2  
5, rue du ruisseau  
88150 Thaon-Les-Vosges  
contact@moustachebikes.com  
+33 (0)3 29 37 58 65

## EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De fabrikant, Moustache Bikes, verklaart dat de elektrisch aangedreven fietsen, bouwjaar 2023, en aangeduid met de volgende namen:

Désignation commerciale	Désignation technique	Désignation commerciale	Désignation technique
Samedi 26 Off	26 Off	Samedi 29 Trail 9	Trail 9
Samedi 27 Off 2	Off 2	Samedi 29 Trail 11	Trail 11
Samedi 27 Off 2 Open	Off 2 Open	Samedi 29 Trail 11 LTD	Trail 11 LTD
Samedi 27 Off 4	Off 4	Samedi 29 Game 3	Game 3
Samedi 27 Off 4 Open	Off 4 Open	Samedi 29 Game 5	Game 5
Samedi 26 FAT4	Samedi 26 FAT4	Samedi 29 Game 7	Game 7
Samedi 27 Wide 3	Wide 3	Samedi 29 Game 9	Game 9
Samedi 27 Wide 5	Wide 5	Samedi 29 Game 11	Game 11
Samedi 27 X2 VTT	Samedi 27x2	Samedi 29 Game 11 LTD	Game 11 LTD
Samedi 27 X2 TRK	Samedi 27x2 Trekking	Dimanche 29.6 Gravel	Dimanche 29.6 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual	Weekend FS Dual	Dimanche 29.2 Gravel	Dimanche 29.2 Gravel
Samedi 27 Weekend FS Dual EQ	Weekend FS Dual EQ	Dimanche 29.2 Gravel Open	Dimanche 29.2 Gravel Open
Samedi 27 Petit Weekend FS EQ	Petit Weekend FS EQ	J ALL	J ALL
Samedi 29 Trail 3	Trail 3	J ON	J ON
Samedi 29 Trail 5	Trail 5	J OFF	J OFF
Samedi 29 Trail 7	Trail 7		

voldoen aan alle relevante bepalingen van de *machinerichtlijn 2006/42/EG* en in overeenstemming zijn met de *richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU*.

De normen *EN 15194 : 2017 Fietsen - Elektrisch ondersteunde fietsen - EPAC-fietsen* en *EN ISO 4210-2 : 2018 - Veiligheidsvoorschriften voor fietsen* werden toegepast.

De heer Grégory Bary, Regulatory Compliance Manager van SAS Cycle Me in Thaon-Les-Vosges (Frankrijk), is gemachtigd het technisch dossier samen te stellen.

Thaon-Les-Vosges, 21 juni 2023.

Romain Berthet  
Operations Manager















2023 - V 1.4



CE